

FINE CHINESE CERAMICS AND WORKS OF ART: PART 1

觀古 I —— 玉器金石文房藝術

CHINA GUARDIAN HONG KONG SPRING AUCTIONS 2023

中國嘉德香港2023春季拍賣會

6 Apr, 2023 | 2023年4月6日



嘉德
CHINA GUARDIAN
Hong Kong
德





中國嘉德香港2023春季拍賣會

China Guardian Hong Kong Spring Auctions 2023



地點Venue:

香港會議展覽中心展覽廳3DE | 香港灣仔博覽道一號

Hall 3DE, Hong Kong Convention and Exhibition Centre | 1 Expo Drive, Wan Chai, Hong Kong

	2/4 (日Sun)	3/4 (一Mon)	4/4 (二Tue)	5/4 (三Wed)	6/4 (四Thu)	7/4 (五Fri)
觀想 —— 中國書畫四海集珍 Fine Chinese Paintings and Calligraphy				拍賣Auction 10am		
亞洲二十世紀及當代藝術 Asian 20 th Century and Contemporary Art					拍賣Auction 10am	
玄禮四方 —— 中國古代玉器 Heavenly Rites: Fine Chinese Jade Carvings					拍賣Auction 1pm	
觀古 I —— 玉器金石文房藝術 Fine Chinese Ceramics and Works of Art: Part 1					拍賣Auction 2:30pm	
翠壟閑雲 —— 閑雲山莊藏明式家具 Ming Style Furniture from the Leisure Cloud Villa		預展Preview 10am-8pm			拍賣Auction 3pm	
仿古開今 —— 懷海堂藏清代御窯瓷瓶 Exalted Legacy: The Huaihaitang Collection of Qing Imperial Porcelain Vases				預展 Preview 10am-6pm		拍賣Auction 10:30am
映水藏山 —— 香江雅集御窯瓷器 Enshrouded Within: Imperial Porcelain from Hong Kong Private Collections					預展 Preview 10am-6pm	拍賣Auction 11am
應物希古 —— 中國古代陶瓷 Ancient Chinese Ceramics from The Tang to The Song Dynasty						拍賣Auction 12pm
觀古 II —— 瓷器 Fine Chinese Ceramics and Works of Art: Part 2						拍賣Auction 12:30pm
珠寶及鐘錶展售會「BLOOMING」 Jewellery and Watches Selling Exhibition "BLOOMING"			10am-8pm		10am-6pm	10am-4pm

* 各專場預展或至該拍賣會開始前 Exhibition will be closed prior to the auctions

同步代拍服務 Live Auction Platform

- 本專場將開通同步代拍服務
This auction will provide Live Auction Platform
- 競買人須於拍賣日二十四小時前登錄中國嘉德官方網站 (www.cguardian.com) 或 App，完成網絡競投帳戶的註冊，並交納保證金
Please register the Live Auction Platform account and pay a deposit on the China Guardian official website (www.cguardian.com) or App 24 hours ahead of the auction
- 詳情請諮詢客戶服務部
Please feel free to contact our Client Services Department for more details
+852 2815 2269 | +852 3959 5400 | +86 195 1870 1282 | +86 159 1080 7786



下載體驗同步代拍服務
Download to experience
the Live Auction Platform

重要通告

IMPORTANT NOTICE

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下稱為“本公司”）舉辦的拍賣活動均依據本圖錄中所附之買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向本公司索取之賣家業務規則進行，參加拍賣活動的競投人須仔細閱讀並予以遵守。該等業務規則及規定可以公告或口頭通知之方式進行修改。

拍賣品之狀況

競投人應於拍賣前之展覽會上審看拍賣品，並對自己的競投行為承擔法律責任。如欲進一步了解拍賣品資料，請向業務人員諮詢。如圖錄中未說明拍賣品之狀況，不表示該拍賣品沒有缺陷或瑕疵（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第五條）。

受限制物料

(一)附有Ⓢ符號之拍賣品於編制圖錄時已識別為含有受限制物料，而有關物料可能受到進出口之限制。有關資料為方便競投人查閱，而無附有該符號並非保證該拍賣品並無進出口之限制。由植物或動物材料（如珊瑚、鱷魚、鯨骨、玳瑁、犀牛角及巴西玫瑰木等）製成或含有植物或動物材料之物品，不論其年份或價值，均可能須申領許可證或證書方可出口至香港境外，且由香港境外國家進口時可能須申領其他許可證或證書。務請注意，能取得出口許可證或證書並不能確保可在另一國家取得進口許可證或證書，反之亦然。競投人應向相關政府查核有關野生動物植物進口之規定後再參與競投。買家須負責取得任何出口或進口許可證/或證書，以及任何其他所需文件（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第三十條）。

(二)香港法例第586章《保護瀕危動植物物種條例》已於2018年6月8日作出相應的立法修訂，以履行2016年《瀕危野生動植物物種國際貿易公約》修訂中對黃檀屬所有種的規定。修訂列明的新物種包括黃檀屬所有種將受許可證管制。新管制措施將於2018年11月1日生效，該條例規定，凡進口、從公海引進、出口、再出口或管有列明物種的標本或衍生物，均須事先申領漁農自然護理署發出的許可證。

(三)《2018年保護瀕危動植物物種（修訂）條例》已於2018年1月30日通過，旨在加強管制進口及再出口象牙及象狩獵品。禁止進口及再出口象狩獵品及《公約》前象牙及《公約》後象牙（古董象牙除外）的規定已經實施。在領有許可證情況下，為商業目的而管有的《公約》前象牙及《公約》後象牙可進行本地貿易。為了保護文物，古董象牙（指1925年7月1日前發生《修訂條例》規定情況的象牙）可獲豁免。但進口及再出口古董象牙需領有進出口許可證及《公約》前證明書。自2021年12月31日起，禁止為商業目的管有任何象牙，包括《公約》前象牙及《公約》後象牙（古董象牙除外）。

電器及機械貨品

所有電器及機械貨品只按其裝飾價值出售，不應假設其可運作。電器在作任何用途前必須經合格電器技師檢驗和批核。

語言文本

本公司買家業務規則、賣家業務規則、載於圖錄或由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件、通知、表格等文件以及本圖錄中拍賣品之描述，均以中文文本為準，英文文本僅為參考文本。

版權

本公司已盡一切合理努力查找、聯繫和確認版權擁有者。如本圖錄內未有包含適當確認版權擁有者的資訊，本公司鼓勵版權擁有者通知本公司。本公司亦歡迎任何信息，以澄清被展示圖文的版權的擁有者。

本圖錄版權屬本公司所有。未經本公司書面許可，不得以任何形式對本圖錄的任何部分進行複製或進行其他任何形式的使用。

The auction to be held by China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as the "Company") will be conducted in accordance with the Conditions of Sale, Important Notice, Important Notice about Bidding Registration, and the Important Notice about Payment contained in this Catalogue as well as the Conditions of Business for Sellers which are available from the Company, and Bidders wishing to participate in the auction must carefully read and comply therewith. Such Conditions and rules may be revised by way of an announcement or verbal notification.

Condition of the Auction Properties

The Bidder should view the Auction Properties at the pre-auction exhibition, and will be legally liable for his or her bidding. For more information on the Auction Properties, please consult our business staff. The absence of a description of the condition of an Auction Property in the Catalogue does not mean that the Auction Property is free of flaws or defects (please refer to Article 5 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).

Restricted materials

(1) Auction Properties marked with a symbol were identified as containing restricted materials at the time of compiling the Catalogue, and the relevant materials may be subject to import and export restrictions. The relevant information is provided for the convenience of Bidders, and the absence of such a symbol on an Auction Property does not ensure that it is not subject to import and export restrictions. For items made of or containing botanical or animal materials (coral, crocodile, whale bone, tortoise shell, rhinoceros horn and Brazilian Rosewood, etc.), regardless of their year or value, may require application for permits or certificates before exportation outside Hong Kong, and application for other permits or certificates may be required when importing into countries outside Hong Kong. Please note that the securing of an export permit or certificate does not ensure that an import permit or certificate can be secured in another country, and vice versa. The Bidder should enquire about the regulations for the import of wild flora and fauna to the relevant government before participating in an auction. Buyers are responsible for obtaining any export or import permits/certificates and any other documents required (please refer to Article 30 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).

(2) The corresponding legislative amendments have been made to the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance, Cap. 586 ("the Ordinance") in Hong Kong on 8 June 2018, concerning the amendments to Appendices of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora ("the CITES") which has been adopted in 2016. The newly scheduled species include Dalbergia Species will be subject to licensing control. The new controls will become effective on 1 November 2018. According to the Ordinance, unless exempted or otherwise specified, the import, introduction from sea, export, re-export or possession of endangered species or its derivatives, requires a license issued by Agriculture, Fisheries and Conservation Department.

(3) The Protection of Endangered Species of Animals and Plants (Amendment) Ordinance 2018 ("Ordinance") was enacted on 30 January 2018, which aims to enhance regulation on import and re-export of elephant ivory and elephant hunting trophies. New control measures banned the import and re-export of all elephant hunting trophies and pre-Convention ivory and post-Convention ivory items. The commercial possession of pre-Convention ivory and post-Convention ivory items are allowed to conduct local trading, which subject to licensing control. As a measure to protect culture relics, the trade in antique ivory (ivory that occurred before 1 July 1925 with the circumstances as prescribed by the Ordinance) will continue to be allowed. Import and re-export of antique ivory require a License to Import/ Re-export and a Pre-Convention Certificate. The possession for commercial purpose of all ivory (save for antique ivory) including pre-Convention ivory and post-Convention ivory will be prohibited from 31 December 2021.

Electrical appliances and mechanical goods

All electrical appliances and mechanical goods are sold as is, and should not be assumed to be in working order. Before use, electrical appliances must be inspected and approved by a qualified electrical technician.

Language

The Chinese versions of the Conditions of Business for Buyers, Conditions of Business for Sellers, and all other documents such as the terms, conditions, notices, forms, etc. contained in the Catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue, as well as of the descriptions of the Auction Properties in this Catalogue shall prevail, and the English versions are for reference only.

Copyright

Every reasonable effort has been made to locate, contact and acknowledge copyright owners. If any proper acknowledgement has not been included here, copyright owners are encouraged to notify the Company. The Company also welcomes any information that clarifies the copyright ownership of any material displayed.

The copyrights in this Catalogue vest in the Company. Without the written permission of the Company, no part of this Catalogue may be reproduced or otherwise used in any manner.

競投登記須知

IMPORTANT NOTICE ABOUT BIDDING REGISTRATION

一、閣下參與競投登記時須填寫競投人登記表格並提供有關身份證明文件，繳納保證金，以辦理登記手續。

二、競投登記時須提供之文件：

- 1、個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份證或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。
- 2、公司客戶：公司註冊證書以及股東證明文件。
- 3、代理人：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。敬請注意，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司不接受第三方付款，此規定亦適用於代理人。如閣下代表他人參與競投，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司僅接受委託人之付款。
- 4、新客戶以及未在中國嘉德國際拍賣有限公司集團投得拍賣品的客戶，須提供銀行發出之信用證明。建議首次參與競投的新客戶於拍賣會前至少24小時辦理登記，以便有充足的時間處理登記資料。

三、本場拍賣會保證金為港幣伍拾萬元，如閣下是首次參與競投，或曾在本公司拍賣會辦理過競投登記手續，但尚未成功競投者，保證金為港幣一百萬元。（中國嘉德國際拍賣有限公司自2012年5月1日實施“嘉德註冊客戶計劃”，此計劃同樣適用於本場拍賣會。）閣下亦可透過本公司認可的同步代拍服務參與競投，並按指示繳納保證金。

四、所有保證金必須以電匯或信用卡/銀聯卡以港幣付款（閣下必須親自使用您名下的信用卡/銀聯卡）。

如閣下未能投得任何拍賣品，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將安排在拍賣結束後十四個工作日內退回閣下已付的保證金（不包含利息）。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司可用保證金抵銷閣下在中國嘉德國際拍賣有限公司集團的任何欠款。任何涉及退款的兌換交易損失或費用，將由閣下承擔。

五、本公司有權要求競投人提供財務狀況證明、擔保、存款證明及/或本公司可絕對酌情要求競投人為其有意競投的拍賣品提供的其他抵押。本公司保留調查競投人資金來源的權利。

I. When you register to bid, you must fill in a Bidder Registration Form, provide the relevant identity document, and pay a deposit in order to carry out the registration formalities.

II. Documents that must be provided at the time of bidding registration:

- (1) Individuals: identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement.
- (2) Corporate clients: a certificate of incorporation and proof of shareholding.
- (3) Agent: identity document of the agent, identity document of the Bidder represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder. Please note that China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. does not accept payment from third parties, and this also applies to agents. If you bid on the behalf of another, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will only accept payment from the principal.
- (4) New clients and clients who have yet to successfully bid on an Auction Property under the auspices of the China Guardian Auctions Co., Ltd. group must provide a proof of creditworthiness issued by a bank. We would recommend that new clients who are to bid for the first time register at least 24 hours before the auction so as to allow sufficient time for processing of the registration materials.

III. Deposit for this auction is HKD500,000. If you are our new client or you have not won the bid in the past, the deposit is HKD1,000,000. (China Guardian Auctions Co., Ltd. implemented the "Guardian Registered Client Programme" on May 1st, 2012. The programme is applicable to this auction.) You can also attend the auction through Live Auction Platform authorized by the Company and pay deposit as require.

IV. All deposits must be paid in HK dollars by electronic transfer or credit card/UnionPay Card (you must yourself use the credit card/UnionPay Card issued in your name).

If you fail to successfully bid on any Auction Property, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will arrange to refund your deposit (without interest) within 14 working days after conclusion of the auction. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. may use the deposit to offset any amounts that you may have outstanding with the China Guardian Auctions Co., Ltd. group. Any losses or charges relating to conversion of the refund will be borne by you.

V. The Company has the right to require the Bidder to provide proof of his or her financial standing, security, proof of bank deposit and/or other collateral that the Company may, at its absolute discretion, require the Bidder to provide for the Auction Property that he or she intends to bid for. The Company reserves the right to check the source of the Bidder's funds.

財務付款須知

IMPORTANT NOTICE ABOUT PAYMENT

- 一、拍賣成交後，買家應支付落槌價、佣金以及任何買家之費用。拍賣成交日起七日內，買家應向本公司付清購買價款並提取拍賣品。

買家佣金比率

每件拍品落槌價適用佣金比率之級距	佣金比率
HK\$ 5,000,000或以下之部分	20%
逾HK\$ 5,000,000至HK\$ 20,000,000之部分	17%
逾HK\$ 20,000,000之部分	14%

- 二、自拍賣成交日起的第三十一日起，買家須為本次拍賣會未領取的拍賣品支付儲存費，每件每月港幣800元。儲存不足一個月者，亦須繳付整月儲存費。儲存費不包括其他額外費用，如保險和運輸費，其他額外費用將會另行收取。

- 三、本公司接受以下幾種付款方式：

電匯 付款方式可以以電匯的方式直接轉入本公司的銀行賬戶。港幣及美元賬戶：

開戶名稱：中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司

1. 開戶銀行：香港上海匯豐銀行有限公司
香港中環皇后大道中1號

銀行賬號：652-050303-838

收款銀行代碼：HSBCHKHHHKH

2. 開戶銀行：中國工商銀行(亞洲)有限公司
香港中環花園道3號中國工商銀行大廈

銀行賬號 (HKD): 861-520-139849

銀行賬號 (USD): 861-530-172854

收款銀行代碼：UBHCHKHH

3. 開戶銀行：中國銀行(香港)有限公司
香港中環花園道1號中銀大廈

銀行賬戶(HKD): 012-916-2-036444-3

銀行賬戶(USD): 012-916-2-036445-6

收款銀行代碼：BKCHHKHHXXX

請將匯款指示連同您的姓名及競投牌號或發票號碼一起交予銀行。

信用卡/銀聯卡 買家如以信用卡、銀聯卡方式支付購買價款，則需按銀行規定承擔相當於付款金額一定百分比的銀行手續費，且買家本人須持卡到本公司辦理。本公司接受信用卡付款之上限為港幣1,000,000元（每一場拍賣），但須受有關條件與條款約束。

支票 本公司接受以香港銀行港幣開出之個人支票與公司支票及銀行本票，但請留意買家須於支票或銀行本票兌現後方可提取拍賣品。本公司不接受旅行支票付款。

現金 如以現金繳付款項，則可立即提取拍賣品。惟本公司恕不接受以一手或多次付款形式用現金支付超過港幣80,000元或同等價值外幣之款項。

- 四、所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一工作日公佈的港幣與該貨幣的匯價折算，並以本公司所發出之單據上所列之匯率為準。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

- 五、本公司將向競投人登記表格上的姓名及地址發出售出拍賣品的賬單，且登記的姓名及地址不得轉移。

- 六、本公司不接受除買家外的任何第三方付款。此項規定亦適用於代理人。如代理人代表他人參與競投，僅接受委託人的付款。除接受買家付款外，本公司保留拒收其他來源付款的權利。

- I. After a successful bid, the Buyer shall pay the Hammer Price, Buyer's Commission and any Buyer's Expenses. The Buyer shall pay the purchase price to the Company in full and collect the Auction Property within 7 days from the Sale Date.

BUYER'S COMMISSION RATES

Portion of Hammer Price Subject to Applicable Commission Rate	Applicable Commission Rate
Up to and including HK\$ 5,000,000	20%
Above HK\$ 5,000,000 up to and including HK\$ 20,000,000	17%
Above HK\$ 20,000,000	14%

- II. Where an Auction Property has not been collected, the Buyer must pay a storage Fee at the rate of HKD800 per lot per month starting from the 31st day following the Sale Date. For any period of storage of less than one month, the Storage Fee for a whole month must nevertheless be paid. The Storage Fee does not include other additional charges, such as insurance and freight, which shall be charged separately.

- III. The Company accepts the following payment methods:

Electronic transfer: the preferred method of payment is electronic transfer, with the payment transferred directly into the Company's bank account.

HKD and USD accounts:

Account Name: China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.

1. Bank: The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.

1 Queen's Road Central Hong Kong

Account No.: 652-050303-838

SWIFT CODE: HSBCHKHHHKH

2. Bank: Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Ltd.

ICBC Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong

Account No. (HKD): 861-520-139849

Account No. (USD): 861-530-172854

SWIFT CODE: UBHCHKHH

3. Bank: Bank of China (Hong Kong) Limited

Bank of China Tower, 1 Garden Road, Central, Hong Kong

Account No.(HKD): 012-916-2-036444-3

Account No.(USD): 012-916-2-036445-6

Swift Code: BKCHHKHHXXX

Please submit the remittance instruction together with your name and paddle number or invoice number to the bank.

Credit Card/UnionPay Card: if the Buyer opts to pay the purchase price by credit card or UnionPay Card, he or she shall be required to bear the bank service charges in an amount equivalent to a certain percentage of the payment in accordance with the bank's regulations, and the Buyer must carry out the payment by presenting himself or herself in person at the Company with the card. The Company accepts payments by credit card up to a maximum of HKD1,000,000 per auction sale, subject to the relevant terms and conditions.

Cheque: the Company accepts personal and company cheques and cashier order drawn in HK dollars in Hong Kong banks, but please keep in mind that the Auction Property may be collected only after such a cheque or cashier order has been cleared. The Company does not accept payment by traveller's cheque.

Cash: if payment is made in cash, the Auction Property may be collected immediately. However, the Company does not accept sums exceeding HKD80,000 (or an equivalent amount in foreign currency) paid in cash either in a single or multiple installments.

- IV. All payments shall be made in Hong Kong Dollars. If the Buyer makes payment in a currency other than the Hong Kong Dollar, the conversion shall be made at the rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate between the Hong Kong Dollar and the currency in question posted by The Hongkong & Shanghai Banking Corporation Ltd. on the working day preceding the date of payment by the Buyer, and the exchange rate indicated on the document issued by the Company will prevail. All of the bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.

- V. The Company will send an invoice for the sold Auction Property in the name and to the address indicated on the Bidder Registration Form, and the registered name and address may not be transferred.

- VI. The Company does not accept payment from any third party other than the Buyer. This provision applies to agents as well. If an agent bids on the behalf of another, we will only accept payment from the principal. In addition to accepting payment from the Buyer, the Company reserves the right to refuse payment from other sources.

瓷器工藝品
專家團隊及拍賣查詢
Ceramics and Works of Art
Specialists and Auction Enquiries

查詢 General Enquiries: woa@cguardian.com.hk + 852 2815 2269



王晶
瓷器工藝品部
總經理及資深專家

Wang Jing
General Manager,
Senior Specialist
Ceramics and Works of Art
richardwang@cguardian.com.hk



傅麗葉
瓷器工藝品部
高級業務經理

Freya Fu
Senior Manager
Ceramics and Works of Art
freya@cguardian.com.hk



張叢輝
瓷器工藝品部
業務經理

John Chong
Manager
Ceramics and Works of Art
johnchong@cguardian.com.hk



孫維詩
瓷器工藝品部
業務經理

Esther Sun
Manager
Ceramics and Works of Art
esthersun@cguardian.com.hk



朱洛瑤
瓷器工藝品部
業務助理

Natalie Che
Assistant
Ceramics and Works of Art
natalieche@cguardian.com.hk

本圖錄封面選自第 862 號拍賣品
封二選自第 800 號拍賣品
封三選自第 664 號拍賣品
封底選自第 831 號拍賣品
本圖錄印刷成本為港幣 300 元



中國嘉德香港
微信公眾平台

Front Cover: Lot 862
Second Cover: Lot 800
Third Cover: Lot 664
Back Cover: Lot 831
Catalogue Printing Cost : HKD 300



中國嘉德
微信公眾平台

觀古 I —— 玉器金石文房藝術

2023 年 4 月 6 日 星期四 下午 2:30

拍賣品 601 – 888 號

香港會議展覽中心 | 展覽廳 3DE

Fine Chinese Ceramics and Works of Art: Part 1

Thursday, April 6, 2023 2:30 pm

Lot 601 to 888

Hong Kong Convention and Exhibition Centre | Hall 3DE

601 AN ARCHAIC JADE AXE HEAD, FU

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
21.9 cm (8 ⁵/₈ in.) long

HKD: 10,000-15,000

USD: 1,300-1,900

文化期 · 玉斧一件

此件玉斧扁平，呈窄長梯形，局部受紅褐沁，通體磨光，周壁渾圓，中部厚重微微隆起，邊緣坡形且較薄，刃部沒有明顯鋒刃，器身中部近頂端鑽圓孔，古時以便綁縛在木柄上，形成複合禮器。整件玉質滋潤柔和，工藝精湛，實為難得的精品。





602 TWO ARCHAIC JADE DISCS, HUAN

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
The largest, 11.9 cm [4 ⁵/₈ in.] diam.

HKD: 10,000-15,000

USD: 1,300-1,900

文化期 · 玉環兩件

此兩件玉環器身大部受沁，一件青黑色，一件近雞骨白色，呈扁圓體，內外緣厚度不甚相同，邊緣亦不甚規整，素面無紋，造型渾厚古樸，時代特徵明顯。

603 AN ARCHAIC JADE CONG AND TWO CEREMONIAL BLADES, GE AND GUI

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
The largest, 26 cm (10 1/4 in.) long

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,500-3,800

文化期·玉琮、玉戈和玉圭各一件

玉琮色黛棕，為外方內圓柱狀，上下出射，中鑿圓孔，身稜直角端，方圓規矩，壁較厚，玉質緻密，包漿醇滑熟，幽光沉靜，玉琮是先民作為聯通神明求大地豐饒平順祭祀之用神器，其造型古樸莊嚴，古意遙之悠見。玉戈，尖頭長條形，通體紅棕滿沁，拋磨細緻，光素無飾。中間隨型凹陷鑿一圓孔，斜刃，戈鋒尖銳，線條工整幾何感強烈，本器雖為兵刃，但無搏殺痕跡，保存完好。玉圭，梯形長條片狀，通身受沁，色紅棕紋白，包漿老辣，平端見一圓孔，以半弧狀延伸至鏟狀尾端，整器古意昭然，是古代柄權之士的象徵。

來源：台灣藏家舊藏





604 AN ARCHAIC JADE CIRCULAR DISC, BI

文化期·玉璧

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
16 cm (6 1/4 in.) diam.

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

良渚玉璧色灰綠，其質半石半玉，表面受沁呈灰白霧凇狀，其形制較規整，正中鑲鑽孔，孔內留有旋痕，通身無紋，體量碩大，符合該期特點，與良渚博物館藏的同期藏品工料皆似。玉璧是一種趨於神力的權利象徵物，「禮神者，必象其類，璧圓，象天」表示其權利是上承天意。本品為良渚素璧，內涵豐富，氣宇敦壯，為史前玉文化的重要依據。



605 AN ARCHAIC YELLOW JADE DRAGON
PIG

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
1.1 cm ($\frac{3}{8}$ in.) high

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200

文化期 · 黃玉小豬龍

玉豬龍黃玉質，色灰黃而質甜潤，造型精巧圓潤，首部有凸起大圓眼一對，吻部緊閉前凸，背頸有鑽孔一對，吻尾相對，頭尾間留有缺口，龍體捲曲呈「C」形，造型簡潔。玉豬龍是先民在神話與宗教觀念下創作的信仰，多用於宗教禮器，被視為中國傳統「龍」文化的始端，盛行於中國北方新石器時代的紅山文化，是民族溯源的重要代表，本品小巧可愛，實乃不可多得可佩可珍之品。

606 AN ARCHAIC JADE CEREMONIAL
BLADE, GUI

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
32 cm (12 ⁵/₈ in.) high

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

文化期 · 玉圭

本品器身修長略呈梯形，頭平方首縱向佈局規整圓形鑽孔兩個，下端鏟狀，通身光素，色沉質潤。玉圭的初端為古代先民的生產工具，在隨著生產力的提高逐而演變為精神標誌，盼風調雨順，以玉成器用於祭禮，體現了農耕文明的意識延續。《周禮·大宗伯》有載：「以玉作六器，以禮天地四方」，玉圭列於中，內涵深遠。此品色青，拋光精潤，形神勻停古樸，鬥轉星移數千年而器身無暇，且本器屬於玉圭中尺寸長者，較為難得，實屬不易。



607 AN ARCHAIC WHITE AND RUSSET JADE
HAIR PIN

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
12 cm (4 3/4 in.) high

Provenance:
A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200

文化期·白玉帶沁鷹筭

白玉質地，玉質細膩溫潤，局部有沁。筭首圓雕製作，整體作粗錐形，尖端圓渾，上端頂部以圓雕、浮雕技藝裝飾鷹紋。鷹呈站立狀，額部起棱，橄欖形目，鷹喙粗壯內勾，胸微挺，收腹斂翅而立，翅上浮雕平行線紋表示翎羽，頗為生動傳神。下部椎體近尖部凸雕弦紋，並在近弦線下側鑿出圓孔，作為穿繫固定之用。在現實生活中使用時，通常以其下尖端為榫頭，以便插入筭杆中。整體線條硬朗流暢，工藝古拙而精湛，雖久經歲月，保存狀況完好，打磨精緻，典雅動人，堪稱佳作。

來源：香港藏家珍藏，購於2000年以前



[two views]



608 AN ARCHAIC RUSSET JADE DISC, HUAN

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
10.2 cm (4 in.) diam.

Provenance:
A Hong Kong private collection

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,700-19,100

文化期·紅沁玉環

白玉質地，玉質細膩晶瑩，整體滿布血紅沁，局部雜有褐色皮，色沁由內部散佈至表面，層次自然豐富，瑰麗動人。整料雕琢，為短圓柱體，截面呈圓形，器壁寬厚，造型規整，孔周及內、外壁平直。通體素面無紋，磨製精細，局部細節皆修治平整。整體造型簡潔，比例勻稱，周身有遊絲紅沁包裹，呈色古雅，拙而大氣，頗具威嚴肅穆之感，古樸沁色與精美的器形合為一體，反映出當時治玉工藝獨特的美學追求，也是上古時期權力、財富和地位之象徵。存世稀少，極為珍罕。

來源：香港藏家舊藏



609 AN ARCHAIC RUSSET JADE SILKWORM

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
3.9 cm [1 1/2 in.] wide

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-22,900

文化期·玉滿紅沁蠶

玉蠶略呈扁三角條狀，首部寬闊方中見圓，尾部略尖，一面平直微呈弧形為蠶腹，一面隆起為蠶身。首部中間雕刻一豎向陰刻線，表現出蠶雙目，腹部淺雕蠶足、腹節等細節。蠶身首部後兩側有對穿，可繫掛。此蠶雕琢簡樸，雖不極盡寫實卻富有神態，玉蠶雖全身受沁，但打燈全透成紅色，值得納藏繫掛。

來源：台灣藏家舊藏



香港秋柏軒藏品





610 AN ARCHAIC JADE AXE HEAD, YUE

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
16.4 cm (6 1/2 in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired in the 1990s

文化期·玉鉞

玉色蒼古，呈雞骨白色局部受沁。器體呈扁平，片狀，長條形，底端出刃部，背、刃皆平直。刃雙面，刃由兩面斜磨而成，近刀背處有兩個圓形穿孔，皆為單面鑽螺旋式鑽成。左側背稍有磨泐痕跡。玉鉞是良渚玉器的常見器，作為身份象徵、權利象徵的禮器代表，是由氏族王者親自捧執的神聖物件，非一般陳設器、實用器可比，其上多雕琢神人首面像，寓意著其所享有特權中滲透著神的旨意。整體打磨和拋光細緻，光素無紋飾，線條流暢，方正渾厚，以自然褐斑為點綴，其包漿潤澤，精工細作，極具古韻。

來源：香港藏家舊藏，購於20世紀90年代

HKD: 130,000-190,000

USD: 16,600-24,200



611 FIVE ARCHAIC JADE TUBULAR BEADS

Han Dynasty (206 BC-AD 220)
13 cm (5 1/8 in.) long

無底價

No Reserve

漢·玉多寶串

多寶串五件串成，其間有隔珠。其一為貝形，頂面微拱，背面平面直槽；其一為龜鈕印，龜鈕印一方，四腳尾著印背，龜首作上昂狀，正方形印面；其一為龜形飾，圓雕，作趴伏狀；其中兩件司南佩，器身呈「工」字形，器腰磨一溝槽，使器分為上下兩節，兩側較寬，作長方連柱體，表面光素，佩掛於身，有辟邪壓勝之意。整組搭配協調，造型多變，尺寸雖小，卻予人一種和諧雅致之感，令人愛不釋手，值得細細賞玩。



612 FOUR ARCHAIC JADE TUBULAR BEADS

Han Dynasty (206 BC-AD 220)
14 cm (5 1/2 in.) long

無底價

No Reserve

漢·玉多寶串

多寶串為古人佩戴裝飾之物，適合搭配設計之用。此串多寶串共四件，一為圓形印章，鼻鈕，為最為通行的鈕式之一，形式簡潔；其餘為片狀，為不規則圓形、橢圓形的龜殼狀勒，古拙自然，邊角圓柔，線條雕琢隱約飽滿，其上陰刻幾何紋飾，細節特徵充分，風格簡約而精美具足。該組器物尺寸小巧，樸拙精緻，組配成串或是單獨佩戴皆宜，是具有較高藝術價值的工藝品，彌足珍貴。





613 AN ARCHAIC JADE TUBULAR BEAD

Han Dynasty (206 BC-AD 220)
4.1 cm [1 ⁵/₈ in.] high

Provenance:
Sotheby's Hong Kong, 28 November 2019, lot 808 (one of two)

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

漢·勾雲紋扁玉勒

此件玉勒子局部受沁，呈色富有變化，呈扁圓柱形，直身，上下通孔用以穿繫，從兩端的孔洞可見明顯的對穿孔法工藝特徵，兩端的孔洞較大，越往裡則越狹小。外壁佈滿以浮雕陰刻技法勾勒的勾雲紋，線條飽滿流暢。整體造型精緻古樸，紋飾雕琢靈動飄逸，玉質難得而沁色自然，原始的素雅樸拙之美撲面而來，令人愛不釋手。

來源：香港蘇富比，2019年11月28日，拍品編號808（其一）



614 THREE ARCHAIC JADE TUBULAR BEADS

Western Zhou Dynasty to Warring States Period (1046-221 BC)
The largest, 2.2 cm (7/8 in.) high

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

西周·戰國·玉多寶串

多寶串一組三枚，自上而下分別為弦紋玉勒、玉玦、勾雲紋玉勒。所用小件均是玉質緻密溫潤，局部受沁。弦紋勒呈橄欖形，玉勒上下對稱雕琢多重弦紋；玦為筒形而一側帶有缺口，截面呈C形，表面陰刻幾何紋飾，其紋飾琢磨流暢、雙陰線勾畫使得紋飾突出立體；勾雲紋玉勒呈圓柱形，器表淺浮雕勾雲紋飾，細密繁複。整組器形規整，造型生動拙樸有趣，集多種工藝於一身，紋飾刻畫精細入微，古意盎然，均與時代特徵相符，令人愛不釋手。



615 AN ARCHAIC JADE CICADA

Han Dynasty (206 BC-AD 220)
6.6 cm [2 ⁵/₈ in.] high

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

漢·玉蟬

此件玉蟬精雕細琢，一絲不苟，雙目跳出輪廓外，頸部用陰線刻橫紋，是表示其具有伸縮功能的皮紋，蟬背部雙翼左右對稱，腹部雕琢腹節，形象逼真。整件玉質瑩潤，沁色自然，八刀技法製成，刀法犀利乾淨，棱角分明，具有很強的裝飾性。

616 NINE ARCHAIC YELLOW AND WHITE
JADE TUBULAR BEADS

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
The largest, 1.2 cm (1/2 in.) high

Provenance:
A Hong Kong private collection, acquired in the 1990s

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,200

文化期 · 玉多寶串

串飾由九顆玉珠組成，質地潤澤，多為黃玉和白玉，有鈣化及沁斑，色彩斑斕。玉珠呈柱形，截面為三角形或橢圓形，兩端對鑽孔，大小不一，皆光素無紋，造型素雅，簡潔俐落。

勒子原本是結繩後的繩子於生產勞動中的應用附件，將獸皮包卷繩上兩端用細繩繫緊，成為提握功能，後發展為更加耐用的石玉材料，直至成為飾品。整體搭配協調，琢製細膩，鑽孔技術精確嫻熟，積聚成飾，宜於把玩。

來源：香港藏家舊藏，購於20世紀90年代





617 AN ARCHAIC JADE 'DRAGON' DISC,
HUAN

Warring States Period (475-221 BC)
5.8 cm (2 1/4 in.) wide

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,500-3,800

戰國·雙龍出廓玉環

環為中國古代玉製禮器之一，《爾雅·釋器》篇曾將環定義為：「肉好若一謂之環」，「好」指代玉環穿孔，「肉」即為玉環邊緣器體，因此，傳統玉環的中央孔徑應與邊緣相近，此件玉環正於此相符。戰國時期，玉環風格逐漸趨向複雜多樣，發展出更為新穎獨特的形制，帶有動物紋飾的出廓環便是其中之一。此件玉環呈扁平圓環狀，兩面刻劃同心圓紋，兩側出廓部分圓雕雙龍，以陰線刻畫雙目、毛髮，龍身線條與同心圓紋和諧相交，龍眼側下方分別鑽有一小穿孔。玉環表面現次生色，與白色玉質自然融合，邊緣有黃褐色沁，整器造型簡約卻不失生動，頗具古拙雅逸之趣。

來源：台中藏家珍藏

618 A WHITE JADE 'DRAGON' PENDANT,
HUANG

Warring States Period (475-221 BC)
6.3 cm (2 1/2 in.) wide

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,500-3,800

戰國·白玉雙龍璜

璜玉質，局部有沁，扇面形，弧度約璧周的三分之一，兩面紋飾相同，器兩端各雕龍一隻，龍身相交，以陰線雕琢龍的頭部紋飾，左右呼應。此器表面利用減地與淺浮雕技法滿飾排列有序的勾連穀紋，更顯華麗，上下緣有弦紋輪廓線，龍身中部有一孔供穿繫。整件造型抽象寫意，形態神秘，似暢遊於天際，龍姿雖靜猶動，極富想像力。包漿古樸自然，紋飾為典型的戰國時期風格，集切割、平雕、陰刻、剔地、透雕等技法於一體，珍貴難得。

來源：台中藏家珍藏





619 AN OPENWORK ARCHAIC JADE 'DRAGON'
PENDANT AND A JADE 'DRAGON' DISC, HUAN

春秋·白玉龍紋環和鏤雕龍紋佩各一件

Spring and Autumn Period (770-476 BC)
The largest, 4.1 cm (1 ⁵/₈ in.) wide

Provenance:
A Hong Kong private collection, acquired in the 1990s

HKD: 25,000-35,000

USD: 3,200-4,500

玉飾件兩件一組。皆為白玉質，龍紋環一件，器呈正圓環形，體扁，內、外圈磨製輪廓線。線內以單陰線勾勒出蟠虺紋，線條回環勾連，成組排列，勻稱而有規律，器體打磨精到，玉質清透瑩潤。玉佩一件，受沁呈色深沉，局部受沁呈黑褐色。器體略呈橢圓形，整體鏤空，正面上以細陰線描繪絞絲紋、雙陰線勾出簡化的虺龍紋，龍紋蜿蜒勾連，龍身尾相交疊。整組紋飾以中部對稱結構分佈，抽象描繪，營造出神秘莫測之境。

春秋時期玉雕最鮮明特徵是紋飾佈局繁密，形態抽象。不同於商周時期多以平麵線刻方式呈現，本組玉器運用線刻結合淺浮雕的表現手法，體現紋飾逐漸立體化的過程。兩件玉飾皆為典型的春秋時期玉器風格，弧線柔美，製器規整，佈列整齊，氣韻高古，當屬春秋戰國時期貴族隨身佩帶的身份象徵。

來源：香港藏家舊藏，購於20世紀90年代

620 AN ARCHAIC WHITE JADE 'DRAGON'
PENDANT, HUANG

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)
8.5 cm [3 ³/₈ in.] wide

Provenance:
A Hong Kong private collection

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,700-19,100

西周·白玉龍紋璜

白玉質，玉色瑩潔，局部有紅色朱砂沁，器體扇形，扁平狀，雙面雕工。璜身較寬，厚度均勻，兩端各鑽有一小孔，供穿繫。器身均以陰刻法雕繪抽象夔龍紋，龍張口露舌，長身卷尾，頭相望、尾交錯，蜿蜒盤繞，首尾之間出卷雲形足，兩端出雙龍首。紋飾構圖呈中軸對稱佈局，雕工流暢柔順，兩條蛟龍的身軀相互交纏形成紋飾，無論方折圓弧皆流暢，古樸自然，乃西周時期玉器之佳作。

據《周禮·大宗伯》記載：「以玉作六器，以禮天地四方。以蒼璧禮天，以黃琮禮地，以青圭禮東方，以赤璋禮南方，以白琥禮西方，以玄璜禮北方。」可見上古時期玉璜為專祀北方的禮器。此器身以雙勾雕飾纏身紋樣，線條流暢，如行雲流水，富韻律感。器緣俐落。兩端有孔，可連接其他飾件成組配戴。所見雙勾、斜坡、拋光等技法，使平面雕的玉佩，能具有鮮明之線條，足見玉匠天工巧琢、匠心獨運，珍貴難得。

來源：香港藏家舊藏



621 AN ARCHAIC JADE CIRCULAR DISC, BI

Warring States Period (475-221 BC)
5.7 cm (2 1/4 in.) diam.

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

戰國·玉璧

玉璧青白間色含沁，呈局部雞骨白，可見玻璃光包漿，通體熟舊厚重。玉璧雙面工，皆滿飾「e」形凸起穀紋，猶如萌芽生髮的穀粒，精巧仔細，佈局均勻，內外廓皆有減地拋光處理。整器扁平，圓如滿月，中有圓孔，規整非常。玉璧是「六瑞」之一，依「天圓地方」古人以璧禮天，穀紋又與農耕文明的發展有關，期盼五穀豐登，足見其蘊含當時社會的文化內涵。戰國是玉璧的集大成時代，本品依託其時代背景，形制工藝特點突出，保留難得。





622 AN ARCHAIC JADE TIGER

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)
7.9 cm [3 1/8 in.] wide

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

西周·玉虎

玉虎為青白玉質，局部有黑色沁斑。三角形片狀，虎呈匍匐姿態，兩面紋飾相同。虎頭碩大，虎身至尾部隨玉形漸收。虎口為卷唇，虎牙咬合與虎口形成穿孔，可繫掛。以淺浮雕表現虎前肢，虎身後半部則以並行的節狀凹槽加以減省概括。此玉虎雕琢簡練，造型生動，黑色沁斑恰巧留置於虎脊背及尾處，增添生趣。

來源：台灣藏家舊藏

623 AN ARCHAIC JADE FISH

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)
8 cm (3 1/8 in.) wide

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-22,900

西周·玉魚

此件玉魚環形，器形扁平，拱背跳躍，吻部斜伸向前下方、分尾斜向後下方，各鑽一孔，大圈眼，以陰線區分頭部和軀幹、刻畫魚鱗，背鰭、腹鰭上刻畫排列整齊的斜陰線。整器造型精緻典雅、小巧玲瓏，線條流暢自然，生動地勾畫出遊魚的形態，為不錯的把玩小品。





624 AN ARCHAIC WHITE JADE GOOSE

Han Dynasty (206 BC-AD 220)
4 cm (1 ⁵/₈ in.) wide

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,100-25,500

漢·白玉鵝

玉鵝質地白潤，玉質半透明裝。鵝呈回首浮臥之姿，以圓雕手法雕琢，鵝喙伸入背羽，與脖頸形成一穿，可供繫掛。鵝雙翅呈對稱合抱狀，其上以陰刻線表現翅根羽毛，並以淺浮雕手法雕刻出翅翎、尾羽。以陰刻線紋表現雙掌隱於胸腹下。整器造型優美，線條簡練，線面結合質樸自然，優雅可愛，玉質瑩潤、拋磨細膩。

來源：台灣藏家舊藏

625 AN ARCHAIC JADE BEAR

Han Dynasty (206BC-AD220)
5.8 cm (2 1/4 in.) wide

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

漢·玉熊

熊圓雕而成，玉質瑩潤，局部有沁，圓頭、圓眼，嘴略尖，雙耳後抵，彎背，短尾貼於臀部，形體渾圓，四肢短粗有力，整體姿態呈直立慢步行走狀，通體絕大部分皆光素無紋，僅局部身上以陰線砣紋表示毛紋，手法簡練，寥寥數刀就將熊的形象刻畫得惟妙惟肖，生動傳神。熊有冬眠春醒的特性，又是神力的象徵，古人把熊作為祥瑞神武之物。玉熊反映了漢代社會豪邁自信、堅定剛韌的精神美德，代表了大漢王朝雄視天下、開疆擴土的盛世氣概。





626 AN ARCHAIC WHITE JADE 'CICADA'
AND A JADE 'CICADA' TUBULAR BEAD

Neolithic Period to Western Zhou Dynasty (C.4th-3rd Millennium
BC-771 BC)

The largest 3.2 cm (1 1/4 in.) high

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,100-25,500

文化期 / 西周 · 玉蟬勒和玉蟬各一件

蟬在古人的心目中地位很高，向來被視為純潔、清高、通靈的象徵，通常把蟬佩於身上以表示高潔。《史記屈原傳》：「蟬，蛻於濁穢，以浮游塵埃之外，不獲世之污垢。」此兩件一為圓雕，玉蟬雙目凸出，圓鈍雙翅短於腹尾，線條柔順有力，腹部鑽孔；一為蟬紋勒，方柱形，打磨光潔，器周身光素，腰下漸寬，前後兩面各飾以兩道豎陰線，上半部棱上刻繪四蟬，高浮雕技法琢出，呈倒三角，頭寬尾尖，以陰線刻出雙翅、頭部，十分生動。整組素樸簡約，古意盎然，為玉製佳作。

627 A PAIR OF ARCHAIC WHITE JADE
'DRAGON' DISCS, JUE

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)
The largest, 4.6 cm (1 ³/₄ in.) wide

Provenance:
A Hong Kong private collection, acquired in the 1990s

HKD: 160,000-210,000

USD: 20,400-26,800

西周·白玉龍紋玦一對

白玉質，因受沁表面帶有土黃色及灰白色沁斑，沁色自然古樸。玦一對，作環形片狀，上有一缺口，兩面平齊，中鑿大孔。一面光素，一面以雙鉤陰線雕飾夔龍紋，線條勾連方折，二龍作對稱狀，龍首分居玦缺兩端，龍橢圓形眼，口微張，拱背，卷尾，龍身隨玦環壁形走勢而交尾於玦缺口所對的下部中央。器身所施雙線陰刻技法線條轉角方硬，局部細節以斜刀修飾，圖案化風格強烈，這些都具有鮮明的西周時期特徵。

玉玦古時多為王侯佩帶，商周時期玉玦常為蟠龍形制，首尾相向，裝飾以龍紋、雲雷紋、鳳鳥紋等，佈滿玉玦面。整件製作精細，紋飾精美，構思巧妙，構圖飽滿，充滿力量感，體現出極高工藝美術價值和審美價值。

來源：香港藏家舊藏，購於20世紀90年代



628 AN ARCHAIC WHITE JADE BIRD

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)
6 cm (2 ³/₈ in.) high

Provenance:
A Hong Kong private collection, acquired in the 1990s

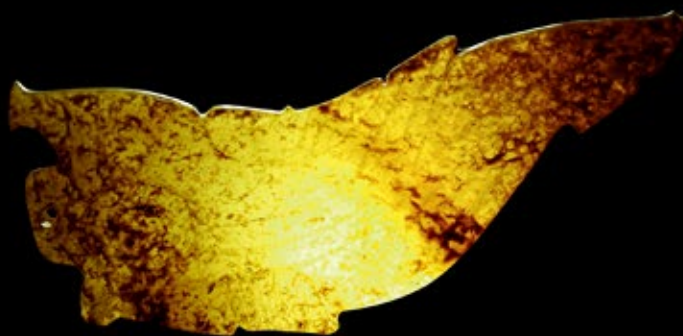
HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-22,900

西周·玉鳥

青白玉質地，色澤深沈靜穆。器體扁平，一端為榫，似為器柄，另一端外廓以鳳鳥為形。鳥首側面表現，寬喙圓眼，昂首企立，冠羽出廓鏤刻，頸部至雙翼以陰線描繪卷渦紋裝飾，尾翎揚於後側。以平行陰線表現鳳鳥通身層迭之華麗羽毛，喙下出榫台並對穿圓孔，以鑲嵌之用。通體打磨光亮，鳥眼、冠羽及翼羽上的圓渦紋均有較寬的斜刀坡面，此為典型西周常見的技法，能使玉件整體造型更顯立體、輪廓分明，具有舒展輕快的美感。西周時期所見鳥紋逐步擺脫嚴謹規整的直線條的束縛，並以圓滑流暢的弧線為主，全器以鳳鳥為主題，造型寫實生動，線條靈活，體現了西周時期人們的精神寄託和理想審美。

來源：香港藏家舊藏，購於20世紀90年代



(透光圖)



629 AN ARCHAIC JADE BUFFALO AND A
JADE BIRD

Shang Dynasty to Western Zhou Dynasty (1600-771BC)
The largest, 7.5 cm (3 in.) wide

HKD: 250,000-350,000

USD: 31,800-44,600

商 / 西周 · 玉牛和玉鳥各一件

商周時期，牛多作為王和奴隸主祭祀祖先與神靈的「犧牲」，深受統治階級的喜愛。此玉牛圓雕製成，帶有溫潤的柔和光澤，附褐色沁斑。伏臥狀，器型厚重，牛首前視，雙牛角彎曲對稱，臣字形雙眼，碩大有神，鼻作卷雲形，牛身刻畫粗獷傳神，造型飽滿生動，表現力極強。玉鳥呈片狀，雙面工，圓眼，喙部短促向前，身體羽翼等部位以大斜刀和陰線雕刻而成，形成婉轉流暢的線條，優美而富有韻律，尾翼自然下垂。線條硬朗俐落，刀工流暢有力，造型古拙、簡練，處處可見匠心。



630 TWO ARCHAIC JADE SWORD FITTINGS

Han Dynasty (206BC-AD220)
The largest, 9.3 cm (3 ⁵/₈ in.) long

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

漢·玉勾連雲紋劍璣和劍鋏各一件

玉佩飾興起於春秋戰國時期，而流行於秦漢。劍璣、劍鋏均是古代劍上的玉飾，劍璣一般固定在劍鞘鞘身一側，其上的扁方孔可穿過腰帶，使得寶劍劍鞘能夠固定在腰間，方便佩戴和取用；劍鋏則安裝在劍鞘尾端。此件劍璣長方形，兩端內卷，底部有扁方孔，器表飾勾連雲紋；劍鋏為束腰倒梯形，兩腰內收略成弧形，器體中厚邊薄，橫截面呈長菱形，器表光素。



631 FOUR ARCHAIC JADE DISCS, JUE

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)
The largest, 3.4 cm (1 $\frac{3}{8}$ in.) wide

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,500-3,800

西周·玉玦四件

玉有缺則為玦，玦是我國最古老的玉製裝飾品之一，集實用性、觀賞性於一體，貫穿於中華民族各個歷史時期，為環形形狀，有一缺口，在古代主要是被用作耳飾和佩飾，類似今日的耳環，較大體積的塊則是佩戴的裝飾品和符節器。此組玉玦製作樸素，作圓形斷面的帶缺扁環形體，器表磨製稜面，均光素無紋。整組器形規整，刀工朴拙有力，沁色自然，實為古玉精品。



632 AN ARCHAIC WHITE AND RUSSET JADE DISC, HUAN

Warring States Period (475-221 BC)
5.5 cm [2 1/8 in.] diam.

Provenance:
A Hong Kong private collection, acquired in the 1990s

戰國·白玉紅沁環

白玉質，細膩緻密，半透明，局部帶有紅色、灰白色沁斑。環呈圓形扁平體，中孔，外緣齊整，厚度均勻。通體，環的內外邊緣凸起稜線，環身弦紋內以減地法雕琢出三層穀紋，穀紋凸起呈漩渦形，排列均勻，正面、側面均作較細的拋光處理。環身減地線刻皆琢磨刻面，使紋飾具有一定的凹凸感，加工細緻，技藝高超，當屬春秋戰國時期貴族佩飾之物。

玉環初見於新石器時代，多無紋飾，屬素環。春秋至兩漢玉環製作開始擺脫宗法禮制之束縛，進入生產製作的繁榮期。此時的玉環工藝精湛，造型、材質多樣，紋飾細膩，用途廣泛，一直影響後世。此件穀紋環就是這一時期的作品，製作精良，沁色自然美觀，十分悅目，賞佩皆宜。

來源：香港藏家舊藏，購於20世紀90年代

HKD: 250,000-350,000

USD: 31,800-44,600



(透光圖)



虛拙齋

—
台灣同一私人藏玉

Property from the Xu Zhuo Zhai Collection, Taiwan

Lot 633-707



633 AN ARCHAIC WHITE AND RUSSET JADE MYTHICAL BEAST

Six Dynasties (AD 220-589)
3.1 cm (1 1/4 in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

無底價

No Reserve

六朝·白玉紅沁瑞獸

圓雕瑞獸，白玉質，有紅沁。瑞獸臥狀，昂首，獨角，寬鼻方吻，雙目炯炯有神，直視前方，神情威猛儼然，身形健碩豐滿，四肢有力，前肢撐地，挺胸，指節粗壯的獸掌置於前方，後腿後蹬，彷彿蓄勢待發之狀，栩栩如生。身側對鑽孔可供穿繫。此瑞獸玉質溫潤，雕琢之藝刀法精煉老道，打磨溫潤，風格古樸渾厚，飽滿生動，氣韻十足，是一件製作精美、不可多得的玉質文物藝術品，讓人賞玩不已，有較高的收藏價值。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



634 A WHITE AND RUSSET JADE BOY WITH LOTUS

Qing Dynasty (1644-1911)
2.7 cm (1 ¹/₈ in.) high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

無底價

No Reserve

清·白玉紅沁童子持蓮

白玉童子持蓮飾件，造型小巧玲瓏，玉質溫和光澤，局部帶沁，童子就料圓雕，隨形而製，底部兩腳間有圓形鑽孔。童子站立狀，身軀圓潤，以陰線刻畫的五官，笑容可掬，嬌憨可愛，天真秀氣，雖琢磨簡練，神態卻尤為可愛。身穿開襟長衣，以陰刻線飾衣紋褶皺。童子手中所持荷莖彎曲盤繞從肩背處自然延伸過去。整體造型自然生動，活潑而極富感染力。童子執蓮寓意連年豐裕，且表達「連喜」之意。整體觀之，該飾件取材秀美，刀工深厚，實為傳世之佳品。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今

635 A WHITE AND RUSSET JADE BANGLE

清·白玉帶沁鐲

Qing Dynasty (1644-1911)
8 cm (3 1/8 in.) diam.

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s
and thence by descent

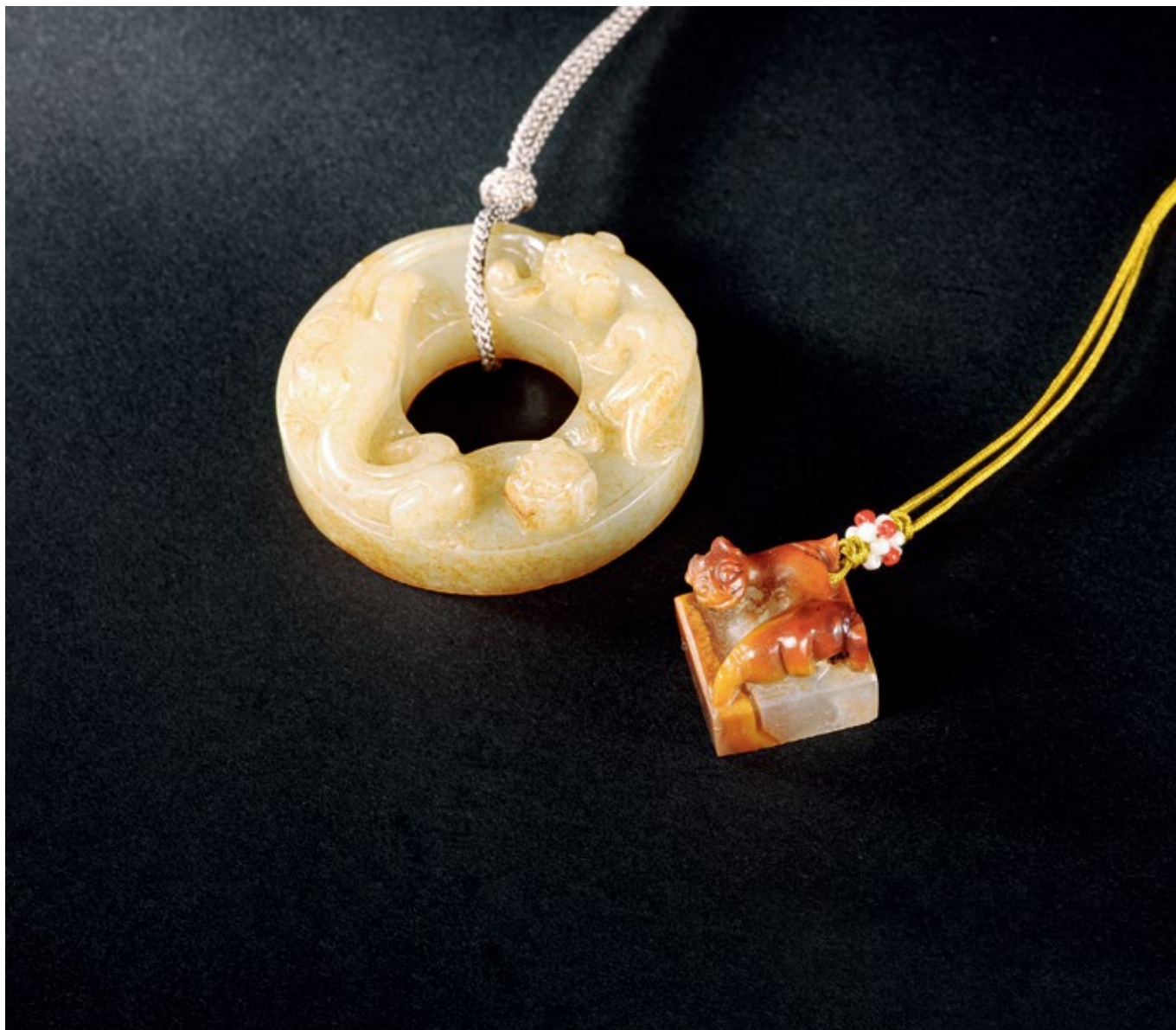
HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200

玉鐲，自古以來就是一種高雅珍貴的飾品，是身份和地位的象徵，是帝王將相、達官貴人的所愛，古人認為佩戴玉器還可避邪保平安。這件玉鐲展現了耐人尋味的五彩繽紛的沁色，此鐲上乘白玉質，質地非常細膩，手感溫潤，光澤柔和，沁色自然，十分古樸。鐲體渾圓，打磨光滑，通體素面無紋，風格簡潔明快，實為難得，叫人摩挲愛煞。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今





636 A JADE 'CHILONG AND PHOENIX'
DISC, BI AND AN INSCRIBED AGATE
'CHILONG' SEAL

Song/Ming Dynasty (AD960-1644)
Han Dynasty (206 BC-1644)
The largest, 4.6 cm (1 3/4 in.) diam.

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s
and thence by descent

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,500-3,800

宋 / 明 · 玉雕雙螭鳳紋璧
漢 · 瑪瑙螭龍鈕印

此件雙螭鳳紋璧，玉質，璧體厚重，一面高浮雕一大一小雙螭，曲身卷尾，身軀飾以斜線紋，圓眼大鼻，貓耳，尾部呈勾卷狀，整體勻稱、秀雅、靈動，首尾相接；一面內外兩側邊緣皆有邊線，其間淺浮雕雙鳳紋，造形優美，靈動飄逸。印章瑪瑙質，高浮雕螭龍鈕，側首四足站立於方印之上，身形優雅靈動，栩栩如生。整組器形規整，造型生動有趣，集多種工藝於一身，細紋刻畫精細入微，古意盎然，是玉器中的精品之作。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



(印文)



637 A WHITE JADE 'GOLDFISH' PENDANT

Qing Dynasty (1644-1911)
4.5 cm [1 ³/₄ in.] wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,500-3,800

清·白玉灑金皮金魚佩

此件玉質溫潤柔和，油亮順滑，滋潤細膩，局部有灑金皮，鏤雕一尾金魚，造型飽滿靈動，魚鱗清晰緊密，似在水中遊弋，形象鮮活，氣韻生動。養魚之風由明代興盛，《明官吏》載，每到中秋之際，內廷及達官貴人便有「賽金魚」的活動，各家爭相展出精心培育的奇特品種，以示富貴。至清代，除民間，賞魚亦是宮廷生活的一部分，故宮的御花園、文淵閣、延禧宮的水晶宮都曾養魚，此玉雕金魚可為此風俗做一注腳。此外，以金魚為飾品含有濃郁的吉祥寓意，「魚」、「玉」同音，含「金玉滿堂」的美好祝福。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



638 A GROUP OF THREE JADE BEADS

Jin to Yuan Dynasty (1115-1368)
The largest, 2.9 cm (1 1/8 in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s
and thence by descent

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,500-3,800

金 / 元 · 玉多寶串和玉馬各一件

本品由玉羊和玉瑞獸及一件玉馬組成，整組皆為圓雕，形象生動，玉質瑩潤，中部鑽孔供穿繫。瑞獸靜臥態，挺胸、豐臀，形象拙樸可愛。玉羊呈跪臥狀，四蹄收於身下，頭部微仰，長角彎曲，鬚鬚自然垂於胸前，神態溫順，形象逼真，古語「羊」與「祥」相通，因此羊又被稱作「吉羊」，古人以羊作飾，多寄託吉祥美好之願景。玉馬金代制式，憨萌可愛，整組玉質溫潤綿密，造型小巧，打磨精緻圓潤，搭配和諧，值得珍藏。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



639 A WHITE AND RUSSET JADE 'DRAGON'
BELT HOOK

Yuan to Ming Dynasty (1279-1644)
11 cm (4 ³/₈ in.) long

Provenance:
An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s
and thence by descent

HKD: 82,000-92,000
USD: 10,400-11,700

元 / 明 · 白玉帶沁蒼龍教子帶鉤

帶鉤白玉質，溫潤細膩，局部帶沁。雕蒼龍教子題材，鉤體寬扁，鉤首呈龍首狀，豐額突目，粗眉上卷，寬鼻闊口，雙頷微啟，頭生雙角，腦後生鬚威嚴赫赫。龍身雕琢成弧曲的板狀鉤身，其下有突起的圓鈕。其上雕琢一隻小螭龍，鬃毛飄灑，四肢矯健，屈身靈動，雙尾分叉捲曲，昂首與大龍相對，四足凌空，神采奕奕。兩龍神形俱佳，生動迥邐，顧盼之際，表現大龍對小龍施以淳淳教導，威嚴之中亦有脈脈溫情，體現望子成龍之意。整體工料俱佳，造型端莊優雅，紋飾線條頗為細膩，是一件十分難得的收藏把玩器物。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



640 AN ARCHAIC JADE CEREMONIAL
BLADE, GE

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
21.5 cm (8 1/2 in.) long

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s
and thence by descent

HKD: 35,000-45,000

USD: 4,500-5,700

文化期 · 玉戈

玉戈的出現是在石戈的基礎上演變而來的，現今發現的大量玉戈無使用痕跡，可知應是一種儀仗器，體現威武、象徵權力。此件戈玉質，瑩潤緻密，色澤深沈靜穆。器扁平，呈長條三角形，斜刃，援前鋒呈三角形，有邊棱。戈援近闌處有一對打穿孔，可供穿繫。整體工法簡潔俐落，棱角分明，器形規整，器體援寬與援長的比例適當，戈身琢制光潤，刃面平整，線條流暢，溫和典雅，品相完整，珍藏至今，甚為不易。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今

641 AN ARCHAIC JADE HOOF-SHAPED
TUBULAR ORNAMENT

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
8.9 cm [3 1/2 in.] high

Provenance:
An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s
and thence by descent

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

文化期 · 玉馬蹄形器

紅山文化是中華文明的重要源頭之一，是中國北方新石器時期最具代表性的古文化遺存，距今五六千年左右。紅山文化玉器表現了紅山人的聰明才智，反映出他們初步的審美意識和審美理想。此件紅山文化馬蹄形器質厚，厚度均勻，呈倒置的馬蹄形，截面多呈橢圓形，兩埠徑不一，上端呈斜坡形口，下端較平整，通體外壁打磨精細，圓潤光滑。此類玉器在紅山文化遺址中多有發現，是典型的紅山文化玉器，也是紅山文化最具代表性的玉器造型之一。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



642 A JADE CAMEL

Ming Dynasty (1368-1644)
6.6 cm (2 ⁵/₈ in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 40,000-60,000

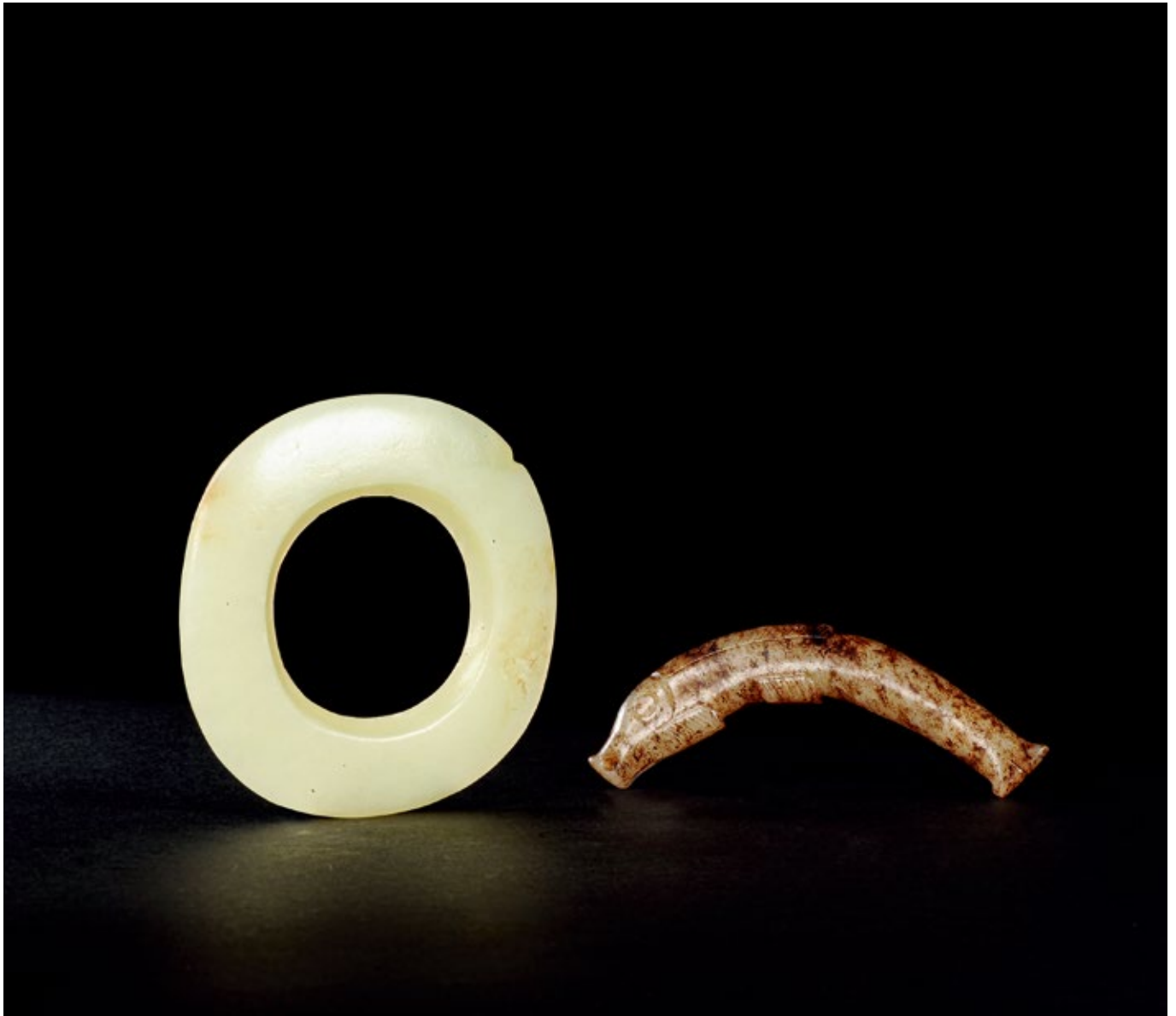
USD: 5,100-7,600

明·玉雕駱駝

駱駝分為單峰駝和雙峰駝，後者生存在中國及中亞地區，正是絲綢之路所經之處，因其耐旱、耐勞的特性早被古人馴養，作為中外商路上的重要交通工具，進而成為工藝美術領域較流行的動物題材。此件駱駝玉質圓雕，為雙峰駝，回首跪臥，四足屈於身下，似經過漫長旅途後正在歇息，尾巴貼於身側，肌肉強健，雙峰飽滿，四肢粗壯，駝蹄寬厚。整件玉雕身體比例捏拿準確，姿態安詳，充分表現出駱駝穩重、溫順的性格特質，為肖生玉雕中的佼佼者。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今





643 AN ARCHAIC JADE DISC, BI AND A
JADE FISH

Neolithic Period to Western Zhou Dynasty (C.4th-3rd
Millennium BC -771 BC)
The largest, 6.5 cm (2 1/2 in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the
1980s and thence by descent

無底價

No Reserve

文化期 / 西周 · 玉璧和玉魚各一件

玉璧為我國傳統的用於祭祀的玉禮器之一，扁平圓環狀，與玉琮、玉璜、玉圭、玉璋、玉琥等被稱為「六瑞」。此件玉璧包漿溫潤，質地細密，呈扁平狀，中央有穿孔，素面無紋。整組工法簡潔俐落，雕琢古樸渾厚，與時代特徵相符，飽含神韻，具有極高的歷史文化價值。玉魚璜形，器形扁平，拱背，吻部斜伸向前下方，鑽有一孔，分尾斜向後下方，大圈眼，背鰭、腹鰭上刻畫排列整齊的斜陰線。整器造型精緻典雅、小巧玲瓏，刀工朴拙有力，線條流暢自然，實為古玉精品。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今

644 AN ARCHAIC JADE 'HUMANOID MASK'
ORNAMENT

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
3.1 cm (1 1/4 in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

文化期 · 玉陰刻神面紋三叉形器

三叉形器玉質緻密，整器為環眼圓鼻闊口獸面形，由細密斜線組合而成，刀工細膩，細如毫髮，線條淺、軟、圓、細，打磨平滑細緻，為良渚玉器特徵。雙眼上部對外拉伸，嘴橫長橢圓，下端兩尖角，中叉鑽孔直通底部。三叉形玉器型制獨特，中叉上方緊連長玉管，還有與多件玉錐形器成組出現的，因此推測三叉形玉器應該是部落首領頭戴的王冠，級別甚高。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



645 AN ARCHAISTIC WHITE JADE 'CHILONG'
RHYTON, GONG

Ming Dynasty (1368-1644)
12.2 cm (4 ³/₄ in.) high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

明·白玉螭龍獸面卷雲紋觥

古觥為盛酒器，《說文·角部》載：「兕牛角，可以飲者」，兕為犀，故觥也稱之「兕觥」，原指犀角製成的酒器，後多為青銅質，明清之際宮廷造辦處琢製了很多此類仿古玉器物，造型豐富，雕工、紋飾複雜，在宮廷中多用於陳設，是不為多見的觀賞玉器。此件觥白玉質，整器呈犀角狀，下部浮雕琢象首、象鼻，器壁高浮雕一螭龍，方臉圓眼，小巧別致，下巴、四腳、尾著觥背，腹下皆空，器身以淺浮雕分別飾獸面紋、卷雲紋等紋飾，層次分明。整件造型及紋飾皆具古意。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



646 AN OPENWORK WHITE JADE PENDANT

清·白玉鏤雕子辰佩

Qing Dynasty (1644-1911)
7.1 cm (2 ³/₄ in.) high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-22,900

玉雕子辰佩，是中國傳統吉祥題材，一般雕有互為顧盼的一龍一鼠的玉佩。在十二生肖中，子代表鼠，辰代表龍，因此兩者合雕在一起稱為子辰佩。此風始於漢代，到明清尚有製作，其中漢代子辰佩以保平安，明清兩代子辰佩有望子成龍的含義。此件子辰佩白玉質，玉質白皙潤澤，佩主體鏤雕，雕刻龍肢體捲曲纏繞，姿態靈動，鼠趴伏於龍首旁，圓耳尖嘴，身形圓潤。整件雕琢精細，刀法流暢勁健，線條婉轉優美，主題吉祥，是為玉雕精品，極富收藏價值。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今





647 A WHITE AND RUSSET JADE 'DUCK
AND LOTUS' CARVING

Ming Dynasty (1368-1644)
10.9 cm (4 1/4 in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the
1980s and thence by descent

HKD: 350,000-450,000

USD: 44,600-57,300

明·白玉紅皮寶鴨穿蓮擺件

擺件玉質，整器充分運用圓雕、浮雕、透雕及陰線刻等技法，雕製寶鴨穿蓮之形，製作工藝精良。寶鴨造型頗具古趣，鴨身、嘴喙及頭部翎毛等寶鴨造型線條以方折為主，樸拙大方，寶鴨斂翅收足，仿佛正悠游於荷塘清波之上，口銜圓雕盛開的蓮花，枝葉婉轉，鴨身仿古青銅器淺刻雲雷文，配合古意盎然的沁色，觀之清麗高雅。寶鴨穿蓮之造型由來已久，又稱「滿池嬌」，「鴨」字中有「甲」字，有「一甲一名」之稱，有狀元及第和有考必中之祝，寓意吉祥。整器做工精緻細膩，構思巧妙別致，適於把玩。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今





648 A WHITE AND RUSSET JADE RUYI-SHAPED BOX AND COVER

Qing Dynasty (1644-1911)
9.5 cm (3 ¾ in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,700-19,100

清·白玉俏色巧雕如意形賀壽蓋盒

此蓋盒造型周正，為如意形，子母口，白玉質，內壁與底面光素無紋，外壁頂部飾倭角，蓋頂巧用俏色，雕壽桃、蝙蝠紋飾，造型圓潤飽滿，桃枝彎曲有度。蝙蝠展翅，姿態靈活。蝠為「福」諧音。《神農本草》中記載「玉桃服之，長生不死」而被稱為「壽桃」。桃實與蝙蝠，即為祝福的代表物，寓有「福壽雙全」「福壽綿延」之意。全器選材精良，雕工生動傳神，刀法嫻熟流暢，琢磨圓潤，主題又富以吉祥寓意，實為雅致，具有極高的藝術性。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今





649 AN ARCHAIC JADE CONG-SHAPED
TUBULAR BEAD

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
8.1 cm (3 1/4 in.) long

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the
1980s and thence by descent

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,700-19,100

文化期 · 玉琮形長勒

玉琮有著通天地神靈的文化內涵。此件琮式玉勒內圓外方，刻琮式長勒子，造型小巧，為典型的玉琮形制。此件色澤蒼舊，大部受沁，沁色自然。外壁減地浮雕對稱的長條形凸面紋飾，器型雖小，紋飾卻一絲不苟，工整嚴謹，微觀可見純手工刻痕。中部有孔對穿，可供懸掛。整器小器大樣，線條細密，紋飾簡潔，邊角端正，輪廓分明，器表打磨光潤，充滿神秘深沉的高古氣息，為此一時期較為典型的賞玩小器，是琮式勒中之美品。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



650 A BLACK AND WHITE JADE 'BADGER'
CARVING

Qing Dynasty (1644-1911)
5.3 cm (2 1/8 in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the
1980s and thence by descent

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

清·黑白玉俏色巧雕三歡

以獾為雕琢題材，清代常見，具有喜慶之意。此佩採用圓雕、透雕技法，巧用翹色雕琢一黑兩白三獾首尾相交，打鬧嬉戲，中間鏤空。獾的五官雕刻細膩，細眉、圓目、闊鼻，靈巧可愛，琢工樸實自然。因「獾」與「歡」諧音，寓意「歡歡喜喜」。三歡環擁，一雌一雄附加一子，喻之「闔家歡樂」，正是一家三口其樂融融的生動寫照。整體造型簡潔，刻畫簡練，剔透輕靈，體形飽滿，極具趣味，讓人不禁感歎工匠們的藝術創造力。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



651 A WHITE AND RUSSET JADE 'SQUIRREL'
PENDANT

Qing Dynasty (1644-1911)
6 cm (2 ³/₈ in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 160,000-210,000

USD: 20,400-26,800

清·白玉帶皮松鼠葡萄墜

白玉圓雕而成，玉質細膩溫潤，留有金紅色玉皮。鏤空制雕琢葡萄、松鼠，松鼠體態圓潤，尖首圓眼，小耳直立，身軀豐滿，大尾後拖，四肢矯健，作回首前行狀，神情機敏，生動可愛，甚是討喜。身下葡萄顆粒飽滿，令人垂涎欲滴。以金紅皮色雕琢葉片，巧妙而寫實。松鼠葡萄為明清時期常見吉祥題材之一，取松鼠及葡萄，賦予多有子嗣，子孫滿堂之意，以寓家族人丁興旺、基業豐碩。整器選材精良，雕工精湛，為收藏把玩難得精品。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今





(two views)

652 AN INSCRIBED WHITE JADE FITTING

Yuan to Ming Dynasty (1279-1644)
5.4 cm (2 1/8 in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 38,000-48,000

USD: 4,800-6,100

元 / 明 · 白玉「龍載」「虎符」勾雲紋飾件

飾件白玉質，局部有沁，呈長方形，邊緣圓鈍，器表邊緣飾弦紋，其上刻畫細密平行陰刻線，器表減地凸起勾雲紋，勾雲正反相連，線條飽滿流暢，紋飾富於變化，刀工鋒利挺拔，排列鬆散，含蓄而優雅。兩側邊分別陰刻「龍載」「虎符」文字，兩邊對穿兩圓孔可供穿繫，穿孔工藝規範古樸。整件玉質難得而沁色自然，紋飾雕琢靈動飄逸，形制古樸，使用了線刻、浮雕等多種技術，工藝精湛，為頗具代表性之古玉佳器。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今





653 AN OPENWORK JADE 'EGRETS AND LOTUS' FINIAL

Liao to Jin Dynasty (AD 907-1234)
4.1 cm (1 ⁵/₈ in.) high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 90,000-130,000

USD: 11,500-16,600

遼 / 金 · 玉鏤雕荷塘鷺鷥爐頂

爐頂玉質，細膩潤澤，呈圓柱狀。採用圓雕、透雕技法通體雕琢蓮花、蓮葉、茨菰、鷺鷥等，層次眾多、繁複，荷葉迎風翻卷，邊緣曲卷，有波浪形缺口，巧用俏色。水草枝梗，蔓延茂密，由內向上向外伸展，鷺鷥藏身其中，姿態刻劃寫實生動，展現了一幅立體的蓮塘鷺鷥圖。整體包漿潤澤，氣氛恬然和諧，層次豐富，雕工細膩，透雕技藝爐火純青，尤以金黃沁色玉皮俏色為蓮葉，美輪美奐，為遼金時期玉雕工藝風格的器物。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今

654 A WHITE JADE DISC, BI

Song to Ming Dynasty (AD 960-1644)
6.5 cm (2 1/2 in.) diam.

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 72,000-82,000

USD: 9,200-10,400

宋 / 明 · 白玉雷紋璧

璧是古代用於祭祀的玉質環狀物，通常呈扁圓形，中心有一圓孔，由於玉璧本身具有玉質的工藝美、紋飾美、意蘊美等特點，故歷來受到收藏愛好者的青睞。這件玉璧以白玉為原料，玉質溫潤，局部有沁。璧身厚實，雙面雕工，一面採用淺浮雕技法，外圈飾雲雷紋一周，內圈飾對稱勾雲紋；一面以平行交錯的陰刻線飾六邊網格紋樣。古人用玉璧以通靈上天、護身辟邪，為古人敬天崇拜之體現。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



[two views]



655 A WHITE JADE 'BOY AND LOTUS' CARVING

Qing Dynasty (1644-1911)
3.4 cm [1 ³/₈ in.] high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 52,000-62,000

USD: 6,600-7,900

清·白玉嬉戲持蓮童子

此件持蓮童子擺件以白玉圓雕而成，玉質緻密溫潤。兩童子一高一低相互依偎，頭部渾圓，五官刻畫細緻，滿面笑容，身著對襟衫及闊腿褲，高個童子一手持蓮花，荷莖彎曲盤繞從肩背處自然延伸，一手輕撫矮童子頭部，矮童子左手攀附其後背，造型生動，嬌憨可愛。童子持蓮以寓「連生貴子」之意，以求能多子多孫，家業興旺。整件玉質上佳，琢工精緻，寓意吉祥，十分招人喜愛，是值得收藏的藝術珍品。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今

656 A WHITE AND RUSSET JADE 'LION'
CARVING

Qing Dynasty (1644-1911)
4.7 cm (1 ⁷/₈ in.) wide

Provenance:
An important Taiwanese private collection, acquired in the
1980s and thence by descent

HKD: 160,000-210,000

USD: 20,400-26,800

清·玉雕俏色雙獅戲球

獅子自古被視為瑞獸，其形象還經常出現在佛教的經典文獻和佛教造像中，智慧佛文殊菩薩就以獅子為坐騎，其諧音亦寓「子嗣昌盛」、「世代高官」，從而給獅子增添了吉祥的意義。此「雙獅戲球」擺件玉質，巧用俏色雕塑造神、型、態栩栩如生的雙獅撲咬繡球之狀，兩獅橫臥，蓬頭大耳，巨目環睛，身形健碩，毛髮捲曲，繁不蕪雜，立體飽滿，搶奪鏤空繡球，身姿骨節頗具動態，嬌憨可愛。整體玉質瑩潤，造型生動逼真，動態感極佳，為文房陳設佳品。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



657 A JADE MYTHICAL BEAST

明·玉雕瑞獸

Ming Dynasty (1368-1644)
8.2 cm (3 1/4 in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,700-19,100

瑞獸玉質，局部留皮，圓雕一伏臥狀瑞獸，回首直視，獨角、渦形耳、粗眉、水滴形眼，闊鼻方口，身形飽滿，四肢強健，前肢相交，爪背較平、有爪甲，花尾聚攏上翹，飾以平行陰刻線，脊背呈顆粒狀凸起，胸腹部以陰刻線飾骨骼肌理，刻畫具體，生動形象。瑞獸寓意祥瑞，古代對瑞獸尊崇至上，祈願平安幸福、驅邪避禍之意。整器造型古樸，設計自然巧妙，刀工粗中有細，線條奔放不失細節，造型威武不失憨態，細細品味，別有盎然古意。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今





658 A WHITE JADE RECUMBENT DOG

Ming Dynasty (1368-1644)
6 cm (2 ³/₈ in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 90,000-130,000

USD: 11,500-16,600

明·白玉臥犬

中國蓄犬，上溯商周，自古始，即伴獵射於左右。《穆天子傳》言：「天子之狗，走百里執虎豹」，神古往傳。漢武帝營建「犬台宮」，唐代宮中設有「天狗院」，對犬重視可見一斑。此件犬蜷曲臥式，葉形耳服帖於頭側，身體曲線柔和，可見肌肉及肋骨線條，前爪相抵前伸，回首舐後爪，尾卷於側，活靈活現栩栩如生，流露輕鬆閒適之生活意趣。整器設計構思精妙，用刀圓潤，物體飽滿，整體給人一種很強的藝術感染力，令人愛不釋手。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



659 A WHITE JADE 'LION AND CUB'
CARVING

Song Dynasty (AD 960-1279)
4.3 cm (1 ³/₄ in.) high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-22,900

宋·白玉太獅少獅

太獅少獅為中國雕刻中常見的吉祥題材，在中國傳統文化中，太師是從西周開始就有的官稱，少師是春秋時期楚國設立的職位，後歷代沿襲。人們借用諧音，用一大一小兩隻獅子組成太師少師圖，「獅」與「師」同音，把大獅寓意太師，小獅寓意少師，意為「太師少師」，寓意文韜武略，飛黃騰達，官運亨通，高官顯貴，代代相傳，世代享有高官之位。此件白玉質，呈片狀，透雕一大一小兩隻獅子蹲坐狀，相對而視，大獅身形雄壯，獅鬃盤旋如螺髻，密佈於腦後，慈威並具。小獅體態嬌小，活潑俏皮。整器用料考究，打磨光滑，觸手溫潤，造型飽滿敦實，設計巧妙，實為收藏把玩珍品。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今





660 A WHITE JADE PEBBLE

Qing Dynasty (1644-1911)
3 cm (1 1/8 in.) high

Provenance:
E.T. Chow (1910-1980) collection
Sotheby's Hong Kong, 7 October 2009, lot 1688 (one of two)

無底價

No Reserve

清·白玉籽料葉片佩

以整塊白玉雕琢而成，玉質堅潤細膩，包漿渾厚自然，把玩手感極佳，局部灑金皮色。整體打磨光亮，巧用皮色按照樹葉形狀巧雕，造型別致，構思奇妙，精製玲瓏，以淺浮雕、陰刻技法雕琢葉脈凹凸有致，葉端連莖，質樸有趣，深得自然之妙。佩頂端中央承圓形穿孔，可供佩戴。整器構思巧妙，雕工生動傳神，刀法嫻熟流暢，包漿溫潤，工致規矩，使天生麗質的白玉籽料經過一番修飾後擁有了生命，著實為收藏佳品。

來源：仇焱之（1910-1980年）收藏

香港蘇富比，2009年10月7日，拍品編號1688（其一）



661 AN INSCRIBED WHITE JADE 'CHILONG' PENDANT

Mid Qing Dynasty
6.6 cm (2 ⁵/₈ in.) high

Provenance:
E.T. Chow (1910-1980) collection
Sotheby's Hong Kong, 7 October 2009, lot 1686

無底價

No Reserve

清中期·白玉螭龍詩文佩

佩呈橢圓形，玉色純淨，瑩潤如脂，局部留皮。淺浮雕螭龍，伏於佩頂面，螭三角型首，尖耳上豎，向下探身，長身叉尾，四肢勁挺，指爪犀利，虬曲矯健。佩背面浮雕詩文「溫潤而澤，垂之如墜」，出自《禮記·聘義》，用玉來形容人的品性和美德，比喻人的態度、言語溫和柔順，謙虛內斂，低調沉穩。佩一端中央承圓形穿孔。整件打磨精到，雕工舒展流暢，線條富於變化，詩文古樸典雅，別具匠心，可做佩戴、把玩之用，實為收藏佳品。

來源：仇焱之（1910-1980年）收藏

香港蘇富比，2009年10月7日，拍品編號1686



662 A WHITE JADE 'SQUIRREL AND GRAPE'
CARVING

Mid Qing Dynasty
5 cm (2 in.) wide

Provenance:
E.T. Chow (1910-1980) collection
Sotheby's Hong Kong, 7 October 2009, lot 1666

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,200

清中期·白玉松鼠葡萄

此件為白玉質，潔白細膩，光澤瑩潤。圓雕、透雕松鼠葡萄，器形渾厚，葡萄掛果豐碩飽滿，枝葉豐茂，葉脈清晰，琢松鼠尖嘴圓眼，雙耳外撇，長尾後拖，神情機敏靈巧，身形渾圓可愛，前爪撲住葡萄，身體攀伏其上，回眸凝視，躍躍欲試。葡萄顆粒成串，寓「多」意，鼠在十二時辰中為子，寓「子歡」意，松鼠葡萄有寓意「多子」，寓意吉祥。整件玉質潔白，雕工細膩、設計巧妙，紋飾生動形象，工料俱佳，有清代風格，藏玩皆宜。

來源：仇焱之（1910-1980年）收藏

香港蘇富比，2009年10月7日，拍品編號1666



663 A WHITE JADE 'BIRD AND SHELL'
CARVING

Mid Qing Dynasty
5.1 cm (2 in.) high

Provenance:
E.T. Chow (1910-1980) collection
Sotheby's Hong Kong, 7 October 2009, lot 1662

HKD: 180,000-220,000

USD: 22,900-28,000

清中期·白玉喜蚌佩

此佩以白玉圓雕而成，玉質細膩，包漿溫潤有光；摹刻逼真，雕工細緻。整體雕為三蚌，一大二小，外形略呈不等邊三角形，蚌殼膨突，自然紋理雕琢清晰。兩側雕喜鵲銜荷，荷葉葉脈歷歷畢現，喜鵲圓首短頸，身形小巧，圓潤可愛，翅羽、尾羽錯落有致，靈巧鮮活之態盡顯。二者相應，動靜相宜。蚌生珠，是長壽和財富的象徵。喜鵲造形多用於皇室、貴族婚慶，祈以祝賀婚姻美滿、家業興盛、衣食豐足、子孫眾多。整件造型靈動，細節精巧，工料具精，紋飾蘊含吉祥寓意，為玉質佩件佳作。

來源：仇焱之（1910-1980年）收藏

香港蘇富比，2009年10月7日，拍品編號1662



664 A WHITE JADE 'MYTHICAL BEAST AND LINGZHI' CARVING

清中期·白玉靈芝瑞獸

Mid Qing Dynasty
7.8 cm (3 1/8 in.) wide

Provenance:
E.T. Chow (1910-1980) collection
Sotheby's Hong Kong, 7 October 2009, lot 1665

HKD: 360,000-460,000

USD: 45,900-58,600

瑞獸為白玉質，光氣十足，細膩油潤，局部受沁。造型敦厚大氣，圓雕兩瑞獸，伏臥狀，雙目凸出有神，鼻子呈如意形，長角飄於腦後，身軀圓潤飽滿，長尾捲曲，配合收於腹下的四肢張力，營造出瑞獸的穩健造型。瑞獸背部琢靈芝，口銜靈芝柄，器底雕琢祥雲紋。靈芝代表了如意、長生，寄託了時人祈福長壽之心願。瑞獸是祥瑞的象徵，又與靈芝組合，更有祝禱世間太平如意的美好期待。整件刻畫精細、飄逸灑脫，置於案頭既可清賞，亦可充作案牘勞形後舒解壓力的掌中盤玩器。

來源：仇焱之（1910-1980年）收藏

香港蘇富比，2009年10月7日，拍品編號1665





665 A WHITE JADE 'CHILONG' AXE HEAD-SHAPED PENDANT

Qing Dynasty (1644-1911)
5.5 cm (2 1/8 in.) high

Provenance:
E.T. Chow (1910-1980) collection

HKD: 60,000-80,000
USD: 7,600-10,200

清·白玉鏤雕螭龍斧形佩

此佩白玉製成，玉質凝純細密，溫潤潔白，取料厚實，巧做斧形，採用浮雕、鏤雕技法，鈕處雕一螭龍，回首顧盼，卷尾下垂搭至斧面，斧身兩面頂端邊緣均陰刻回紋，線條流暢有力，其餘部分光素無紋。史前時期，石斧曾為實用的武器，後以玉製成，便演化為氏族酋長或部落聯盟首領執掌的王權象徵物，絕大多數已脫離實用價值，用於一些儀仗、禮儀場合。此佩打磨光滑，細部雕琢一細不苟，以斧為佩，有慕古之意。

來源：仇焱之（1910-1980年）收藏



666 A REVOLVING OPENWORK JADE
CIRCULAR PLAQUE

Qing Dynasty (1644-1911)
5.1 cm (2 in.) wide

Provenance:
E.T. Chow (1910-1980) collection
Sotheby's Hong Kong, 7 October 2009, lot 1671

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

清·青白玉鏤雕轉心佩

轉心佩青白玉質，玉質細潤純淨。整體雕琢而成，佩體環形，內側有凹槽，佩體可轉動，雙面工藝，外圈浮雕勾雲紋飾，內圈光素，中心為鏤空活動轉心，代表著接連不斷、無窮無盡。佩外圈上下均打一小孔，用於繫掛和穿佩流蘇，佩戴時轉心與外環碰撞，琳琅作響，顯示佩戴者身份尊貴和優雅。轉心佩是在平安扣的基礎上發展而來，寓意為「時來運轉」、「好運連連」。這件玉佩構思新穎，線條流暢，輕靈剔透，充滿動感，具有賞心悅目的藝術美感。

來源：仇焱之（1910-1980年）收藏

香港蘇富比，2009年10月7日，拍品編號1671

667 A WHITE JADE BOY WITH DRUM

Mid Qing Dynasty
4.9 cm (1 $\frac{7}{8}$ in.) wide

Provenance:
E.T. Chow (1910-1980) collection
Sotheby's Hong Kong, 7 October 2009, lot 1664

HKD: 350,000-450,000

USD: 44,600-57,300

清中期·白玉童子執鼓

此擺件白玉質，質地勻淨細膩，光潔溫潤，局部有沁。圓雕童子側身而坐，雙腿置於鼓面兩側，雙手持鼓槌搭於鼓沿上，圓頭圓腦，咧嘴彎眉，正笑顏逐開。童子五官鮮明，兩側髮髻，身形圓潤，憨態可掬，衣紋自然，簡練傳神的刀法頗令人回味，盡顯天真無邪之相。童子執鼓為清代玉器製品常見的表現題材之一，傳說觀音菩薩紫竹林中有一招財童子，入凡擊鼓，象徵太平富貴。整器以寫實法立意，刀法果斷，琢工細膩，雅致淳樸，為收藏、陳設、把玩難得之佳作。

來源：仇焱之（1910-1980年）收藏

香港蘇富比，2009年10月7日，拍品編號1664



668 A WHITE JADE LOTUSPOD

Mid Qing Dynasty
3.7 cm (1 1/2 in.) wide

Provenance:
E.T. Chow (1910-1980) collection

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200

清中期·白玉蓮蓬

白玉質，質地細膩，包漿渾厚。器形敦厚，用料扎實。圓雕一隻蓮蓬，以陰刻線雕琢出蓮子，排列緊致，背後琢荷葉、荷花，葉片翻卷，枝蔓彎曲扭轉，荷花含苞待放，形象生動。蓮乃花中君子，最常用作宗教象徵，「蓮」與「廉」諧音，更象徵中國傳統文化中「出淤泥而不染」的理想人格和文人傲骨。蓮子又是「連子」的諧音，蓮蓬多含了蓮子，古人寓意為「多子多孫，子孫滿堂」。此件質地精良，皮殼熟美，體量適中，手感極佳，猶適把玩。

來源：仇焱之（1910-1980年）收藏



669 A WHITE JADE MYTHICAL BEAST

清中期·白玉瑞獸

Mid Qing Dynasty
4.7 cm (1 ⁷/₈ in.) wide

Provenance:

E.T. Chow (1910-1980) collection
Sotheby's Hong Kong, 7 October 2009, lot 1678

HKD: 320,000-380,000

USD: 40,800-48,400

圓雕瑞獸，白玉質，玉獸粗眉大眼，闊嘴，如意形鼻，刻劃細膩，神態威猛儼然，渦形耳上凸，頭頂一獨角並耳旁以線紋飾鬃毛，身形豐腴圓潤，脊背及四肢的肌肉強健，四肢有力蜷於身下，呈俯臥狀，揚唇隆鼻，抬首回望，口銜靈芝，垂於後背，尾巴收於身側，栩栩如生。此瑞獸玉質瑩潤，形象生動，造型小巧別致，線條流暢自然，寓意吉祥，靜置之物卻有生出靈動之氣質，是一件製作精美、不可多得的玉質藝術品，令人愛不釋手。

來源：仇焱之（1910-1980年）收藏

香港蘇富比，2009年10月7日，拍品編號1678



670 AN INSCRIBED SOAPSTONE 'BUDDHIST LION' SEAL

Mid Qing Dynasty
5 cm (2 in.) high

Provenance:
E.T. Chow (1910-1980) collection
Sotheby's Hong Kong, 7 October 2009, lot 1689

清中期·壽山石獅鈕印

印文：「梅花手持」

此印型正方，質地溫潤無暇，膩如脂膏，圓雕獅鈕，呈半坐之姿，脊骨凸起，回首，寬鼻方吻，雙目炯炯有神，神情威嚴，身形健碩豐滿，周身紋理清晰可辨，雄健威猛，毛髮順暢，四肢低伏強健有力，彷彿蓄勢待發之狀，栩栩如生。印紐工藝繁複細膩，線條流暢婉轉。邊款刻「錢公善畫梅，康侯為作此印，請正。己丑小寒同客香島」，印面刻「梅花手持」印文。可知為此印應是馮康侯專為錢瘦鐵所刻。整件雕琢之藝刀法精煉老道，打磨溫潤，將玉質之美與工藝之精合二為一。

馮康侯（1901—1983）原名馮強，以字行，別署志康，號糖齋。廣東番禺人。黃埔軍校校長辦公廳秘書，中華書局編輯。書法家。篆刻家。善繪事，幼從畫家溫其球習畫，又入劉慶崧習篆刻。論者以其篆刻高於書法，書法高於繪畫。善以鍾鼎博古綴以古梅，劍蘭，雅致宜人，可方海上孔小瑜。1919年赴日本入美術學校學習實用美術。1921年回國。曾為梅蘭芳畫舞台布景。1949年後移居香港九龍，先後在聯合書院等大專院校講授文字學。畢生從事書法、篆刻、繪畫工作。有《馮康侯書畫印集》。

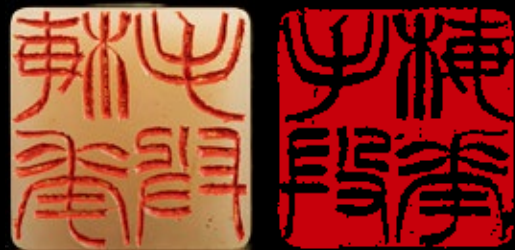
錢瘦鐵，（1897年—1967年），名崖，字叔崖，號瘦鐵，以號行，齋名有瘦鐵宦、梅花書屋、峰青館、磅礴、契石堂、一席吾廬、煮墨盞、臨江觀日、天池瀧泓硯齋等。以別字瘦鐵行（有《瘦鐵印存》），江蘇無錫人，中國畫會創始人之一。錢瘦鐵山水畫近石濤，所作筆墨蒼潤，氣勢雄渾，畫風樸拙，有生活氣息；花卉似沈周、徐渭，設色沉着古艷，着墨蒼秀，常以篆書法寫干枝，以草書法圈梅花，風骨勁峭。

來源：仇焱之（1910-1980年）收藏

香港蘇富比，2009年10月7日，拍品編號1689

HKD: 350,000-450,000

USD: 44,600-57,300



(印文)





671 A YELLOW JADE 'BIRD' TUBULAR BEAD

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)
4.4 cm [1 ³/₄ in.] high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,600

西周·黃玉鳥紋勒

玉勒子起源於文化期的玉管飾，一般中間有通天孔，從紅山、良渚文化一直到明清時期多在加工製造，形成了一個器型豐富，紋飾多樣的勒子系列，有圓柱形、扁圓柱形、束腰形、橄欖形、方柱形等等。在玉勒子的多種形態中，方形的玉勒子，與「六瑞古玉」中的玉琮類似，對比來看，玉琮器型、孔洞更大些。此件方勒器作長方，兩端圓孔相通，器表以陰刻飾鳥紋及弦紋，線條流暢規矩，動感十足。整件玉質古韻滄桑，用料精良，紋飾精美舒暢，匠心獨具。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



672 A YELLOW JADE TURTLE AND A
YELLOW JADE BIRD

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
The largest, 4.6 cm (1 ³/₄ in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the
1980s and thence by descent

HKD: 35,000-45,000

USD: 4,500-5,700

文化期·黃玉龜和黃玉鳥各一件

我國古代對於龜靈的信仰，有著超過七千年的悠久傳統，距今五千多年前的紅山文化與凌家灘文化中，已出現用玉製作的龜，與通天禮神、搖卦占卜的神靈崇拜息息相關。此件玉龜以黃玉為材，玉質溫潤緻密，光氣純熟。龜甲厚重圓潤，光素無紋，腹部打對穿孔，四肢粗壯有力，造型生動，令人愛不釋手。玉鳥黃玉質地，玉質細膩溫潤，色澤熟黃而帶有紅沁。整體圓雕造型呈靜臥姿態，圓眼尖喙、斂翅安詳，以細陰線條裝飾翎羽，中部穿孔用以穿繫。整體造型精緻典雅、傳神美觀。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今

673 AN INSCRIBED JADE TUBULAR BEAD

清·玉雕無雙譜子岡款勒

Qing Dynasty (1644-1911)
2.6 cm (1 in.) high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

此件勒子玉質，潔白溫潤，局部有沁。呈圓柱形，中有穿孔，可穿繫佩掛。器表一側飾無雙譜紋飾，一側陽刻詩文，落款「子岡」，字跡俊朗雋永。子岡，即陸子岡，明代嘉靖、萬曆年間人，是中國玉雕史上最為著名的琢玉能手，因陸子岡所琢之玉在市場上每獲高值，後世大有仿做，此件應為清代仿明代子岡風格而做。整體形制規整，磨工精細，設計新穎獨特，尺寸大小適中，色調飽滿，堪稱精良。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



(two views)

674 A RUSSET JADE 'CHILONG' LIBATION CUP

明·玉雕帶皮螭龍杯

Ming Dynasty (1368-1644)
10.7 cm (4 1/4 in.) high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,200

此件螭龍杯形制仿商周青銅爵杯樣式，玉質整雕，口沿前側為弧形流，微束頸，深腹，腹一側置勾雲形盞，底可平置，圈足，杯身浮雕兩條螭龍，兩目圓瞪，身軀舒展，四肢攀爬而上，如意鈍尾，龍身拱隆，動態十足，頗有氣勢，龍身以卷雲紋、陰刻線裝飾，盡顯蟠曲之姿，表現出靈動之氣。螭龍紋為一種典型的古代傳統裝飾紋樣，螭是古代傳說中的一種動物，屬蛟龍類。《說文·蟲部》有釋：「螭，若龍而黃」。整件造型古樸，線條流暢疏朗。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



675 A WHITE JADE EAGLE

Han Dynasty (206 BC-AD 220)
5.3 cm (2 ¹/₈ in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,200

漢·白玉鷹

白玉質，外表有鈣化現象，局部帶沁。以陰線與圓雕相結合的技法進行雕刻創作，玉鷹呈展翅飛翔狀，頭略側向一邊，頭面較小，打窪雙眼、小耳，喙合攏下勾，神態沉穩冷靜。身體輪廓圓厚，凸雕肩部至雙翼，其雙翅左右對稱，起伏之間羽紋層層迭壓，其翅由兩層羽毛構成，上層為內翹的小覆羽，下層為外撇的飛羽，其層次為淺雕而成，再以簡單陰線刻劃細部毛紋，羽毛豐滿，細膩傳神。鷹腹下的雙足屈折。背部至腹部開圓孔，便於繫掛。玉鷹整體體線條凝練優美，雖器型小巧而神韻十足。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今





676 A WHITE AND RUSSET JADE PEBBLE-
SHAPED SNUFF BOTTLE

清·白玉紅皮籽料煙壺

Qing Dynasty (1644-1911)
6.5 cm (2 1/2 in.) high

Provenance:
An important Taiwanese private collection, acquired in the
1980s and thence by descent

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-22,900

玉器製作在清代發展到頂峰，玉鼻煙壺的製作也極精妙。此件煙壺以白玉材質整料隨形雕琢而成，玉質細膩溫潤，表面帶有金紅色皮。隨形掏膛成器，表面拋光精良而光氣十足，頂部帶牛血紅珊瑚鈕，應是清貴族或豪門大戶所用。器表無任何紋飾雕琢，僅以玉石之美取勝，這也是遵循「良材不雕」的古制。整體造型古樸自然，大方典雅，曲線優美，材質上佳，又久經盤玩，呈現出光感動人的潤色，小巧玲瓏便於攜帶。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今





677 A WHITE JADE 'CHILONG' PENDANT

Song Dynasty (AD 960-1279)
7.1 cm [2 ³/₄ in.] high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-22,900

宋·白玉螭龍紋韞形佩

韞形佩，是由韞經過發展演變而成，具有韞的基本造型，卻不具有韞的實用功能，大多僅具裝飾之用，多作橢圓形，上端出尖，中有一圓孔，近似於盾牌或雞心的形狀，器體一般較扁薄，下面微鼓，背面略凹，兩側常透雕有龍、鳳、螭等裝飾，是常見的一種佩飾，又被稱作雞心佩。此韞形佩白玉質，局部有沁，中間呈雞心形，一端尖，一端圓渾，中有圓孔，器表及兩側以陰刻、浮雕、鏤雕相結合的技法飾螭龍紋，形象生動，做工精細，雕琢古樸渾厚，紋飾繁複流暢。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



678 AN INSCRIBED WHITE JADE PLAQUE

Qing Dynasty (1644-1911)
5.7 cm (2 1/4 in.) high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 110,000-160,000

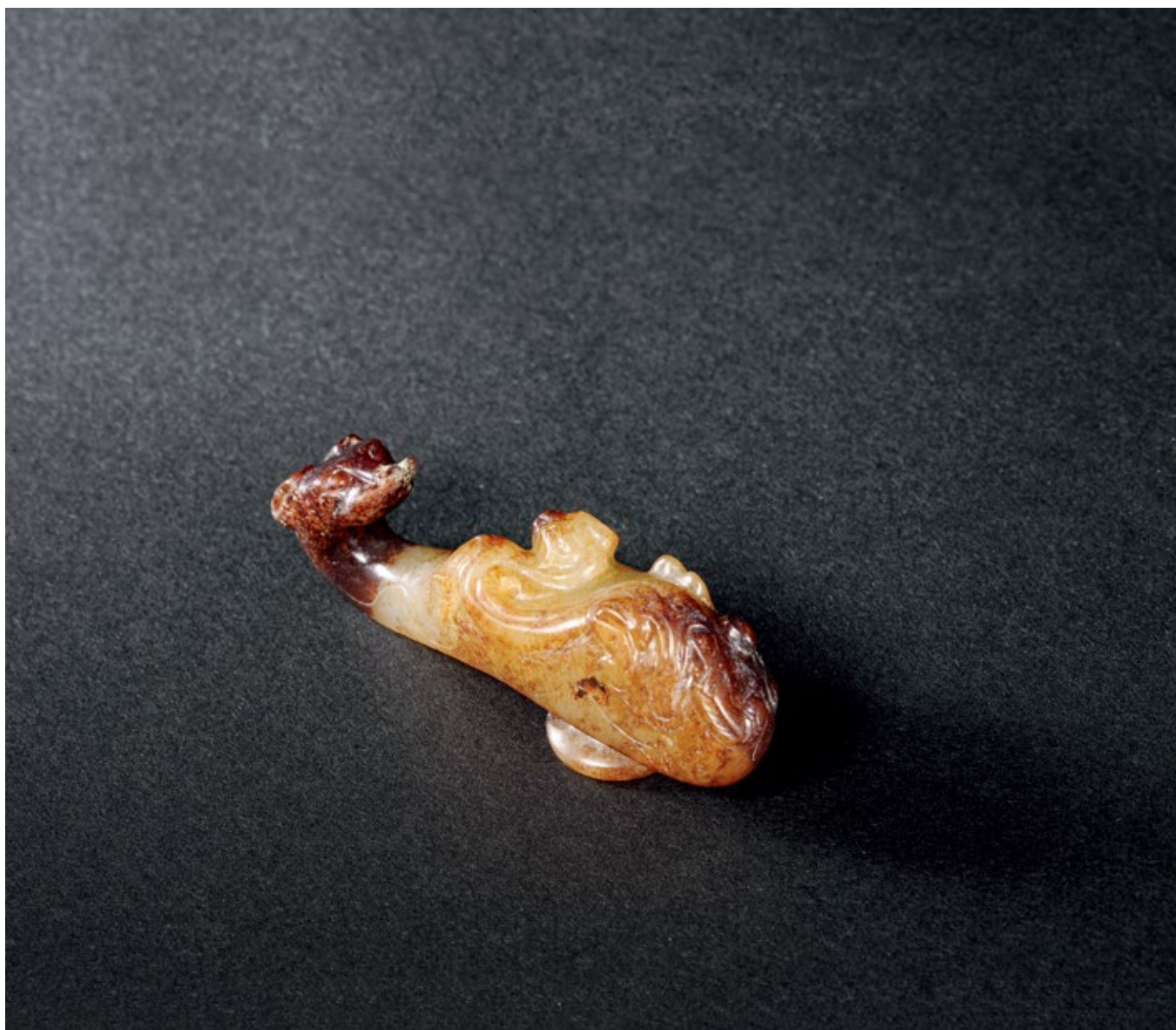
USD: 14,000-20,400

清·白玉人物詩文子岡牌

牌長方形，白玉質，倭角，牌頭飾夔龍紋，下部飾卷雲紋，長方形開光，牌框內飾一尾孤舟，一位身披蓑衣的老漁翁立於其上，與岸邊手持長劍的劍客攀談。背減地陽刻行書詩文：「自說孤舟寒水畔，不曾逢著獨醒人。子岡。」出自唐代詩人杜牧《贈漁父》，這首詩借漁父的口述，描寫漁父幾個春秋孤舟垂釣的生活和見解，格調清幽，境界深遠，是一首刻畫江邊隱士的佳作。整件玉質凝純細密，雕琢生動，具較高的觀賞性，玩味無窮，不可多得。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今





679 A RUSSET JADE 'DRAGON' BELT HOOK

Warring States Period (475-221 BC)
6 cm (2 ³/₈ in.) long

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 28,000-38,000

USD: 3,600-4,800

戰國·玉紅沁龍紋帶鉤

帶鉤一物乃古時人們用來繫扣腰帶的用具，是一種貴族們生活中的必需品，形狀呈扁長條狀，一端彎曲，用於鉤腰帶。它一般分為鉤首、鉤體和鉤鈕三個部分，也有個別的異形帶鉤無鉤或無鈕。此件帶鉤玉質，帶紅沁，螭龍頭為鉤首，眼、鼻、耳皆甚清晰顯著帶鉤腹部呈琵琶形，鉤面上浮雕小螭龍，圓眼闊鼻，前肢奮力向前，後肢蹬地，奮力而馳，龍身蜿蜒，身姿舒展。整件紋飾流動性強，具有韻律感，是研究戰國時期玉質工藝和衣飾配件的重要實物。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今





680 A WHITE JADE 'FLORAL' COMB

Tang Dynasty (AD 618-907)
10.6 cm (4 1/8 in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 90,000-130,000

USD: 11,500-16,600

唐·白玉花卉紋梳背

此件為白玉質，溫潤細膩，色澤凝秀。梳背呈半月形片狀，器身略薄，邊框內刻劃花卉紋。玉梳背是木梳或者銀梳上的嵌飾，梳齒插入發中，背部飾有花紋圖案。在唐代，因婦女髮髻高大，造型多種，髮髻上的裝飾也十分豐富，故十分流行。貴族婦女多喜歡在髮髻正中處或周圍插上若干個小梳子作裝飾。唐王建《宮詞》載：「玉蟬金雀三層插，翠髻高叢綠鬢虛。舞處春風吹落地，歸來別賜一頭梳」，描述的即此。整件規格小巧，紋飾美麗，工藝精湛，實為一件精雅之器。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今

681 AN OPENWORK ARCHAIC WHITE JADE
'CHILONG' DISC, BI

漢·白玉鏤雕螭龍紋璧

Han Dynasty (206 BC-AD 220)
8.2 cm (3 1/4 in.) diam.

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 350,000-450,000

USD: 44,600-57,300

玉璧是為我國傳統的玉禮器之一，也是「六瑞」之一，為玉質環狀物，呈扁平狀，中央有穿孔。此件玉璧為白玉製作，玉質細膩晶瑩而帶有多種沁色，過渡自然。整體鏤空雕琢而成，為內外二環，其上作弦紋裝飾，兩環之間鏤空雕琢交結的螭龍紋，螭龍扭動蜿蜒如S形，雕琢細緻，肌腱浮凸，遒勁有力，極富動感，宛如神龍騰飛於九天之上相互嬉戲。整體造型典雅大氣、紋飾雕琢精湛高絕，器物精緻美觀、獨特少見，為十分適合收藏佩戴的難得精品。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



682 A WHITE JADE 'BADGER' CARVING

Qing Dynasty (1644-1911)
6.8 cm (2 ⁵/₈ in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 180,000-220,000

USD: 22,900-28,000

清·白玉雙歡

由白玉料巧作而成，玉質細膩堅實，潤如凝脂。此器集合圓雕、巧雕技法，中間鏤空，構思精巧，精工雕琢傳統題材雙獾。圓雕雙獾側臥，尖耳、圓眼、闊嘴、長尾，首尾相抵，共銜瑞草，做嬉戲狀，形態靈動喜人。清代常見以獾為題材的雕件，因「獾」與「歡」諧音，雙獾取「雙歡」意，寓意夫妻和睦美滿，兩相歡悅，歡歡喜喜，象徵著婚姻生活和美美甜甜蜜蜜。整件玉質溫潤，刀工嫻熟，線條流暢，寓意美好，為動物圓雕之美品，具有很強的觀賞性及收藏價值。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今





683 A YELLOW JADE 'MYTHICAL BEAST'
PENDANT

Ming Dynasty (1368-1644)
8.3 cm (3 1/4 in.) high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 58,000-68,000

USD: 7,400-8,700

明·黃玉獸面虎鈕佩

此佩黃玉製成，玉質凝純細密，局部褐色沁色。取料厚實，呈長方形而一端渾圓，佩身兩面中部均以減地淺浮雕及陰刻技法刻獸面紋、幾何紋，線條流暢有力，畫面威武而靈動。佩上部飾虎鈕，虎呈俯臥狀，圓眼，雙耳後貼，前肢並於頰下，後肢俯臥於腹下，長尾翻卷至腹側，刀工俐落，形象靈動，腹部鑽孔可供穿繫。虎號稱百獸之君，早在新石器時代即開始被人神化。本器刀法嫻熟，打磨精細，紋飾構思精妙，實為難得佳器。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今

684 A WHITE JADE DEER

Yuan Dynasty (1279-1368)
5.7 cm (2 1/4 in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 42,000-52,000

USD: 5,400-6,600

元·白玉天鹿

此件藏品由白玉雕成，採用圓雕、鏤雕手法，鹿作跪臥狀，昂首，吻部凸出，雙角貼於腦後，口銜靈芝，溫馴可人，生動有趣。鹿身光素，曲線優美流暢。「天鹿者，能壽之獸，五色光輝，王者孝道則至。」神話中的鹿是天上瑤光散開時生成的瑞獸，身披星點，常與神仙、仙鶴、靈芝、松柏神樹一起出現在，保護靈芝仙草，向人間布福增壽，送人安康，為人預兆祥瑞。此件取材精緻，雕琢細膩自然，取其諧音寓祝「高官厚祿」，寓意吉祥，具有極高收藏價值。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今





685 A WHITE AND RUSSET JADE 'DRAGON'
BELT HOOK

Ming Dynasty (1368-1644)
12.3 cm (4 ⁷/₈ in.) long

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 250,000-350,000

USD: 31,800-44,600

明·白玉帶沁蒼龍教子帶鉤

明清時期玉帶鉤的用途由實用的腰帶扣逐漸演變為裝飾性的玩賞之物，造型趨於統一，以龍首帶鉤為主流。此件帶鉤白玉質，局部受沁呈雞骨白，圓雕為蒼龍教子形制。鉤首圓雕一龍首凸額，闊嘴，雙目凸起，怒目圓睜，氣勢威猛，形態蒼健，居高臨下地注視著鉤身上浮雕的子龍，子龍作爬行狀，身形細長捲曲，鬃毛飄灑，四足凌空，與鉤首龍頭對視相望。兩龍神形俱佳，生動迥邐。整件帶鉤玉質上乘，構圖巧妙、造型生動，剛柔相濟，時代特徵明顯，整件帶鉤構圖巧妙、造型生動，剛柔相濟，時代特徵明顯。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



686 AN ARCHAIC JADE OFFICIAL'S HEAD

Han Dynasty (206 BC-AD 220)
5.7 cm [2 1/4 in.] high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 380,000-420,000

USD: 48,400-53,500

漢·玉文官頭像

此文官頭像以玉為材，雕工細膩，刀功流暢穩定，頭戴巾冠，五官端正，長眼，以陰刻線飾眉毛，眉清目秀，直鼻，唇微啟，鬚鬚稀疏，雙耳較大，腦後細線陰刻有條不紊的屢屢髮絲，冠頂橫鑽一個可插髮簪的透孔，通體拋磨光亮。此文官頭像造型風格寫實，細節刻畫一絲不苟，是將玉材佳、造型藝術美、文化內涵深厚有機融為一體的典型，別見一番古雅韻致。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今

687 A JADE 'LYCHEE' PENDANT

Ming Dynasty (1368-1644)
4.7 cm (1 ⁷/₈ in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 45,000-55,000

USD: 5,700-7,000

明·玉提油荔枝佩

荔枝佩玉質，取整料圓雕而成，玉質細膩溫潤，局部留皮，以黃褐色提油覆蓋。圓雕荔枝，果實飽滿，枝葉攀附，表面雕琢凹凸不平米粒形紋示表皮紋理，造型生動，細膩繁複，具有較高的琢玉水準。整器玉質上佳，刀法嫻熟精湛，器表打磨光滑，細微之處乾淨俐落，構思巧妙別致，而且荔枝象徵豐饒以及美好的婚姻生活，用於佩戴，極富淡雅情趣。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



688 A RETICULATED WHITE AND RUSSET JADE 'FISH' PENDANT

Qing Dynasty (1644-1911)
10.1 cm [4 in.] wide

Provenance:
An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

清·白玉帶沁年年如意佩

白玉質，玉質溫潤柔和，佩扁平，鏤雕對稱兩鯰魚，鯰魚頭扁口闊，下唇微凸，圓眼，眼神靈動，嘴際兩側雕有二根蜿蜒長須，背鰭緊貼脊部，以陰線刻劃細節，魚身仿生流暢優美，活靈活現。大頭肥身，形象可愛。配以草葉紋，造型寫實逼真，頗具動感，構圖巧妙，極富想像力。整件玉質瑩潤，刀工流暢婉轉，乾淨俐落，紋飾寓意「年年有餘」，是清代玉器中常見的裝飾題材，題材吉祥，喜聞樂見，盡顯舊時高端貴族器物之氣質，把玩、佩掛均適宜。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今

HKD: 65,000-85,000
USD: 8,300-10,800





689 A WHITE JADE FOREIGNER

Ming Dynasty (1368-1644)
6.8 cm [2 ⁵/₈ in.] high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

明·白玉胡人獻寶

以白玉為材，圓雕胡人獻寶立件，玉質白潤緻密，局部留皮。人物呈站立狀，雙腿微曲，左手主拐杖，右手抱珍寶於側胸胸口。人物開臉圓潤，笑容可掬，衣紋線條流暢。胡人獻寶、胡人訓獅題材，寓意國力強盛、天下太平，展示了當時社會繁榮昌盛、萬邦來朝的盛況，它真實的反映了古代與西域交往的歷史畫面。整器雕琢細膩，玉材、雕工均屬上乘，人物栩栩如生，具有極高的藝術和收藏價值。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



690 A WHITE JADE DISC, BI

Ming Dynasty (1368-1644)
5.1 cm [2 in.] diam.

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 65,000-75,000

USD: 8,300-9,600

明·白玉長生未央吉語璧

玉璧在古代是用來祭地的玉禮器，從新石器時代就大量出現，幾千年以來一直保留在中國的古玉器文化中，遠源流長，在千年歲月中已被賦予各種功用，透過玉璧我們更能深刻的體認到玉器背後深藏的文化意蘊。此件白玉質，圓孔璧形，器表弦紋扇形開光內陽刻篆書「長生未央」，文字以環形佈局，雕琢規矩，形制不為多見。整件用材厚實，造型渾厚，古樸動人，寓意吉祥，對瞭解當時的文化藝術有十分重要的意義。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今

691 A WHITE JADE 'LYCHEE' BELT PLAQUE

Ming Dynasty (1368-1644)
5.8 cm (2 1/4 in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,600

明·白玉荔枝紋帶板

所謂玉帶板是裝飾在腰帶上的一種物件，古人一般在腰中革帶上釘綴帶銙，又稱帶。玉帶板歷史久遠，歷代形制各不相同，其選用的材料因身份等級的不同而相異。明代洪武二十六年（1393年）明確規定，文武官員的公服腰帶：一品用玉，二品用犀，三品、四品用金，五品用銀鈸花，六品、七品用銀，八品、九品用烏角。明代革帶帶板的質地就成為帝王職官品秩等級的標誌之一。此帶板以白玉為材，玉質細潤，扁長方形，局部受沁。正面減地陽起琢刻荔枝紋飾，線條灑脫流暢，四周輪廓邊緣去地斜挖，以突出紋飾形象，使之有立體感，具有十分濃郁的文人情趣，整體古樸而不失精巧，大氣傳神，值得珍藏。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今





692 THREE JADE TUBULAR BEADS

Han Dynasty (206 BC-AD 220)
The largest, 2.2 cm (7/8 in.) high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

無底價

No Reserve

漢·白玉紅沁司南和剛卯多寶串一組

多寶串由司南、剛卯組成，司南器身呈「工」字形，器腰磨一溝槽，使器分為上下兩節，兩側較寬，作長方連柱體，上端為勺形，表面光素，器物小巧、精緻，佩掛於身，有辟邪壓勝之意。剛卯長方體，中有孔，外壁四面各有陰刻兩行銘文，字體為古代爻書，減筆假借。司南、剛卯在漢代及其流行，與玉翁仲同被稱為辟邪三寶。後貴族或學士也佩戴在身上以表示身份地位。整件形制規整，寓意吉祥，值得珍藏。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今

693 A JADEITE 'FEMALE ATTENDANT' CARVING

Qing Dynasty [1644-1911]
12 cm (4 ¾ in.) high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

清·翡翠侍女

清朝時期，翡翠在宮廷的大力追捧和使用下，得以發揚廣大，匠人根據材料自然形成的色澤或形態，使其充分發揮其特色，恰如其分地巧雕出一件件藝術品。此件翡翠侍女人物擺件，一人站姿，一人坐姿，髮髻高盤，臉龐圓潤，雙目微垂，神態動人嫵靜，手持花籃、花枝，衣衫、絲帶自然飄逸，人物刻畫生動、傳神，雕工精細，舉手投足無不顯現出其柔美的風格特點。整件質地清透，柔膩凝潤，雕琢細緻，線條婉轉流暢，與溫潤沉穩的翡翠玉相得益彰，可謂恰到好處。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200





694 A WHITE JADE 'DRAGON' HAIR PIN

Ming Dynasty (1368-1644)
16 cm (6 1/4 in.) long

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 88,000-98,000

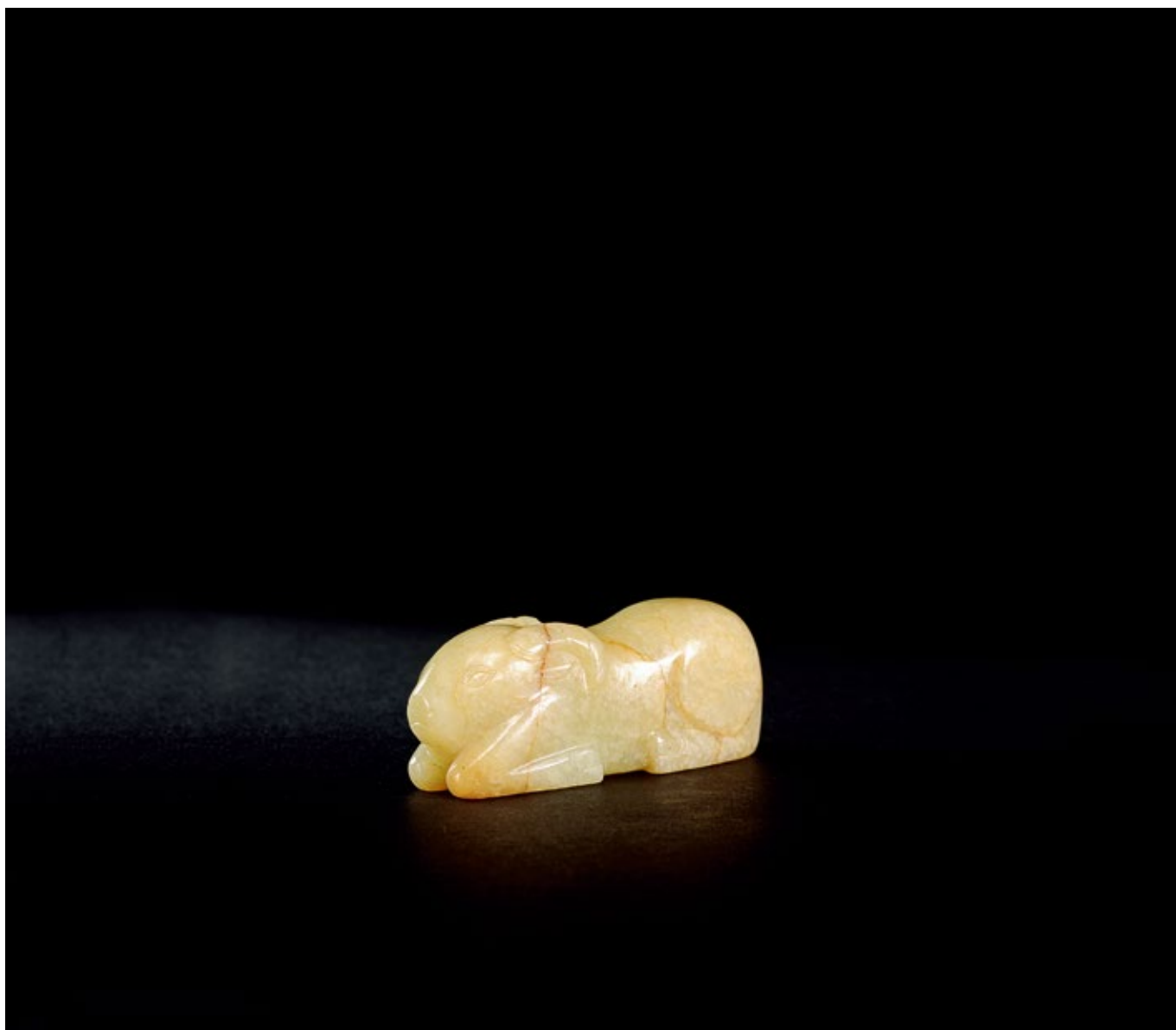
USD: 11,200-12,500

明·白玉鏤雕龍紋簪

玉簪也叫玉釵，玉搔頭，用來綰定髮髻，是古人的常用頭飾。種類繁多，歷史悠久，具有濃郁的民族特色，蘊含著豐富的文化內涵，唐宋時期及以後各代，髮簪都頗為流行。此件玉簪白玉質地，玉質細膩晶瑩，料色精白。整體作細長錐形，頂側微弧顯蘑菇鈕，鈕上鏤空雕琢雲龍紋，龍紋雕琢精細，蜿蜒纏繞、伴隨有如意雲氣，佈局自然而緊湊，頂側龍口吐出一寶珠。整體造型精細傳神，巧奪天工，線條流暢優美，為難得的收藏精品。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今





695 A YELLOW JADE RAM

Song to Yuan Dynasty (AD 960-1368)
5.4 cm [2 $\frac{1}{8}$ in.] wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 70,000-90,000

USD: 8,900-11,500

宋 / 元 · 黃玉羊

此羊黃玉質地，玉質上佳而料色熟黃。羊呈臥形，昂首前望，口緊閉，耳後撇，雙角向後彎曲，面容雕琢十分傳神。身部渾圓，四足回彎蜷於身下，尾部粗壯。羊為祥瑞之征，寓意吉祥，歷來為人們所喜愛。玉羊造型，自商代即已運用。秦漢後，圓雕玉羊多為靜態臥形，常用作玉鎮或陳設。此玉羊造型簡潔明快，刀工精湛，打磨潤澤，古拙而靈動，更因其質地溫潤熟舊，使羊之溫順的性情與肥美的體態得以極好的展現，鮮活的體現出羊的神氣與雋秀，十分適合作為收藏把玩。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



696 AN INSCRIBED JADE 'GOLDFISH'
SNUFF BOTTLE

Qing Dynasty (1644-1911)
7.3 cm (2 ⁷/₈ in.) high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

清·玉雕金玉滿堂詩文煙壺

款：「真香秀色類堪賞，自然連理佩知心」，「懷山」

此件煙壺玉質白潤細膩，局部有沁。圓口，溜肩，帶頂蓋，圓形鈕。一面高浮雕金魚蓮花紋，金魚身體飽滿，魚鱗細密，尾部散開飄逸，一側雕琢捲曲蓮葉，旁生蓮蓬，一片生機盎然之態。魚戲蓮為傳統題材，有「連年有餘」的吉祥寓意。金魚諧意「金玉」，故有「金玉滿堂」的說法。另一面琢詩文「真香秀色類堪賞，自然連理佩知心。懷山」。整件選材講究，質地溫潤，雕刻打磨精心細緻，寓意吉祥。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今

697 A BLACK AND WHITE JADE 'RAM' CARVING

Qing Dynasty (1644-1911)
6.7 cm (2 ⁵/₈ in.) high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,700-19,100

清·黑白玉俏色巧雕三陽開泰

羊，即祥也。儒雅溫和，溫柔多情，自古便為與中國先民朝夕相處，深受人們喜愛。古代中國甲骨文中「美」字，即呈頭頂大角之羊形，是美好的象徵。古代宮廷中小車多稱羊車，即取意吉祥，且在中國民俗中「吉祥」多被寫作「吉羊」。此件擺件玉質細膩，光氣瑩潤。黑白玉俏色巧雕兩黑一白三隻羊，相互依偎而臥，雕工細膩，形態寫實，羊角節紋清晰立體，有清代風格。羊諧音「陽」，寓意「三陽開泰」。器物用料上乘、雕工精美，寓意吉祥，即可把玩，又可置於案頭陳設，賞玩皆宜。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



698 A WHITE AND RUSSET JADE 'DOUBLE HAPPINESS' PENDANT

清·白玉受沁雙喜佩

Qing Dynasty (1644-1911)
5.4 cm (2 1/8 in.) high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 45,000-55,000

USD: 5,700-7,000

此件雙喜佩白玉質地，溫潤熟舊，局部帶沁。立體圓雕而成，一對童子，站立狀，頭束丫髻，造型豐潤飽滿，工藝精細。人物發飾，衣褶飄逸流暢，細膩寫實，開臉具備典型清代玉雕人物特點。童子嬉笑相對而立，兩人一手置於胸前，一手分別持蓮花、如意，表情豐富可愛，生動活潑，一派天真純潔氣息，惹人憐愛。整件造型豐腴飽滿，雕工細膩，刻飾流暢，頗具動感，把手可玩，頗有趣。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今





699 A YELLOW JADE 'SHAKYAMUNI' PLAQUE

Qing Dynasty (1644-1911)
5.7 cm [2 1/4 in.] high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200

清·黃玉釋迦牟尼八卦牌

牌黃玉質，長方形，四角圓潤，正面浮雕釋迦牟尼像，高肉髻，面相端正莊嚴，寬額高鼻，眼臉略俯視，衣紋轉折流暢自然，如行雲流水，富有立體感。整體身軀凸顯，體型飽滿，結跏趺坐於仰覆蓮束腰台座，束腰內收，蓮瓣挺拔飽滿，極有彈性和力度感，背光上方飾卷雲紋。背面八卦紋為飾，中心飾太極圖，外圈雕風調雨順及十二地支文字，周圍淺浮雕飾卷雲紋、纏枝紋及乾卦圖。整件造型玲瓏精巧，刻畫細膩生動，形神兼備，刀工嫻熟，品相一流。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今

700 A WHITE AND RUSSET JADE TIGER

Song to Yuan Dynasty (AD 960-1368)
7 cm (2 ³/₄ in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 16,000-22,000

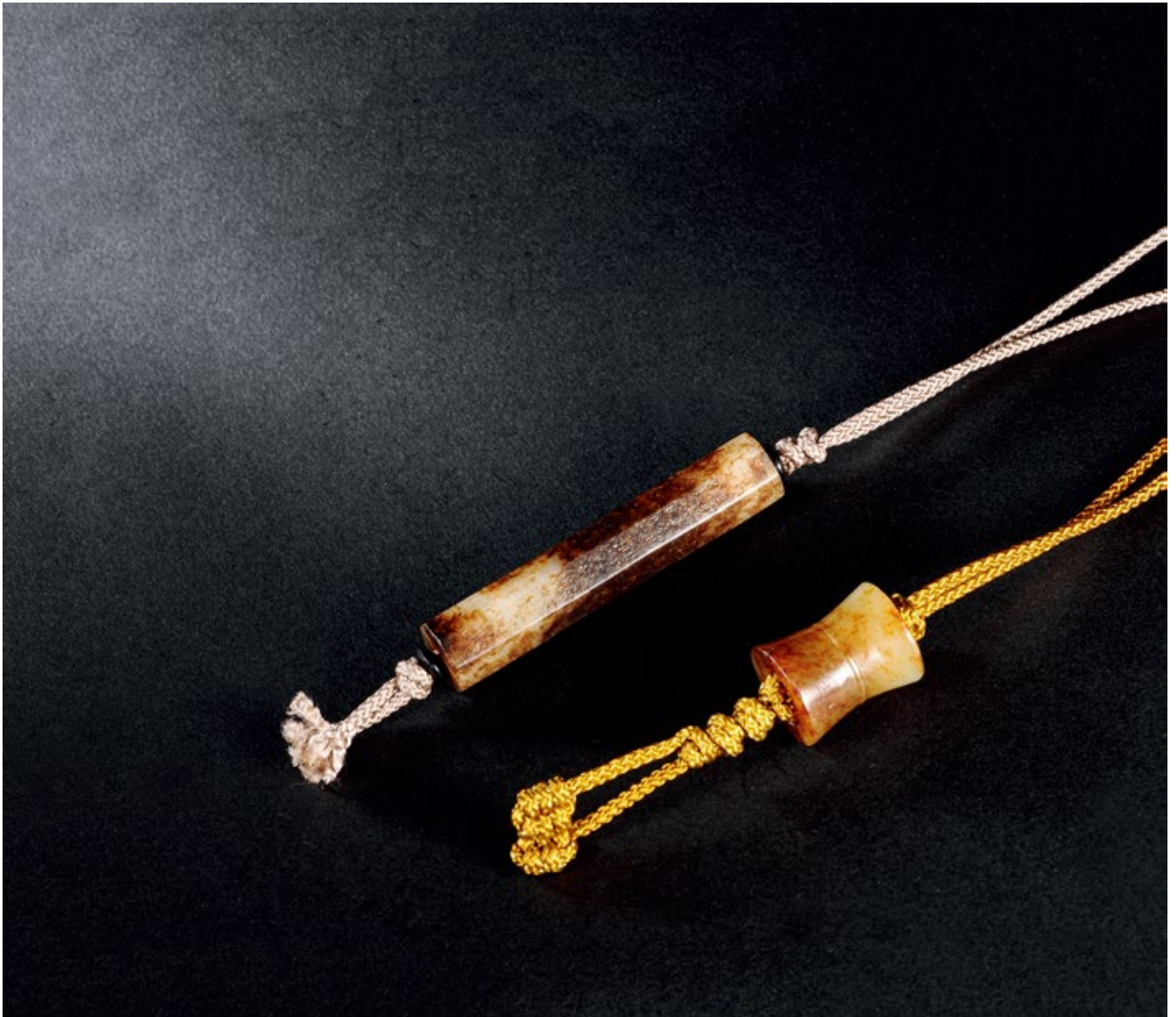
USD: 2,000-2,800

宋 / 元 · 白玉紅沁虎

虎號稱百獸之君，早在新石器時代即開始被人神化，一些古玉形制，皆呈虎形。此件玉虎白玉質，周身佈紅沁。立體圓雕，小巧精緻，運用細膩的手法雕刻出虎做伏臥狀，雙目前視，虎口微張，雙耳後貼，神情嬌憨可愛，背微拱，尾回卷，前後肢前屈觸地，獸爪收攏，顯得矯健有力，以粗、細陰刻線來雕刻爪、眉、額紋等，前爪間鑽孔可供穿繫。整件古意盎然，形象生動。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今





701 TWO ARCHAIC JADE TUBULAR BEADS

Western Zhou to Song Dynasty (1046 BC- 1279)
The largest, 5.5 cm (2 1/8 in.) long

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,500-3,800

西周 / 宋 · 玉束腰勒和玉雕雙鉤禪語勒各一件

勒子一為束腰形，器圓柱體，成束腰喇叭形，中空，束腰處飾浮雕弦紋一圈，其餘光素無紋，玉質溫潤光潔，自然古樸。器型規整，打磨光滑細緻，孔腔、外壁圓正，口沿底邊皆為同心圓，足見工藝之精湛。一為八棱柱形，體頗長，其上雕刻禪語「一切處無心是淨；得淨之時不得作淨想，名無淨；得無淨時，亦不得作無淨想，是無無淨。皇宋宣和二年造」。整組形態飽滿，色澤溫和內斂，為難得的佩戴之玉。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



702 A WHITE JADE 'FOREIGNER AND BUDDHIST LION' PLAQUE

Ming Dynasty (1368-1644)
6.5 cm (2 1/2 in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,600

明·白玉胡人戲獅帶板

本件帶板白玉質，玉質細潤，光澤柔和。整體呈長方形，單面工，背部光滑平整，正面以減地浮雕手法雕琢出胡人戲獅紋，胡人頭戴纏頭風帽，面部寬厚，杏核眼、三角鼻、小口，身著窄袖束腰長袍，長褲短靴，身形壯碩，手持韁繩，似馴服旁邊的獅子；獅子額頭飽滿，圓眼炯炯有神，卷髮後披，身軀剽悍、強健有力，四肢關節處有細線紋，尾部捲曲上揚，身形、神態活靈活現；上方飾卷雲紋，整個場面生動立體。該件器物題材經典、構思巧妙、用料精良。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今

703 A YELLOW JADE 'CHILONG' PENDANT

Ming Dynasty (1368-1644)
4.5 cm (1 ³/₄ in.) high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 42,000-52,000

USD: 5,400-6,600

明·黃玉螭龍雞心佩

雞心佩，是鞞形佩的俗稱。鞞是古人拉弓射箭時扣弦用的一種工具，是弓箭手射箭時保護拇指不被弓弦勒傷的器物，商周時期鞞已經是很普遍的器物。到戰國時代，鞞演化成為扁平狀盾形，分成了實用器和佩飾兩種，從而出現了「雞心佩」的形制。此件雞心佩黃玉質，大體呈橢圓形扁平狀，橢圓形，上端出尖，中有一圓孔，近似於盾牌或雞心的形狀。正面浮雕、鏤雕螭龍紋，背面浮雕勾連紋，雕琢技術精湛，刀法嫻熟，線條流暢，打磨精細，做工一絲不苟，寓意剛正吉祥。整件造型別致，玉質溫潤光滑，器型優美凝重，值得細細品味。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



704 A WHITE JADE LYCHEE

Qing Dynasty (1644-1911)
11 cm (4 ³/₈ in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,200



清·白玉荔枝

白玉質，純淨無瑕，瑩白透亮。隨形圓雕錦荔枝。整體雕琢手法極為寫實，果實飽滿，巧用留皮飾枝葉攀扶，莖須繚繞，表面雕琢凹凸不平皮紋，將錦荔枝的肌理刻畫得十分形象，充滿生機。清代玉器雕工精巧，寓意之美，為歷代之冠，蘊涵無窮的神秘與浪漫。「錦荔枝」為苦瓜的雅號，其又名「金鈴子」。原產地為印度，明末時期才傳入中國，清代劉獻廷《廣陽雜記》曰：「衡州苦瓜，即北方之癩葡萄，江南之錦荔枝也。」因「苦瓜」或「癩瓜」名稱不雅，而被稱為「錦荔枝」，可見器物命名之用心及雅致。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今





705 A WHITE AND RUSSET JADE 'BADGER'
CARVING

Song to Yuan Dynasty (AD 960-1368)
11 cm (4 ³/₈ in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the
1980s and thence by descent

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200

宋 / 元 · 白玉受沁雙歡

白玉雙獾擺件以良玉圓雕而作，細膩堅實，器形呈團狀，厚實，邊緣圓滑，局部受沁。兩隻獾為蹲臥回首狀，首尾相接，似在嬉戲玩耍。獾為長吻，圓目，雙耳外凸。身軀肥碩，爪為握拳狀，長尾，神態自然，形象靈動而富有生氣，可愛至極。雙獾之間穿孔供配繫。因「獾」與「歡」諧音，寓雙歡之美意，喻父子、夫妻、兄弟、朋友、福祿、祥壽，兩相歡悅。此器集合圓雕、巧雕技法，傳統題材雙獾，寓意美好，構思精巧。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今

706 A RUSSET JADE PEBBLE

14.1 cm (5 1/2 in.) wide

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 28,000-38,000

USD: 3,600-4,800

紅皮籽料

和田玉的籽料原石可以給人無限的遐想空間，形體各異、極具藝術的和田玉籽料原石顯得更加難得和珍貴，每一件都是大自然的佳作。此原籽通體包裹非常優質的紅皮，玉料質地非常細膩，泛羊脂光澤，料性渾厚老熟，手感非常柔和，滋潤感極強。其形渾然天成，敦實飽滿，厚重內斂，返璞歸真，野趣天成，純以玉質為美。璞石不琢自成一景，實是人工造物。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



707 A WHITE JADE 'LIU HAI AND TOAD' CARVING

Qing Dynasty (1644-1911)
7 cm (2³/₄ in.) high

Provenance:

An important Taiwanese private collection, acquired in the 1980s and thence by descent

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200

清·白玉劉海戲金蟾

白玉圓雕，劉海寬額豐頰，散發嬉笑，笑容滿面，怡然自得。刀工嚴謹而透剔，人物造型生動準確，佈局巧妙合理，刻畫出一幅傳神的畫面，洋溢著愉悅的喜感，惟妙惟肖地講述了民間傳說中劉海戲金蟾的故事。「劉海戲金蟾」，也稱「劉海戲金錢」或「劉海灑錢」，劉海濟危扶困，是准財神，金蟾是財富的象徵，寓意著喜慶吉祥、財源興旺，有著「劉海戲金蟾，步步鈞金錢」的諺語。整件玉質細膩溫潤，人物傳神，神態逼真，在線條刻劃上也十分精到，實為精工之作。

來源：台灣資深藏家於20世紀80年代購藏至今



台灣
同一藏家
收藏

Property from a Taiwanese Single Owner Private Collection

Lots 708-715

708 TWO ARCHAIC JADE TUBULAR BEADS

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
The largest, 2.5 cm (1 in.) high

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 70,000-90,000
USD: 8,900-11,500

文化期 · 玉串飾

此件玉串飾由玉珠及玉玦組成，玉珠呈不規則桶柱形，打孔孔道研磨精細，表面光素而不見紋飾雕刻。玦呈短圓柱體，截面呈C形，器表及邊緣沿打磨光潤圓滑，沁色古樸，中部鑽以大圓孔，一側切割出缺口，通體光素無紋，形態勻稱。《爾雅》載：「玦如環，缺而不連。」又「君子能決斷，則佩玦」，表示有能力決斷事情則佩戴玦。此組玉串飾玉質呈色古樸，琢磨技藝精湛，具有紅山文化玉器古樸遒勁之美感，有較高的藝術和收藏價值。

來源：台灣藏家珍藏



709 THREE ARCHAIC JADE PENDANTS

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
The largest, 6.9 cm (2³/₄ in.) high

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200

文化期·玉飾一組三件

此組玉飾一件呈棒槌形，一端鑽孔；一為環形，環體較窄，扇面弧度約璧周的三分之一，兩端截平，兩端鑽有小孔，並有楔口；一為玉管，略呈圓柱形而一面截平，中間有通天孔。整組雕琢古樸渾厚，與時代特徵相符，十分難得。

來源：台灣藏家珍藏



710 AN ARCHAIC WHITE JADE AXE HEAD, FU

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
8.6 cm (3 ³/₈ in.) high

Provenance:
A Taiwanese private collection

文化期 · 白玉斧

玉斧由石斧演變而來，在新石器時代晚期的時候已經轉變成了氏族酋長或部落聯盟首領執掌王權的象徵物，絕大多數已脫離實用價值，用於一些儀仗、禮儀場合，充分反映了玉器深層次的文化內涵。此斧白玉質，局部帶沁，為略呈扁平的梯形器，頂部截平，鑽有兩孔，可縛繫執柄，下端為刃，兩面斜削，周身光素無紋。整件玉質滋潤柔和，光澤細膩，工藝精良，對研究當時的社會史、文化史、人的審美觀念有十分重要的價值。

來源：台灣藏家珍藏

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400





711 THREE ARCHAIC JADE ORNAMENTS

Neolithic Period to Song Dynasty
The largest, 8.5 cm (3 3/8 in.) long

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 180,000-220,000

USD: 22,900-28,000

文化期 - 宋 · 玉串飾一組三件

玉串飾一組三件，其一由玉獸及玉錐形器串成，間有隔珠，玉獸呈片狀，以剪影式技法琢獸形，獸首上仰，弓背、四肢彎曲成伏臥狀收於腹下，尾巴上卷，周身飾卷雲紋，並不著意於細部特徵，卻能在整體方面捕捉到形態的特點，簡潔生動，形神兼備；玉錐形器一端有一小而極短的樺頭，並兩面對鑽一小孔，用以連接綁繫；其一由一件玉管及兩件玉璧串成，皆光素無紋，布有褐色斑，玉管圓柱形，兩端對鑽孔，兩件玉璧均作圓形，形制不甚規整；另一為玉璧，圓形，中部有小孔，器表陰刻線形紋飾。整體搭配協調，佩戴把玩兩皆相宜。

來源：台灣藏家珍藏



712 A YELLOW JADE 'CHILONG' BANGLE

Song Dynasty (AD 960-1279)
7.6 cm (3 in.) wide

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 180,000-220,000

USD: 22,900-28,000

宋·黃玉螭龍紋鐲

玉鐲黃玉質地，玉料熟潤而表面局部有沁。自古黃玉為上，人們對黃玉的推崇已然超過白玉，此鐲選料珍貴，極為難得。整體作飽滿的圓筒形而外壁浮雕螭龍紋及勾連紋，螭龍體勢前傾昂首挺胸，充滿動感，儀態威嚴，龍身捲曲，矯健有力，靈動蜿蜒，腦後鬃毛後卷，雕工細緻，線條流暢。整體造型端莊大氣、紋飾雕琢傳神，清晰精美，螭龍威武，寓意美好、吉祥，也帶有鎮宅辟邪之意，是適宜收藏佩戴的難得精品。

來源：台灣藏家珍藏





713 A PAIR OF ARCHAIC JADE BUFFALO HEADS

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)
The largest, 4.9 cm (1 ⁷/₈ in.) high

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,100-25,500

西周·玉牛首一對

此對牛首玉質大部受沁，紋飾雷同，呈片狀，正牛首面，雙牛角彎曲對稱，紋飾簡單，以陰刻線飾雙目，呆萌古拙，下部中央有一小穿孔，可做穿繫。牛是最早被人類馴服的牲畜，被稱為「六畜之首」，伴隨著農耕文化的發展，人們稱牛為「仁畜」，甚至譽為「神牛」，牛文化也在中華民族的歷史長河中不斷地被創造與書寫，在玉器文化中也多有體現。整對牛首古意盎然，雕琢細緻，紋飾生動。

來源：台灣藏家珍藏

714 A PAIR OF WHITE JADE ARCHER'S
RINGS

Mid Qing Dynasty
Both, 3.9 cm (1 1/4 in.) diam.

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 130,000-190,000

USD: 16,600-24,200

清中期 · 白玉扳指一對

此對扳指白玉質，溫潤清透，呈圓筒形，精緻小巧，造型規矩，做工考究，皆光素無紋。扳指，又稱韞，是一種護手的工具，後逐漸成為一種時尚的飾物，專供鑒賞和收藏。清朝佩戴扳指可表示不忘祖宗和武功。而以美玉製扳指不僅凝結著儒家正統中培養君子的「射」禮，又因「玉」既有瑋琳之美質，又有「君子比德於玉」的深刻寓意。

來源：台灣藏家珍藏



715 A SPINACH-GREEN JADE 'LOTUS' VASE,
ZUN

清乾隆·碧玉雕纏枝蓮紋出戟尊

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)
26.8 cm (10 1/2 in.) high

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 330,000-400,000

USD: 42,000-51,000

此器選用碧玉為材，玉質瑩潤。出戟尊造型仿商周青銅器，器身分三段，撇口，長頸，頸部斜向內收，鼓腹，近足處外撇，高圈足中空。頸、腹、足分置長戟，凸起由多個齒狀構成。鼓腹上側飾有弦紋。整器以淺浮雕纏枝蓮作為主體紋飾，刻工精細，華麗繁複。本品製作於仿古之風盛行的乾隆年間，造型古樸莊嚴，是專供皇室和達官顯貴賞玩的陳設用器。整器玉質細密，質地溫澤，造型古樸雅致，秀麗端莊，工藝精巧卓絕，為難得的一件宮廷陳設重器。

來源：台灣藏家珍藏





716 AN ARCHAIC JADE CONG

Shang Dynasty (1600-1046 BC)
5.2 cm (2 in.) wide

HKD: 10,000-15,000

USD: 1,300-1,900

商·玉琮

此件玉琮為單節，局部受黑沁，形制較矮，內口為圓形，上下兩端凸出矮圓柱棱，邊緣厚度不均，外壁為方形直柱狀，側邊及棱角打磨平整。周身光素無紋，包漿熟潤渾厚，突出了玉質的晶瑩純美。整器沁色優美，磨工精良，線條流暢有力，造型莊重，古韻悠然。

717 AN ARCHAIC JADE CEREMONIAL
BLADE, GE

Shang Dynasty (1600-1046 BC)
28 cm (11 in.) long

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,500-3,800

商·玉戈

此件戈玉質，瑩潤緻密，大部受沁，色澤深沈靜穆。器扁平，呈長條三角形，斜刃，援前鋒呈三角形，有中脊和邊緣。戈援近闌處有一對打穿孔，可供穿繫。整體工法簡潔俐落，棱角分明，器形規整，器體援寬與援長的比例適當，戈身琢製光潤，刃面平整，線條流暢，溫和典雅，本品應是一種儀仗器，體現威武、象徵權力。



718 AN ARCHAIC JADE CONG

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)
10.5 cm (4 1/8 in.) wide

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,500-3,800

西周·玉琮

此件玉琮，作方柱體，器體低矮，中心對穿圓孔較為寬大，上下兩端凸出矮圓柱體，呈外方內圓狀，棱角分明，造型古樸大氣。整體沁色自然，造形規整，刀工俐落，具有簡約靈動、質樸大氣的藝術風格，富有古韻。





719 AN ARCHAIC JADE DISC, HUAN

Warring States Period (475-221 BC)
4 cm (1 ⁵/₈ in.) diam.

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

戰國·玉三才環

此環以玉為材，周身光素，於兩面各出雙棱，正反兩面可見三個切面，將環分成六面等分的棱面造型，這種制式即為戰國、漢代時期流行的典型的三才環形制。三才環每面各代表「天、地、人」，棱面的等分造型，取天地人之並列平等之意，表示著天、地、人的循環往復，和諧統一，是古人護身避邪之物，寓意吉祥。此玉環形成明顯的弧面，每個弧面的線條又要求流暢自然，無疑需要更加嫺熟的技法。玉環周身受沁，呈色古樸，高古氣息濃厚，令人贊絕。

720 AN ARCHAIC JADE 'PHOENIX' PLAQUE

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)
6.7 cm (2 ⁵/₈ in.) high

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

西周·鳳鳥紋玉佩飾

佩飾玉質，梯形，正面以陰刻線飾鳳鳥紋，採用寫實、誇張相結合的手法表現，鳳鳥相對而視，圓眼喙勾，以順暢婉轉的卷雲紋表示抽象的翅、尾、爪，長弧形線條穿插於上下左右，圖案紋樣錯落有致、線條豐富，富有立體感和細緻感，取得了很好的藝術效果。背面光素無紋，上下兩端各側鑽一排小孔。整件風格古樸，畫面佈局飽滿，主題鮮明，線條流暢，紋飾清晰，時代特徵較鮮明，應該是西周組玉佩中最核心的一件佩飾之一。





721 AN ARCHAIC JADE 'HUMAN MASK'
BEAD

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
2.2 cm (7/8 in.) wide

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

文化期 · 玉獸面紋勒

此件玉色白青間雜墨色點，質滑潤，包漿醇厚，光氣溫潤自然。整器打磨光滑，呈扁圓柱形，中間鑽以通天孔，可以繫掛。器身外壁有對稱縱槽兩組，獸首雙眼浮雕圓瞪而突出，仿若慧眼已開，有王者之象，其造型樸拙大氣，雕琢隱約，時代特徵明顯。



722 AN ARCHAIC JADE 'HUMAN MASK' BEAD

Shang Dynasty (1600-1046 BC)
5 cm (2 in.) long

Provenance:
A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

商·玉獸面紋勒

此件勒子玉質，局部帶沁，略呈束腰圓柱形，器身採用淺浮雕和線雕相結合的技法雕琢獸面紋，臣字眼，紋飾拙朴古茂，飽含神韻。早期勒子主要佩戴於胸前或腰間，有圓柱形、扁圓柱形、束腰形、橄欖形等等，早期以素面為主，後出現各種紋飾，常見的有獸面紋、線形紋、穀紋、雲紋、龍紋等，工匠們運用精妙的技藝，將多種紋路以浮雕、鏤空的形式展現出來，使勒子名副其實的成為可賞可玩的收藏佳品。

來源：香港藏家珍藏，購於2000年以前



723 AN ARCHAIC JADE DISC, HUAN

Warring States Period (475-221 BC)
4.9 cm [1 ⁷/₈ in.] wide

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

戰國·絞絲玉環

玉質地，局部受沁呈雞骨白，器呈扁圓形圓環狀，形制渾圓周正，孔部較大，以陰刻技法雕琢有旋轉放射狀線紋，這種紋飾形同扭曲的束絲，稱為絞絲紋，又稱繩紋、條紋、扭絲紋，最早實物見於良渚文化繩紋玉鐲，紋飾每股之間互不相交，迴圈反復沒有盡頭，絞絲環的風格亦隨年代不同而相異，通常戰漢時期的扭絲較為緊湊俐落。此件玉環表面絞絲磨製精細順滑，溝槽底部走刀平穩，整體造型優美、秀雅大方，具戰國風格。

台灣
同一
私人
收藏

Property from a Taiwanese Single Owner Private Collection

Lots 724-732

724 AN ARCHAIC JADE CEREMONIAL BLADE, YUE

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
17.5 cm (6 ⁷/₈ in.) long

Provenance:
A Taiwanese private collection

文化期 · 玉鉞

此件玉鉞整體雞骨白色，為扁平狀，上端彎曲有齒狀紋飾，中間有圓形孔。玉鉞是從玉斧中分化出來的，玉斧較厚重，而玉鉞體扁薄，下端有刃，雖具備殺傷力，但是更多的是一些儀衛所用，非實用器，是軍事統治權力的象徵。本品整體形制、工藝為文化期風格。

來源：台灣私人珍藏

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,500-3,800





725 A PAIR OF ARCHAIC WHITE 'DRAGON' PENDANTS

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)
The largest, 3.6 cm (1 ³/₈ in.) wide

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 25,000-35,000

USD: 3,200-4,500

西周·白玉龍紋佩一對

龍紋佩白玉質，玉質光亮通透，色若凝脂，略有沁色。佩身整體約呈長方形，器表以淺浮雕、陰刻相結合的技法飾龍紋，或陰線碾琢，或減地凸起，龍身自然彎曲呈「S」形，兩面同工，佈局巧妙，邊緣沿龍紋之形，呈凸凹變化，上下兩端打孔以供穿繫。此對白玉龍紋佩玉質堅實而溫潤，細膩而圓融，雕琢精細，刀法流暢勁健，線條婉轉優美。

來源：台灣私人珍藏

726 AN ARCHAIC JADE CICADA AND A JADE SWORD FITTING

Qin to Song Dynasty (221 BC-1279)
The largest, 5.9 cm (2 ³/₈ in.) wide

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

秦 - 宋 · 玉蟬和玉劍飾各一件

玉蟬葉形，器體平整，背脊淺弧起棱，兩眼平突，器表以陰線刻飾翅脈等細部特徵，古人以蟬為喻，蟬生於土中，脫殼而展翅高飛，期望長生而不死。整件玉質滋潤柔和，光澤細膩，整體棱角線條遒勁有力，琢工嫻熟精到，器形精緻小巧、造型生動。玉劍飾為飽滿的拱頂無簷式劍璫，形制較短，用以鑲嵌於劍鞘上，供穿帶佩繫之用，穿孔鏤空拉磨寬闊細緻，器表一面飾對稱卷雲紋，一面光素無紋，整器氣韻古樸，刀法渾厚流暢，形制簡練而韻味無窮。

來源：台灣私人珍藏



727 AN ARCHAIC JADE PENDANT, XI

Han Dynasty (206 BC-AD 220)
8.5 cm (3 ³/₈ in.) long

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,500-3,800

漢·玉觿

此玉觿龍形，眼睛呈水滴狀，具有比較典型的漢代造型特徵，張口露齒，鬚髮揚起上卷，龍身向下逐漸收縮成尖狀。器表飾一周弦紋輪廓線，內飾短陰線等紋飾。

玉觿為微曲的錐形器，始見於新石器時期著良渚文化，流行於商代，歷經西周、春秋戰國、兩漢而不衰，後漸消亡。最初它是隨身攜帶用以解結繩結的工具，後實用功能逐步淡化，演變為佩戴裝飾用玉的一種，表示成人的象徵。整件設計精巧，刀法流暢精細，值得收藏。

來源：台灣私人珍藏



728 TWO ARCHAIC JADE AXE HEADS, FU

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
The largest, 20.3 cm (8 in.) high

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 40,000-60,000

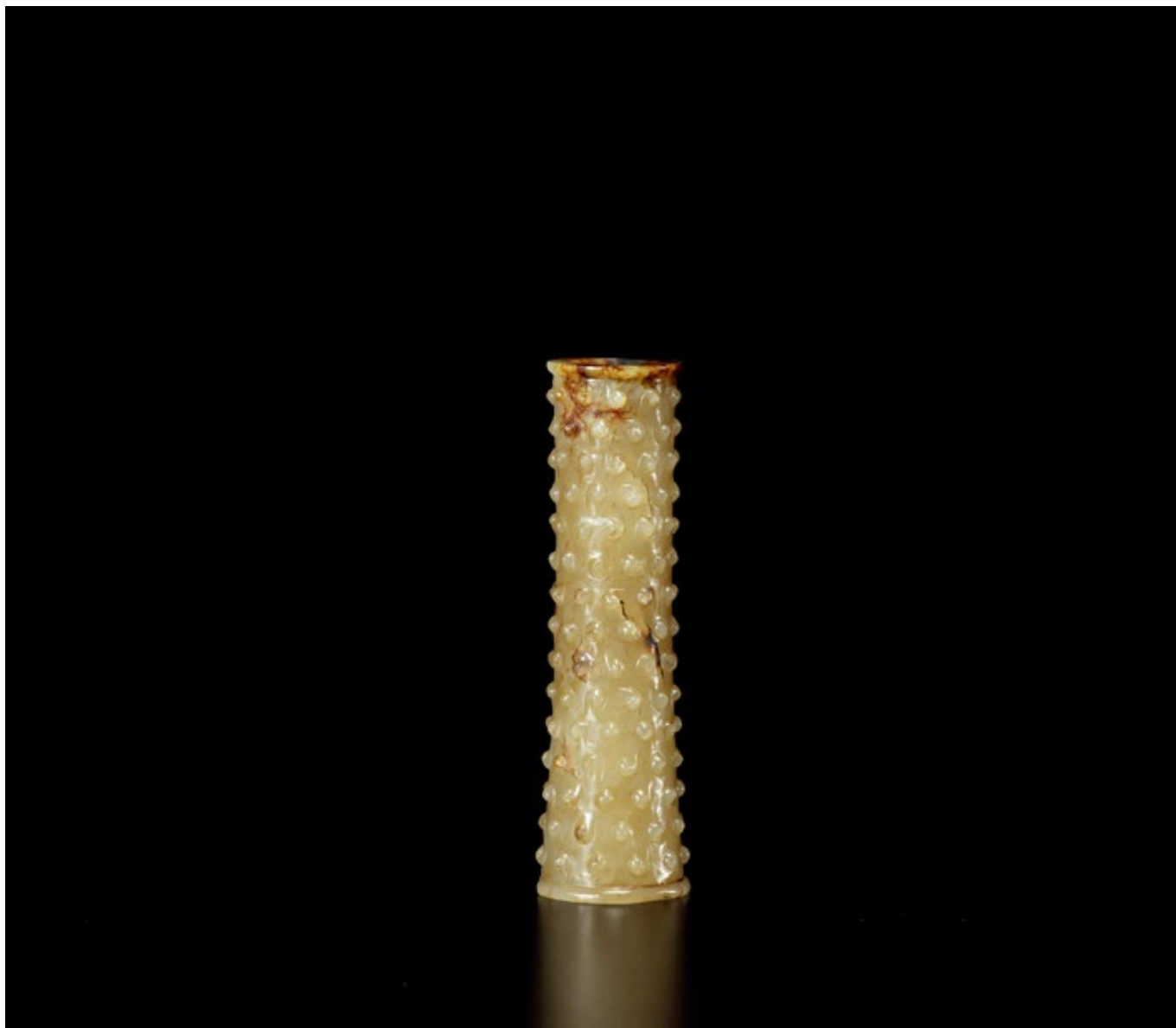
USD: 5,100-7,600

文化期 · 玉斧兩件

兩件玉斧造型均略呈梯形，通體均磨光，近上端處鑽孔。一件黑色玉質，周壁渾圓，邊緣坡形有刃；一件青白玉質，棱角分明。玉斧作為一種標誌和象徵，對研究當時的社會史、文化史有十分重要的價值。

來源：台灣私人珍藏





729 AN ARCHIAC JADE TUBULAR BEAD

Warring States Period (475-221 BC)
6.9 cm [2 ³/₄ in.] high

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,600

戰國·穀紋勒子

此件穀紋勒子玉質，質地細膩溫潤，表面受沁。呈上窄下寬的圓柱形，線條挺秀。兩端對穿開孔，孔壁打磨光滑。玉勒表面通體浮雕裝飾穀紋，穀紋排列均勻，顆粒精緻而飽滿，帶有富足的象徵意義，尾端線條犀利，砣痕清晰可見。玉勒造型古樸典雅、精緻美觀，紅褐色沁絲縷深入玉質肌理，帶有戰國玉器特徵，適合收藏佩戴裝飾。

來源：台灣私人珍藏



730 TWO ARCHIAC JADE TUBULAR BEADS

Warring States Period (475-221 BC)
The largest, 2.9 cm (1 1/8 in.) high

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

戰國·穀紋勒子兩件

勒子最初是古人在生產勞動中將獸皮包卷繩上兩端用細繩繫緊，成為具有提握功能的工具，後發展為更加耐用的石玉材料，又稱「蠟子」，直至成為飾品，掛於胸前或腰間，一般以圓柱形、扁圓柱型、束腰型、橄欖型、方柱形、三角柱形最為常見。此對勒子玉質，中間有通天孔，一為束腰型，兩端飾弦紋，一為上窄下寬的圓柱形，兩端飾繩紋，兩件器身均飾穀紋。整組造型拙樸小巧，分寸拿捏恰到好處。

來源：台灣私人珍藏

731 FOUR JADE ANIMALS

Ming Dynasty (1368-1644)
The largest, 3.8 cm (1 1/2 in.) wide

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 10,000-15,000

USD: 1,300-1,900

明·玉動物一組四件

整組玉動物皆為圓雕，玉質溫潤，一隻玉象呈俯臥狀，圓眼大耳長鼻，頭部低垂，鼻子甩向一邊，以陰線刻畫身體、鼻子褶皺，背部有對穿孔。三隻玉獸粗眉大眼，身軀粗壯，四肢有力，呈俯臥狀，其一仰首，其二回首仰望，尾巴皆貼於背部，嬌憨可愛。整組瑞獸玉質瑩潤，造型小巧別致，形象生動，線條流暢自然，靜置之物卻有生出靈動之氣質，留有鮮明的時代氣息，令人愛不釋手。

來源：台灣私人珍藏





732 A JADE DOG

Song Dynasty (AD 960-1279)
9.5 cm [3 ¾ in.] wide

Provenance:
The Du Shu Lou Yang Bing Zhen collection, Taipei
China Guardian (HK), 12 october 2021, lot 716

HKD: 38,000-48,000

USD: 4,800-6,100

宋·玉狗

此件玉狗整體圓雕，玉質瑩潤細膩，局部有沁。呈臥臥狀，雙耳下垂，狗尾自然蜷曲貼於腿側，四肢精瘦有力，肋骨清晰可見，這些創作手法準確地刻畫出造型生動的瘦狗形象。由於宋人熱衷遊獵的習俗大大促進了對狗的使用和豢養，這就使得品種優秀的獵狗更為人們重視和喜愛，成為了治玉工匠的首選摹本，因而宋代玉狗大多呈現清瘦的獵犬特徵。

來源：讀書樓楊炳禎先生珍藏，台北

中國嘉德（香港），2021年10月12日，拍品編號716



733 AN ARCHIAC JADE TUBULAR BEAD

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
2.2 cm [$\frac{7}{8}$ in.] wide

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,500-3,800

文化期·鼓珠形勒

文化期鼓形珠，質溫潤細膩，色淺棕夾雜雞骨白，有沁，通體自然磕斑，表面光素無飾。孔道對穿，圓孔中矩，孔徑大，孔內壁隱約可見鑽臺痕跡，形似扳指，可作穿繫佩戴，呈鼓形，周身打磨精良，應為當時貴族所佩戴，皮殼光潤質樸，為該期工藝集成之作，極具收藏價值。



734 NINE ARCHAIC JADE ORNAMENTS

Warring States Period or later
The largest, 6.7 cm (2 ⁵/₈ in.) wide

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,500-3,800

戰國或以後·玉多寶串一組

玉瑣白玉質，為雙龍首形制，一端龍首可見黃沁，呈半弧形，器中有一圓孔可繫繩結，龍首卷鼻，下唇內勾，口部有圓孔各一，龍身滿飾蠶紋與絲束紋，其紋飾清晰，緊湊整齊，佈局得當，玉質細膩潤澤，寶氣引人。多寶串由出廓如意紋玉勒，玉蟬，錦文玉珠，玉勒和玉環串結，其工藝風格及質地迥異，體量雖小，但玉質一流，雕工精美，每件皆為精品，光氣溫潤可親。玉龍色赭質甜潤，沁色自然。龍身蜿蜒呈躬身，蜷尾狀，以鏤雕為主要表現手法，龍角上勾，軀幹上有尖勾狀歧出，用少量陰線飾於其表，通身較為光潔，頗為神秘，極富創意。玉勒兩件，色皆黃潤，通天孔，孔道順暢，表面光滑，通身分別以陰線雕琢卷雲紋與龍紋，工藝考究，為古人風雅配飾小件，可用可賞。

來源：台灣藏家舊藏



735 AN ARCHAIC JADE 'HUMAN MASK'
TUBULAR BEAD

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
5 cm [2 in.] high

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200

文化期 · 神人獸面紋玉勒

此枚玉勒青白玉質間雜深色，器表有沁。器型作琮式，外形長方中部打通天孔，表面淺浮雕神人獸面紋飾，圓眼方口，呈對稱分佈，紋飾神秘威嚴，佈局疏朗。古人以琮禮地，而神人獸面紋體現了天人合一的自然智慧，寓意敬畏天地神明。玉勒的原始初形為生產實用之物，後隨發展作為配飾。其相較玉琮更易攜帶，神人獸面紋飾良渚人崇拜的圖騰，此件器物便是古人將虔誠隨身，願通神明的有力體現，其外形古樸大有以史為鑒，方得山河之象。

736 TEN ARCHAIC JADE ORNAMENTS

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC or later
The largest, 9.3 cm (3 ⁵/₈ in.) wide

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 20,000-30,000
USD: 2,500-3,800

文化期或以後·玉璜、玉獸面等十件

本組器物共十件，其中玉璜可見白玉，青玉二材，青玉雙龍首，內滿飾穀紋，絲毛見其頸部，龍首凸眼，內卷尖牙，氣勢攝人。雙獸首神鳥形制雕件，色青黃見棕，白二色沁，以鏤雕，線雕技法琢飾，內涵豐富。余二質白玉為單龍首和魚形，通身偶飾陰刻紋飾，各具特色。青玉靈龜，伸頸後望，精雕細琢，龜甲圓滑，造型飽滿，寓意富貴長壽。青玉八邊工形玉配飾，形制規整，器表光滑見棕色沁，兩端居中位置有短豎形凹槽，用以繫佩。獸面玉色青潤無雜，浮雕獸面呈軸對稱，中部打通天地孔，造型嚴謹。白玉劍格，質白透，側視呈菱形，中有一六邊孔，器表陰刻獸面勾雲紋，工料俱佳。圓餅狀白玉神獸紋飾，其色近雞骨白含棕色沁，玉質光潤緻密，周身較圓，鑽孔偏於一側，包漿老辣，質樸渾然。青玉齒裝飾，表面滿布冰花狀白沁，其形如梳，狀如卵呈片狀，器身見一繫佩之用圓孔，設計奇巧。

來源：台灣藏家舊藏





737 AN ARCHAIC JADE DISC, HUAN

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
8.2 cm [3 1/4 in.] diam.

HKD: 90,000-130,000

USD: 11,500-16,600

文化期 · 玉環

此器為玉鐲形器，質地呈雞骨白色。器形作矮圓柱狀，器壁直且微厚，上下兩端平齊，中空為孔，從其琢磨痕跡來看，系上下對鑽而成，一端內壁可見鑽琢遺痕。此玉鐲通體光素無紋，拋磨光細，更添古樸意趣。

738 AN ARCHAIC JADE CONG

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
7.1 cm (2 ³/₄ in.) wide

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,700-19,100

文化期·玉琮

文化期玉琮色雞骨白，質密而潤，體型矮方柱形體，形制內圓外方，單節，壁薄，上下短射。器身以四角凸面為中軸浮雕神人獸面紋各一組。獸面上起棱狀冠，面中有寬頻短棱鼻，兩側刻有雙目，孔內壁隱約可見鑽臺痕跡。玉琮的出現是先民宇宙觀的最直觀的表現，該品採用淺浮雕，陰刻，管鑽等琢刻技法，製作規整，紋飾精湛，整器莊嚴而優雅，實為珍品。



739 EIGHT ARCHAIC JADE ORNAMENTS

Warring States Period or later
The largest, 8.4 cm (3 1/4 in.) high

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 20,000-30,000
USD: 2,500-3,800

西周或以後·玉鳥、玉鷮、玉人和玉環共八件

拍品有玉鳥，玉鳳鷮，玉人，玉環等共八件。玉鳥青玉質，身形扁平，狀以陰線細刻飾出頭身尾部，頭扁見大圓雙目，鳥嘴處鑿有圓孔用以繫佩，雙翼以「八」字狀佈局，尾梳齒樣，作乘風飛起之態，寓意扶搖直上。玉鳳鷮，《說文》有載「鷮，佩角，銳端可以結節。」佩鷮不僅有實用之意，通常被引申為聰穎智慧的象徵，該品青玉質，扁平狀透雕一鳳鳥形，鳳首長冠捲曲，圓眼長喙身呈「S」狀，尾羽彎垂漸收成銳角，節奏有度，玉質清潤觀之優雅莊嚴。玉人色緒間雜墨色沁，滿沁。扁平略呈長方狀，以鏤雕與線刻琢瞪眼大口後背兵器作蹲姿，氣勢頗壯。玉環五件，體大者白玉質，局部有沁，透雕虺獸，獸身陰刻絲毛紋，雙眼圓瞪，狀若困獸，靈動欲出。谷紋玉環白玉質，含沁，表面浮雕滿飾穀紋，出廓對稱雕鏤小龍，造型靈動，玉質油潤光滑，做工精良。玉環一對，青玉質，器表皆見白色鈣化沁，形制規整，無缺，為素環。青白玉環，整器肥潤光素，色青白，有褐色沁，光氣柔和，內外皆為正圓，拋光仔細，古樸大方。本組器物工料各有千秋，適宜賞玩收藏。

來源：台灣藏家舊藏





740 AN ARCHAIC YELLOW JADE BUFFALO

Shang Dynasty (1600-1046 BC)
3.2 cm (1 1/4 in.) wide

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-22,900

商·玉牛

玉牛以黃玉製成，晶瑩潤澤。牛作伏臥狀，牛首較長闊，以陰線起陽手法雕刻出牛角、雙目、鼻、耳等，牛口微張。四肢以減地淺浮雕表現其形即關節轉折。自牛口至尾部有貫通穿孔，可以繫掛。牛首、背臀等處可見紅沁，頗似牛毛，為俏色手法。底面以極簡刀法雕刻出四蹄，與牛首等處的寫實手法形成對比。此玉牛玉質上乘，手法工藝精湛，為商代微雕玉飾的代表佳作。

來源：台灣藏家舊藏



741 AN ARCHAIC JADE OWL

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
3.3 cm (1 1/4 in.) high

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200

文化期 · 玉鴉

此件玉鴉扁平狀，雕工簡潔疏朗，注重整體的形似和關鍵部位的神似，斜面線與陽線琢磨規整，觸之有感，重點部位非常突出，如其倒三角首、尖喙及比例誇張的圓目等，以陰刻線飾翅膀尾羽，熟練的線條勾勒和精湛的碾磨技藝，將動物形象表現得活靈活現，極具古樸蒼勁之神韻。頸下有對穿孔。整件器型厚實，工藝古穆樸拙，具有十分深厚的文化意義。

742 AN ARCHAIC JADE RAM

Han Dynasty (206 BC-AD 220)
4.1 cm (1 ⁵/₈ in.) wide

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,200

漢·玉羊

白玉質，有清冰感，局部含沁帶皮。此玉羊呈跪臥狀左側前蹄半立，羊頭狀若三角向右微側，口緊閉，雙目圓睜，羊角捲曲貼於頭後側，雙耳立體而外張，四肢粗實，體態壯碩，有拔地而立之勢。羊身整體圓雕，搭配浮雕，線雕的技法雕琢，輪廓簡練而細節到位。東漢許慎《說文解字》有載：「羊，祥也」，漢代是歷代玉器發展的巔峰，以羊為題材的作品層出，多呈現雄渾磅礴的時代特徵，本玉雕件形神兼備，頗具大漢氣韻。





743 AN ARCHAIC JADE DISC, JUE

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
4.7 cm [1 ⁷/₈ in.] wide

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200

文化期 · 玉玦

玉玦青白色潤，質緻密，有黃色沁。整器圓餅狀，中有一孔，呈環形，孔道壁可見鑽痕，鑽臺。身開一道溝槽，有線切跡，通身光素無紋，寶光熠熠。玉玦是年代最早的抽象玉龍，是被認為中國最早出現的玉器之一，文化期玉玦多用於祭祀。本品造型飽滿流暢，種沁一流，工藝特點明顯，內涵深遠豐富，值得收藏。

744 AN ARCHAIC JADE SWORD HILT

Spring and Autumn Period (770-476 BC)
9.5 cm (3 3/4 in.) high

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300



河南省文物研究所藏品

春秋·白玉蟠虺紋劍柄

白玉雕成，質地潔白瑩潤，寶光盈盈。器雙面工，大體呈「工」字形，左右兩邊和底邊皆雕琢有對稱的齒脊，線條優美流暢。上段柄身圓厚，柄端上部對鑽圓孔，通身滿繪雕刻蟠虺紋，紋樣隱起於器表，勾連作卷雲形，組合為獸面紋，呈對稱佈局，神秘莊嚴。下端接劍身處截出平地，背後砣出半圓形凹槽，稱「銜眼」，用以納入劍柄端於其中。雕工細膩，打磨光潔，佈局緊湊，紋飾見各種流向的雙陰擠陽線條，卷草陽紋之間亦見鱗紋、束絲紋等填飾其間，繁縟精巧，極具匠心，是典型的春秋時期玉飾技法和風格。相似器物，可參考河南省文物研究所藏一件春秋晚期鐵匕首玉柄。



745 A PAIR OF ARCHAIC JADE ORNAMENTS

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
The largest, 5 cm (2 in.) wide

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

文化期·玉龍形佩飾一對

文化期龍形佩飾，共一對。其同形不同質，一為白玉質，通身潤透含沁，另一為緻密光潤，色白有絮間有墨色點。龍身扁圓柱狀，中間微凹底琢作三叉爪樣，其上雕有一錐狀鉤，可作懸掛，龍身兩端各見雙角龍頭，角利長微彎，龍首呈三角狀上有陰刻雙眼若葉，下見三叉吻，通身無冗贅之工，拋光精細入微。龍發源於古代宗教信仰，是先民將思敏期盼及敬畏匯於一體的精神依靠，早期龍面目多變在該品體現充分，其構思奇譎，頗具匠心，實為少見。





746 AN AGATE JAR, GUAN

Han Dynasty (206 BC-AD 220)
6.4 cm [2 1/2 in.] high

HKD: 160,000-210,000

USD: 20,400-26,800

漢·瑪瑙罐

罐為纏絲瑪瑙製成，主體呈深紅褐色，局部有白、褐色相間的絲狀紋理。罐作缸形，器壁略厚，微呈卷唇口，肩部略鼓，下腹部稍內收呈束腰式，平底，內圈足。缸內作直筒狀掏膛，琢製規整。整器造型粗獷中見秀美，琢磨精細，瑪瑙紋理分佈自然，整器玻璃光澤度強，為材美工精的佳品。



747 A TURQUOISE MYTHICAL BEAST

Han Dynasty (206 BC-AD 220)
4.2 cm (1 ⁵/₈ in.) wide

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,200

漢·綠松石異獸

綠松石異獸以綠松石整雕成器，色粉綠間錯陰處淺褐，明暗有度。異獸臥地，四肢自然收於身下，頭向右側，張口可見利齒，闊鼻高眉間琢深邃雙目，雙耳緊貼頭部，看似訓靜卻有不怒自威之態。獸身以圓刻立雕配以鏤空線刻的技法，多層次塑造，方見工匠技藝純熟。綠松石在歷史中多被權貴壟斷，異獸更是權力的象徵。該品為把件形制，精巧非常，玉化感強，古韻悠然，具有漢代風格。

748 SEVEN JADE SEALS

Warring States Period to Ming Dynasty
The largest, 2.5 x 2.5 x 1.9 cm (1x1x3/4 in.)

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 50,000-70,000
USD: 6,400-8,900

戰國 - 明 · 玉印七方

印一為黃玉質地，長方形印面，獸面形鈕，鈕中帶穿，陰刻篆書印文：「仁□」。

印二為青白玉質，半透明狀，拋光瑩潤。方形印面，上圓雕一猴形鈕，猴作側望伏地之狀，右前肢撫頭，後足與左前肢觸地，形成鈕穿。陰刻篆書印文：「□□」。

印三為青白玉，玉質光瑩潤澤。方形印面，上圓雕龜形鈕，龜首凸起，雕刻精細，龜背紋以陰線雕刻，規整自然。無印文。

印四為青玉，玉質細潤。方形印面，印鈕為一圓雕臥龜，龜首、足均雕刻成形，龜背以雙陰線刻劃規整的龜背紋。由龜身左右兩側裙邊處對鑽一穿。陰刻篆書五字印文：「隴東太守章」。字體道勁挺拔，顯示出漢印藝術風格。

印五為白玉，局部有褐色沁，玉質瑩潤。方形印面，上雕臥獸鈕，首作回首狀，五官雕刻清晰，神情生動。印文為陰刻鳥蟲篆文：「□□」，印文章法飽滿，字法流美。

印六為白玉，玉質潔白無瑕。長方形印面，印面上雕立虎鈕，虎作回望之姿，虎前後肢之間形成拱形穿。此印整體風格簡約疏朗。印文帶邊欄，為上下佈局，陰刻大篆：「□□」。

印七為青玉質，青中閃黃，局部有白色沁。印面為正方形，印鈕為二臺式覆鬥形，中間有穿鼻。印面帶陰刻邊欄，印文為白文篆書：「王臣」。

來源：台灣藏家舊藏





749 SEVEN JADE AND TURQUOISE SEALS

Warring States Period to Ming Dynasty
The largest, 2.3x2.3x1.5 cm (7/8x7/8x5/8 in.)

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

戰國 - 明 · 玉綠松石印七方

印一為白玉質地，局部有褐色沁斑。玉形為扁方柱形，長方形印面，印鈕以隨形雕刻臥獸，帶穿。陰刻印文為：「廉谿」。

印二為青黃玉質，局部有沁。玉形為圓柱狀，圓柱形鈕，其上有一圈凸棱為飾，圓形印面。印文為陰刻：「□」。

印三為綠松石製成，帶有黑色紋理。印面為正方形，印鈕為覆鬥形瓦鈕，帶穿。印文為陰文：「楊□」。

印四為白玉，玉質瑩潤。方形印面，龜形鈕。無印文。

印五為青玉，臥龜形鈕。印體側面呈漆黑色，印面方形，印文：「□□□□」。

印六為青玉，印鈕以俏色，保留黑色皮，隨形雕刻龜鈕，刀法流暢有力。印面方形，無印文。

印七為白玉，玉質透亮。方形印面，印鈕雕刻為爬行狀螭龍鈕，螭龍頭背之下有穿。利用玉之褐色原皮，巧作於獸首頸背毛髮及四肢局部。印文為白文「從之」。

來源：台灣藏家舊藏





香港同一私人藏中古玉

Property from a Hong Kong Single Owner Private Collection

Lots 750-754

750 A CARVED WHITE JADE 'CHILONG'
DISC, BI

Song to Yuan Dynasty (AD 960-1368)
7 cm (2³/₄ in.) wide

Provenance:
A Hong Kong private collection

HKD: 10,000-15,000

USD: 1,300-1,900

宋 - 元 · 白玉螭龍穀紋璧

此璧白玉質，包漿溫潤，質地細密，為扁橢圓環狀，器表一面高浮雕螭龍紋，一大一小兩螭龍首尾相連，其一昂首向前，另一龍首回望，螭身線條流暢，呈S型蜿蜒，鬚須飛揚身畔，捲曲如意，瑞意之間，霸氣十足；另一面邊緣起弦紋，其間淺浮雕卷雲紋，佈局細密，乳突飽滿勻稱。整件磨製細膩，造型紋飾富於變化，古雅非凡，具有典型的宋元特征。

來源：香港藏家珍藏





751 A CARVED WHITE JADE 'CHILONG' CUP

宋 / 元 · 白玉雙螭龍杯

Song to Yuan Dynasty (AD 960-1368)
12 cm (4 ³/₄ in.) wide

Provenance:
A Hong Kong private collection

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,600

此杯白玉質，圓口，腹下斂，圈足。內壁光素，外壁對稱裝飾螭龍紋為耳，採用浮雕、鏤雕技法，做窺望狀，四足爬於杯壁，龍背有脊，軀幹彎曲，作向上匍爬之狀，體態極為生動傳神且有力量。既是把手，又具裝飾效果，構思巧妙。整件玉材精良，器型別致，集藝術性與實用性為一體，是不可多得的宋元玉雕精品。

來源：香港藏家珍藏





752 AN ARCHAIC WHITE JADE SCABBARD CHAPE

Han Dynasty (206 BC-AD 220)
5.6 cm (2 1/4 in.) high

Provenance:
A Hong Kong private collection

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

漢·玉雕出廓劍珌

劍珌玉質，晶瑩油潤，玉中有黃褐色沁斑，更為其增添古韻。珌的上端有一圓形孔。雙面雕工，出廓、淺浮雕螭龍爬行於雲氣中，體態矯健。螭龍圓眼，大鼻，尾細長捲曲，飾扭絲紋，其姿矯健、遒勁、有力，兇猛傳神，動感極強。漢代是螭紋的最鼎盛期，數量多，在許多玉器上都能見到，劍珌上雕刻象徵力量、神秘的螭龍紋，頗顯主人之氣度不凡。整體紋飾精美，雕工精細，古樸威嚴，是難得一見的佳品。

來源：香港藏家珍藏

753 A WHITE JADE DOG

Song Dynasty (AD 960-1279)
6.5 cm (2 1/2 in.) wide

Provenance:
A Hong Kong private collection

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200

宋·白玉犬

宋人的生活水準與文化品位不斷提高，他們熱衷於遊獵的習俗，大大促進了對犬的使用和豢養，在玉雕藝術中也多有體現。此件白玉為材，局部有沁，立體圓雕。大小適中，入手盈握。犬為伏臥狀，尖嘴、細身，前肢交疊，神情閒適，背脊突出，骨瘦嶙峋，肋骨條清晰可見，尾部捲曲，形象小巧可人，為典型的宋代玉犬特徵，在藝術風格上雖不像唐代玉犬那麼有氣勢和力度，但宋代玉犬工藝精美，風格清雅文靜，溫潤可愛，頗具稚趣，從一個側面反映出宋代玉雕清麗和諧的時代風格。整件品相佳美，包漿溫潤古雅，適於陳設和把玩。

來源：香港藏家珍藏





754 A WHITE JADE TIGER

Five Dynasties (AD 907-960)
3.7 cm (1 1/2 in.) wide

Provenance:
A Hong Kong private collection

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

五代·白玉虎

此件玉質，器物小巧，立體圓雕，比例勻稱，對玉虎形象的刻劃，並不著意於細部特徵，卻能在整體方面捕捉到形態的特點，簡潔生動，形神兼備。玉虎作弓身形，昂首，張口露齒，長尾上卷搭於後背，四肢粗壯，腹部有一鑽孔，雖紋飾簡樸，但將虎的形象刻畫得栩栩如生。整件刀工精細，磨工精良，形象生動，風格古樸。

來源：香港藏家珍藏



755 A WHITE AND RUSETT JADE 'MONK
AND DOG' CARVING

Tang to Ming Dynasty (AD 618-1644)
5.1 cm (2 in.) high

無底價

No Reserve

唐 / 明 · 白玉紅沁僧人戲犬

白玉質，緻密溫潤，局部有金黃色沁。圓雕僧人戲犬，胡僧立姿，纏頭巾，揚首遠目，額頭飽滿，臉頰圓潤，雙目圓睜，闊嘴寬鼻，皆以粗陰線勾勒出，五官輪廓深邃。身穿袍服衣，右手撫於胸前，左臂搭揹一行囊，長袍及腳面，露出靴尖，是唐以來典型的胡人番僧形象。犬長耳長嘴，蹲立僧人右側，四爪並立，昂首仰視僧人，其造型馴順機警，姿態靈動傳神，惹人憐愛。犬面部巧用糖色，宛如皮紋斑點，更添一絲意趣。整體呈現唐遼時期玉雕風格，雕工俐落，不滯不結，線條簡約，胡僧與犬形象皆生動活潑，富於張力，是中西文明交流互鑒之象徵。匠工取材生活，觀察細微，意工精湛，令人愛不釋手。





756 A WHITE JADE CARVING OF A DOG

Song to Yuan Dynasty (AD 960-1368)
5.9 cm [2 ³/₈ in.] wide

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

宋 / 元 · 白玉紅沁臥犬

犬與人類的關係十分密切，「馬牛羊，雞犬豕，此六畜，人所飼」，是我國古代的「六畜」之一。自距今約8000年新石器文化的彩陶壺上，就發現了四隻描繪生動的家犬；殷商時期，狗的形象也已經出現在玉雕作品中。此件白玉質，有紅沁，玉犬前腿前趴，後肢蜷曲，收於腹下，通體做俯臥狀，可見肋骨和半連珠狀的脊椎關節。長耳順垂，長嘴微閉，神情溫馴，和諧雅靜，生活氣息濃郁。「犬」諧音「權」，故而手中把玩玉犬還有「大權（犬）在握」的吉祥寓意，值得珍藏。

來源：香港藏家珍藏

757 A WHITE JADE MYTHICAL BEAST

Six Dynasties to Tang Dynasty (AD 220-907)
4.3 cm (1 ³/₄ in.) wide

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,200

六朝 / 唐 · 白玉瑞獸

本品為白玉質，顏色透白間錯微黃如凍。瑞獸狀作溫順匍匐狀四肢藏於身下有甲，頭部微仰貼耳偏向一側。瑞獸整件圓雕，琢闊距雙眼高眉額作天真態，寬鼻微隆，雙唇鬆弛閉合，背部刻畫明顯，腿部輪廓準確道勁，以陰線表現其肌肉毛髮走向，腰部鑽一貫穿圓孔，用以繫佩。瑞獸趨吉避凶往往以神煞可怖的形象出現，六朝至唐期間審美重意韻主多樣，本玉雕件造型逼真，包漿溫潤，動靜有度，渾然可愛。





758 AN OPENWORK JADE 'DRAGON'
ORNAMENT

Ming Dynasty (1368-1644)
10.2 cm (4 in.) long

HKD: 40,000-60,000
USD: 5,100-7,600

明·白玉鏤雕龍紋飾件

本品質地溫潤，白如截肪，凝潤若脂，溫潤無瑕。器呈圓錐狀，簪體細長，簪頭微翹，至尾線條呈漸收狀，其上施鏤空及浮雕技法，雕琢雲龍紋，龍身蜿蜒攀爬於簪身，龍首昂揚向上，張口露齒，龍身裝飾鬚紋、卷草紋，如祥雲蜿蜒纏繞，極富動感。打磨光潤。佈局自然而緊湊，雕工簡潔不失傳神，局部飾陰刻線，圓熟自如，走線流暢，刀工為典型的明代玉飾之風格。

玉簪又稱玉笄，是我國使用和流行時間最長的玉器之一。玉製頭簪為明代男子挽發、固冠之具。此簪高雅大氣，整器用料上等，琢磨嫻熟圓潤，線條流暢細膩，在紋飾組合與設計上頗富巧思，可謂明代玉器中之佳品，應為明代宮廷皇室貴族所用。

759 AN ARCHAISTIC JADE CEREMONIAL
TABLET

Ming Dynasty (1368-1644)
14.2 cm (5 ³/₈ in.) high

Provenance:
A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,500-3,800

明·玉螭龍紋圭璧

玉圭是上古重要的禮器，被廣泛用作朝覲禮見，標明等級身份，本品玉圭部分呈長條形，上端磨作三角，下端正方。圭中部連以玉璧，《荀子·大略》載：「問士以璧」，表明與璧相配的士人身份，此件玉器將古代玉圭及玉璧結合起來，合為一體，寓意美好。玉璧一面飾乳丁紋，一面浮雕對稱螭龍紋，身形流暢，形神威嚴；玉圭上部左右分飾三足烏、玉兔代表日、月，下部飾海水江崖紋，與乳丁紋璧的天圓外觀兩相連結，則適巧組成「海天捧日」之形。整件器物飽滿充盈，工藝繁複，打磨拋光精細，蘊藏傳統文化之精髓，值得珍藏。

來源：香港藏家珍藏，購於2000年以前



760 A WHITE JADE TURTLE-SHAPED BOX
AND COVER

Qing Dynasty [1644-1911]
6.5 cm [2 1/2 in.] wide

Provenance:
A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200

清·白玉龜形蓋盒

白玉玉質，質地細膩清潤，打磨光滑，包漿濃郁。雕龜形狀，蓋、體組成。作子母口，嚴口緊密，蓋弧面，作龜龍首。體平面，作四足，卷尾。此盒質地潤潔，刀工嚴謹，雕琢成龜龍俯臥，圓目閉口，頭豎雙椅，模樣喜人，極具觀賞性和收藏價值，是清代文房珍品。

來源：香港藏家珍藏，購於2000年以前



(another view)





761 A CARVED YELLOW JADE BANGLE

Ming Dynasty (1368-1644)
8.3 cm [3 1/4 in.] diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-22,900

明·黃玉仙獸靈芝紋鐲

此鐲黃玉質，質地細膩，手感溫潤，佈滿褐色沁和紅褐色提油。呈環狀，橫截面呈圓形，器表淺浮雕飾仙獸靈芝紋，寓意吉祥。整件造型優美、含蓄，線條柔和圓潤，紋飾別致，祥意重重，實為難得。

來源：香港藏家珍藏，購於2000年以前



762 A CALCIFIED JADE 'FLORAL' BOWL

18th Century
12.8 cm [5 in.] wide

Provenance:

An American private collection, acquired prior to 1960
Christie's South Kensington, 13 May 2016, lot 513

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,200-63,700

十八世紀·火燒玉雕花卉紋碗

此碗深弧腹，碗口內收，制器有度，典雅秀美。以火燒玉雕琢而成，玉質緻密滋潤，帶褐色沁。火燒玉是人工作舊玉的一種方法，從而達到人們對古玉色彩和特徵的追求，此玉碗玉質及玉色均有變化，呈現出典型的火燒玉的特徵。碗心淺浮雕蘭草靈芝紋飾，外壁淺浮雕纏枝花卉紋飾，線條勾勒道麗流暢，佈局滿密有致，迴旋往復，婉轉自如，構圖技巧極為嫺熟高超，花卉層次分明，所雕諸卉妍美綻放，枝蔓輕柔舒展，俯仰見姿。整件玉質緻密，雕琢紋飾精美飄逸，線條流暢優美，具有極強的藝術感染力。帶隨形雙層鏤雕花卉紋托。

來源：美國私人收藏，於20世紀60年代前入藏

倫敦佳士得南肯辛頓，2016年5月13日，拍品編號513，成交價86,500英鎊





763 A WHITE AND RUSSET JADE FISH

Tang to Yuan Dynasty (AD 618-1368)
10 cm (3 7/8 in.) long

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,600

唐 - 元 · 白玉紅皮魚符

魚符是唐高祖李淵發明的一種魚形符契，除了作為徵調軍隊的憑證外，也是官員出入宮門身份的標誌。此魚符白玉質，玉質瑩潤，表面帶紅沁，雕刻極富裝飾感。裁出魚形，在魚兩面以淺浮雕、陰刻線手法以回紋、陰刻線表現出方眼、魚鰓、魚鱗、魚鰭、魚尾等細部特徵，背鰭線條排列整齊，魚鱗則錯落有致，呈現線條不同形態的美感，體現了高明的設計巧思。魚嘴處打小孔，可供穿繫。整件造型拙樸有趣，形象生動，古意盎然。

來源：香港藏家珍藏，購於2000年以前

764 A WHITE JADE MYTHICAL BEAST

Song to Ming Dynasty (AD 960-1644)
7.1 cm (2 ³/₄ in.) wide

Provenance:
A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000

HKD: 180,000-220,000

USD: 22,900-28,000

宋 - 明 · 白玉仿古瑞獸

此件擺件選用上乘白玉為材所雕，瑩白溫潤，局部受沁呈黃褐色。瑞獸身體和四肢以圓雕表現，作回首俯臥狀，長耳，六邊形眼，如意形鼻，嘴微張，腦後以線紋飾捲曲鬃毛，四肢與長尾收於身下，身形豐腴圓潤，肌理圓潤飽滿，脊背及四肢的肌肉強健，毛髮捲曲，憨態可掬。整件形態飽滿生動，氣勢非凡，極具動態美感，手工藝精道，沁色自然，包漿溫潤，是一件製作精美、不可多得的玉質文物藝術品，讓人賞玩不已，實為收藏佳品。

來源：香港藏家珍藏，購於2000年以前





765 A WHITE JADE SEATED BUDDHA

Liao to Jin Dynasty (AD 907-1234)
5.2 cm [2 in.] high

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

遼 / 金 · 玉佛

此品白玉質，玉質溫潤，呈扁圓狀周身有紅，黃色沁。玉佛以整雕，線雕琢而成，螺發肉髻，圓臉上陰刻彎眉微合雙目，高鼻，肉耳，雙唇輕抿似帶笑意，神態慈愛沉靜，手結「說法印」著交領長衫跏趺靜坐於蓮花寶座上，寶相莊嚴，右臂無袖，手腕處可見一鐲，細節真實考究，佛身後背處有一牛鼻穿可作繫結之用。其刀口精準，線條疏朗，玉佛骨肉勻停，慈光安樂有著鮮明的時代特色。

766 AN OPENWORK WHITE JADE 'APSARA'
PLAQUE

Song to Yuan Dynasty (AD 960-1368)
7 cm (2³/₄ in.) wide

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,200

宋 / 元 · 白玉飛天佩

本品白玉質，有棕色點狀沁，質地瑩潔，包漿清亮。通體片狀透雕結合線刻工藝琢製。飛天正視，其頭部盤髻，面容立體細膩，雙目如寐，靜好慈愛。側胸，伏身，上裸，右手持寶，左手執披帛。雙腿交叉，天衣招展，著裳，蹀躞下有數朵祥雲托舉，似騰雲曳空，身姿曼妙舒展，一展「霓裳曳廣帶，漂浮升天行」的意境。飛天是佛教中樂神，善樂舞自芬芳能賜福於人間歡愉，此件白玉飛天刀法清晰畢准，表現其內涵到位為同類器的典型代表。





767 AN OPENWORK PALE CELADON JADE 'LADY AND CAT' BOULDER

Mid Qing Dynasty
9 cm (3 1/2 in.) high

Provenance:

Sotheby's Hong Kong, 19 November 1985, lot 61
The Zhi Rou Zhai collection, Hong Kong

Literature:

Exquisite Jade Carving, The University Museum and Art Gallery
The University of Hong Kong, 1996, p. 60

Exhibited:

The University Museum and Art Gallery The University of Hong
Kong, *Exquisite Jade Carving: Figures-Animals-Ornaments*, 6
December 1995-6 February 1996, No.36

清中期·白玉仕女戲貓擺件

此件以白玉為材，其質溫潤，通透無雜。以圓雕鏤雕的手法刻出芭蕉太湖石，前有婷婷仕女與貓相戲的場景。仕女頭挽高髻，高顴秀眉，神態怡然，身著曳地襦裙，體態勻停，右側小貓蹲坐，一肢上抬觸與裙擺，畫面動態傳神，一動一靜，相映成趣。「貓」諧音「耄」有長壽吉祥的寓意，拍品以貓入題，良材精工，構思精巧，鏤月裁雲，整體通靈剔透，為當時擺賞雅玩之精品。

來源：香港蘇富比，1985年11月19日，拍品編號61

香港知柔齋舊藏

出版：《玲瓏玉雕》，1996年，香港大學美術博物館，頁60

展覽：香港大學美術博物館，《玲瓏玉雕：玉人·玉獸·玉飾》
1995年12月6日-1996年2月6日，編號36

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,100-25,500



出版：《玲瓏玉雕》





768 A PALE CELADON JADE VASE

Qing Dynasty, Jiaqing Period (1796-1820)
28 cm (11 in.) high

Provenance:
A European private collection

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,200-63,700

清嘉慶·玉雕獸面雙耳瓶

款：「大清嘉慶年製」

玉瓶以青白玉製成，玉色青中閃白。器形仿古銅壺造型，扁形，立體圓雕，深腔，雙螭龍耳，耳上套活環。橢圓形口、足，闊腹。口、足外沿陰刻回紋裝飾。頸肩部及下腹部光素。腹部上下有兩條平行且繞瓶一周的高浮雕勾雲紋帶，其間瓶腹兩面以減地高浮雕手法雕刻相對的獸面紋，獸面以鼻梁為軸對稱，鼻梁呈三層逐級圭形，鼻頭作如意雲頭形，雙鬚形粗眉，雙眉上為S形捲雲紋，以勾連雲紋相連，丹鳳眼。獸面作口部大張狀。以回紋錦地鋪滿獸面紋底。瓶底陰刻隸書三行六字「大慶嘉慶年製」款。瓶是清代皇家重要的玉器陳設品，此器在造型紋飾等均局部仿古，樣式古樸中帶有新意，雕工精湛，具有乾隆陳設玉器遺風，是嘉慶時期玉器仿古佳作，也是一件藝術水準較高的陳設品。

來源：歐洲藏家舊藏



769 A JADE FIGURE OF WENG ZHONG

Ming Dynasty (1368-1644)
6.8 cm [2 ⁵/₈ in.] high

Provenance:
A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

明·玉翁仲

此件玉質，局部有褐色沁斑，體扁長，為半圓雕。造型簡單，長臉，以陰刻線飾雙目、口鼻、鬚鬚，著長袍，拱手直立正視。頭頂、腰間有孔可供穿繫。

翁仲原名阮翁仲。《明一統志》載稱：「翁仲姓阮，秦時安南人，身長一丈三尺，氣質端勇，異於常人。始皇並天下，使翁仲將。翁仲死後，鑄銅為其像」。漸漸地，開始佩戴玉翁仲來辟邪，玉翁仲與司南佩、剛卯在漢代及其流行，同被稱為辟邪三寶。後貴族或學士也佩戴在身上以表示身份地位。整件刀工鋒利挺拔，給人很強的滄桑感，值得收藏。

來源：香港藏家珍藏，購於2000年以前

770 AN INSCRIBED WHITE JADE 'CHILONG'
HAIR PIN

Ming Dynasty (1368-1644)
15.5 cm (6 1/8 in.) long

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-22,900

明·白玉螭龍紋蘑菇頭簪

款：「言念君子，溫其如玉，文中子贊」、「陸子剛製」

玉簪為羊脂白玉，玉質柔潤細膩，磨製光滑。簪頭鼓凸飽滿，形若蘑菇，簪體渾圓呈圓錐形，周身淺浮雕螭龍紋，紋飾集中於簪體上部。此外，於簪身紋飾之間浮雕篆書銘文「言念君子，溫其如玉，文中子贊」「陸子剛製」款。此簪玉質絕佳，下刀圓熟自如，精工細雕，走線流暢，纖巧華美，體現了明代名家陸子岡治玉水準之高超。

來源：台灣藏家舊藏



771 A GREYISH-WHITE AND BROWN JADE
CARVING OF AN ELEPHANT

Song Dynasty (AD 960-1279)
5 cm (2 in.) wide

Provenance:
Fengwentang collection, Hong Kong
China Guardian (HK), 30 May 2017, lot 1164

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200

宋 玉雕象

象是玉雕的經典題材，本品以大塊玉料雕琢而成，手感沉重，所雕大象體態豐碩，四肢強壯如柱，大耳長鼻，兩側有象牙，嘴半張開，表情溫馴憨實，腳下踩鏤空如意雲紋。象在中國傳統的文化裡有各種吉祥寓意，如象諧「祥」之音，寓意吉祥；又稱「太平有象」，可象徵天下太平；古佛常乘象從天而降，故還能兆靈瑞。從傳世品中看，除了玉雕，其它工藝品中亦常見象的形象，足見世人對其的青睞與喜愛。整體造型敦實健碩，刻琢精美，為宋代難得一件的玉雕擺件。

來源：香港奉文堂舊藏

中國嘉德（香港），2017年5月30日，拍品編號1164





772 A WHITE AND RUSSET JADE 'BOY AND LOTUS LEAF' CARVING

Song to Yuan Dynasty (AD 960-1368)
6.3 cm (2 1/2 in.) high

Provenance:
A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000

HKD: 180,000-220,000

USD: 22,900-28,000

宋 - 元 · 白玉紅沁持蓮童子

此件白玉持蓮童子飾件，造型小巧玲瓏，玉質溫和光澤，帶紅沁，童子就料圓雕，隨形而製，童子屈膝跪臥於荷葉之上，身軀圓潤，以粗陰線刻畫五官，嘴上翹、目微閉，笑容可掬，天真秀氣，雖琢磨簡練，神態卻尤為可愛。身穿肚兜，以陰刻線飾幾何形紋飾。童子雙手上舉，所持荷葉、蓮蓬之莖彎曲盤繞從肩背處自然延伸過去。整體造型自然生動，活潑而極富感染力。童子執蓮寓意連年豐裕，且表達「連喜」之意。整體觀之，該飾件取材秀美，刀工深厚，造型嬌憨可愛，實為傳世之佳品。

來源：香港藏家珍藏，購於2000年以前



773 A WHITE AND RUSSET JADE ELEPHANT

宋·元·玉象

Song to Yuan Dynasty (AD 960-1368)
4.7 cm [1 ⁷/₈ in.] wide

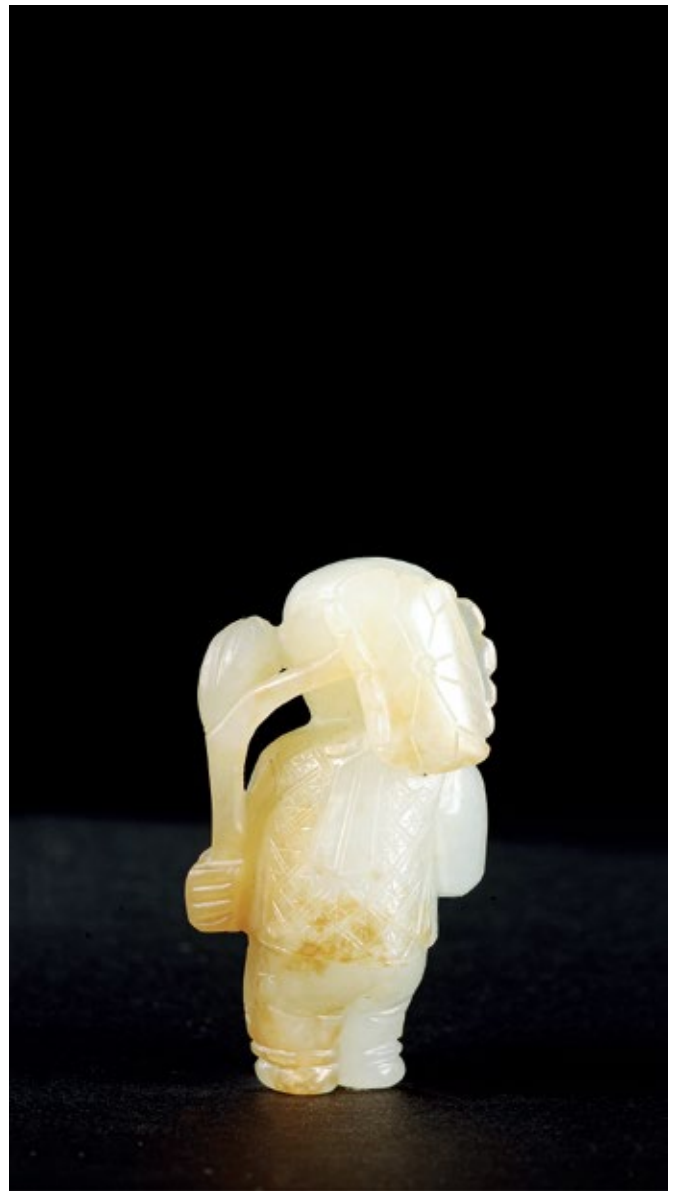
Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,700-19,100

玉象為白玉質地，首、臀及四肢處巧用皮色，似象之毛色。大象作伏臥之姿，整體圓雕而成，以淺浮雕手法表現象首、耳鼻及四肢等，四足雖隱於腹下，卻也雕刻出腳趾細節。有穿經象頂從腹部而出，可以繫掛。此玉飾材美、工精，且大象又具美好寓意，實為佩中精品。

來源：台灣藏家舊藏



774 A WHITE AND RUSSET JADE 'BOY AND LOTUS LEAF' CARVING

Song Dynasty (AD 960-1279)
3.7 cm (1 1/2 in.) high

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,700-19,100

宋·白玉持荷童子

本品白玉質，光潤細膩，略黃米漿色，左手同荷葉部分至同側腿部呈漸變淡褐，背部沁色，仿若孩童持荷立於靜謐晨光中，明暗有跡可循。通體圓雕，刻工圓潤，硬刀陰刻臉面，髮絲，衣紋力道細膩，毫無頓意。童子臉型郁圓飽滿，開臉立體，二綰髮型，上著袖衫外罩斜方格錦文對襟馬甲，下著肥褲腿，左手執荷藏於後背，右手停於腹前，頭身略呈右轉，仿若心思在底，動態傳神，妙趣橫生。《東京夢華錄》有雲：「市井兒童手執新荷效摩羅之狀」有望稚子平安，望子成龍的美意，該藏品內涵豐富，工藝精巧為該時期玉雕上佳之作。



775 A JADE 'BUDDHA' BOWL

Qing Dynasty (1644-1911)
12.4 cm (4 ⁷/₈ in.) diam.

Provenance:
Christie's Paris, 12 December 2018, lot 153

HKD: 90,000-130,000

USD: 11,500-16,600

清·浮雕佛像玉鉢

玉碗直口，深腹，平底，為整塊玉料掏膛而成，碗壁厚實。外壁浮雕六尊佛像，形象統一，臉型豐滿圓潤，眼簾低垂，鼻樑直挺，嘴角微揚，神情顯得靜謐而端嚴，雙手結禪定印，結跏趺坐於蓮花台座之上。背光呈葫蘆狀，造像比例協調，雕琢之藝刀法精煉老道，將玉質之美與工藝之精合二為一，風格古樸渾厚，氣韻十足。整件玉碗玉質緻密，造形端莊大方，製作工藝高超，裝飾人物動作神態自然，集藝術性與實用性為一體，是不可多得的精品。

來源：巴黎佳士得，2018年12月12日，拍品編號153

776 A PALE CELADON JADE 'CRANE AND
LOTUS' CARVING

Qing Dynasty (1644-1911)
18 cm (7 1/8 in.) high

Provenance:
A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000
Sotheby's Hong Kong (label)

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-22,900

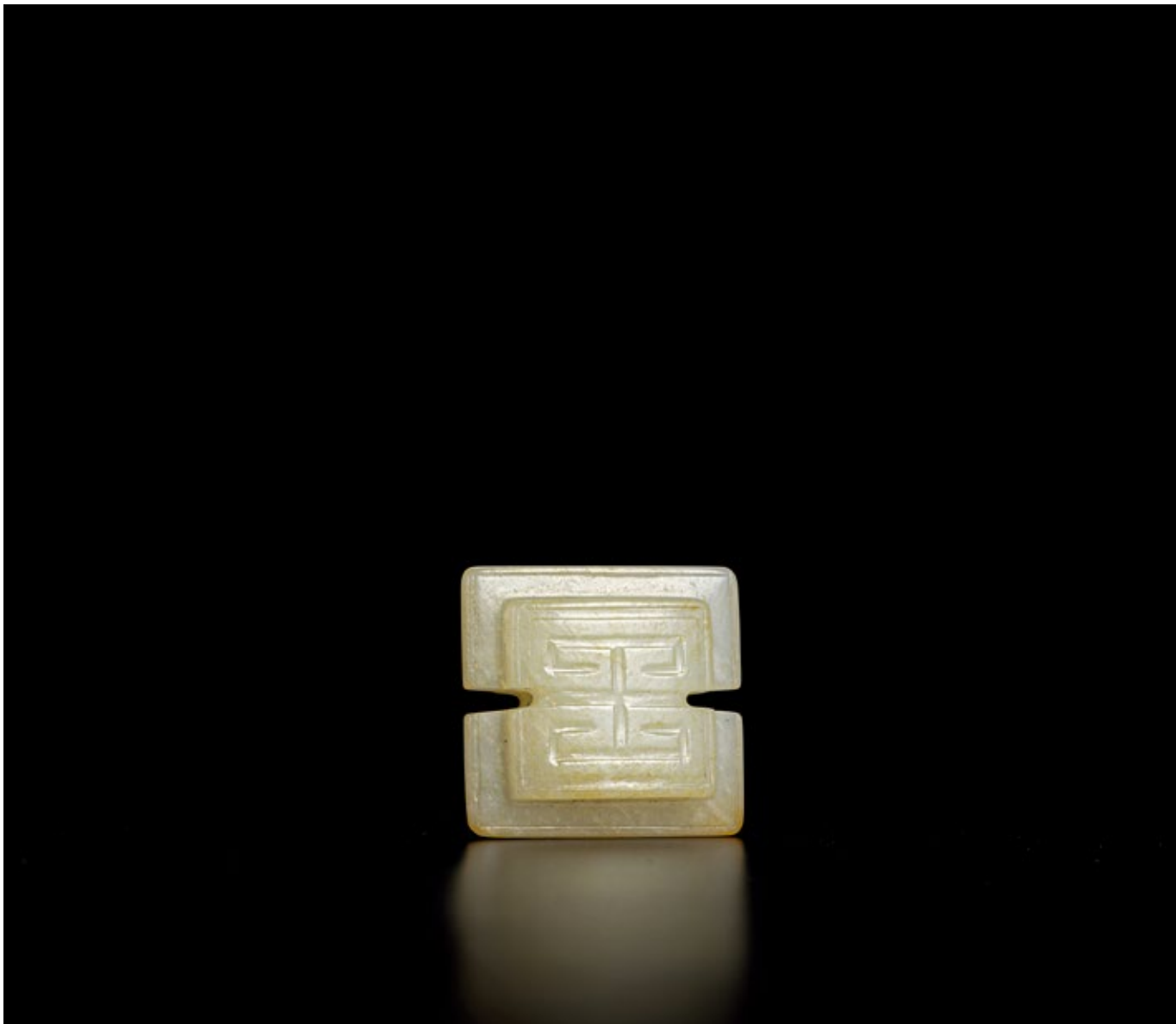
清·青白玉瑞鶴銜蓮擺件

本品青白玉雕刻而成，玉質縝密、通透，顏色清麗。器身採用圓雕、鏤雕技法，呈現出一對靜棲的仙鶴環抱之形，仙鶴亭亭玉立，口銜蓮花，交叉立於翻卷水波之上，足邊鏤雕蓮葉、蓮蓬、蓮花，清新雅致。鶴身中空，頂端有圓口，配鏤雕瑞鶴、蓮葉、蓮花器蓋。鶴之造型曲線流暢，以淺浮雕勾連雲紋、短陰線飾羽翼，雕琢精細。鶴是中國傳統的吉祥動物，在中華文明中佔有重要地位。據說鶴壽無量，人們常把鶴視為長壽之王。民間也廣泛流傳松鶴延年、鶴鹿同春等說法。整器造型儀態優雅，神韻佳妙，工致華美，材質精良，更具吉祥寓意。

來源：香港藏家珍藏，購於2000年以前

香港蘇富比（標籤）





777 A WHITE JADE PENDANT

Song Dynasty (AD 960-1279)
3.2 cm [1 1/4 in.] high

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

宋·工字佩

白玉質，局部帶金色沁，玉質緻密溫潤。器身呈工字形，扁平體，上方起台，臺上陰線開光內，陰刻卷雲紋一組，雲紋走線方折，兩組相對，呈幾何對稱形制，亦呈「工」字型，與佩身造型相互呼應，匠心獨運。通身稜線塑造有力，內外磨製光滑平整，以浮雕陰刻線技法裝飾，佈局合理，比例協調。

工字佩其功能主要是辟邪和護身佩，可能由司南發展演化而來，常與司南佩、翁仲、剛卯組成隨身配飾，備受文人雅士所青睞。此工字佩玉質細膩，選材優良，造型考究、古韻盎然，精緻小巧，尺寸適宜，頗具玩味。

778 A CARVED ARCHAIC JADE BOX AND COVER

Tang Dynasty (AD 618-907)
4.4 cm (1 ³/₄ in.) wide

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,700-19,100

唐·玉雕吹簫人物小粉盒

此件粉盒玉質，質地瑩潤，緻密均勻，局部有沁，器型略呈扁平狀橢圓形，一側內凹，蓋盒為子母扣，盒蓋以淺浮雕及陰刻手法飾吹簫人物紋飾，呈坐姿，身披帛帶，雙手持簫，形象生動。整件器形小巧，玉質沉鬱古雅，刀工精細，磨工精良，令人愛不釋手。



779 A JADE GUARDIAN

Song Dynasty (AD 960-1279)
7.2 cm (2 ⁷/₈ in.) high

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-22,900

宋·玉雕天王

此件圓雕天王立像白玉質，柔潤如脂，局部有沁。頭戴冠，面頰圓闊，雙目圓睜，表情肅穆威嚴，身著盔甲，臂飾披帛，腰佩寶帶，手持寶劍，正襟而立，為南方增長天王。整件人物造型生動傳神，衣褶、飄帶紋飾流暢、飄逸，玉質細潤有光澤，琢磨精細，具有較高的歷史和藝術價值。



780 A CARVED JADE BOX AND COVER

Qing Dynasty (1644-1911)
10.6 cm (4 1/8 in.) wide

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

清·白玉八寶紋寶相花盒

玉盒為白玉質地，盒為圓形扁盒，子母口，矮圈足。盒蓋面分內外兩區裝飾，中間以淺浮雕圓環一周為界，其內裝飾線刻寶相花，花頭飽滿；外沿一圈以減地浮雕裝飾八寶，襯以陰刻回紋網底。盒身及內壁光素無紋，盒體的掏膛工藝嫺熟，且拋磨光滑。整器造型規整，雕刻紋飾繁密精細，規整度高，工藝上深淺浮雕、繁簡裝飾交錯運用，互為呼應。器壁較薄，照光可透，玉質絕佳，為清代玉質器皿中的上乘之作。

來源：台灣藏家舊藏





781 A WHITE JADE 'CHILONG' CUP

Ming Dynasty (1368-1644)
9 cm (3 1/2 in.) high

Provenance:
A distinguished Asian private collection

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-22,900

明·白玉雕夔龍紋杯

此器以白玉琢製，玉質潤白，局部有黃色沁，並伴有褐色斑點。器型為杯，仿漢玉卮造型，主體為圓筒狀，平底，外底光素，三足為斜刀浮雕吻向下的獸首形，配與足相對的紅木底座。杯一側為圓環形扁尾玉鑿，其上陰刻雙勾雲紋為飾。杯內壁掏膛齊整，拋磨光素。外壁上下有陰刻雷紋裝飾的帶狀廓，其間以鏤地起陽手法，浮雕夔龍紋，紋飾迴環滿壁，龍紋之上以陰刻線勾邊裝飾，地子平整光滑，並有陰刻勾連紋穿插為飾。此杯為仿古形制，用玉精良，紋飾及工藝均帶古意，是一件材美工精的摹古佳作。

來源：亞洲顯赫私人收藏

782 A WHITE AND RUSSET JADE SEAL

Six Dynasties (AD 220-589)
3.3 cm (1 1/4 in.) high

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,100-25,500



六朝·玉雕坐獸鈕受沁印

獸鈕印質緻密油潤，色深赭一側漸紅，有土色沁。印座方正，印底光潔無字。頂部雕有坐獸一隻，單線圈琢圓睜雙眼一對，獸首怒目沖天，脖頸內收，可繫繩結。獸身盤端坐，穩如磐石，古樸渾厚。其體量精巧，工藝下刀簡率凌厲，皮殼雋永自然，歷史厚重感明顯。因材置宜體現了隨形而不隨意的雅趣，與「六朝印章，因時改易」的歷史面貌相符。







妙 物 心 鑑

金石文房意趣專題

Curio: The Beauty of Chinese Antiquities

Lots 783-844



妙物心鑒

——王 博

妙物妙悟

在中國藝術理論中，「古」的含義除了對傳統的崇尚，更是一種含蓄耐讀的藝術趣味。而「高古」這一衡量中國藝術格韻的標準則始於對「古意」的追尋，將「古」與「高」相連，更強調境界的超越。中國藝術格韻中的「高古之境」正是從這種時空無限性的超越中闡釋其獨特的精神內涵。

古人對於「物」有著獨到的見解，總會在滿足基本的使用屬性後賦予其更多精神層面的訴求。書畫、瓷器、文房……不外如是，即使古樸厚重、氣節長存的青銅器也不列外。古人將法度森嚴的青銅器稱作「吉金」。以吉金來鑒古，既是深刻而壯闊的主題，又是熟悉又陌生的概念。歷代王朝將先秦的「二帝三代」作為一個理想化的政治與文化「符號」加以想象與追憶。伴隨著禮樂制度的日漸成熟，青銅器承載起道德標準、政治秩序，成為了社會制度的具象化身。人們對青銅器的鍾愛與研究一脈相承至今，文字、藝術、道德準則，都與上古青銅文化發生著千絲萬縷的血脈關聯。

李公麟在《考古圖》中說：「聖人製器尚象，載道垂戒，寓不傳之妙於器用之間，以遺後人。使宏識之士，尅即器以求象，即象以求意，心悟目擊命物之旨，曉禮樂法而不說之秘，朝夕鑒觀，罔有逸德。」

呂大臨在《考古圖》中也說：「觀其器，誦其言，形容彷彿，以追三代之遺風，如見其人矣。」

除禮樂制度的建設之外，在宋代文人看來，三代「仁義禮樂之教」的重要載體就是那些被孔子描述為「鬱鬱乎文哉」的儀禮與器物。因此王安石說：「先王所謂道德者，性命之理而已。其度數在乎俎、豆、鐘、鼓、管、弦之間，而常患乎難知。」在他們的邏輯中，三代古物的「象」中蘊含著超自然的「性命之理」與「不說之秘」，唯有「朝夕鑒觀」，才能「追三代之遺風」，而「罔有逸德」。

對事物意境的追求甚至引發了一種類似宗教的技法——「觀」。「觀物」一詞出於宋代大儒邵雍(1011—1077)的《皇極經世書》，此書的《觀物內篇》和《觀物外篇》認為「人亦物也」，「我與人皆物也」，從而通過「觀物」——觀天地萬物尤其是作為「物之大者」的天地本身——就能獲得人生之理，此之謂「以理觀物」。

「夫所以謂之觀物者，非以目觀之也，非觀之以目而觀之以心也，非觀之以心而觀之以理也。天下之物，莫不有理焉，莫不有性焉，莫不有命焉。所以謂之理者，窮之而後可知也；所以謂之性者，盡之而後可知也；所以謂之命者，至之而後可知也，此三知者，天下之真知也。」

觀禮、觀物、觀妙，古人的智慧在於通過自身素質的錘鍊將心外的物質世界與心內的精神世界和諧的聯接起來，而這聯接的橋梁可以大至星辰大海，可以活至花木魚鳥，更可以是居內案頭的某件妙物。

妙物心鑒

論歷代人物之盛，六朝難有其匹。日本近代詩僧大沼枕山有言：「一種風流吾最愛，六朝人物晚唐詩。」世相的不堪，使儒學一統的局面式微，玄學興起，佛學漸隆，促成了士人群體的自覺和個體的解放。玄學標舉超越，專任自然，極具審美色彩和藝術精神，成為六朝士人最為推崇的價值觀念。六朝士人身體力行，他們棲止園林，呼朋引伴，清談宴飲，詩文書畫，忘情琴棋，崇尚隱逸，最能彰顯這一人生觀。遂使六朝文藝如繁花競放，熠熠生輝，不唯光映一時，更可燭照萬世。

這瀟灑超脫的風尚流淌千年，古人寄情山水，玩賞妙物，以慰古懷。高濂《遵生八箋·燕閒清賞箋》中道：「故余自閒日，遍考鐘鼎貞彝，書畫法帖，窯玉古玩，文房器具，纖細究心。更校古今鑿藻，是非辨正，悉為取裁。若耳目所及，真知確見，每事參訂補遺，似得慧眼觀法。……時乎坐陳鐘鼎，幾列琴書，帖拓松窗之下，圖展蘭室之中，簾攏香靄，欄檻花研，雖咽水餐雲，亦足以忘飢永日，冰玉吾齋，一洗人間氛垢矣。」

「天地間無一物不是妙物，無一物不可成文，但在人意捨取耳。」歷史不會為何物駐足，歷經千載，流傳至今的都是福緣深厚的妙物。有緣妙人得之，陳於居內，置於案頭，觀賞把玩皆為妙事。妙物，妙人，妙事，杯酒輕歌，逐浪千年。

眼前感同身受的衣食住行與內心若隱若現的煙霞丘壑，都是簡單的相互支撐，卻又變換莫測，瑰麗萬千。背負眾多精萃的洋洋妙物，一直是中國文化藝術長河中的跳躍浪花，承載和牽系著一個民族的心靈世界。不僅是單純的物盡其用，更直抒胸臆，投射了理想中的大千世界，而最重要的是它連接了心外無限的天地與心內無限的可能，使詩性的中國文化在意境的參悟中不斷傳承與發揚。妙物眼前，滿目琳琅，有人追求奇巧，有人追求法度，但那妙物本身自有一種高遠清明的氣象。古人追求的是不似人間的純淨，是尚在「有情」與「無情」之初的灑脫。那種曼妙，介於莫測與宿命之間，在「有我」與「無我」之外徘徊。

是次專場遴選妙物數十件，奇峰跌宕，多姿曼妙。採採流水，蓬蓬遠春，太華夜碧，人間清鐘，觀物，觀妙，觀心，以慰君懷。



783 AN ARCHAIC BLACK POTTERY 'EGG SHELL' STEM CUP

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
13.9 cm (5 1/2 in.) high

Provenance:

Galerie Christian Deydier, Paris

An important European private collection

Literature:

Christian Deydier, *L'Art et la Matière*, Paris, 1998, cat.no.29

Christian Deydier, *Treasures from Ancient China – V: Les Merveilles du Néolithique*, Paris, 2017, pp.12-13, no.1

Exhibited:

Christian Deydier/Oriental Bronzes Ltd., *L'Art et la Matière*, Paris, 2 October to 14 November 1998

Christian Deydier, *Treasures from Ancient China – V: Les Merveilles du Néolithique*, Paris, 13 to 30 September 2017



Christian Deydier, 《Treasures from Ancient China – V: Les Merveilles du Néolithique》, 巴黎, 2017年, 頁 12-13, 圖錄編號 1

文化期·黑陶高足杯

高足杯為黑陶質。杯為大撇口，斜壁內凹，深腹，上部整體呈倒喇叭形。下為細長喇叭形座，平底。高足壁上有豎條狀鏤孔，呈一、二、一交替分布，並有橫向陰刻線紋裝飾杯足壁。此器造型精巧，製作精緻，鏤空裝飾令整器於粗獷中見玲瓏。

來源：法國巴黎Galerie Christian Deydier

歐洲重要私人舊藏

出版：Christian Deydier/Oriental Bronzes Ltd., 《L'Art et la Matière》, 巴黎, 1998年, 圖錄編號29

Christian Deydier, 《Treasures from Ancient China – V: Les Merveilles du Néolithique》, 巴黎, 2017年, 頁12-13, 圖錄編號1

展覽：Christian Deydier/Oriental Bronzes Ltd., 《L'Art et la Matière》, 巴黎, 1998年10月2日至11月14日

Christian Deydier, 《Treasures from Ancient China – V: Les Merveilles du Néolithique》, 巴黎, 2017年9月13日至30日

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,600



784 A RIBBED ARCHAIC BLACK POTTERY TRIPOD TANKARD

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
11.8 cm (4 ⁵/₈ in.) wide

Provenance:

Galerie Christian Deydier, Paris

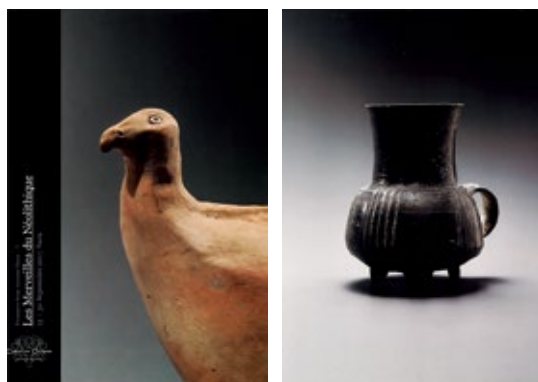
An important European private collection

Literature:

Christian Deydier, *Treasures from Ancient China – V: Les Merveilles du Néolithique*, Paris, 2017, pp.12-13, no.2

Exhibited:

Christian Deydier, *Treasures from Ancient China – V: Les Merveilles du Néolithique*, Paris, 13 to 30 September 2017



Christian Deydier, 《Treasures from Ancient China – V: Les Merveilles du Néolithique》, 巴黎, 2017年, 頁12-13, 圖錄編號2

文化期·黑陶三足杯

此杯為細泥黑陶。口為侈，長頸，圓鼓腹，有三短立足，腹部一側有大環形壘。器頸光素無紋，器身有四組縱向並列的陰刻線紋為飾。此杯造型奇特，器壁打磨光滑，風格古樸。

來源：法國巴黎Galerie Christian Deydier

歐洲重要私人舊藏

出版：Christian Deydier, 《Treasures from Ancient China — V: Les Merveilles du Néolithique》, 巴黎, 2017年, 頁12-13, 圖錄編號2

展覽：Christian Deydier, T 《reasures from Ancient China — V: Les Merveilles du Néolithique》, 巴黎, 2017年9月13日至30日

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200



785 AN INCISED ARCHAIC BLACK POTTERY VASE

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
14 cm (5 1/2 in.) high

Provenance:

Galerie Christian Deydier, Paris

An important European private collection

Literature:

Christian Deydier, *Treasures from Ancient China – V: Les Merveilles du Néolithique*, Paris, 2017, pp.12-13, no.3

Exhibited:

Christian Deydier, *Treasures from Ancient China – V: Les Merveilles du Néolithique*, Paris, 13 to 30 September 2017



Christian Deydier, 《Treasures from Ancient China – V: Les Merveilles du Néolithique》, 巴黎, 2017年, 頁12-13, 圖錄編號3

文化期·黑陶雙環耳小瓶

瓶為黑陶質地，器壁較薄，撇口，長直頸，鼓肩，斜腹，高圈足。肩部兩側各有一呈交疊組合的雙環耳。頸部中段陰刻環頸部一周的紋飾，紋飾上下為雙線紋，其間分布斜陰刻平行線紋多組，每組方向相反，整體呈這帶狀，連續分布。器身肩頸交接處，有凹帶狀裝飾環繞器身一周。器身周身無其他裝飾，但見製作時留下的絲弦狀磨痕。整器造型別緻，陶黑如漆，拋磨光亮，裝飾簡約，古風濃郁。

來源：法國巴黎Galerie Christian Deydier

歐洲重要私人舊藏

出版：Christian Deydier, 《Treasures from Ancient China – V: Les Merveilles du Néolithique》, 巴黎, 2017年, 頁12-13, 圖錄編號3

展覽：Christian Deydier, 《Treasures from Ancient China – V: Les Merveilles du Néolithique》, 巴黎, 2017年9月13日至30日

HKD: 90,000-130,000

USD: 11,500-16,600



786 AN ARCHAIC PAINTED POTTERY TRIPOD VESSEL, LI

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
28.5 cm (11 1/4 in.) high

Provenance:

Galerie Christian Deydier, Paris

An important European private collection

Literature:

Christian Deydier, *Treasures from Ancient China – V: Les Merveilles du Néolithique*, Paris, 2017, pp.12-13, no.14

Exhibited:

Christian Deydier, *Treasures from Ancient China – V: Les Merveilles du Néolithique*, Paris, 13 to 30 September 2017

文化期·黑陶加彩鬲

陶器泥質為黑陶，撇口，卷沿，短頸，深腹略內凹，三空足下接實足尖。器表以紅、白、黑三彩繪製圖案裝飾，整體在黑色地上描畫紅色勾雲紋，再以白色平塗雲紋之外的器壁形成新的白色底紋，紅白兩色在相接處留出黑色地，形成以黑色勾線內填紅彩的效果。此器造型挺拔，線條流暢，圖案層次設計巧妙，紋飾藝術效果古拙中見華美。

來源：法國巴黎Galerie Christian Deydier

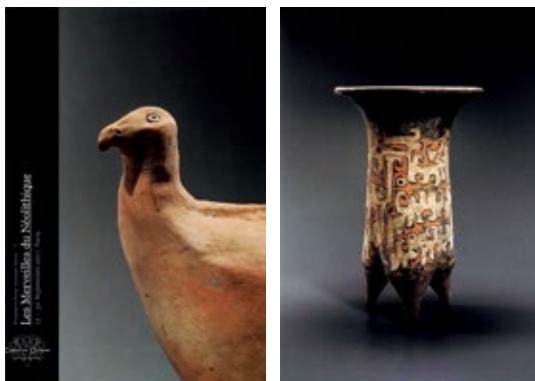
歐洲重要私人舊藏

出版：Christian Deydier, 《Treasures from Ancient China – V: Les Merveilles du Néolithique》, 巴黎, 2017年, 頁12-13, 圖錄編號14

展覽：Christian Deydier, 《Treasures from Ancient China – V: Les Merveilles du Néolithique》, 巴黎, 2017年9月13日至30日

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,200-63,700



Christian Deydier, 《Treasures from Ancient China – V: Les Merveilles du Néolithique》, 巴黎, 2017年, 頁12-13, 圖錄編號14

787 AN ARCHAIC BLACK POTTERY 'EGG
SHELL' STEM CUP

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
25 cm (9 ⁷/₈ in.) high

Provenance:
Chang Wei-Hwa & Company, Taipei

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,700-19,100

龍山文化 · 黑陶高足杯

新石器時代晚期，先民已經掌握了封窯技術，陶窯也有很大的改進，例如火口很小，有窄深的火膛，這能增加窯室的溫度，也便於在燒時封閉而使之還原，提高器物的燒成硬度，並產生灰或黑的色彩效果。這些因素，形成了黑陶工藝的特殊藝術效果。黑陶的陶胎灰黑色，用紅黑彩進行裝飾，不易獲得理想的藝術效果。由於這種局限，由於黑陶工藝在造型上卻是別具一格。黑陶工藝以造型取勝。此杯分為三部分：上端為鐘形杯身，中為橄欖形杯柄，杯柄上有豎長條鏤空裝飾，下承圓底座。整器樸素無華，使人感到一種節奏的美。

來源：台北雲中居舊藏



788 AN ARCHAIC BLACK POTTERY 'EGG
SHELL' STEM CUP

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
20 cm (7⁷/₈ in.) high

Provenance:
Chang Wei-Hwa & Company, Taipei

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,700-19,100

龍山文化 · 黑陶高足杯

這件高柄杯。器口微微外撇，杯身呈鐘形，下接杯柄，杯柄球形，中空，柄部鑿有細孔，下承圓形底座。器表漆黑黝亮，整器胎薄體纖，它以「黑、薄、光、鈕」為特徵，黑只指它有烏黑的色彩；薄是指器體很薄，所以又有「蛋壳陶」之稱。光是指它有光澤的器表；鈕是器物多有穿繩或手持的器物耳或蓋紐。陶杯完美地體現了上述特點，代表了新石器時代晚期鮮明高超的製陶技術。

來源：台北雲中居舊藏



789 TWO CARVED ARCHAIC BONE FRAGMENTS

Shang Dynasty (1600-1046 BC)
The largest, 19.5 cm (7 ⁵/₈ in.) long

Provenance:

Edward T. Chow, Geneva, Switzerland, thence by descent within the family

Sotheby's Hong Kong, 24 November 2014, lot 1234

Literature:

Eskenazi Ltd., *Early Chinese Art from a Private Collection*, London, 2016, cat.no.2

Exhibited:

Eskenazi Ltd., *Early Chinese Art from a Private Collection*, London, 2016

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,600

商·骨雕禮器兩件

此組骨雕殘片呈扁平長條形，略有弧度。正反面均雕刻饗餮紋及幾何紋飾，饗餮臣字眼，方鼻，卷眉，繁縟而威嚴。該器製作精巧，構思巧妙，紋飾線條規整而流暢，是一件精美的裝飾品，有較高的工藝水準，是研究商代雕琢技藝和製骨工藝的重要實物資料。

來源：瑞士日內瓦仇炎之先生舊藏，家族流傳

香港蘇富比，2014年11月24日，拍品編號1234

出版：埃斯肯納齊，《Early Chinese Art from a Private Collection》，倫敦，2016年，圖錄編號2

展覽：埃斯肯納齊，《Early Chinese Art from a Private Collection》，倫敦，2016年





790 A GILT-BRONZE BELT BUCKLE

Liao Dynasty (AD 907-1125)
6.9 cm (2 ³/₄ in.) high

Provenance:

Acquired from Mathias Komor, New York, on 19 August 1948
Dr Franco Vannotti collection, Lugano, Switzerland

Literature:

W. Speiser, *Ostasiatische Kunst und Chinoiserie Cologne*,
Cologne, 1953, no.128

H. Brinker, *Das Gold in der Kunst Ostasiens: Rietberg Museum*,
Zurich, 1974, no.22

Eskenazi Ltd., *Chinese and Korean Art from the Collections of
Dr Franco Vannotti, Hans Popper and Others*, London, 13 June -
7 July 1989, no.46

Exhibited:

Staatenhaus, Cologne, 1953

Rietberg Museum, Zurich, 1974/1975

Eskenazi Ltd., London, 1989

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200

遼·銅鎏金帶扣

帶扣系古代繫腰所用之物，最早始見於商周時期，有青銅和玉質者。後出現鎏金等各種材質的帶扣，逐漸豐富，漸成為權貴、地位、富足的象徵，深受皇室貴族的追捧和喜愛。此帶扣銅質鎏金，金色燦爛，上部為四瓣花形，下飾獸面，威武凶猛，接一圓扣環，其上裝飾雙龍紋，長鬚獵獵，造型生動，形神兼備，顯示出古代中原文化與北方草原遊牧民族文化相結合的特色。整件器型厚重端莊，熔鑄工藝精湛，鑿刻精細有佳，紋飾圖案精美，為帶飾中之精品。

來源：購於紐約Mathias Komor，1948年8月19日

瑞士盧加諾Franco Vannotti醫生珍藏

出版：W. Speiser，《Ostasiatische Kunst und Chinoiserie Cologne》，科隆，1953年，編號 128

H. Brinker，《Das Gold in der Kunst Ostasiens: Rietberg Museum》，蘇黎世，1974年，編號22

埃斯肯納齊，《Chinese and Korean Art from the Collections of Dr Franco Vannotti, Hans Popper and Others》，倫敦，1989年6月13日至7月7日，編號46

展覽：德國科隆Staatenhaus，1953年

瑞士蘇黎世雷特博爾格博物館，1974/1975年

倫敦埃斯肯納齊，1989年



791 A GILT-BRONZE BELT BUCKLE

Liao Dynasty (AD 907-1125)
7.5 cm (2 1/2 in.) high

Provenance:

Acquired from Mathias Komor, New York, on 19 August 1948
Dr Franco Vannotti collection, Lugano, Switzerland

Literature:

W. Speiser, *Ostasiatische Kunst und Chinoiserie Cologne*,
Cologne, 1953, no.128

H. Brinker, *Das Gold in der Kunst Ostasiens: Rietberg Museum*,
Zurich, 1974, no.22

Eskenazi Ltd., *Chinese and Korean Art from the Collections of
Dr Franco Vannotti, Hans Popper and Others*, London, 13 June -
7 July 1989, no.45

Exhibited:

Staatenhaus, Cologne, 1953

Rietberg Museum, Zurich, 1974/1975

Eskenazi Ltd., London, 1989

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200

遼·銅鎏金帶扣

在中國古代社會，衣冠服飾均有嚴格的等級規定，地位與配飾應該嚴格合禮制要求，不得逾規。腰帶便是其中之一，其材質、紋飾均能體現主人的官階品級。此帶扣銅質，由上部倭角菱形及下部扣環兩部分組成，中部以獸面相接，均通體鎏金。獸面巨目、寬眉，怒目含威，額頂一對粗大獸角，外翻捲曲。扣環相接處為龍首形，立體十足，張牙怒目，凶猛威武，活靈活現。整器鑄工考究，設計巧妙，鎏金工藝精湛，精美華貴，頗見功力，彰顯出主人的非凡身份。

來源：購於紐約Mathias Komor，1948年8月19日

瑞士盧加諾Franco Vannotti醫生珍藏

出版：W. Speiser，《Ostasiatische Kunst und Chinoiserie Cologne》，科隆，1953年，編號 128

H. Brinker，《Das Gold in der Kunst Ostasiens: Rietberg Museum》，蘇黎世，1974年，編號22

埃斯肯納齊，《Chinese and Korean Art from the Collections of Dr Franco Vannotti, Hans Popper and Others》，倫敦，1989年6月13日至7月7日，編號45

展覽：德國科隆Staatenhaus，1953年

瑞士蘇黎世雷特博爾格博物館，1974/1975年

倫敦埃斯肯納齊，1989年

792 A GILT-BRONZE CUP

Tang Dynasty (AD 618-907)
5.8 cm (2 1/4 in.) high

Provenance:

Erwin Harris collection, Miami, 1991

Christie's New York, *The Harris Collection: Important Early Chinese Art*, 16 March 2017, lot 876 (2-1)

Eskenazi Ltd., London

HKD: 100,000-120,000

USD: 12,700-15,300

唐·銅鎏金杯

唐代是中國文化藝術歷史上最為重要的歷史時期之一，創造了光輝燦爛的文化藝術，鑄就了在世界文化史上、藝術史上許多獨一無二的藝術形象，成為盛唐風範、中國藝術典範。唐代金銀器的製作頗為考究，金銀器刻花工藝達到了極高境界。此件杯撇口，束腹，矮圈足。銅質，杯身鑲飾金水，口沿下及折腹處分別飾弦紋，周身飾纏枝花卉紋，線條勾勒道麗流暢，佈局滿密有致，迴旋往復，婉轉自如。整器比例協調，造形端莊大方，製作工藝高超，古意盎然，值得珍藏。

来源：美國邁阿密Erwin Harris先生珍藏，1991年

紐約佳士得，2017年3月16日，拍品編號876（其一）

倫敦埃斯肯納齊



793 A GILT-BRONZE STEM CUP

Tang Dynasty (AD 618-907)
6 cm (2 ³/₈ in.) high

Provenance:

Erwin Harris collection, Miami, 1991

Christie's New York, *The Harris Collection: Important Early Chinese Art*, 16 March 2017, lot 876 (2-2)

Eskenazi Ltd., London

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,100-25,500

唐·銅鎏金高足杯

高足杯撇口、直腹，腹下漸斂，接短柄，下承餅形足，形如倒鐘。杯銅質，表面鎏金，金色燦爛，器表平滑而製作工整。唐代酒器多以金、銀製品為首選，此緣於統治者對金、銀製品的偏愛和社會的富足，使得當時金、銀鑄造業空前發達。杯外壁口沿下以弦紋紋飾，周身飾纏枝花紋，鐫刻精緻，紋飾生動造型優美，細膩流暢，構圖技巧極為嫺熟高超。整件包漿古樸，工藝精美，雍容華貴，流傳至今，斑斑鏽跡更顯歷史滄桑之感，實為收藏之佳品。

來源：美國邁阿密Erwin Harris先生珍藏，1991年

紐約佳士得，2017年3月16日，拍品編號876（另一）

倫敦埃斯肯納齊



794 A SET OF SIXTEEN OPENWORK STONE- INLAID GOLD BELT PLAQUES

Ming Dynasty (1368-1644)

The largest, 7 cm [2 ³/₄ in.] wide

Provenance:

Fengwentang collection, Hong Kong

China Guardian (HK), 30 May 2017, lot 1044

Eskenazi Ltd., London

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,100-25,500

明·金嵌百寶石質帶板一組十六件

帶板是腰帶上的配飾，是古代權貴官品的標誌，始見於南北朝，一直沿用至明代並發展至頂峰。明代標準一副革帶由20塊帶板（長方形8塊、長條形4塊、圭形2塊、桃形6塊）按照一定的順序排列而成。帶板材質、數量依據官位元等級不同都有著嚴格的規定。根據《明史·輿服志》中的記載：「一品官員束玉帶，二品官員束花犀帶，三品官員束金銀花帶，四品官員束素金帶，五品官員束銀銀花帶，六、七品官員束素銀帶。」此組帶板16塊，4塊呈桃形，10塊為形制或寬或窄的長方形，兩塊圭形，為金嵌石質，以黃金鑲托石板，紋理意境朦朧，氣勢磅薄，極具水墨意趣，自然古雅，觀之賞心悅目，鑲邊飾纏枝花紋，紋飾繁複，有的裝飾紅藍寶石，極為豪華，整組製作不惜工料，精美非常。

来源：香港奉文堂舊藏

中國嘉德（香港），2017年5月30日，拍品編號1044

倫敦埃斯肯納齊





795 AN INSCRIBED ARCHAIC BRONZE
TRIPOD RITUAL VESSEL, DING

Late Shang Dynasty
17.3 cm (6 ⁷/₈ in.) high

Provenance:
An Asian private collection

HKD: 600,000-800,000

USD: 76,400-101,900



商晚期 · 青銅三足鼎

青銅鼎有烹煮肉食、實牲祭祀和宴饗等用途。商周時期的青銅鼎，多數充當禮器而非直接的烹煮器，用它來明尊卑別上下，是統治階層等級制度和權力的標誌。此件微斂口，折沿，沿面上有兩個對稱的拱形立耳，光素無紋。腹部略鼓，下接三個圓柱形足。腹部飾三個大幅的獸面紋，每個獸面以長扉棱為對稱軸，扉棱兩側以陰線勾勒出額、鼻部位，下頷內勾，臣字形橫目，圓眼球突出，中心凹點作瞳孔，獸角角尖向外彎卷內勾。獸面兩側對剖展開，作淺浮雕狀，周圍再填以細密規整的雲雷地紋。底、足部素面。鼎內刻有銘文。該鼎造型端莊敦實，裝飾繁縟精美，呈現出穩重、詭秘、肅穆之氣勢。

來源：亞洲私人收藏



796 AN ARCHAIC BRONZE POURING VESSEL, YI

Warring States Period (475-221 BC)
26 cm (10 ¹/₄ in.) wide

Provenance:
An Asian private collection

HKD: 100,000-150,000
USD: 12,700-19,100

戰國·青銅匜

匜是中國先秦時代禮器之一，用於沃盥之禮，為賓客洗手所用。本器形或源自較早期製作之觥，唯器身更深。此青銅匜形繡長，深腹，前有管式流，後有龍形鑿，匜底下承有四扁環形足。匜腹上飾有細密勾連紋及帶狀繩紋一周。龍形鑿龍首下探，銜於匜尾，龍首有錐形雙角，龍口扁平，雙目上揚，頗具神采，雙耳立於龍首兩側，龍身隆起作弓形為匜鑿。表面遍飾龍鱗紋理，清晰深邃，與器形互相輝映。此匜器形精美，做工細緻，雄渾古樸，極具觀賞性，堪稱銅器禮器佳作。

來源：亞洲私人收藏



797 AN ARCHAIC BRONZE FLASK, BIANHU

戰國·青銅扁壺

Warring States Period (475-221 BC)
21.8 cm (8 ⁵/₈ in.) high

Provenance:
An Asian private collection

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,700-19,100

扁壺為酒器，約始見於戰國。一說其形制源於北方遊牧民族盛水的皮囊，東周時期隨各民族文化交流而傳入中原。中國北方少數民族白狄族鮮虞部在今河北省境內建立古中山國，其戰國時期王陵中曾見一件扁壺，出土時仍有半壺酒液，進一步佐證了此類扁壺的用途。此件青銅材質，侈口，短頸，扁圓形寬腹，下置長方形圈足，足沿外撇，肩飾輔首雙環，器身滿飾蟠螭紋，密集往復的浮雕裝飾，是戰國時期青銅紋飾的典型例證。整件造型古樸端莊，紋飾精美繁密，銅質古舊，工藝複雜，具有重要的歷史和藝術價值。

來源：亞洲私人收藏





798 AN ARCHAIC SILVER-INLAID BRONZE
VESSEL AND COVER, DOU

Warring States Period to Han Dynasty (475 BC-AD 220)
23 cm (9 in.) high

Provenance:
An Asian private collection

HKD: 250,000-350,000

USD: 31,800-44,600

戰國至漢·銅錯銀豆

青銅豆為禮器的一種。造型類似高足盤，上部呈圓盤狀，盤下有柄，柄下有圈足，是古代貴族或君王在舉行祭祀、宴饗、征伐及喪葬等禮儀活動中使用的器物。商周時豆多淺腹，粗柄，無耳，無蓋。春秋戰國時豆的形制較多，有淺盤、深盤、長柄、短柄、附耳、環耳等各種形狀，上有蓋可仰置盛放食物，亦有方形的豆。此件深腹，子母口，蓋中央置圓形撇口捉手，無耳，盤下長柄，喇叭形足。周身以嵌銀工藝飾夔龍紋等紋飾，器物表面呈現出不同的光澤，彼此之間相映相托，將圖案襯托得格外華美典雅，紋飾線條更加鮮明，藝術形象更為生動。

來源：亞洲私人收藏





799 AN ARCHAIC GOLD AND SILVER-INLAID BRONZE WINE BOTTLE AND COVER

Western Han Dynasty (206 BC-AD 8)
37.5 cm (14 ³/₄ in.) high

Provenance:
An Asian private collection

西漢·銅錯金銀蓋瓶

瓶微敞口，長直頸，溜肩，鼓腹，高圈足，頂部有蓋，蓋頂浮雕飾兩瑞獸相對而視，肩飾輔首雙環，獸面怒目合威，獸角外翻捲曲，圓環以陰線飾繩紋。瓶身採用錯金銀技法飾變形幾何紋、鳳鳥紋、龍紋，具有很強的裝飾效果，使紋飾與造型得到完美的結合。錯金銀工藝最早始見於商周時代的青銅器，工藝難度很大，但是藝術效果巧奪天工，它使得樸實無華的青銅器有了流光溢彩的美感，古樸之中透出繁華，金光閃閃的紋飾整齊且纖細，帶有那個時代特有的神秘感，戰國兩漢時期，金銀錯青銅器大量出現。整件器形端正，工藝複雜精美，製作考究，具有較高的藝術價值。

來源：亞洲私人收藏

HKD: 500,000-700,000

USD: 63,700-90,300





仲義父鼎

吉林大學考古學院 井中偉 撰稿

這件銅鼎為圓體，敞口，平沿，方唇，立耳，深腹，圓底，蹄足。對稱的雙耳上厚下薄且向外稍撇，外側有並行的兩道淺槽，耳根與沿面鑄接痕跡清晰可見。深腹弧收呈大半球形，上腹飾一周重環紋帶，其下又有一條較粗的凸弦紋作箍狀，下腹素面無紋。圓底上留有明顯的範鑄痕跡，似未做修整。三蹄足內側削平，有豎向的淺凹槽，足根較扁且外撇。整器厚重簡樸，內外布滿綠鏽，局部附著少許土漬；腹外、圓底與足部似乎還留有黑色煙灸痕跡。腹內壁有銘文1行6字：「中（仲）義父乍（作）尊鼎」。口徑51釐米，通高57釐米，重34.6公斤。

根據王國維首倡有銘銅器「器以類聚，名從主人」的定名原則，可將這件銅鼎定名為仲義父鼎。其造型和紋飾，與應侯鼎、函皇父鼎（《銘圖》2111）、梁其鼎（《銘圖》2414）等均十分相似，唯個體大小有別。這類銅鼎中也有不少類似作品，如河南洛陽東郊C5M906、山西洪洞永凝堡BM7、山東曲阜魯故城望父台M20和M46等。根據形制特點和共存器物特徵，可知這類銅鼎的流行年代主要在西周晚期，下限可能進入春秋初年。若詳加比較，這件仲義父鼎體量大而渾厚，器腹超過半球，與晉侯對鼎、毛公鼎（《銘圖》2518）等形制基本相當，其具體年代可斷定在西周晚期偏早厲宣之世。



函皇父鼎（《銘圖》2111） 通高29.2、口徑32、俯身15.3釐米，重6.3千克
1951年入藏陝西省博物館，現藏陝西曆史博物館



梁其鼎（《銘圖》2414）
通高44、口徑43.5、腹深25釐米，重22.8千克
岐山縣捐獻給陝西省博物館，現藏陝西曆史博物館



仲義父鼎（《銘圖》1634） 現藏北京故宮博物院



仲義父作新客鼎（《銘圖》2114） 現藏上海博物館



仲義父所作器，傳世的尚有鼎、盨和鬲，計十四件，均為西周晚期器。據說清光緒十五年（1889）以前，這組仲義父器與包括大克鼎、小克鼎在內的十九件克器組一並被發現於陝西扶風法門寺任家村西周銅器窖藏，後流散各地，部分下落不明。根據銘文內容的不同，任家村窖藏仲義父鼎分為兩套各五件，一套銘為「中（仲）義父乍（作）尊鼎」（《銘圖》1632~1636），另一套銘「中（仲）義父作新客鼎，其子子孫孫永實用，華」（銘圖2113~2117）。這兩套鼎造型、紋飾相同，唯大小有差，應屬於兩套列鼎。鑒於它們形制相同，但銘文內容有別，推測可能是仲義父家族內或委託同一鑄銅作坊製造的兩個批次產品，鑄造年代應該間隔不長。仲義父盨、仲義父鬲各一對兩件（《銘圖》5552、5553；13999、14000），造型、紋飾兩兩相同，除重環紋外，所見竊曲紋、瓦紋、垂鱗紋也是西周晚期的主流紋飾。據學者考證，上述兩組銅器銘文中的「克」又稱「仲義父」，仲為輩分親稱，義父為其字。仲義父為宣王時人，在家族中擔任華氏宗族之長，在王朝先任師職兼司左右虎臣，後任善夫並能出納王令、擔任右者。由此進而聯繫「梁其」「吉父」等相關器組，對於探討西周晚期家族結構、宗法制度、世官政治等課題具有重要的研究價值。

800 A LARGE ARCHAIC BRONZE TRIPOD
VESSEL, DING

西周 · 仲義父鼎

Western Zhou Dynasty (1045-771 BC)
57 cm (22 1/2 in.) high

來源：20世紀90年代購於香港古城藝術品有限公司

Provenance:
Acquired from Castle of Antiquities Co. Ltd., Hong Kong, in the
1990s

HKD: 2,500,000-3,500,000

USD: 318,500-445,900











801 A SCHIST SEATED BUDDHA

Gandara, 2nd-3rd Century
32 cm (12⁵/₈ in.) high

Provenance:
A Japanese private collection

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

二至三世紀·雲母片岩犍陀羅佛坐像

犍陀羅佛教藝術兼有印度和希臘風格，故又有「希臘式佛教藝術」之稱。此尊造像雲母片岩質，頭戴寶冠，頭髮呈波浪形並有頂髻，身後圓形背光，眉目端莊，五官棱角分明，神態安詳，袒上身，下著長裙，兩足交叉置於左右股上，呈全跏坐。造像身材健碩，佩戴耳璫、腕釧等貴重首飾，肩披帔帛，帔帛包裹左肩，袒露右肩，一手仰放腹前，做抬起狀，姿態優雅，靜坐於一方座之上。從其貴族式的穿搭、繁複的裝飾等等，皆是印度的傳統風貌，是文化相互融合的歷史結晶。

來源：日本私人收藏



802 A WHITE MARBLE STANDING
BODHISATTVA

Tang Dynasty (AD 618-907)
38 cm (14 1/2 in.) high

Provenance:
Kyoto, Japan

HKD: 180,000-220,000

USD: 22,900-28,000

唐·白大理石菩薩立像

此尊菩薩立像白色大理石雕成，帶方形底座，線條流暢，保存完好，可見造像形體之典雅、雕刻之精美。菩薩束髻，面部輪廓周正而端詳，具有莊嚴之感。細長的雙眼微微上揚，目光望向下，雙耳貼額下垂，嘴角內斂。頸部飾項圈，點綴環珞珠鏈，肩披錦帶，中間腰帶自然下垂。體態豐腴柔美，自然舒展，手臂豐滿圓潤，裸足立於蓮花臺上。整體刻繪精美，姿態優雅，比例協調，法相莊嚴，是富有人性、動感、健美而又具有生命力的作品，稱得上是佛教造像藝術的精品佳作。

來源：日本京都







803 A LIMESTONE BODHISATTVA

Tang Dynasty (AD 618-907)
34 cm (13 ³/₈ in.) high

Provenance:
A Taiwanese private collection

唐·石灰岩雕菩薩像

自北魏至唐代，佛教深受以王室為中心的統治階層的信仰與尊崇，造像藝術在這一時期達到頂峰。此尊菩薩半身像石灰岩雕成，菩薩頭戴寶冠，面部輪廓端正而端詳，具有莊嚴之感。細長的雙眼微微上揚，目光望向下方，嘴部抿起，頸部飾項圈，點綴瓔珞珠鏈，身穿袈裟，線條流暢，可見造像形體之典雅、雕刻之精美。整體比例協調，法相莊嚴，刻繪精緻，姿態優雅，是富有人性、動感、健美而又具有生命力的作品，稱得上是佛教造像藝術的精品佳作。

來源：台灣藏家收藏

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,200



美國弗利爾美術館藏



804 AN INSCRIBED STONE BUDDHIST TRIAD

Wei Dynasty (AD 386-534)
71 cm. (28 in.) high

Provenance:

C. Y. Lee (1915-2008) family private collection
Aida Davis (grandmother of the present owner) collection, the Davis family, since the 1950s, originally displayed in situ as part of the family home furnishings

Present owner inherited the lot from his late father, by descent within the family

HKD: 600,000-800,000

USD: 76,400-101,900

魏·石雕一佛二脅侍像龕

造像跏趺坐於蓮花臺上，其頭飾螺髮，額廣平正，耳垂碩大下垂眉間凸現毫相。眼瞼微闔，目光下斂，似在俯視芸芸眾生，法相莊嚴。背後圓形背光中纏枝蓮圍繞期間。佛尊身著通肩衲衣，內著僧祇支，佛尊左手結印，右手已殘缺，衣紋曲線簡約流暢，將袈裟的柔順既準確地表現出絲織物的特性。佛尊兩旁有二菩薩侍立於從蓮座伸出並蒂蓮蓬上，頭戴方冠，神情淡然。佛龕呈火焰狀，頂部由數飛天組成，衣帶飄舉。佛龕下有方形臺，臺下刻有一對幼獅相向而坐，中間裝飾以花卉紋。佛像背後有刻字。

黎錦揚（1915-2018年），「黎氏八駿」之一。美國華裔作家，以英文寫作打入西方文壇的美籍華人作家的先行者。年輕時代在國內曾先後求學於山東大學和西南聯合大學。1940年畢業於西南聯大，1944年赴美國留學，畢業於耶魯大學，定居美國。旅美四十多年，創作《花鼓歌》、《天之一角》等十餘部英文小說，及《旗袍姑娘》等中文著作。

來源：黎錦揚（1915-2008年）家族私人收藏

Aida Davis女士（現藏家祖母）家族舊藏，購於20世紀50年代，原為家中陳設一角

現藏家直接從已故父親手裡繼承此收藏，家族流傳至今



黎錦揚（1915-2008年）



Aida Davis女士（現藏家祖母）家族舊藏，藏於20世紀50年代，原為家中陳設一角



佛弟子

造釋加像區

世值佛間法

示妙樂回土

大至國和興隆

毋眷屬回等並同

福又為高地衆生有

之類一時成佛



805 A LIMESTONE BUDDHA HEAD

Northern Zhou Dynasty (AD 557-581)
36 cm. (14 1/4 in.) high

Provenance:
A North American private collection

北周·石灰岩佛頭像

佛造像中，最為重要的就是開臉，而絕大部分的佛及釋迦牟尼的造型多以沉思、肅穆參悟中的狀態為基準形象。此件佛頭造像石灰岩質地，質地縝密均勻。此件佛首圓雕，頭作螺髻，上有髻珠，面部豐腴，鼻樑高聳，細眉長眼，眼眶深凹，眼臉凸出，雙目微張向下俯視，如意形雙唇緊閉，似略帶微笑，下顎圓滿，線條清晰，給人以安靜祥和之感。此尊釋迦牟尼佛頭像雕鑿工藝細緻精美，結構嚴謹端正，雍容閒靜，透出智慧、慈悲之氣質，代表著雕塑藝術的較高水準。

來源：北美私人收藏

HKD: 800,000-1,200,000

USD: 101,900-152,900



瑞士蘇黎世里特貝格博物館藏



美國羅德島設計學院博物館藏







806 A LARGE GILT-BRONZE INCENSE BURNER AND COVER

Tang Dynasty (AD 618-907)
52.5 cm (20 ⁵/₁₆ in.) high

Provenance:
A Japanese private collection

唐·銅鎏金香薰

香薰為銅質鎏金，器表閃現綠色銅鏽。器身呈高腳杯狀，深腹，寬盤口。器蓋如圓帽形，與器身盤口呈子母口。器蓋頂沿上有兩兩相對的四組鏤空柿蒂紋做香氣孔，蓋身有陰刻表現的幾組祥雲紋，雲頭處也作鏤雕為香氣孔。蓋頂中部立有蓋鈕，蓋鈕形制特殊，其底座為四葉紋，座上出圓盤托，托緣有向上折起的火焰形廓，托中央向上的柱上出呈十字交叉的四面火焰紋。此器體量較大，形制帶有佛教元素，裝飾樸素中見華麗，鎏金雖有剝落卻不失斑駁之美，更添古意，當為昔日貴族珍貴用器。

來源：日本私人收藏

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,100-25,500



807 A GILT-SILVER 'BIRD AND FLOWER' BOX AND COVER

Tang Dynasty (AD 618-907)
9 cm (3 1/2 in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired in the 1990s, thence by descent

唐·銀鑲金花鳥紋蓋盒

此件銀質，圓形，盒蓋與盒底微微隆起，中部逐漸趨平，上下子母口相扣合。盒面正中鑿刻展翅鴛鴦紋，周圍環繞花卉紋。盒蓋滿鑿魚子紋為地，通體鑲金紋飾其間，交相輝映，形成繁複細密而又富麗堂皇的裝飾效果。盒網底飾、工藝與盒蓋對稱一致。盒蓋與盒底的側沿筆直挺拔。整件造型小巧，紋飾佈局規整、層次分明、富有立體感，整體製作精美，紋飾華麗，體現出成熟精湛的鑿刻工藝，為唐代小件金銀器中的佳作。

來源：香港私人收藏，20世紀90年代購入，保存至今

HKD: 180,000-220,000

USD: 22,900-28,000



808 A QUATRELOBED CARVED SILVER 'BIRD AND FLOWER' CUP

Song Dynasty (AD 960-1279)
10.7 cm (4 1/4 in.) wide

Provenance:
A Hong Kong private collection, acquired in the 1990s, thence by descent

宋·海棠形鑿刻花鳥紋銀杯

宋代的匠人們已經不再只是單單滿足於前朝相對機械的以模壓澆鑄為主的傳統工藝，而是增強了手工的錘揲，鑿花，剔地，鏤空等技藝，充分利用金銀的延展性，以輕薄的金銀材料直接捶打出極其立體的浮雕效果。此杯銀質胎，錘揲成形，呈四瓣海棠形，圓唇，花口，鼓腹，圈足。外壁光素，內壁口沿鑿刻魚子紋地的間隔連續花朵圖案為邊飾，盞心鑿刻魚子紋地，其上雕刻鳥紋，邊緣以連續花瓣間隔，盞壁四面刻花卉紋。整器滿工滿飾，圖案紛繁俏麗，當為廳堂陳設賞玩之珍品。

來源：香港私人收藏，20世紀90年代購入，保存至今

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200





809 AN INSCRIBED GOLD 'DRAGON' PENDANT

Song Dynasty, dated 14th year of Shao Xing by inscription, corresponding to 1145
Pendant, 6.5 cm (2 1/2 in.) high; 24.8g

Provenance:
A Taiwanese private collection

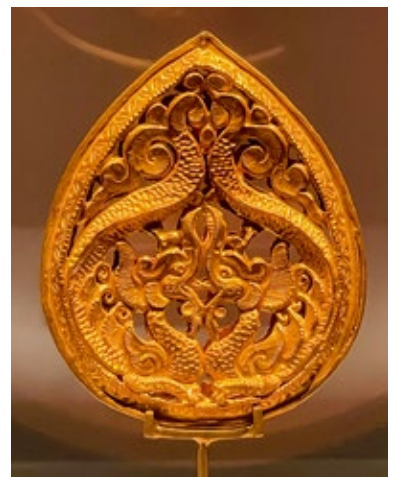
宋 紹興十四年（公元 1145 年）· 金雙龍趕珠帔墜

霞帔是中國古代婦女禮服的一部分，類似現代披肩。是宋以來貴婦的命服，式樣紋飾隨品級高低而有區別，類似百官的補服。宋代以後，在披帛的基礎上出現一種新型服飾，叫「霞帔」。其形制與披帛類似，也作狹長的樣式，通常制為兩層，上繡紋樣，用時由領後繞至胸前，披搭而下；下端則用金玉製成的墜子固定，行走時衣飾穩妥，端莊典雅。此件帔墜金質水滴型，頂端收尖，下端圓潤，曲線優美，弧度流暢。鏤雕雙龍趕珠紋飾，疏密有致，兩條形墜鑿刻「寧波美玉」「紹興十四年二月十一」，整件集鏤空、鑿刻、錘鏢等技法於一體，做工精細，保存完好製作精美，十分珍貴。

來源：台灣私人收藏

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-22,900



安徽省博物館藏

810 A GOLD FLORAL-SHAPED STEM CUP

Ming Dynasty (1368-1644)
8.4 cm (3 1/4 in.) wide; 86.4g

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,700-19,100

明·金質花口高足杯

金銀器類高足杯，常見於唐代，更偏向於粟特風格。而至兩宋遼金時期，金銀質地高足杯基本出現在北方地區，其裝飾風格與當時高足瓷杯類似。自元代蒙古入主中原後，草原文化逐漸滲透入生活之中。高足杯上為碗形，下為高柄，可平置亦可持握，滿足了蒙古貴族奔馬烈酒、大碗豪飲的方式，成為當時最為流行的器物造型，故又被稱為「把杯」或「馬上杯」。本件高足杯金質，色澤內斂，杯體輕薄，花口外撇，深腹內收，下承花口高圈足，杯鑿刻弧形脈絡。整件造型優美，比例勻稱，工藝精美，實為難得。



811 A GILT-SILVER 'FLORAL' CUP

7th-8th Century
12.5 cm (4 ⁷/₈ in.) wide

HKD: 140,000-180,000

USD: 17,800-22,900

吐蕃 七至八世紀 · 銀鑲金花卉紋盞

吐蕃金銀器從造型、紋飾、製作工藝等諸多方面都具有很高的成就，採用了捶揲、鑲金與鍍金、掐絲、雕刻與鑿刻、錯金等多種技法，從而形成吐蕃金銀器造型生動、紋飾豐富多彩、富於民族氣息的獨特文化面貌。此盞銀質鑲金，侈口唇沿，弧腹，底部帶圈足，腹部上三分之一處有環狀把手，把手與杯身連接處為半圓形墊片，其上刻雙鹿首紋飾。外壁、圈足內飾花卉紋，口沿下及圈足環飾連珠紋一周，內壁光素無紋。整件造型小巧精緻，紋飾滿裝，佈局巧妙，工藝精湛。



812 A GILT-SILVER 'MYTHICAL BEAST' CUP

7th-8th Century
12.3 cm (4 ⁷/₈ in.) wide

HKD: 140,000-180,000

USD: 17,800-22,900

吐蕃 七至八世紀 · 銀鎏金瑞獸紋盞

吐蕃的金銀器具有很高水準，即使是在高度發達的唐代金銀製造工藝中也獨樹一幟。吐蕃金銀器流行獅、羊、鹿等各種動物紋飾，同時也流行忍冬、卷草、纏枝花草等各種植物紋飾，還創造出一批具有本民族特色的紋飾，如帶翼異獸、人面鳥身異人等。此盞銀質鎏金，侈口，弧腹，圈足，外壁口沿處飾連珠紋兩周，其下飾瑞獸紋、卷草紋，瑞獸呈飛奔狀，形象生動，內壁光素無紋。整件做工精湛，紋飾設計新穎，保存完整，是吐蕃文化代表形器物，十分難得。



813 A RETICULATED ARCHAIC BRONZE
TRIPOD INCENSE BURNER AND COVER

Han Dynasty (206 BC-AD 220)
The largest, 18 cm (7 ¹/₈ in.) diam.

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,600

漢·青銅香薰

香薰青銅鑄造，由爐蓋、爐身、承盤三部分組成。此香薰呈球形，下承三乳足。爐蓋與爐身之間以合頁相連，子母口扣合。蓋頂臥有一尊鳥為鈕，或為天雞或鳳凰。爐蓋鏤空，當爐腹內燃燒香料時，煙氣從鏤空的爐蓋中散出，有如仙氣繚繞，給人以置身仙境的感覺。爐身飾一周弦紋，其內光素。承盤敞口，折沿，斜壁，平底。整器綠鏽斑斑，古樸滄桑。

來源：台灣私人收藏





814 AN ARCHAIC GOLD AND SILVER-INLAID DICE

Warring States Period (475-221 BC)
7.2 cm (2 ⁷/₈ in.) wide

Provenance:
Patrick and Linda Dunningan collection

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

戰國·錯金銀骰子

此骰子通體錯金銀，器身共有十八面，每一面都錯有隸篆書文字，其中十六面為數字「一」至「十六」，另外相互對稱的兩面為「酒來」和「驕」字。這樣的設計猶如現代社會中的供遊戲用的骰子，且用料和選材都更為精緻和珍貴。在每個稜邊的空間裡，都鏤空作桃形紋飾，並鑲嵌有不同材料的寶石，如紅瑪瑙和綠松石等，意趣十足。行酒令骰子為古代飲酒時娛樂使用，這樣的器物不僅能夠體現出當時社會的娛樂富足，又可展示出古人的智慧和娛樂精神。

來源：Patrick and Linda Dunningan夫婦舊藏

815 A GOLD-HILTED GOLD-INLAID STEEL
'MYTHICAL BEAST' KNIFE

Western Han Dynasty (206 BC-AD 8)
16.5 cm (6 1/2 in.) long

HKD: 250,000-350,000

USD: 31,800-44,600

西漢·純金柄瑞獸鐵錯金小刀

此刀造型規整，刀柄、刀身線條皆直順流暢，單側開刃。刀柄純金質，中部鏤空飾勾雲紋，頂端飾瑞獸紋飾，瑞獸屈身回首，一瑞鳥立於其背，鑲嵌綠松石飾鳥羽，鳥喙吞咬獸角，獸則回咬鳥膝，形象生動，既美觀又便於把握。刀身鐵質，以錯金工藝鑿刻鳳鳥紋，錯金是金屬絲鑲嵌工藝的一種，用金銀絲在器物的表面上鑲嵌成花紋或文字，也有的用塗畫法製成。金銀錯工藝最早始見於商周時代的青銅器，主要用在青銅器的各種器皿，車馬器具及兵器等實用器物上的裝飾圖案，具有很強的裝飾效果，使紋飾與造型得到完美的結合。此件雖不乏歲月痕跡，依舊可見錯金紋飾之精緻華美。整件保存完整，工藝精美，製作考究，具有較高的藝術和收藏價值。







816 A LOBED BRONZE 'DRAGON' CIRCULAR MIRROR

Tang Dynasty (AD 618-907)
12 cm (4 ³/₄ in.) wide

Provenance:
A Singaporean private collection

HKD: 80,000-120,000
USD: 10,200-15,300

唐·龍紋銅鏡

鏡以青銅製成，呈八瓣葵花形，圓鈕。唐以前銅鏡多為圓形或方形，唐代開始流行花式鏡，葵花形為其中最具特色者。鏡背所飾龍紋為典型的唐代龍紋，龍首雙角翹起，鬚髮飛舞，神態威嚴，頗有王者之相。龍身飾細鱗紋，四肢矯健，趾爪清晰，龍尾向上卷曲，體態舒展流暢，極富動感，周圍飾有祥雲，似遨遊於天際。整個紋飾用淺浮雕表現，使龍紋更顯氣韻生動。整器銅質精良，通體銀亮。鑄造工藝極為精細，紋飾生動優美，佈局舒朗有致，寓意吉祥，極具收藏價值。

來源：新加坡私人珍藏



817 A BRONZE 'SHAN' MIRROR

Warring States Period (475-221 BC)
15.5 cm (6 1/8 in.) diam.

Provenance:
A Hong Kong private collection, acquired in the 1990s

HKD: 800,000-1,200,000
USD: 101,900-152,900

戰國·六山鏡

銅鏡為三弦鈕，圓鈕。鏡背主體紋飾為呈逆時針連續排列的六山字，山字修長，傾斜角度較大，鈕座外為呈兩兩相對的六葉，填充於山字紋之間的空隙，每山字右上又有一葉作為裝飾。地紋為羽狀紋。此鏡形制規整，紋飾精美，範鑄清晰、層次分明。六山鏡較為罕見，此鏡鏡體保留原始本色，微有銅鏽，實為難得。

來源：香港私人收藏，20世紀90年代購入

818 A LARGE NATURALISTIC ROOTWOOD
BRUSH POT

Qing Dynasty (1644-1911)
34.5 cm (13 ³/₈ in.) wide

Provenance:
A Hong Kong private collection

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

清·木根雕大筆筒

筆筒為木質，外壁保留木皮原狀，包漿細膩，光澤度強。器形呈不規則筒狀，器壁微厚，深筒，內壁光素，微有裂痕及樹孔，口部作鑲邊處理，拋磨光滑。平底，鑲整片隨形木，有四足，足作倒凸形狀。此筆筒取形自然，保留原木形態，造型別緻而富古樸趣味。

來源：香港私人收藏



819 A GOLD MELON-SHAPED EAR CUP

Qing Dynasty (1644-1911)
13 cm. (5 1/8 in.) wide

Provenance:
China Guardian (HK), 7 October 2019, lot 561

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,200

清·金質瓜形耳杯

耳杯是中國古代的一種盛酒器具，器具外形橢圓、淺腹、平底，有一半月形耳，有時也有餅形足。耳杯最早廣泛使用於戰國時代，其造型簡練，靈活小巧，成為廣受歡迎的器具。此金杯呈瓜形，瓜楞六瓣，斜腹圓底。採用錘揲、鑿刻等多種技法製作而成。耳鏤空雙魚作磬之造型，腹部安一個環形耳。環口甚小，僅容一指。杯身遍佈紋飾，杯內底鑿刻兔銜靈芝紋，玉兔回首後望，嘴銜靈芝。耳杯口沿飾卷草紋，近瓜蒂與瓜臍處飾蓮瓣紋此杯金質，工藝純熟，精工細作，富麗堂皇，當為清代權貴之用。

來源：中國嘉德（香港），2019年10月7日，拍品編號561



820 AN INSCRIBED GILT-BRONZE 'LOTUS'
INCENSE BURNER

18th Century, Xuande mark
14.5 cm (5 ³/₄ in.) wide

Provenance:
A Hong Kong private collection

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900



十八世紀·銅鎏金蓮瓣紋獸耳爐

「宣德」款

香爐為銅質，器表鎏金。器形作鉢形，收口、鼓肩、腹部內收，口大底小。子母口設計，口沿鑿刻出齒狀紋裝飾一周，近口沿處鑿刻細密豎條紋作底紋。器身鑿刻重瓣仰蓮紋，從底至口共三層，其蓮瓣瘦高，瓣葉飾如意雲頭紋，瓣與瓣之間緊貼狀。外壁肩部左右兩側對稱裝飾有一高浮雕獅首。近底部的蓮瓣上陽雕「宣德」款。內壁光素。器底設計巧妙，為鑿刻整片蓮葉紋。此爐紋飾飽滿，錘鏤精湛，設計精巧，為爐中珍品。

來源：香港私人收藏



佛見受罪不同

一 見見尊者目連皆起敬心來



今受業報
人時
好

現

大唐上

元二年

月廿

時諸佛

問因緣

問言

一生

來恒

頭有

不

821 AN INSCRIBED WHITE MARBLE
'BUDDHIST SCRIPTURE' PLAQUE

Tang Dynasty, dated 2nd year of Shang Yuan by inscription,
corresponding to AD 761
56 cm (22 in.) wide × 46.5 cm (18 1/4 in.) high

Provenance:
Nara, Japan

HKD: 65,000-75,000

USD: 8,300-9,600

唐，上元二年（公元 761 年）· 白大理石
綫刻佛像經文石板

此佛像經文石板白大理石質，長方形，畫面以中央的佛坐像為中心，構圖繁密。主尊佛面相豐滿端正，寬額，眉間有白毫。五官位置勻停，高鼻薄唇，眼臉略俯視，施說法印，結跏趺坐在蓮花座上，身著袈裟，衣紋起伏凸顯，轉折流暢自然，如行雲流水，富有立體感。左右立兩菩薩，比例協調，法相莊嚴。上部飾飛天、鳳鳥，形態生動。四周環繞刻《佛說鬼問目連經》，正文刻「聞如是。一時佛在王捨城伽蘭陀竹園。尔時目連時從禪覺游恆水邊。見諸餓鬼受罪不同。時諸餓鬼見尊者目連。皆起敬心。來問因緣。一鬼問言。我一生以來。恒患頭痛。何罪所致。目連答言。汝為人時。好以杖打眾生頭。今受業報。果入地獄。又一鬼問言。我一生以（來）。（資）財無量。而樂着（弊）衣。何所致。目連答言。汝為人時。布施作福。還復悔惜。今受業報。果入地獄。」，中部落款「大唐上元二年四月廿八日敬造」。此圖構圖繁密、豐富細緻，突顯強烈的視覺效果，體現出具有較高的工藝美術價值和審美價值。

來源：日本奈良





822 A LARGE LIMESTONE BUDDHA HAND

Tang Dynasty or later
28 cm (11 in.) wide

Provenance:
A Hong Kong private collection

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-22,900

唐或以後·石灰岩雕佛手

佛手以石灰石製成，其色黃中帶黑斑。佛手為右手，佛掌衝前，食指與中指直起微彎，兩指之間有縫隙，若呈「V」形，無名指與小指微拳合，拇指衝上。手掌陰刻掌紋。指甲雕刻清晰寫實。此佛手整體渾厚圓潤，琢磨光滑，充滿力量且柔中帶剛，具有唐代佛像雕刻所常見的渾厚之風。

來源：香港私人收藏

823 A LIMESTONE 'MYTHICAL BEAST'
PEDESTAL

Han Dynasty (206 BC-AD 220)
23 cm (9 in.) wide

Provenance:
A Japanese private collection

HKD: 75,000-85,000

USD: 9,600-10,800

漢·石灰岩神獸型石座

石座石灰岩質，方形，其上圓雕神獸臥伏其上，身軀環臥，其間雕中空圓形管柱。神獸怒目圓睜，雙眉卷翹，闊口微張，可見尖銳牙齒，神形古樸而靈動，氣宇軒昂。渦形耳上凸，耳旁以陰刻線紋飾鬃毛，身軀飽滿、健碩，周身以陰刻線勾勒幾何紋飾，背脊隆起，四肢有力，前肢兩側各生出一翅，右後腿自然伸出，長尾彎曲，收於身側。整件石座造型規整，神獸矯健雄渾，肌肉飽滿，神異威猛，雕刻充滿張力，其線條之凝練渾樸令人過目難忘，氣度不凡，頗具收藏價值。

來源：日本藏家珍藏



824 AN ALABASTER 'RABBIT' PAPER WEIGHT

Northern Qi Dynasty (AD 550-577)
12.5 cm (4 ⁷/₈ in.) diam.

Provenance:
An American private collection

HKD: 180,000-220,000

USD: 22,900-28,000

北齊·漢白玉雕兔鈕紙鎮

此器以漢白玉為材，石質純白，器表附著土色沁斑。器整體作圓形柱礎狀，上小下大，平底，底面排布陰線為飾，器身以浮雕覆蓮瓣紋為飾。器頂為一圓雕兔形鈕，兔作趴臥姿，面部陰刻目鼻口須，兔身呈拱橋狀，雙長耳及短尾緊貼身形，腹下為穿。此鎮造型別緻，設計精巧可愛，雕刻層次分明，所刻覆蓮紋帶有佛教裝飾風格，頗具時代氣息，為兼具實用性與藝術性之良作。

來源：美國私人收藏









825 A MONUMENTAL LIMESTONE JARDINIÈRE

Ming Dynasty (1368-1644)
109 cm (43 in.) diam.

Provenance:
An old French private collection

HKD: 4,200,000-4,800,000

USD: 535,000-611,500

明·大理石大圓盆

花盆白色大理石質，由圓形石盆、須彌座底座兩部分組成，須彌座源於印度佛教，象徵佛教世界中心的須彌山，有獨尊與穩固之意。石盆口沿微向外撇，盆心平坦下凹，下承以圓形束腰須彌座，轉折明確，曲線優美。石盆口沿外卷飾菱形折線紋及花瓣紋，盆腹浮雕飾祥雲紋及麒麟紋，麒麟在中國古籍中記載中為吉祥神獸，主太平、長壽，與鳳、龜、龍共稱為「四靈」。麒麟集獅頭、鹿角，虎眼、麋身、龍鱗、牛尾於一體，有的顧盼回首，有的昂首向前，神態威嚴、鬚髮飛舞，體態舒展流暢，極富動感，周圍飾有祥雲，似奔騰於天際。盆下部雕刻蓮瓣紋，瓣面平整、厚度一致。底座上下飾高浮雕覆蓮紋，蓮瓣肥碩飽滿，充滿張力，其上雕雲紋，中部束腰飾纏枝蓮紋，底部高浮雕飾獅首及麒麟紋飾，獅首雙目圓睜，開口露利齒，相貌神武。佛教中獅子是智慧和力量的化身，表示以大智慧大威德降伏外道，有吉祥的寓意。整件設計周密細緻，比例協調，刀法精湛，為典型的明代風格，雖歷經滄桑卻保存完好，愈顯得此器不凡氣質，可謂佳器難尋。

來源：法國藏家舊藏











826 AN ARCHAIC PAINTED POTTERY JAR

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
36 cm (14 1/8 in.) wide

Provenance:
Kotoin private museum collection, Kyushu, Japan

Literature:
Kotoin, 1985, no.20



《古陶院》，1985年，圖20

文化期·彩陶罐

陶罐泥質為黃陶。罐口微侈口，短頸，凸圓肩，深圓腹，腹部兩側為半環耳。陶器通體磨光，其上繪黑、紅兩彩，頸部繪豎向條紋，肩部兩面中間分別繪變體神人紋，紋飾以兩條黑線合鑲一條紅線的復合線來表現。變體神人紋的爪指表現清晰，四肢關節處也有指爪形象。兩神人紋之間以大圓圈紋相隔。腹部飾有連弧紋。此器上所繪變體神人紋，是馬家窯文化馬廠類型彩陶的主要紋樣之一。這件彩陶罐品相完好，彩繪技藝精湛，為史前發達彩陶文化的例證。

來源：日本九州古陶院私人博物館藏

出版：《古陶院》，1985年，圖20

HKD: 10,000-15,000

USD: 1,300-1,900



827 TWO ARCHAIC BLACK POTTERY 'EGG SHELL' STEM CUPS

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
The largest, 17.5 cm (6 ⁷/₈ in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired in the 1990s

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

文化期·黑陶高足杯兩件

龍山文化時，發展輪製拉胚技術，可製作很薄的、甚至還可鏤雕圖案的陶器，又可稱為「蛋壳陶」。在窯中用最後加碳或封閉空氣入口等方法，讓窯中產生滲碳作用而燒製出黑陶。這組黑陶高足杯皆為鐘形杯體，接細長高柄，下承圓底。其一撇口、折腹，另一為撇口、垂腹，柄上皆飾一列或一周圓形鏤空紋飾，器表可見因快輪製陶而形成的細紋。整組胎薄體纖，保存完整，十分難得，皆為黑陶之精品。

來源：香港藏家珍藏，購於20世紀90年代



828 A RETICULATED ARCHAIC BLACK
POTTERY 'EGG SHELL' STEM CUP

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
17.8 cm (7 in.) high

Provenance:
K.Y. Fine Art, Hong Kong

HKD: 55,000-65,000

USD: 7,000-8,300

文化期 · 黑陶蛋殼高足杯

龍山文化時，發展輪製拉胚技術，可製作很薄的、甚至還可鏤雕圖案的陶器，黑陶器皿是龍山文化特有的標誌性陶器，也是我國古代製陶藝術的巔峰之作。黑陶高足杯的造型一般都是頭重腳輕，器壁超薄易碎，因此推斷這類器物不可能是生活中的日常用品，應是龍山文化時期富貴人家享用的隨葬禮器。此件寬斜口沿，深腹杯身，圈足，管形高柄中空並裝飾幾何形鏤孔。整件器形規整，顏色純正，具有極高的收藏價值

來源：香港繼遠美術珍藏



829 AN ARCHAIC BLACK POTTERY 'EGG SHELL' STEM CUP

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
16 cm (6 ³/₈ in.) high

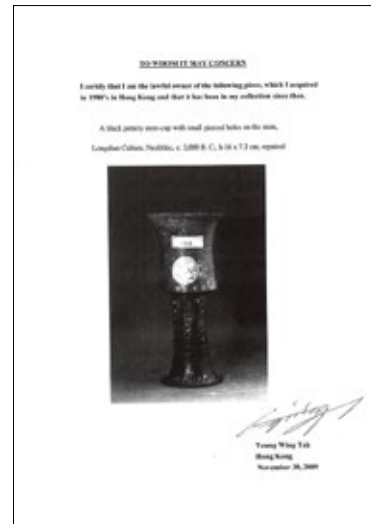
Provenance:

Mr & Mrs Yeung Wing Tak collection, Hong Kong,
acquired in the 1980s
K.Y. Fine Art, Hong Kong

Exhibited:

The Western Han Nanyuewang Museum, *Black
Porcelain from the Mr & Mrs Yeung Wing Tak
Collection*, Guangzhou, 1997

Art Museum, Chinese University of Hong Kong,
*Ancient Chinese Black Wares from the Collection of
Mr & Mrs Yeung Wing Tak*, Hong Kong, 9 July to 14
November 1999



本拍品楊永德先生的收藏證明

文化期 · 黑陶蛋殼高足杯

為泥質黑陶，器表烏黑光亮。寬斜口沿，深腹杯身，下部
為管形高柄，裝飾縱向圓孔鏤空，圈足底座。此類黑陶又
被稱作蛋殼陶，是指器皿的厚度如蛋殼一樣，是史前陶
文化高超技藝的典型代表，由大汶口文化晚期的黑陶高柄
杯發展而來，印證了四千多年的祖先在溫度控制，雕刻加
工，造型能力，材料工藝方面已經具備了絕世水準。這件
高足杯的造型體態輕盈，厚薄均勻，挺拔秀麗，製作技藝
美妙絕倫，是一件古代藝術珍品。

來源：香港楊永德伉儷舊藏，20世紀80年代購於香港
香港繼遠美術珍藏

展覽：西漢南越王博物館，《楊永德伉儷珍藏黑釉瓷》，
廣州，1997年

香港中文大學文物館，《楊永德伉儷珍藏中國古代
黑釉瓷》，香港，1999年7月9日至11月14日

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300





830 AN ARCHAIC BRONZE VESSEL, YOU

Late Shang/Early Western Zhou Dynasty
34 cm (13 ³/₈) high

HKD: 900,000-1,300,000

USD: 114,600-165,600

商晚期 / 西周早期 · 青銅提梁卣

卣為古代重要的盛酒器。古文獻與銅器銘文中有「秬鬯一卣」之說，卣即指專門盛放秬鬯的酒器，是商周時期極具代表的青銅禮器之一。卣束頸，圓鼓腹，圈足外撇，蓋穹頂，卣口呈橢圓形。頂設蘑菇形鈕，裝飾波紋。器側出雙耳，附有繩紋提梁。蓋頂飾一圈變形夔紋，以雷紋填地，器身頸部前後各飾一浮雕獸首，並有一周以弦紋為邊帶的夔紋及雷紋裝飾帶，與蓋頂紋飾互相呼應。鼓腹平素無紋飾，圈足飾一周雲雷紋。器蓋內刻有銘文。整器造型挺拔俊秀，紋飾線條流暢、構圖優美，包漿古樸，實為不可多得的收藏佳品。





831 AN ARCHAIC BRONZE 'TAOTIE' TRIPOD
VESSEL, LIDING

Late Shang Dynasty
21.5 cm (8 1/2 in.) high

Provenance:

J.T. Tai collection, New York

An important European private collection, acquired in London,
18 April 1989 (invoice)

HKD: 800,000-1,200,000

USD: 101,900-152,900

商晚期 · 青銅饕餮紋鬲鼎

青銅鼎整器大部鏽蝕，呈松石綠色澤，局部露出紅黑色銅質。鼎為立耳，侈口，深斜腹略呈分襠，三柱足。整器以雲雷紋為地，三袋腹部位裝飾三組高浮雕獸面紋，獸面紋呈正面像，以略凸的鼻梁為對稱軸，雙目突出，有較大的內卷形雙角，口大張作吞咬狀。兩獸面紋之間還有呈側視效果的獸面形象。獸面紋上均以陰刻線表現眼廓、眉鼻等細節結構，整體形成「三層花」的裝飾效果，主次分明。此鼎造型規整，紋飾精細、清晰，佈局有序，為商代較具典型的範疇精工之器。

來源：美國紐約戴潤齋先生舊藏

歐洲重要私人舊藏，1989年4月18日購於倫敦（購買發票）



戴潤齋（1910-1992年）



1989年4月18日（購買發票）







匭伯釐盤

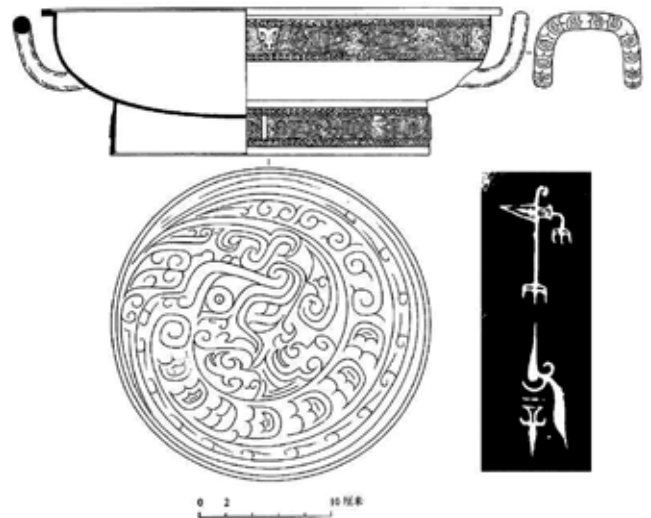
吉林大學考古學院 井中偉 撰稿

敞口，窄沿近平，厚方唇。雙附耳對稱，橫截面近圓形。弧腹緩收，平底，圈足。連續的「白」字形垂鱗紋帶，以陰線弦紋分界。上腹部與圈足偏上處皆飾一周橫向的長尾鳥紋帶，上下大致等比對應，皆以陽線弦紋為界。長尾鳥紋帶各分兩組，每組又以花瓣短扉稜為界，淺浮雕四隻長尾鳥紋，兩兩相從，左右相對，且以雲雷紋填地。外底飾陽線龍紋，龍頭為側視，額部歧出分叉長冠，眼大而圓，張口，尖吻外翻，軀體內卷，身上有雙排鱗紋，內側有單爪，尾尖抵近吻部，龍頸和尾部外側以捲雲紋補白。內底鑄有銘文6行35字（含合文2字）：「唯王十又二月，初吉，辰才（在）甲申，匭白（伯）釐乍（作）且（祖）右匭公寶彝。天毘。其萬年子=（子子）孫=（孫孫）永寶用享。」通高13.2釐米，口徑34.1釐米，重4241克。

根據王國維首倡有銘銅器「器以類聚，名從主人」的定名原則^[1]，可將這件銅盤稱作「匭伯釐盤」。該器造型端莊勻稱，紋飾流暢華美，銘文謹飭優雅，鑄造精工優良，是一件傑出的藝術珍品，具有十分重要的研究價值。

一、年代判定

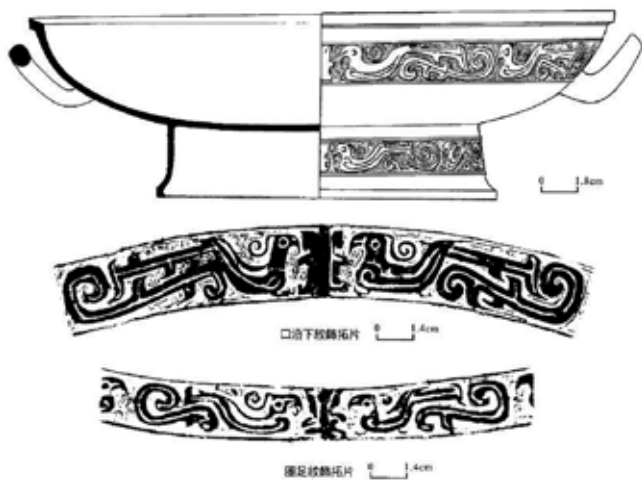
從形制上看，與之造型相似的銅盤，可舉兩例。一是山西曲沃天馬一曲村西周早期的戈父辛盤，腹與圈足飾以連珠紋為界的蟬紋條帶，外底飾陽線龍紋，底內鑄銘3字「戈父辛」^[2]（圖一）。二是傳世的西周早期延盤，造型紋飾與戈父辛盤幾無二致，唯大小稍有差別，底內鑄銘6字「延作周公尊彝」^[3]。三者均具有共同的造型特徵：圓條狀附耳彎弧外撇，高度明顯低於盤口，弧腹微鼓且較深，圈足較高且斜直，足下無折邊。儘管紋飾構圖佈局也相同，但是選用主題迥然，戈父辛盤和延盤裝飾蟬紋，而匭伯釐盤裝飾長尾鳥紋。



圖一 戈父辛盤（曲沃天馬一曲村M6081：2，通高11.5釐米、口徑35.3釐米）

與之紋飾相似的銅盤，亦可舉兩例。一是1978年陝西扶風齊家村西周中期的鳥紋盤^[4]（圖二）；二是現藏倫敦大英博物館的西周中期鳥紋盤^[5]。三者紋飾無論構圖佈局還是長尾鳥紋樣式幾乎完全相同，均屬於陳公柔、張長壽所劃分的「III 4式」長尾鳥紋^[6]。鳥首上昂，圓睛，勾喙，頭頂上有綬帶式冠羽，鳥身短而尾羽長。尾羽分上下兩條：上面一條尾羽與身相連，且向後延伸逐漸變細；下面一條尾羽前端向下卷，後端向上卷，呈橫向S形，但與鳥身分離。這種迤邐捲曲的長分尾鳥紋自西周早期晚段出現，主要流行於西周中期，進入西周晚期就基本消失了。若細加比較，無論主紋還是地紋，匭伯釐盤都要比後兩例裝飾得更嚴謹規整些，視覺效果自然華麗多了。另外，後兩例的圈足均向外卷邊出台，這也是個時代變化點。據統

計，青銅容器外底裝飾陽線卷體龍紋主要流行於晚商至西周早期，西周中期已很少見^[7]。



圖二 鳥紋盤（扶風齊家村78FQM19：34，通高9.2釐米、口徑34釐米）

總之，匭伯釐盤的造型和外底龍紋具有西周早期的顯著特徵，所飾長分尾鳥紋雖屬於西周中期主流紋樣，但主紋作粗體淺浮雕狀，且以細密雲雷紋填地，顯然又帶有西周早期裝飾風格。因此綜合判斷，可將匭伯釐盤的年代定在西周早、中期之際，約當昭穆時期。

二、銘文考釋

匭伯釐盤銘文書體方正舒展，排列佈局整飭，前三行每行六字，後三行每行五字（不含二合文符）且字體稍大，顯然是為了前後照應對齊。銘文格式由四部分組成：紀日+某作某寶（尊）彝+族名+作器願望，要素較全。其中，句首「紀日」部分「唯王十又二月，初吉，辰才（在）甲申」，句尾「作器願望」部分「其萬年子子孫孫永寶用享」，分別屬於林已奈夫劃分殷周銘文格式的第35項和第54項，他認為句首紀日加「王」和句尾願望加「享」似是西周中期才出現的^[8]。目前所見，類似「唯王某月，月相，辰才幹支」這一紀日法的時代最早的銘例，可舉二例。庚贏卣銘：「唯王十月，既望，辰在己醜……」（《集成》05426）；盩駒尊銘：「唯王十又二月，辰在甲申……」（《集成》06011）。庚贏卣的時代有康王、昭王、穆王或西周早期偏晚、西周中期前段諸說，綜合器形、紋飾、字體特點，將其定在昭穆時期比較穩妥。盩駒尊於1955年出自陝西眉縣李家村銅器窖藏，與之共存的還有盂方尊、盂方彝，以往

認為這組盞器的時代為西周中期後段的恭王或孝夷時期，現在根據2003年眉縣楊家村銅器窖藏出土盩駒銘文，可知盞器組的時代應是昭穆時期^[9]。如此看來，根據銘文格式將匭伯釐盤的年代判定在昭穆時期，也是成立的。

匭伯釐盤銘文釋讀不難，內容簡單。第二行「初吉」是月相詞語，即《尚書·召誥》《畢命》記載的「朏」，相當於陰曆每月的初二或初三^[10]。「甲申」是干支日。第三行「匭伯釐」之「匭」，應是地名、國名或氏名；「伯」是兄弟中排行最長者，兼有族長或國君之義；「釐」是「匭伯」的私名。「祖右」一詞在以往所見金文中極為罕見，「右」並非佑助，而是以右為尊長之稱，師旂鼎銘有此用法^[11]。第四行「匭公」是「匭伯釐」的先祖尊長，此「公」應為卒後尊稱，而非生稱。第四行末字和第五行首字合稱「天電」，是殷周金文中常見的複合式族氏名號。它位於「其萬年子子孫孫永寶用享」之前，與通常綴在長銘末尾者或置於短銘句首者不同，這種特殊的處置可能是出於照顧銘文篇幅排布的美觀而有意為之。匭伯釐盤銘文大意可譯為：某王年十二月初二（或初三）甲申日，匭伯釐為祭祀先祖尊長匭公製作了這件寶器，銘記族氏名號「天電」，讓後世子孫永遠享用。

三、匭與天電的系聯

匭伯釐盤銘文內容簡單易懂，其中涉及到「匭」與「天電」的關係，值得重點關注。

殷商彝銘中的「匭」字是一個人的正面或側面形象，雙肩橫挑下垂之物。與之相比，西周金文中的「匭」字形體差別很大，在具體語境中的涵義，既有對親族成員的稱謂「朋友」，也可作為人名、地名、族名使用，其中用作地名和族名者關係密切^[12]。2004~2007年，山西絳縣橫水西周銅器銘文中有匭伯、匭公、匭孟、匭叔、匭姬等，以匭伯最多。綜合相關研究可以確認，匭伯來自媯姓赤狄人群，雖然比鄰近的晉侯社會地位低，但在政治、外交還是文化方面均有一定的自主性，以絳縣橫水匭伯為首的族群應是西周時期一個較為獨立的國族^[13]。匭國雖不見於先秦史籍，但根據上述考古發現和相關金文記載，其神秘的歷史面纱正被逐漸揭開，匭伯釐盤無疑為該研究提供了一例新的重要資料。目前來看，匭伯釐盤的時代明顯早於橫水一號墓出土的匭伯再簋，後者為恭王二十三年器^[14]，所以匭伯釐應是匭伯再的先輩。匭伯釐盤上以雲雷紋填地的分尾長鳥紋與橫水西周中期偏早階段的伯作鼎和芮伯作匭姬媯簋上的紋飾非常相似（圖三、圖四），時代風格一致，發掘者綜合判斷該處主人

為柁國一代國君「柁伯」^[15]。其中的銅器銘文中不見這位柁伯的私名，他與柁伯釐是同一人還是兩代人？頗為耐人尋味！



圖三 柁作鼎（絳縣橫水M2158：150，通高21.4釐米、口徑17.3釐米）



圖四 丙柁作柁姬媵簋（絳縣橫水M2158：148，通高14.2釐米、口徑20.2-20.6釐米）

殷周有銘銅器中，「天鼈」之名比較常見。自宋代以來，學者們對其釋讀意見紛呈，有子孫、子鼈、大龜、奄、天龜、大龜、天鼈等多種說法，其中以「天鼈」說最能講得通^[16]。「天」字已為學界共識，毋庸贅述。柁伯釐盤銘的「鼈」字，極像蛙類動物的俯視之形：頭型略呈三角，雙目圓凸；短頸，圓闊背，背上有×形紋，無尾；前肢短且足趾張，後肢長且屈；整體作蹲伏欲躍狀。在殷周金文中，雖然龜與鼈都是象形字，但二者構形迥然不同，最大的區別在於龜形後肢直且短，有尾；蛙形後肢長且屈，多無尾，個別帶短尾者可能意在表現蛻尾中的幼蛙形象。據統計，鑄有「天鼈」銘文的銅器多達100餘件，其中商代晚期器數量約佔一半多，銘文比較簡略，「天鼈」多置於句首或單獨標識；西周早期器不足一半，銘文字數較多，「天鼈」常綴於句末^[17]。柁伯釐盤是目前所見「天鼈」銅器群中年代最晚者。

「天鼈」是由「天」和「鼈」合署而成的，這類象形程度頗高的圖案化文字，習稱「族徽」或「族氏銘文」，與上古時代的父權制族氏有關。商人習慣在青銅器上鑄族氏銘文，用以標識作器者所在的族氏，代表著以血緣和婚姻關係為紐帶而形成的宗族集團。這些宗族設有自己的宗廟，掌握特定的政治、經濟甚至軍事資源，主持祭祀的宗族長在族內擁有絕對的權力，若實力足夠強大，或可成為管控一方的方國^[18]。相對於「天」「鼈」這樣的單一氏名而言，「天鼈」屬於複合氏名，至於他是「天」或「鼈」族的分支，或是兩個族氏的聯合，抑或其他關係（如通婚聯姻）？目前尚無合適的理論來解釋。從上述統計資料看，「天鼈」是活躍於殷商時代的望族。西周成王時期的獻侯鼎銘文（《集成》02626）記載，屬於「天鼈」族氏的「獻侯」因在宗周受賞而為「丁侯」作器。器主獻侯稱「侯」，表明當時他應是一個諸侯國——獻的國君，以獻侯為代表的「天鼈」族氏在周滅殷時歸順於周朝，並委以重任。由此推及柁伯釐盤銘文，柁伯釐也出自「天鼈」族氏，可知該族氏在昭穆時期仍繼續存在，獻和柁都是由殷商「天鼈」族衍生出來的以封地和國名為氏的分支，即《左傳·隱公八年》所謂的「胙之土而命之氏」。根據上述考古發現，西周柁國中心區域在今山西絳縣橫水鎮一帶。《陝西金石志》引《乾州志》說獻侯鼎「得於（乾縣）甘谷之西峰巨場中」，陳夢家據此推斷獻侯的封地當在此附近^[19]。

儘管殷商族氏銘文「柁」與西周「柁伯」之「柁」字形差別懸殊，但是多數學者仍然認為二者是同族延續。柁伯釐盤銘文顯示柁伯釐出自「天鼈」族氏，而「天鼈」與「柁」是同時活躍於殷商時期的兩大族氏，由此反證，將西周「柁」氏視為殷商「柁」族的自然延續或衍生分支的諸認識都是站不住腳的，事實上他們並非一回事。值得注意的是，西周中期的柁仲鼎（《集成》02462）銘曰：「柁仲作畢媵媵鼎其萬年寶用。」柁仲為嫁到畢國去的本家女子作器，表明柁為媵姓。那麼，源於殷商「天鼈」一族的柁氏至遲到西周中期才有了族姓。傳統認為「姓」是一個從古老的母系氏族社會遺留下來的表示血緣關係的概念，指同出於一個女性始祖的親屬組織；「氏」是一種家族組織，即族氏，是族的分支；二者有著本質差別^[20]。也有學者指出「從銅器銘文看，商人用族徽別族，周人用族姓別族」，以女姓（帶女字旁的姓）標識不同國族的西周族姓制度是周人的發明創造，這套族姓制度有助於服務西周王朝推行宗法制、分封制，實現天下一統^[21]。換句話說，西周的族姓制度晚於殷商的族氏標識，柁伯釐盤和柁仲鼎銘文所見「天鼈」族氏和柁之「媵」姓的系聯為這一觀點提供了重要證據，完全顛覆了傳統認識。

要之，以侂伯為首的侂氏宗族是西周侂國的國族，封地在今山西絳縣橫水鎮一帶，他是由活躍於殷商時代的「天黽」族衍生出來的分支之一，所屬媯姓當為「賜姓」，與上引《左傳》提到的「命氏」並行。何景成指出「在銅器上綴以族氏銘文的現象在西周中期後基本消失，……這種現象消失的原因，估計是採用了這種方式標識族氏名號的族屬（多數應該是保留商人文化傳統的殷遺），逐漸接受了周人直接在個人私名前冠姓或氏來表示自己出身族屬的方式」^[22]。侂伯釐盤和侂仲鼎銘文中的稱名方式，正是西周姓氏制度轉變過渡環節的真實寫照，從一個側面反映了殷周社會文化的變革。

注腳：

- [1] 王國維《宋代金文著錄表》，收入《海寧王忠愍公遺書》，1927年鉛印本。
- [2] 鄒衡 主編：《天馬一曲村（1980—1989）》第二冊，科學出版社，2000年，第336、342-343頁。
- [3] 容庚、張維持：《殷周青銅器通論》圖版壹叁壹，中華書局，2012年。
- [4] 曹璋 主編：《周原出土青銅器（第八卷）》，巴蜀書社，2005年，第1954~1956頁。
- [5] Waton, W., *Ancient Chinese Bronzes*, London, 1962, Pl.27b. 轉引自（日）林巳奈夫：《殷周青銅器綜覽（第一卷）》圖片盤44，上海古籍出版社，2017年，第363頁。
- [6] 陳公柔、張長壽：《殷周青銅容器上鳥紋的斷代研究》，《考古學報》1984年第3期。
- [7] 楊曉能：《另一種古史：青銅器紋飾、圖形文字與圖像銘文的解讀》附錄5.1，生活·讀書·新知三聯書店，2008年。
- [8] （日）林巳奈夫：《殷周青銅器綜覽（第一卷）》，上海古籍出版社，2017年，第443、445頁。
- [9] 陝西省考古研究院、寶雞市考古研究所、眉縣文化館：《吉金鑄華章：寶雞眉縣楊家村單氏青銅器窖藏》，文物出版社，2008年，第254頁。
- [10] 陳夢家：《西周銅器斷代》，中華書局，2004年，第57~59頁。劉啓益：《西周紀年》，廣東教育出版社，2002年，第15~23頁。
- [11] 馬承源：《商周青銅器銘文選（第三冊）》，文物出版社，1988年，第60頁。
- [12] 吉琨璋、宋建忠、田建文：《山西橫水西周墓地研究三題》，《文物》2006年第8期。
- [13] 相關研究參見井中偉、王立新：《夏商周考古學（第二

版）》，科學出版社，2020年，第231~233頁。

- [14] 李學勤：《論侂伯禹籃的歷日》，載《文物中的古文明》，商務印書館，2008年。韓巍：《橫水、大河口西周墓地若干問題的探討》，載《兩周封國論衡：陝西韓城出土芮國文物暨周代封國考古學研究國際學術研討會論文集》，上海古籍出版社，2014年，第388~391頁。
- [15] 山西省考古研究所等：《山西絳縣橫水西周墓地M2158發掘簡報》，《考古》2019年第1期。
- [16] 各家觀點參見曹淑琴、殷璋璋：《天黽銅器群初探》，載《中國考古學論叢—中國社會科學院考古研究所建所40年紀念》，科學出版社，1993年，第298~310頁。劉桓：《商周金文族徽「天黽」新釋》，《歷史研究》2010年第1期。
- [17] 具體器銘參見何景成：《商周青銅器族氏銘文研究》附錄：族氏銘文資料匯編B265、B266，齊魯書社，2009年，第645~647頁。嚴志斌：《商代青銅器銘文研究》附商代青銅器銘文總表，上海古籍出版社，2013年。
- [18] 嚴志斌：《商代青銅器銘文研究》，上海古籍出版社，2013年，第253頁。
- [19] 陳夢家：《西周銅器斷代》，中華書局，2004年，第63頁。
- [20] 林沄：《對早期銅器銘文的幾點看法》，《古文字研究》第5輯，中華書局，1981年。李學勤：《考古發現與古代姓氏制度》，《考古》1987年第3期。朱鳳瀚：《商周家族形態研究（增訂本）》，天津古籍出版社，2004年，第12~18頁。
- [21] 李零：《兩周族姓考》，載《我們的中國（第一編）茫茫禹跡》，生活·讀書·新知三聯書店，2016年。
- [22] 何景成：《商周青銅器族氏銘文研究》，齊魯書社，2009年，第280頁。



子王十子二
創吉七十田
司台器世△司
司台陶不△
司台陶不△
子王十子二

832 AN ARCHAIC BRONZE 'OWL' RITUAL
FOOD VESSEL, PAN

西周·鴉鳥紋青銅盤

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)
37.5 cm. (14 ³/₄ in.) long

來源：香港私人收藏，2000年前購入，保存至今

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000, thence
by descent

HKD: 1,200,000-1,800,000

USD: 152,900-229,300





833 AN ARCHAIC BRONZE 'CHILONG'
VESSEL AND COVER, DOU

Eastern Zhou Dynasty (771-256 BC)
28cm (11 in.) wide

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,200-63,700

東周·青銅螭龍紋豆

豆為食器，既可以用來盛放幹食如煮好的肉類，也可盛放調好的湯汁如羹類。在古代貴族或君王在舉行祭祀、宴饗、征伐及喪葬等禮儀活動中，豆是禮器之一，與鼎、簋、簠、簋、鼎、銅、盃、壺、爵等配套使用，是向神靈供獻犧牲食品的一道器具，常以偶數組合使用。此件青銅豆由蓋、盤組成。深腹，子母口，蓋與盤扣合後呈球形。蓋中央置圓形捉手，盤兩側有環狀雙耳，束腰，喇叭形足。器身飾螭龍紋、蕉葉紋，紋飾繁複，層次分明。整器造型規整精美，紋飾生動細膩，足以說明使用等級較高。



834 A SILVER-INLAID BRONZE CHARIOT FITTING

Warring States Period (475-221 BC)

11.3 cm (4 1/2 in.) long

Provenance:

Seward Kennedy collection, the UK, acquired prior to 2000

戰國·銅錯銀車飾

車飾為銅質，深紅色澤。器形作扁圓形柱狀，其上三分之一處，有凸帶狀飾，上飾橫S形連續雲紋。以此帶狀裝飾為界，器身自上而下分三段裝飾，紋飾為線條狀的勾雲紋。整器所有紋飾均以錯銀工藝製成，勾雲紋銀絲婉轉流暢，並有圍繞勾雲紋的片狀錯銀裝飾，線面組合，既互相映襯，又增添層次，與銅色呼應，更顯錯銀華麗、紋飾華美的效果。

來源：英國著名律師Seward Kennedy珍藏，購於2000年以前

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,500-3,800



835 A GILT-BRONZE 'DRAGON' WALKING
STICK FINIAL

Han Dynasty (206 BC-AD 220)
10 cm (3 7/8 in.) high

Provenance:
Seward Kennedy collection, the UK, acquired prior to 2000

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200

漢·銅鎏金龍首權杖

此器為銅質，器表通體鎏金。器型為龍首，凸目、小耳、短鼻，龍口大張，龍前額上有獨角，呈拱起狀，折向龍頸，龍頰兩側為卷羽。龍頸粗闊，內空腔可作嵌套之用，因之，此龍首或為仗首裝飾。此器造型逼真，神情塑造到位，充滿氣勢，滿布的鎏金效果，更添龍之神韻與華貴，整器模範工藝精湛，為漢代銅器佳作。

來源：英國著名律師Seward Kennedy珍藏，購於2000年以前





836 TWO ARCHAIC GOLD AND SILVER-
INLAID BELT HOOKS AND A GILT-
BRONZE BELT HOOK

Warring States Period (475-221 BC)
The largest, 17.5 cm (6 ⁷/₈ in.) long

Provenance:
Seward Kennedy collection, the UK, acquired prior to 2000

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

戰國·銅錯金銀龍首帶鉤兩件和銅鑲金獸
面帶鉤一件

帶鉤1:帶鉤為銅質，呈深黑色澤。龍首，身呈細長弧形。帶鉤龍首作立體塑形，器身飾錯金銀幾何圖案，其中錯金呈寬帶狀，錯銀以線條、點為主，金銀交錯，粗細紋飾相間，構圖新穎。尤其金銀色澤與銅色互相映襯，更顯帶鉤裝飾之華麗。

帶鉤2:帶鉤為銅質，長條竹節形，兩節之間有穿，龍首。器身以陰線雕刻幾何紋飾，其內施以鑲金銀工藝，金銀紋飾呈交錯分布狀，將帶鉤包裹，盡顯富貴華麗。

帶鉤3:帶鉤為銅質，器身呈片狀長弧形。帶面作長方形片狀，兩端為獸首。其間為瓦楞形簡化的獸身，整體以鑲金裝飾，金面厚重，保存較完整。此器造型特別，鑲金光艷奪目，為帶鉤中的佳作。

來源：英國著名律師Seward Kennedy珍藏，購於2000年以前

837 A RETICULATED GOLD AND SILVER-
INLAID 'CHILONG' BELT HOOK

Warring States Period (475-221 BC)
17.5 cm (6 ⁷/₈ in.) long

Provenance:
Seward Kennedy collection, the UK, acquired prior to 2000

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

戰國·銅錯金銀螭龍大帶鉤

帶鉤為銅質，整體呈深紅色，有大部銅綠。器形整體作琵琶形，鉤作螭龍首，隨形延展至琵琶部為螭龍身，琵琶部亦以鏤空雕刻手法塑造匍匐的螭龍紋，龍首正面向上，作咬合帶鉤側緣之狀，龍尾纏繞於帶鉤長臂上，龍身粗壯、蒼勁有力。整器以錯金銀工藝為飾，裝飾錯銀的細密捲雲紋、須線紋、片狀幾何形錯金紋。此帶鉤造型獨具巧思，紋飾與器形結合巧妙，錯金銀工藝精細華麗，在銅綠的映襯下，更顯器物的裝飾之美、造型之奇、氣韻之古，為帶鉤中的精工巧作。

來源：英國著名律師Seward Kennedy珍藏，購於2000年以前





838 TWO ARCHAIC BRONZE BELT HOOKS AND A GILT-BRONZE BELT HOOK

Han Dynasty (206 BC-AD 220)
The largest, 17.5 cm (6 ⁷/₈ in.) long

Provenance:
Seward Kennedy collection, the UK, acquired prior to 2000

HKD: 10,000-15,000
USD: 1,300-1,900

漢·銅鎏金獸面帶扣、獸面龍首帶鉤和銅 龍首帶鉤各一件

銅鎏金獸面帶扣：帶扣為銅質，色澤赭紅，局部殘留鎏金痕跡。器形呈片狀弧形，整體作鏤空雕刻螭龍紋，龍首渾圓，龍身蜿蜒，四肢交錯分佈，龍爪附著於螭龍身背之上。捲雲紋穿插其間。此帶扣紋飾設計巧思，螭龍象形且具裝飾性，線條硬朗，古樸中不失秀美之態，工藝上則帶有同時期琢玉之風格和效果，為帶扣精品。

獸面龍首帶鉤：帶鉤為銅質，色澤黑灰，局部帶有銅綠，原器整體鎏金，現已斑駁。器形呈琵琶形，鉤部為龍首，帶面較長，其上為減地高浮雕手法雕刻的螭龍紋，而龍首反向兩端，中部為交匯纏繞的龍身。在帶面上等距分布三個圓形嵌槽，當為嵌寶石設計。此器鑄造精工，紋飾充滿張力，鎏金嵌寶，盡顯華貴。

銅龍首帶鉤：帶鉤為銅質，表面鎏金。整體作條狀弧形，帶鉤正面開長形寬槽，其內當原嵌寶石一類為飾。帶鉤兩側面周身錯金幾何紋飾。整器造型優美，曲線流暢，紋飾精細，做工精良。

來源：英國著名律師Seward Kennedy珍藏，購於2000年以前

839 A BRONZE KUNDIKA

Tang Dynasty (AD 618-907)
13.5 cm (5 ³/₈ in.) high

Provenance:
Seward Kennedy collection, the UK, acquired prior to
2000

唐·銅淨瓶

瓶為銅質，整體銅鏽斑駁，呈松石綠色，局部閃現銅紅原色。器型為淨瓶，直頸小口，寬肩鼓腹，平底。頸部中段有環片狀結構，或為持拿方便而作。肩腹部有一呈L形的流。整器造型稍具奇特，帶有異域文化特色。

來源：英國著名律師Seward Kennedy珍藏，購於2000年以前

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,500-3,800



840 A WHITE MARBLE BUDDHIST TRIAD

Eastern Wei Dynasty (AD 534-550)
22 cm (8 ⁵/₈ in.) high

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

東魏·白大理石彌勒菩薩三尊像

造像利用白色大理石溫潤潔白、質地柔軟的特點，運用嫺熟的鏤空雕刻技術，雕刻主尊彌勒菩薩頭戴寶冠，方形臉，豐滿圓潤，雙眸低視，面帶微笑，表情慈善安詳，頸佩珠形串飾，身披結飾式披帛，交腳而坐。左右兩旁侍立兩菩薩像，面相方圓，寬額挺鼻，雙目微閉，唇抿起，似有笑意，儀態端莊，法相莊嚴，跣足立於蓮臺上。造像上方裝飾飛天、瓔珞等，基座正面浮雕雙獅、蓮花和博山爐。整件造型精細嚴謹，可見殘留彩繪，顯示出極高的藝術水準，呈現中國古代佛教造像藝術的高峰。

來源：台灣藏家珍藏



841 A STONE STANDING GUARDIAN

Northern Qi Dynasty (AD 550–577)
33 cm (12 1/2 in.) high

Provenance:

A Japanese private collection

北齊·石雕金剛力士

金剛力士是佛教中護衛佛法之神，其形象以赤裸上身，肌肉有力為其特徵。《大智度論·釋報應品第二》：「佛至樹下時，奉上好草。執金剛菩薩，常執金剛衛護菩薩。」可見在早期，力士是以菩薩裝的形式出現。本尊力士造型飽滿，頭戴寶冠，雙目圓睜，鼻翼微張，嘴唇緊閉，神情威嚴肅穆。但從姿勢判斷，似為一手持金剛杵，一手握拳。力士袒胸披帛，下著貼體長裙，腰束帶，於腹前打結後下垂至膝部。衣紋流暢，手法簡潔。其身姿偉岸，跣足立於台座之上，體量雖小，仍顯示其力拔山河之姿。整體刻繪精美，比例協調，加之體現「曹衣出水」繪畫風格的技法，完整展現北齊佛教藝術特色，代表著高水準的佛教造像工藝，實為難得一見之個中珍品。

來源：日本藏家珍藏

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-22,900





842 A LIMESTONE BUDDHA HEAD

Northern Qi Dynasty (AD 550-577)
24.5 cm (9 ⁵/₈ in.) high

HKD: 260,000-320,000

USD: 33,100-40,800

北齊·石灰岩佛頭像

佛頭像石灰岩質，螺發，前額廣闊，彎眉細目，目長豐頤，微微下視，鼻梁挺直，嘴角略微上挑，透露出一種超然的微笑。豐腴的面部，細長的眼睛，拱形的眉毛，形成與鼻脊和諧曲線，展現北魏造像向唐代圓融造型的過渡，生動地展現了中國佛教造像最為生動時期的面貌，表現出北齊佛像的經典風格。北齊造像被稱之為北朝的巔峰，它直接受到了印度笈多藝術風格的影響，著重體現佛的內在精神氣質，與極富寫實性的簡約雕刻手法相結合，更加強調了佛像在視覺上的感染力。此尊佛頭像製作精巧，神態生動，體現出具有較高的工藝美術價值和審美價值，實為一件不可多得的藏品。



紐約大都會藝術博物館藏品



香港蘇富比·2017年4月4日·拍品編號3035
(成交價：1,875,000 港幣)



843 A LIMESTONE GUARDIAN

Tang Dynasty (AD 618-907)
62 cm (24 1/2 in.) high

唐·石灰岩金剛力士

金剛力士乃具有大力之印度古神，既能降魔伏妖，守護佛法，也能驅鬼辟邪，往往被達官貴人奉為保護神，是隋唐佛教造像藝術中最为常見的護法像之一。此尊金剛力士像石灰岩質，怒髮衝冠，雙目圓睜，兩耳垂腮，面部肌肉凸顯，鼻樑挺拔，寬鼻厚唇，神情莊嚴肅穆。身著珠鏈縷帶，腹部肌肉線條分明，充滿力量美感，整體勇猛彪悍，表現出壓倒一切的威勢和對守護佛法的不二忠心。雖有殘缺，但整體輪廓依然清晰生動，形象威猛剛健，雕工精細傳神，體現了當時工匠高超技術。

HKD: 450,000-550,000

USD: 57,300-70,100



法國巴黎吉美博物館藏品



美國哈佛藝術博物館藏品







844 A WHITE MARBLE STANDING BUDDHA

Sui Dynasty (AD 581-618)
50.5 cm (19 ⁷/₈ in.) high

Provenance:
Kyoto, Japan

HKD: 400,000-600,000

USD: 51,000-76,400

隋·白大理石佛立像

隋代在佛教發展史上處於過渡時期，產生了一批具有鮮明中國特徵的佛教造像。隋代初期佛教造像基本上沿襲了北朝造像風格，保留北齊、北周佛像遺韻，又有所創新，不論是製作於法還是造型上，都給人耳目一新之感。此件白色大理石質，單體圓雕，帶方形底座。佛像臉型豐滿圓潤，眼簾低垂，鼻樑直挺，嘴角微揚，神情顯得靜謐而端嚴。肉髻低圓扁平，呈現小波浪卷一樣的螺髮型式，骨秀像清，身扁肩溜、體態修長。內著右袒式僧袈支，外披袈裟，衣帶系於肩側，自然下垂。肩部呈凸棱狀衣褶，下擺作U形衣褶，轉折分明。佛身比例勻稱，精美莊嚴，透出智慧、慈悲、安詳、高貴之氣質，藝術性極高。

來源：日本京都



香港世德堂莊貴侖藏金石文房

Property from the Collection of Quincy Chuang, Hong Kong

Lots 845-848

香港實業家莊貴侖，浙江奉化人，出生於上海，曾為香港富茂有限公司董事長。莊先生是著名收藏家胡惠春先生的妹夫，受胡先生的影響，亦好古收藏。其堂號為世德堂，亦曾任敏求精舍兩屆主席。莊先生力獻藝術公益之事，屢次借展寶蓄。1992年，莊貴侖為紀念父親莊志宸、叔父莊志剛（皆為民國時期上海工業家），購藏王世襄編入《明式傢俱珍賞》的79件珍藏，惠贈上海博物館，讓王世襄舊藏傢俱，得以供諸大眾；並促成上海博物館「莊志宸、莊志剛明清傢俱館」之成立，自此成為收藏界美談，恩澤後世。中國嘉德（香港）是次拍賣既有此幸，得以徵集到莊貴侖先生珍藏的4組雜項和若干瓷器玉器，集萃華夏藝珍，自蘊典雅，以嚮同好。

845 A ZITAN 'HORSE' BRUSH POT

Qing Dynasty, 18th Century

17 cm (6 ³/₄ in.) diam.

Provenance:

Quincy Chuang collection

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

清十八世紀·紫檀伯樂相馬圖筆筒

此筆筒取上等材質而製，紫檀檀色幽深，包漿老道，器形規整協調，平口直壁，上下相應。外壁雕刻伯樂相馬圖，一老者手握韉繩，馬昂首嘶鳴，側身躍起，伯樂手指駿馬似在點評，身旁另一老者手持竹杖側首傾聽，形象生動，整個畫面構圖飽滿，近有松石，遠有群山，充滿張力，嚴謹地交代了主與次、近與遠的關係。整器材質上乘，造型沉穩莊重，素雅大氣，紋飾佈局層次豐富，立體感強，獨具意蘊，是一件難得的書案佳品。

來源：香港世德堂莊貴命先生珍藏





846 AN INSCRIBED AND CARVED BAMBOO
'SCHOLAR' BRUSH POT

清早期·竹雕松下高仕圖筆筒

Early Qing Dynasty

15 cm (5 ⁷/₈ in.) high

Provenance:
Quincy Chuang collection

HKD: 80,000-120,000
USD: 10,200-15,300



「魯珍」款

筆筒呈直筒式，以一截老竹雕刻而成，口沿平削，下承四矮足，外壁以薄地陽文浮雕法雕松下高仕圖，人物刻畫細緻入微，栩栩如生，一片安逸清樂之景，極見功力，落「魯珍」款。「魯珍」是吳之蕃（1662-1722）的字，為清初的著名竹木雕刻家，自署東海道人。師承朱三松，創造出薄地陽文浮雕法，即去地浮雕法，是一種以淺浮雕來突出主題、留空四周作為背景的新型雕刻法，這種去地浮雕法，介於朱氏高浮雕與淺浮雕之間。此筆筒在竹材的選擇、雕刻的技巧等方面都有出色的表現，章法穩妥，刀法精湛細緻，充分表現了竹雕藝術所特有的語言，是一件值得珍藏的竹雕作品。

來源：香港世德堂莊貴倫先生珍藏





層波疊浪

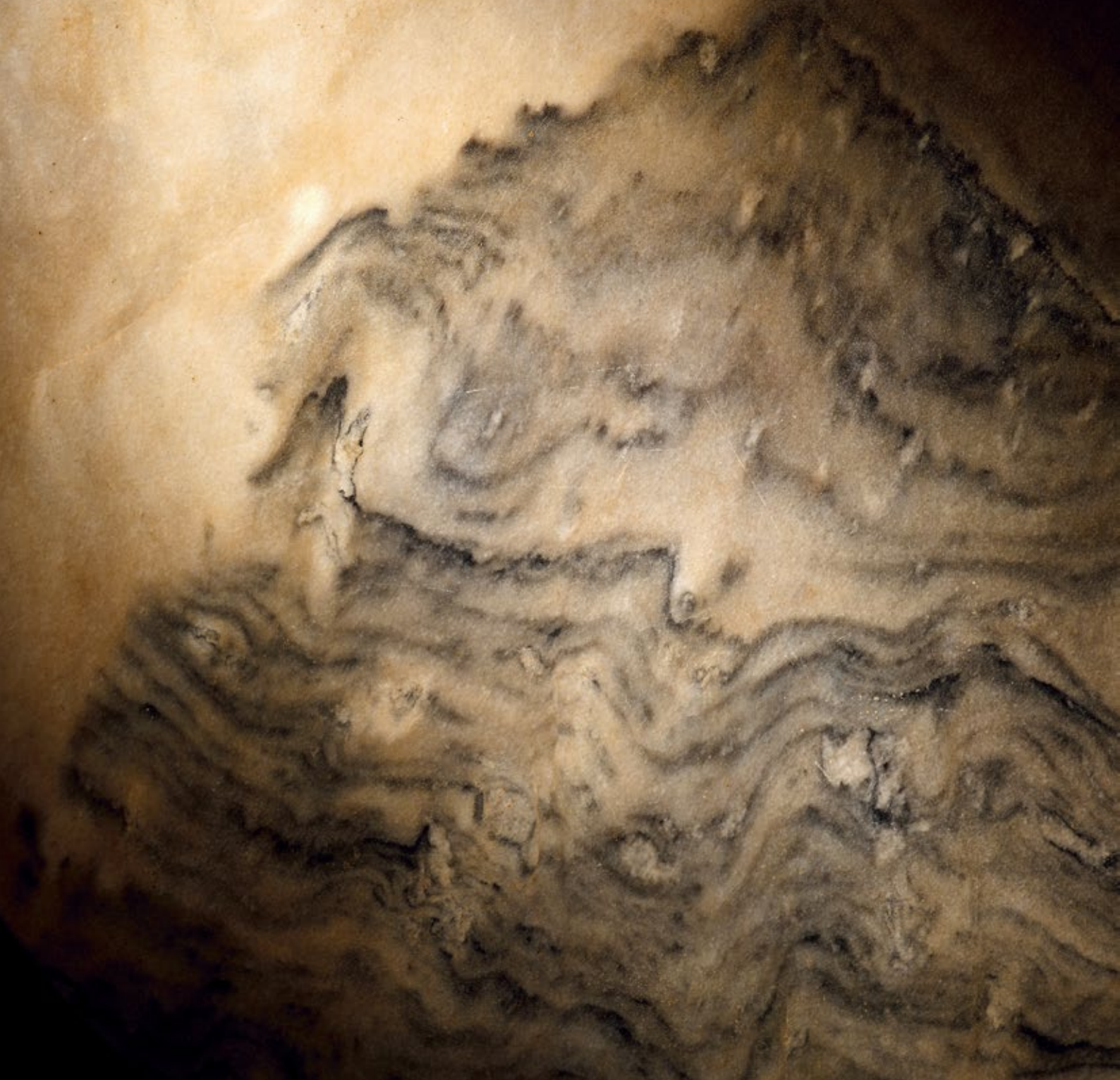
庚午年

秋自

倪雲林先生

有詩筆法

伯克心賞



847 AN INSCRIBED MARBLE-INSET HANGING PANEL

清·雲石掛屏

Qing Dynasty (1644-1911)

92 cm (36 1/4 in.) wide × 99.5 cm (39 1/8 in.) high

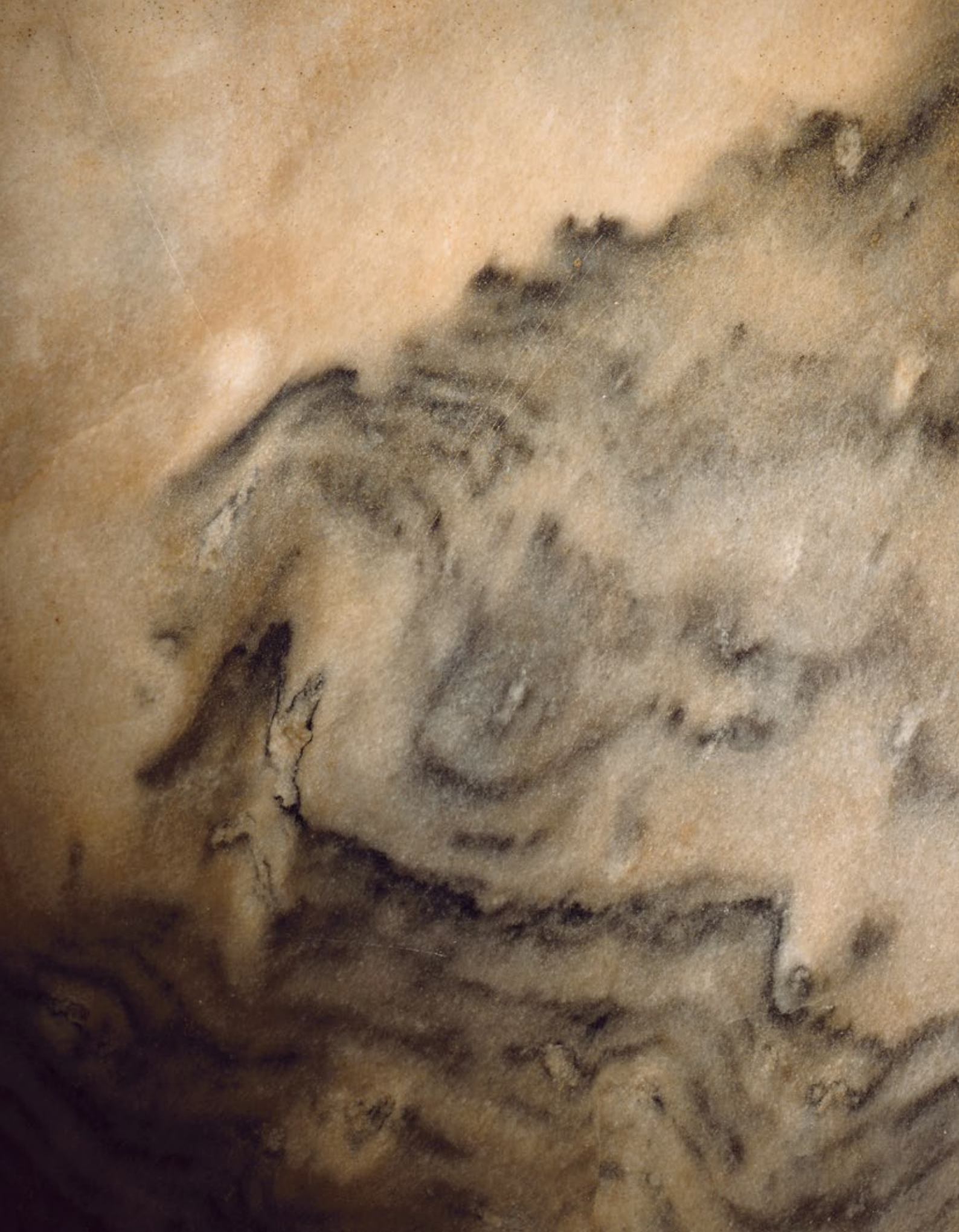
Provenance:
Quincy Chuang collection

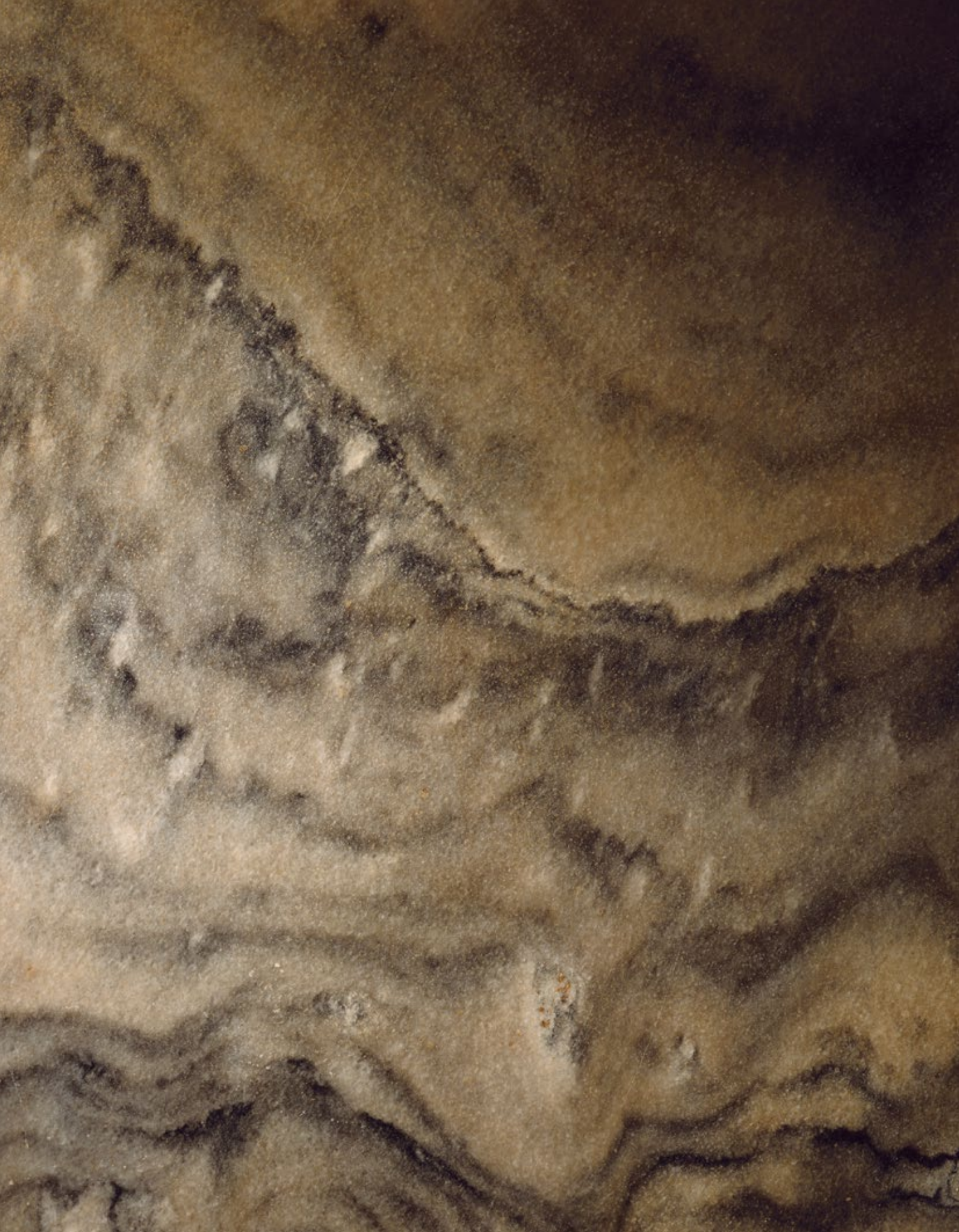
HKD: 100,000-150,000
USD: 12,700-19,100

雲石，也稱滇石或文石、蒼石，是雲南點蒼山特有的奇石，具有天然的紋理，或雲彩，或山水，或花鳥，千姿百態，令人讚歎不已。自明代以來，文人墨客已有將其作為裝飾廳堂之物。此件掛屏屏心為圓形雲石，以木為框，呈方形。雲石蒼潤，灰白色澤相間，呈現出了一幅群峰圖，顯出蒼立逶迤，群嶺疊嶂，雲山霧罩。其右上刻「層波疊浪」，鈐刻「伯元」印。石屏不過尺餘，然意境朦朧，氣勢磅薄，峰巒雲水極具水墨意趣，自然古雅，觀之賞心悅目，為廳堂陳設之佳品。

來源：香港世德堂莊貴翁先生珍藏









848 A GILT-BRONZE GREEN TARA

十五世紀·銅鎏金綠度母坐像

15th Century

27.5 cm (10 ⁷/₈ in.) high

Provenance:

Christie's New York, 6 November 1980, lot 208

Quincy Chuang collection

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,100-25,500

綠度母是藏傳佛教密宗中觀世音菩薩的化身。這尊銅鎏金綠度母佛像，佛像頭戴寶冠、髮髻高聳、雙眼微閉、彎眉長目、耳墻垂肩、儀態端莊，上身挺拔修長，下著薄裙貼體，佩飾寶璫，臂戴釧鐲，左手指連於肩部結並結三寶印，右手施與願印，右腳伸出，足踏蓮花，舒坐於印覆蓮花上。全跏趺坐，台座上下層各飾一圍蓮珠，束腰內收呈銳角狀，蓮瓣挺拔修長，主瓣間露出底層蓮瓣一角，微微上翹，造型優美。此尊胎體厚重，鎏金燦目，肢體結構線條非常精確，鑄造工藝精湛，屬西藏造像風格。

來源：紐約佳士得，1980年11月6日，拍品編號208（成交價18040美金）

香港世德堂莊貴俞先生珍藏



849 A GILT-BRONZE DAMCAN

Mid Qing Dynasty

18.8 cm (7 ³/₈ in.) high

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200

清中期·銅鎏金察哈爾

銅質，胎體厚重，通體鎏金，金水均勻濃厚。造像面型端莊威嚴、造型比例精準、裝飾繁縟華麗，鎏金亮麗悅目，寶冠、耳璫、繒帶、釧環及衣飾均雕刻細膩精緻，一絲不苟，顯示出高超的藝術水準。其下獸型大氣靈動，體態威猛，尾翼豎直須長，栩栩如生，具有清代金銅造像的藝術特點。整件選材考究，銅質精密，鑄造技藝高超，雕刻精湛嫺熟，總體上給人一種雍容華貴的皇家氣韻，堪為上乘之作。



850 A SILVER-REPOUSSÉ 'FIGURE' VASE, MEIPING

金·銀質捶揲開光人物紋大梅瓶

Jin Dynasty (1115-1234)

39 cm (15 ³/₈ in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,100-25,500

揲是傳統金屬加工的主要工藝之一，這種工藝充分利用了金、銀質地比較柔軟、延展性強的特點，將熔煉提純後的金塊或銀塊加熱，用錘反復敲打，使之延伸展開成片狀，再按要求打造成各種器形和紋飾，捶揲成型更能體現金銀製品的特質和美感，因此得到了廣泛的應用。此件梅瓶短頸，豐肩，肩以下漸收，以銀質捶揲而成，造型周整。瓶身開光內飾亭臺樓閣、遠山近樹，工藝精美，人物神態形象生動，刻畫精細。開光外飾花卉紋、連珠紋、蕉葉紋等紋飾。整件造型優雅，工藝精湛，殊堪珍賞雅玩。底部有款。

來源：香港私人收藏



851 AN ALOESWOOD BEADED NECKLACE

Qing Dynasty (1644-1911)

71 cm (27 1/2 in.) long

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

清·沉香珠串

珠串自古便被奉為清賞之物，至明清時尤其受到皇室貴族、文人墨客及僧侶隱士的青睞，不同材料、形制的珠串也被賦予獨特的意涵。此件珠串由一百零八顆素圓沉香珠組成，該數目在佛教中意指求證百八三昧，斷除前生後世的一百零八種煩惱，而在清宮又為朝珠的規定珠數，是清宮儀禮的象徵。此外，珠串木料選用「香中之王」沉香，據《本草綱目》所記，沉香可清神理氣，溫脾暖胃，長期配戴把玩有助於養心安神，增強定力。近觀此串，可見每顆珠粒勻稱飽滿，色澤深沈，以黑褐與棕褐為主，油腺密集且分佈均勻，表面呈條條水平橫紋，正應明末清初文學家冒襄（1611-93）於《影梅庵憶語》中所述：「沉香有堅致而紋橫者，謂之「橫隔沈」，即四種沉香內隔沈橫紋者是也，其香特妙。」



852 AN ALOEWOOD BEADED BRACELET

Qing Dynasty (1644-1911)

11.8 cm (4 ⁵/₈ in.) high

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

清·沉香手串

此手串由沉香木珠串成，珠為鼓珠型，佛頭略大，子珠略小計18顆。手串所有珠串均為絲織物包繞，局部絲織物有磨損。其中佛頭包裹以棕黃色絲織物，子珠則以朱砂紅色絲織物包繞。帶小珍珠繫扎的佩飾，明黃色流蘇。此串用材考究，包飾特別，紅黃色彩相間，盡顯宮廷工藝品味。



853 A CARVED ROCK CRYSTAL NECKLACE

Qing Dynasty (1644-1911)

94.5 cm (37 1/4 in.) long

Provenance:

An English private collection

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

清·水晶念珠

念珠，又稱佛珠或數珠，繫念佛菩薩聖號或持咒時計數和束心的工具，是以多用以修行。中國傳統文化中，手持念珠隨時誦念，可以提醒道念，增加定力，增長智慧，莊嚴威儀。非佛教徒亦有配戴佛珠，皆因民間亦多相信配戴佛珠可保平安，成為一種有價值的藝術作品。此串念珠水晶質，選料珍貴，皆雕刻紋飾，共108顆，據「木槌子經」、「數珠功德經」等書籍記載，108顆表示求證百八三昧而斷除百八煩惱。整件製造精美，飾配華巧，令人愛不釋手。

來源：英國私人收藏



854 A FAUX-AVENTURINE GLASS DOUBLE VASE AND COVER

Mid Qing Dynasty

21 cm (8 1/4 in.) high

Provenance:

Bonhams London, 2 November 2020, lot 458

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,600

清中期·金星料雕佛手雙聯瓶

金星玻璃，又稱「溫都裡那石」，是乾隆朝首創並只有乾隆一朝才有的玻璃品種，因在紅褐色玻璃體內閃爍著無數個金色光點，故名。此件雙聯瓶一側為貫耳瓶形制，扁方體，直口，長頸，頸有雙貫耳，頸下漸廣，鼓腹，圈足，覆斗型器蓋，蓋上設圓鈕；一側為佛手形瓶，佛手直立狀，中空，枝葉伸展於貫耳瓶壁，佛手諧音「福壽」，寓意吉祥，特別為文人所愛。整件造型美觀別致，比例協調，俊秀挺拔，予人高貴靜穆之美，是一件雅致的文房清玩之物。

來源：倫敦邦瀚斯，2020年11月2日，拍品編號458



855 A SMALL INSCRIBED SONGHUA 'LINGZHI' INK
STONE, ZITAN BOX AND COVER

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

8.4 cm (3 1/4 in.) wide

Provenance:

An old Japanese private collection

清乾隆·松花石靈芝紋小硯（原配紫檀盒）

硯台取松花石為材，色澤灰綠，帶紫檀隨形蓋。硯台作長方橢圓形，四角委角，邊沿有隨硯形的凸稜立沿，其外減地陰刻細密波紋繞飾一周，其內為硯面。硯台中部開橢圓形硯池，硯台頂部浮雕靈芝紋，靈芝一部分作內凹形。硯台底部有寬帶一周為廓，中部減地雕刻，正中陰刻「乾隆年製」四字篆書款。此硯台形制工整，造型簡約，裝飾別緻，綠色如玉，頗富雅韻。

來源：日本藏家舊藏

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,700-19,100





856 A PAIR OF QUATRELOBED CARVED POLYCHROME LACQUER 'CRANE AND DEER' JARDINIÈRES

清乾隆·剔彩「鶴鹿同春」花盆一對

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

Each, 24.8 cm (9 ³/₄ in.) wide

Provenance:

Formerly in the collection of the late H.R.H. Prince Henry, Duke of Gloucester (1900-1974)

Roger Keverne Ltd., London

Literature:

Roger Keverne, *Winter Exhibition: Fine and Rare Chinese Works of Art and Ceramics*, 2008, no.115

Exhibited:

Roger Keverne, *Winter Exhibition: Fine and Rare Chinese Works of Art and Ceramics*, 30 October 2008

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,700-19,100

剔彩花盆一對，16瓣花口，撇口收腹，底承三隻如意足，造型優雅。花盆內施黑漆，盆外堆有朱色大漆，內嵌綠色、黃色，層層雕刻，精工細作。花盆口沿上圍繞一圈細窄纏枝花卉，口沿側面為迴紋圍繞。花盆外壁滿是纏枝蓮花鋪展盤繞，柔美多姿，四面分別有四個長方形倭角開光，開光內是鹿鶴同春之圖，吉祥如意。此對花盆雕琢精緻，層層疊疊，層次分明，色彩豐富，當為乾隆時期雕漆之珍品。

來源：格洛斯特公爵亨利王子舊藏（1900-1974）

倫敦Roger Keverne Ltd.

出版：Roger Keverne, 《Winter Exhibition: Fine and Rare Chinese Works of Art and Ceramics》, 2008年, 圖115

展覽：Roger Keverne, 《Winter Exhibition: Fine and Rare Chinese Works of Art and Ceramics》, 2008年10月30日





857 A LARGE CINNABAR LACQUER FIVE-PANEL SCREEN

Late Qing Dynasty

324.5 cm (127 ³/₄ in.) wide × 218 cm (85 ⁷/₈ in.) high

Provenance:

Dulany's Gallery, Birmingham, Michigan, USA, 1980

An American private collection (1980-2015), Bloomfield Hills, Michigan, USA

清晚期·朱漆屏風

木胎朱漆屏風一組五扇，正面分三段以錦文開光，上為賀壽圖，中為如意雲紋，下微博古圖。背面髹黑漆，上繪花卉博古紋飾。

來源：Dulany畫廊，密歇根州伯明翰，美國，1980年
美國私人收藏（1980-2015年），密歇根州布魯菲爾德山，美國

HKD: 400,000-600,000
USD: 51,000-76,400











858 A HUANGHUALI AND ZITAN
'KNEELING FOREIGNER' LAMP

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

38.8 cm (15 1/4 in.) high

Provenance:
A Hong Kong family collection

清乾隆·黃花梨、紫檀雕胡人
頂燈

這件胡人頂燈，以黃花梨和紫檀結合雕成，以胡人形象作為基座，胡人頭頂一圓唇敞口蓮座，為燈盞，背後以蜿蜒枝幹連接底座。胡人單膝跪於兩層六邊形台座上，台座外壁、圍欄以淺浮雕、鏤雕夔龍紋為飾，胡人深目高鼻，頭髮捲曲，戴頭箍，喜笑顏開，面部表情豐富生動，雙手扶頂燈，衣袖寬大自然滑落，衣紋褶皺雕琢細緻。整件質地細膩，色澤沉穩，木質紋理典雅華美，設計精巧，刻劃人物生動形象，燈座的胡人形象還反映了中西文化的交流與融合，為收藏佳器。

來源：香港家族收藏

HKD: 450,000-550,000
USD: 57,300-70,100



859 A BURLWOOD-INLAID ZITAN CABINET

清中期·紫檀嵌瘿木小櫃

Mid Qing Dynasty

43.5 cm (17 1/8 in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,200

選用上等紫檀木老料製成，用料厚重，器型飽滿方正，榫卯嵌合嚴謹，製作頗為考究。呈櫃立式，對開門，門心板嵌瘿木，櫃門上尚保留原裝銅活，合頁飾龍紋，吊牌為花籃形，保留完好，極為細緻。櫃底束腰，下設抽屜，雕刻卍字紋、雲紋、蝠紋、雙龍戲珠紋等紋飾，整體線條流暢，雕工繁華，器宇軒昂，表現出泱泱大國的皇家氣度。火珠恰為抽屜之鈕，設計尤為巧妙。整作品相完美，顏色柔潤，雕工精巧絕倫，構圖嚴謹，紋飾立體感強，且以珍貴材質製成的，頗具收藏價值。

來源：香港私人收藏



860 A BLACK LACQUER 'RUYI' CIRCULAR DISH

Yuan Dynasty (1279-1368)

22 cm (8 ⁵/₈ in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

元·剔犀如意雲紋盤

此剔犀盤木胎，呈圓形，圈足，造型端莊典雅，內外均雕漆，堆漆甚厚。盤內雕如意雲紋，以盤心花紋為中心，至邊緣作中心對稱如意卷雲紋飾，紋飾整齊對稱，迴旋生動錯落有致。盤外壁精雕卷草紋，紋飾環繞一周，圓轉流暢。剔犀是漆器工藝中極有特點的一種，即在胎質上用黑黃或黑紅兩種色漆分層相間髹飾，直至一定厚度後，再施以刀刻，刀口斷面即顯露出與犀牛角橫斷面層層環繞的肌理效果。此盤造型古樸高雅，堆漆肥厚豐腴，漆層厚度均勻，所雕紋飾層次分明，刻工精細，漆面細潔油亮，彰顯典雅高貴之感，頗為難得。帶日本木盒。

來源：香港私人收藏



861 A CINNABAR LACQUER 'GOURD'
CIRCULAR BOX AND COVER

Qing Dynasty, Yongzheng Period (1723-1735)

13 cm (5 1/8 in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection

清雍正·剔紅葫蘆萬代印泥盒

印泥盒盒身、盒蓋均為圓形，外壁通體剔紅工藝，精光內斂，雕刻葫蘆紋飾，葫蘆又稱「蒲蘆」，諧音為「福祿」，其枝莖稱為「蔓帶」，諧音「萬代」，故而寓意「福祿萬代」，是大吉大利的象徵；地漆黑色，雕刻回紋。剔紅，又名「雕彩漆」，為漆藝中「雕鏤」之屬，先於器物上分層上紅漆，使漆層堆至相當厚度，再以刀剔刻，在厚堆漆層上用刀刻出浮雕花紋，花紋之外，則用刀剔除，故名剔紅。整器刻工隱起圓滑，打磨圓熟，堆漆渾厚豐腴，色澤深沉穩重，層次分明、厚度一致，且寓意吉祥，可稱為剔紅精品。

來源：香港私人收藏

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,700-19,100





862 AN IMPERIAL YELLOW-GROUND EMBROIDERED 'TWELVE SYMBOLS' COURT ROBE, LONGPAO

Qing Dynasty, Daoguang Period (1821-1850)

240 cm (94 1/2 in.) wide

Provenance:

A Hong Kong private collection

清道光·明黃地織金龍彩綉十二章 龍袍

龍袍圓領，大襟，馬蹄袖，片金龍，配鑿花盤扣。明黃緞為地，緯絲後再加繡完成，其上以金線緙金龍，立體感極強。龍身四周五色祥雲滿布，雲間裝飾十二章紋與蝙蝠紋為點綴。接袖處裝飾雲龍與海水江崖水紋，寓意「四海清平」。下幅海水江崖與八寶立水紋，以表「江山永固」。十二章紋乃中國帝制時代的服飾等級標誌，為中國古代帝王禮服上繪繡的十二種紋飾，以其為飾象徵皇帝為大地主宰，其權力「如天地之大，萬物涵覆載之中，如日月之明，八方照臨之內」。依《清史稿·輿服》記載，清代龍袍「列十二章，日、月、星辰、山、龍、華蟲、黼、黻在衣，宗彝、藻、火、粉米在裳，間以五色雲」，是皇帝在元旦、萬壽、冬至三大節日及祭祀儀式上穿著的禮服。此袍金龍紋生動且具浮雕之感，設色富貴華麗，繡工繁複精細，又以十二章為飾，實為難得。

來源：香港私人收藏

HKD: 1,800,000-2,200,000

USD: 229,300-280,300



863 AN IMPERIAL BLUE-GROUND EMBROIDERED
'DRAGON' SURCOAT, GUNFU

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

168 cm (66 1/8 in.) wide

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

清·石青地日月二章袞服

袞服圓領，對襟，平袖，直身式，綴銅鑲金鑿花盤扣五枚。石青色服面，兩肩及前後胸繡五爪正面金龍四團，兩肩金龍用日月二章為飾，其章左日、右月。前胸後背金龍用萬壽篆文。清代貝子之上皇族用圓補，鎮國公以下官員皆飾方補，以寓「天圓地方」。兩肩團龍中加繡日月章，親王級別之下不可穿戴。依其形制，應為皇帝在祭祀等莊重場合所御袞服，與吉服相配，套於其外穿用。此服形制嚴謹，繡工精細，一絲不苟，顯現出皇室的沉穩莊重的藝術效果。



864 AN IMPERIAL BLUE-GROUND EMBROIDERED
'TWELVE SYMBOLS' ROBE, LONGPAO

Mid-Late Qing Dynasty

181 cm (71 1/4 in.) wide

HKD: 350,000-450,000

USD: 44,600-57,300

清中晚期·藍地金龍十二章龍袍

此袍形制為圓領、右衽大襟、馬蹄袖端、四開裾的通身式袍。袍身以藍色綢為面料，領邊和接袖分別以玄色緞綢為面料，周身用五色絲線和金線刺繡金龍、十二章、雲蝠、海水江崖等主體紋樣。十二章紋為中國古代帝王禮服上繪繡的日、月、星辰、山、龍、華蟲、黼、黻、宗彝、藻、火、粉米等十二種紋飾，在清代服飾典制的嚴格規定中，唯有皇帝一人的服裝上可使用，以此寓意皇帝權力的至高無上和道德的至善至美。此袍繡工細膩，華美而又不失穩重，主體紋樣以及所用絲線的色彩等元素，都具有清代時期的典型特徵，是十分難得的精品。





865 AN EMBROIDERED 'DRAGON' MANDARIN SQUARE

Ming Dynasty, Wanli Period (1573-1619)

40 cm (15 ³/₄ in.) wide

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

明萬曆·撒絲綉龍補子

補子又稱胸背，簡稱補，指中國明朝及清朝、朝鮮王朝、越南黎朝至阮朝、琉球國官員服裝上，位於胸前和背後的方形裝飾。此件補子正中飾藍色龍紋，行於滿天五色祥雲之中，下承洶湧海浪，秉雷霆萬鈞之勢，展排山倒海之威，龍身向上蟠曲，四爪以不同的形態伸向四個方向，頭部朝向側前，怒目開頰，龍吟震天，頰前各有一個火球，形神威武。補子是我國古代服飾發展的一種體現，開創了中國古代服飾新的篇章，此件補子織工精湛，色彩鮮亮，美觀華麗，極為難得。



866 A PAIR OF EMBROIDERED 'CRANE' CIVIL
OFFICIAL RANK BADGES

Qing Dynasty, Kangxi Period (1662-1722)

Each, 30 cm (11 ³/₄ in.) wide

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

清康熙·金綉團鶴紋補子一對

補子亦可稱「胸背」或「官補」，是明清時期在官服胸前或後背上綴綴的一塊圓形或方形織物。方形補子為文武官員所用，文官繡飛禽，武官繡猛獸。本品為一品文官方補，補面正中繡團鶴一隻，輕展雙翅，回首望日。鶴身環繞祥雲，海天之間以平金針法滿鋪金線，四邊亦以同法繡流雲紋裝飾帶。仙鶴為靈仙長壽之象徵，取仙鶴為一品文官補服圖案，以表其「奏對天子」之意。補子是我國古代服飾發展的一種體現，開創了中國古代服飾新的篇章，此對補子繡製精工，針線綿密而技法繁複，為官製繡品的代表。

867 A PAIR OF INSCRIBED KESI 'GOURD'
EMBROIDERIES

Qing Dynasty (1644-1911)

Each, 59 cm (23 1/4 in.) wide × 94 cm (37 in.) high

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200

清·緞絲子孫萬代掛帳迎春圖

緞絲，又稱刻絲，是中國最傳統的一種挑經顯緯的絲織品。為皇家御用織品，織造過程極其精細，存世精品稀少，常有「一寸緞絲一寸金」和「織中之聖」的盛名。此對掛帳綠底，中部分別以通經斷緯之法緞織紅色楷書「迎祥」「宜春」，文體方正、規範，書風雍容富貴。周圍滿繡藤蔓，上結滿大小不一的葫蘆。藤蔓花葉採用勾緞工藝，織出其紋理，自然生動。葫蘆為中國古代傳統的吉祥紋飾，在清代尤為盛行。其枝莖稱為「蔓帶」，諧音「萬代」，又多籽，被稱為「子孫萬代」，常被用來象徵子孫繁榮。整體配色層次分明，鮮豔喜慶卻不過分張揚，充分表達了希望子孫「萬代迎祥」的祝頌，展現出清宮飾物的華美大氣。





868 AN EMBROIDERED 'SILVER PHEASANT'
MANDARIN SQUARE

Ming Dynasty, Wanli Period (1573-1619)

37 cm (14 ⁵/₈ in.) wide

HKD: 230,000-280,000

USD: 29,300-35,700

明萬曆·彩綉滿鋪地白鷗補子

補子，簡稱補，指中國明朝及清朝王公、官員服裝上，位於胸前和背後的圓形、方形裝飾，不同等級的官員、文官和武將補子的圖案不同。文官補子上繡鳥類紋飾，武官補子上繡獸類紋飾。文官的補子圖案分別為：一品仙鶴，二品錦雞，三品孔雀，四品雲雁，五品白鷗，六品鷺鷥，七品鴻鸕，八品黃鸕，九品鸕鶿，雜職練鵲。本品為五品官員補子，繡兩隻白鷗兩兩相望，周圍滿布祥雲，下部飾海水江崖。白鷗羽毛白色，有細黑紋，面頰赤紅，脖子有青毛如絲，尾羽很長，產於南方，自古以來一直被視為吉祥物。傳說宋朝少帝趙昺在崖山時，人送白鷗一隻，他親自餵養在舟中。少帝投海殉國後，白鷗在籠中悲鳴奮躍不止，終與鳥籠一同墜入海中，後人稱白鷗為「義鳥」。所以，白鷗鳥的形象作為五品官員補子，取其行止閒雅，為官不急不躁，並且吉祥忠誠。整體構圖工整，色彩華貴而不俗豔，極為難得。

869 AN EMBROIDERED 'LONGEVITY' PANEL

19th Century

83 cm (32 ⁵/₈ in.) wide × 156.5 cm (61 ⁵/₈ in.) high

Provenance:

A European private collection

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,600

十九世紀·彩繡麻姑像

此幅繡品在橙色緞地上繡出麻姑獻壽形像，是我國傳統的祝壽題材。麻姑作回首顧盼狀，面容飽滿，風姿綽約，頗有仙韻。雙手持託盤，托盤上放有酒壺、壽桃、靈芝等。身著綠色廣袖衫、藍灰色圍裙、白色襯裙，披藍色飄帶，胸口掛平安扣，衣著飄逸、具有動感。身側繡有鳳鳥一隻，鳳鳥一足前抬，鳳首回盼，尾羽高揚。整個畫面鮮豔飽滿，佈局乾淨，主題鮮明，刺繡技藝精湛，有強烈的裝飾效果，且寓意吉祥，為同類題材中精品之作，值得收藏。

來源：歐洲私人收藏







870 A SET OF IMPERIAL GILT-MOUNTED AND EMBROIDERED 'EIGHT AUSPICIOUS EMBLEMS' VALANCE AND BANNERS

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

Valance, 171 cm (67 ³/₈ in.) wide × 155 cm (61 in.) high
each banner; 241 cm (94 ⁷/₈ in.) long × 46 cm (18 ¹/₈ in.) wide

Provenance:

A French private collection

Literature:

John E. Vollmer, *Silks for Thrones and Altars: Chinese Costumes and Textiles from the Liao Through the Qing Dynasty*, Paris, 2003, pp.120-121, no.60 (the banners)

Jean-Paul Desroches, *Two Americans in Paris: A Quest for Asian Art*, Paris, 2016, pp.138-139, no.234 (the banners)

Wang Yuegong & Jean-Paul Desroches, *The Forbidden City in Monaco: Imperial Court Life in China*, Paris, 2017, no.203 (the banners)

Exhibited:

Grimaldi Forum, Monte Carlo, *The Forbidden City in Monaco: Imperial Court Life in China*, 14 July-10 September 2017

Kimbell Art Museum, Fort Worth, *From the Lands of Asia: The Sam and Myrna Myers Collection*, March-August 2018

清乾隆·御製繡金八吉祥紋掛幡一套

大幡一對與橫幡共成一套。兩旁豎幡尺寸、裝飾、形制大體相同。由幡首、幡手、幡身組成，幡首為覆蓮狀，幡手、幡身均由金黃繡八吉祥紋樣，幡身一條，分為三段，其間以寶相花相隔，底部繡如意雲頭並撇開尖角。幡首和寶相花又分出兩支。橫幡上部為長方形，其上繡八吉祥和寶相花，其下繡如意雲頭和雲蝠紋。此套掛幡做工精細，用料考究，為清代乾隆御製掛幡。

來源：法國私人收藏

出版：《Silks for Thrones and Altars: Chinese Costumes and Textiles from the Liao Through the Qing Dynasty》，巴黎，2003年，頁120-121，編號60（大幡一對）

《Two Americans in Paris: A Quest for Asian Art》，巴黎，2016年，頁138-139，編號234（大幡一對）

《The Forbidden City in Monaco: Imperial Court Life in China》，巴黎，2017年，編號203（大幡一對）

展覽：展格利馬爾蒂會議展覽中心，蒙地卡羅，《The Forbidden City in Monaco: Imperial Court Life in China》，2017年6月14日至9月10日

肯貝爾藝術博物館，德州沃斯堡，《From the Lands of Asia: The Sam and Myrna Myers Collection》，2018年3月至8月

HKD: 400,000-600,000

USD: 51,000-76,400







871 A BAMBOO-VENEER 'PEONY' RUYI-SHAPED BOX
AND COVER

Qing Dynasty (1644-1911)

9 cm (3 1/2 in.) wide

Provenance:

Sotheby's London, 18 May 2018, Lot 312

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,500-3,800

清·竹雕蓋盒

蓋盒以竹為材，色澤深沉，包漿渾厚，器呈如意形，帶蓋，上下子母口，扣合嚴密，底承高圈足，盒面剔地浮雕纏枝花卉紋、回紋、勾連紋等紋飾，並嵌螺鈿，更顯莊重古樸，蓋沿及盒身以幾何紋裝飾，盒身側底及圈足各飾回紋一周，雕刻工藝精細繁複。整器利用竹子的天然紋理，加上精湛的雕刻工藝，品相佳美清雅，造型圓潤飽滿，線條凝練流暢，深沉素雅，充分表現了竹雕藝術所特有的語言，是不可多得的竹雕精品。

來源：倫敦蘇富比，2018年5月18日，拍品編號312

872 TWO HUANGHUALI BRUSH POTS

Early Qing Dynasty

The largest, 15.5 cm (6 1/8 in.) high

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,500-3,800

清早期·黃花梨筆筒兩件

明末清初之際是筆筒工藝發展的鼎盛時期，竹、木、牙、瓷等各種材質爭奇鬥豔，不一而足。歷代文人墨客崇尚自然，講究品味，齋頭清玩之器，尤以紫檀木、黃花梨木等硬木材質為上品，以展示自己的卓爾不凡。此兩件筆筒取材黃花梨，質地細膩，色澤沉穩，包漿色澤均勻，紋理變化多樣，其一為竹節型，呈直筒式，口沿平削；其一圓筒形，筒身無任何飾紋，彰顯花梨木的肌理之美，底部起寬弦紋一周與口沿相呼應，下呈三矮足，集藝術性與實用性為一體，是不可多得的工藝美術品。





873 AN INSCRIBED ALOEWOOD 'LINGZHI AND CHILONG' HEXAGONAL CUP

Qing Dynasty (1644-1911)

12 cm (4 ³/₄ in.) wide

HKD: 20,000-30,000
USD: 2,500-3,800

清·沉香靈芝螭龍耳杯

杯以沉香木製成，木質帶深褐色斑駁色澤。器形呈六方柱形，口略寬於底，平底帶六鈕形足。杯一側為靈芝與螭龍相穿插形成的盞，以圓雕、透雕手法製成，盞與杯壁之間形成空隙。螭龍婉轉蒼勁，龍首探於杯口。杯體整體掏膛，外壁上下沿有回紋帶飾廓，其內上下為兩條減地起陽雕兩兩相對的卷雲紋帶。外壁中部光素，其上陰刻篆書「九如枝頭」「上仙芝」「群芳」等字，並有「乾隆年制，李衛題」。此杯設計巧妙，杯盞之華麗與杯身之素雅既對比又彼此凸顯，形成動靜結合的氣勢。杯身文字線條婉轉流暢，其筆畫、內涵更添杯之古趣。

874 A LARGE CARVED ALOEWOOD 'FIGURE IN
LANDSCAPE' BRUSH POT

Qing Dynasty (1644-1911)

24.7 cm (9 3/4 in.) wide

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,200

清·沉香木雕人物紋大筆筒

筆筒以沉香為材掏挖而成，深腹，色調沉穩，紋飾典雅。其質地非常細膩，密實，入手沉重。外壁形態誇張，原木隨形雕刻亭臺樓閣、松石人物、溝槽交錯，渾然天成，精美異常。經拋光後，手感極佳。清朝文人崇尚天然之趣，喜以自然形象製作文房器，於簡約中彰顯雅興，並蔚為一時風尚，這件筆筒即是受此影響而製作的文房用品。整件設計巧妙，造型生動，匠心獨具，令人觀之難以捨棄，是不可多得的藝術珍品，置於案頭，足供清玩。

來源：香港私人收藏



875 A SOAPSTONE SEATED LUOHAN

Qing Dynasty, Kangxi Period (1662-1722)

8 cm (3 1/8 in.) high

Provenance:

An Asian private collection

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

清康熙·壽山石雕羅漢

此造像俏色而製，造型生動傳神，羅漢面容寬厚，嘴角略上揚，神情威嚴中帶和善，慈眉善目，羅漢就地而坐，右腿盤坐，左腿支起，手執書卷，靠於左膝，頭部微側，若有所思。人物造型準確，袈裟衣領雕刻雲紋，精工細作。袈裟隨身形變化，衣紋流暢，寫實自然。神情塑造尤為生動，極具巧思，具絕佳神韻及風采。壽山石質溫潤可愛，色彩交錯，光華流美。

來源：亞洲私人舊藏



876 A SOAPSTONE SEATED GUANYIN

清·壽山石雕觀音坐像

Qing Dynasty (1644-1911)

16 cm (6 1/4 in.) high

Provenance:

Christie's Hong Kong, 31 October 2000, lot 1016

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,700-19,100

觀音像為壽山石質地，石色黃潤，拋光亮澤。觀音結跏趺坐，身著僧衣，衣領、袖口、裙邊等處作桔紅色泥金邊飾，領口邊飾上有蓮花紋，以陰刻線表現衣紋。頭微領，頭頂平整，發黑如漆，其上有主尊阿彌陀佛，佛背光後為垂向身後的發髻，其上有紅色閃金的繒帶，沿頭兩側分搭於雙肩並垂於肩背。菩薩面容方正，雙耳垂肩，雙目微閉，面露微笑，慈容滿面。雙手做定寶印。整尊觀音像以圓雕手法雕刻，色澤如象牙質，造型上隨形就勢，帶有竹木雕刻的表現手法與藝術風格。

來源：香港佳士得，2000年10月31日，拍品編號1016





開通

877 AN INSCRIBED GILT-DECORATED SOAPSTONE
LUOHAN

18th Century

14.5 cm (5 ³/₄ in.) wide

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,700-19,100

十八世紀·壽山石羅漢

羅漢像以壽山石為材製成，石質溫潤，拋磨精細。整器以圓雕手法雕刻，羅漢作側身坐臥之姿，身著袈裟，右臂倚靠於鉢盂之上，左手持卷，右腿蜷曲，左膝立直。羅漢面容安詳靜謐，對眉目、發須等細節雕刻精細、寫實。羅漢所著袈裟，於領口、袖邊、裙褶邊等處，陰雕花紋為飾，並塗金。雙膝之上、肩背部等有雙陰線刻雲頭紋飾，袈裟背部陰刻圓形連珠回紋。紋飾均泥金。對衣紋雕刻細緻，褶皺中盡顯衣服輕柔質地。器身背部有「魏氏開通」銘。羅漢像配隨形的紅木座，木作設計精巧，於側立面及上面，以減地高浮雕手法雕刻雲紋、錯落台石、松枝等紋飾，底面鑲平板，並帶隨形的五個龜足。整器無論羅漢還是底座均雕刻精湛，石、木相得益彰，人物與底座配景巧妙結合，實為集巧思與精工於一體的佳作。

魏開通，清康熙年間人。師承楊璇，擅長人物圓雕，佛像造型尤佳。雕刻風格酷似楊璇，佳品多被宮廷收藏。

來源：香港私人收藏



878 AN INSCRIBED AND CARVED TIANHUANG SEAL

近代·田黃薄意章

Modern

3.2 cm (1 1/4 in.) high

Provenance:

Collection of a member of the Kau Chi Society, Hong Kong

HKD: 20,000-40,000

USD: 2,500-5,100

印材為田黃，色澤呈枇杷黃，局部紅筋、黃白色蘿蔔絲紋理明顯。印形呈長方形條狀，印鈕作一側斜切式。印身寬側面，一面上薄意浮雕山巒折枝，相對一面以隱起、線刻手法雕刻岸草，配以田黃自身的宛若山峰的造型，以及石材肌理，頗具層次，充滿畫意。印面作不規則形，雕刻朱文篆書：「柏實富之印」。

來源：香港求知雅集會員珍藏



879 A TIANHUANG 'CHILONG' SEAL

近代·田黃螭龍鈕印

Modern

4.5 cm (1 3/4 in.) high

Provenance:

Collection of a member of the Kau Chi Society, Hong Kong

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

印材為田黃，色澤略帶黃意，包漿溫潤細膩。印形為方形條狀，印面方形，印身光素，印鈕呈一面弧斜形，其上隱起雕刻螭龍紋。無印文。

來源：香港求知雅集會員珍藏



880 THREE TIANHUANG 'CHILONG' SEALS

Modern

The largest, 7.1 cm (2 ³/₄ in.) high

Provenance:

Collection of a member of the Kau Chi Society, Hong Kong

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,700-19,100

近代·林文寶刻田黃螭龍鈕印三件

印1 (左圖)：田黃印材，質地黃潤。印形為長方形扁條狀，近印面一角有自然形成的缺角。於近印鈕處陰刻帶狀裝飾，兩長橫面作螭首紋，短橫面為勾連雲紋，印鈕為螭龍鈕，螭龍作回首盤繞之狀，中有細穿。無印文。

印2 (中圖)：田黃印材，呈蜜黃色，黃中閃紅。印形為短長方形條狀，印身頂部為陰刻帶狀裝飾，其上雕刻勾連雲紋。印鈕為螭龍鈕，龍身環繞，龍首在上，身尾交匯處有穿。印面無文。

印3 (右圖)：田黃印材，呈雞油黃，局部透白。印身作長方形條片狀，印鈕縱切面呈長直角三角形，印鈕與身交接處為陰刻回紋裝飾帶。印鈕作薄意雕，一面為勾連雲紋，一面為鳳穿雲紋。印面無文。

林文寶，專長印鈕雕刻，超逸古樸，名重一時，譽稱“鈕工一巨擘”。文寶刻鈕，取材廣泛，古獸、博古乃至牛、馬、魚、蟲。所制獸鈕，面部略呈方形，氣魄雄偉。擅刻石章鈕，雲螭魚獸，栩栩如生，精雅絕倫。抗戰勝利後逝世（1944年），年七十餘。

來源：香港求知雅集會員珍藏



881 A SOAPSTONE 'BAT AND CLOUD' SEAL

近代·田白薄意雲蝠鈕章

Modern

3.2 cm (1 1/4 in.) high

Provenance:

Collection of a member of the Kau Chi Society, Hong Kong

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-22,900

印材為田白，石色整體呈熟栗黃，黃中透白，帶紅木隨印形四獸足座。印形呈高覆鬥狀，印面呈長方形。印鈕以圓雕手法雕刻雲上蝙蝠，雲間中帶細穿。印面無文。此印形制古雅，包漿潤透，材美精工。

來源：香港求知雅集會員珍藏



882 AN INSCRIBED TIANHUANG 'MYTHICAL BEAST'
SEAL

Mid Qing Dynasty

4.7 cm (1 7/8 in.) high

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 200,000-300,000
USD: 25,500-38,200



清中期·田黃獸鈕橢圓章

田黃石屬壽山石中的田坑石，石質極為溫潤、綿密、精緻，並具有蘿蔔紋，有的還帶有紅筋或紅格，因質佳色濃，尊為「石中之帝」，為「印石三寶」之首，具有溫、凝、細、潔、潤、膩「六德」，產量稀少，相當難得，被清代宮廷奉為至寶。此件田黃印呈橢圓形，獸鈕，作蹲坐狀，絲理規整，神態刻畫生動細膩，磨盤圓潤光潔，造型渾樸，刀法嫻熟精湛。印面刻「石庵」印文。此枚田黃石色澤嬌豔，質地細潤凝膩，流露出石質本身的尊貴優雅之氣，印鈕雕刻精美，是難得一見的精品，可藏可玩。

來源：台灣私人收藏



883 AN INSCRIBED SOAPSTONE 'DRAGON' SEAL

Modern

4.2 cm (1 ⁵/₈ in.) wide

HKD: 25,000-35,000

USD: 3,200-4,500

近代·陳巨來刻白芙蓉龍鈕印

印材為白芙蓉石，石色白中透黃，溫潤如玉。印面為長橢圓形，龍鈕。鈕形以高浮雕手法塑造，龍首貼背身回望，雕刻傳神，雕工精細，拋磨圓潤。印文為朱文篆書「自光水印」。邊款：丁酉年四月朔巨來作。陳巨來為現當代著名金石大師，被譽為「近代元朱文第一」。此印印文即為元朱文，篆刻精細，格調古雅，加之印材考究，為其印中精品。



884 AN INSCRIBED SOAPSTONE 'MYTHICAL BEAST' SEAL

Modern

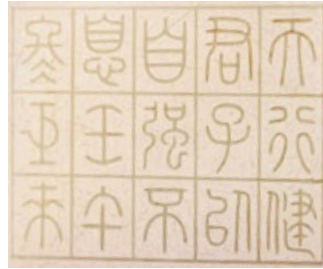
4.8 cm (1 7/8 in.) high

近代·陳巨來刻白芙蓉獸鈕印

此白芙蓉印印型正方，晶瑩凝潤。圓雕古獸為鈕，呈俯臥之姿，脊骨凸起，回首而視，神情威嚴，寬鼻方吻，雙目炯炯有神，身形健碩豐滿，周身紋理清晰可辨，毛髮順暢，四肢低伏強健有力，彷彿蓄勢待發之狀，雄健威猛，栩栩如生。雕琢之藝刀法精煉老道，打磨溫潤。邊款刻「天行健君子以自強不息壬午冬巨來」，印面刻「天行健君子以自強不息」印文。整件印紐工藝繁複細膩，線條流暢婉轉，風格古樸渾厚，氣韻十足，取材、工法、寓意無可挑剔，有較高的收藏價值。

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900



885 SIX INSCRIBED ARCHAIC BRONZE SEALS

Warring States Period to Han Dynasty (475 BC-AD 220)

The largest, 2.6 cm (1 in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,500-3,800

戰國至漢·銅印六方

銅印一組六方，其中四方為方形印章，一為鼻鈕，為最為通行的鈕式之一，形式簡潔，印面刻「口天」；一為半圓鈕，鈕下部鑽孔，印面刻「長壽之印」；一為魚鈕，魚立狀，形象寫實生動，印面刻「定裡」；一為龜鈕，龜身做站立狀，四腳、尾著印背，腹下皆空，龜首作上昂狀，龜背紋理以陰刻線飾，印面刻「偏將軍印章」。另外兩方為圓形印章，一為鼻鈕，圓柱形印身，印面刻「豐」；一為帶鉤式鈕，帶鉤為衣服上的配飾，用以掛帶佩物，印面刻「□□□□」。整組印章形制精巧，頗為難得。

來源：香港藏家珍藏，購於2000年前



886 A PAIR OF ROCK CRYSTAL 'BUDDHIST LION'
SEALS

Qing Dynasty, Daoguang Period (1821-1850)

Each, 14.8 cm (5 ⁷/₈ in.) high

Provenance:
Acquired in the United States

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

清道光·水晶獅鈕章一對

對章為水晶質，章型規整高瘦，質地細膩、晶瑩剔透，古人曾賦予水晶一串極富美感的雅稱：水玉、水精、水碧等。其上雕琢的獅鈕，雄獅甩頭站立，腳踏圓球，雙目圓睜，挺胸昂首，憨態可掬的神態活靈活現地表現出來，極具神韻。卷毛處的刻畫細緻入微，條理清晰，結構豐富，繁而不亂，可見技法的老到與嫺熟。印面一陰刻印文「陳湜之印」，一陽刻印文「舫仙」。此對印章小巧質優，雕琢獸鈕，印面平整，印文字體流暢、舒展，更為難得。

來源：藏家多年前購於美國



887 A CLOISONNÉ ENAMEL 'LOTUS' TRIPOD
INCENSE BURNER AND COVER

Ming Dynasty (1368-1644)

16 cm (6 1/4 in.) wide

Provenance:

Beaussant-Lefèvre & Associés, 17 March 2022

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

明·掐絲琺瑯纏枝蓮紋三足爐

爐圓鼓腹，雙耳上翹，下承以三足，三足間距相等，覆斗型蓋，飾三獸鈕。外壁以銅胎掐絲琺瑯工藝，淺藍地上以紅、白、藍等色飾纏枝蓮紋、回紋、雲紋等紋飾，整體佈局飽滿，疏密對稱，纏枝流暢，線條細膩。整件三足爐造型端莊古樸，銅質細膩，掐絲描繪細緻入微，敷色鮮豔，亮麗多彩，製作工藝難度大，裝飾效果富麗堂皇，畫面佈局錯落有致，頗有意境，充分表現掐絲琺瑯業高超的工藝水準，留有鮮明的時代氣息，極具收藏價值。

來源：法國巴黎Beaussant-Lefèvre & Associés，2022年3月17日



888 A CLOISONNÉ ENAMEL 'CRANE' TRIPOD
INCENSE BURNER

Ming Dynasty (1368-1644)

28 cm (11 in.) wide

Provenance:

From the Estate of Marjorie Dodds, Utica, New York

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,600-10,200

明·掐絲琺瑯三足爐

銅胎掐絲琺瑯，亦稱景泰藍。爐身盤口，弧腹，平底，下承三象首足，古拙沉穩，敦厚扎實。此爐銅胎質地精純，爐身用掐絲琺瑯製作，工藝細潔，色澤豔麗。外壁飾纏枝蓮紋，內壁飾花卉紋、祥雲仙鶴紋，底落「大明嘉靖年製」六字三行篆書款，此三足爐造型優美別致，器身莊重典雅，掐絲細膩流暢，轉折自然，填彩更是精細入微，色彩搭配精美，釉色光鮮明潤，工藝技法純熟高超，充分體現出高超的工藝水準和巧奪天工的設計理念，值得收藏。

來源：美國紐約州由提卡Marjorie Dodds夫人家族舊藏



買家業務規則

下述條款可以在拍賣期間以公告或口頭通知的方式作出更改。在拍賣會中競投即表示競投人同意受下述條款的約束。

第一條 中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為代理人

除另有約定外，中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為賣家之代理人。拍賣品之成交合約，則為賣家與買家之間的合約。本規則、賣家業務規則、載於圖錄或由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件及通知，均構成賣家、買家及/或中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為拍賣代理之協定條款。

第二條 定義及釋義

(一) 本規則各條款內，除非文義另有不同要求，下列詞語具有以下含義：

- (1) “本公司”指中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司；
- (2) “中國嘉德”指中國嘉德國際拍賣有限公司，“其住所地為中華人民共和國北京市東城區王府井大街1號嘉德藝術中心辦公區三層。
- (3) “賣家”指提供拍賣品出售之任何人士、公司、法團或單位。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，賣家均包括賣家的代理人(不包括本公司)、遺囑執行人或遺產代理人；
- (4) “競投人”指以任何方式考慮、作出或嘗試競投之任何人士、公司、法團或單位。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，競投人均包括競投人的代理人(但不包本公司)；
- (5) “買家”指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣官所接納之最高競投價或要約之競投人，包括以代理人身份競投之人士之委託人；
- (6) “買家佣金”指買家根據本規則所載費率按落槌價須向本公司支付之佣金；
- (7) “拍賣品”指賣家委託本公司進行拍賣及於拍賣會上被拍賣的物品；
- (8) “拍賣日”指在某次拍賣活動中，本公司公佈的正式開始進行拍賣交易之日；
- (9) “拍賣成交日”指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣官以落槌或者以其他公開表示買定的方式確認任何拍賣品達成交易的日期；
- (10) “拍賣官”指本公司指定主持某場拍賣並可決定落槌的人員；
- (11) “落槌價”指拍賣官落槌決定將拍賣品售予買家的價格，或若為拍賣會後交易，則為協定出售價；
- (12) “購買價款”指買家因購買拍賣品而應支付的包括落槌價加上買家須支付之佣金、以及應由買家支付的稅費、利息及買家負責的各項費用的總和；
- (13) “買家負責的各項費用”指與本公司出售拍賣品相關的支出和費用，包括但不限於本公司對拍賣品購買保險、包裝、運輸、儲存、保管、買家額外要求的有關任何拍賣品之測試、調查、查詢或鑒定之費用

或向違約買家追討之開支、法律費用等；

- (14) “底價”指賣家與本公司確定的且不公開之拍賣品之最低售價；
 - (15) “估價”指在拍賣品圖錄或其他介紹說明文字之後標明的拍賣品估計售價，不包括買家須支付之佣金；
 - (16) “儲存費”指買家按本規則規定應向本公司支付的儲存費用。
- (二) 在本規則條款中，根據上下文義，單數詞語亦包括複數詞語，反之亦然。除非文義另有要求：
- (1) 買家及本公司在本規則中合稱為“雙方”，而“一方”則指其中任何一方；
 - (2) 凡提及法律條文的，應解釋為包括這些條文日後的任何修訂或重新立法；
 - (3) 凡提及“者”或“人”的，應包括自然人、公司、法人、企業、合夥、個體商號、政府或社會組織及由他們混合組成的組織；
 - (4) 凡提及“條”或“款”的，均指本規則的條或款；
 - (5) 標題僅供方便索閱，不影響本規則的解釋。

第三條 適用範圍

凡參加本公司組織、開展和舉辦的文物、藝術品等收藏品的拍賣活動的競投人、買家和其他相關各方均應按照本規則執行。

第四條 特別提示

凡參加本公司拍賣活動的競投人和買家應仔細閱讀並遵守本規則，競投人、買家應特別仔細閱讀本規則所載之本公司之責任及限制、免責條款。競投人及/或其代理人有責任親自審看拍賣品原物，並對自己競投拍賣品的行為承擔法律責任。本公司有權自行決定因天氣或其它原因，將拍賣延期或取消，而無需向競投人作出任何賠償。

第五條 競投人及本公司有關出售拍賣品之責任

- (一) 本公司對各拍賣品之認知，部分依賴於賣家提供之資料，本公司無法及不會就各拍賣品進行全面盡職檢查。競投人知悉此事，並承擔檢查及檢驗拍賣品原物之責任，以使競投人滿意其可能感興趣之拍賣品。
- (二) 本公司出售之各拍賣品於出售前可供競投人審看。競投人及/或其代理人參與競投，即視為競投人已在競投前全面檢驗拍賣品，並滿意拍賣品之狀況及其描述之準確性。
- (三) 競投人確認眾多拍賣品年代久遠及種類特殊，意味拍賣品並非完好無缺。所有拍賣品均以拍賣時之狀態出售(無論競投人是否出席拍賣)。狀態報告或可於審看拍賣品時提供。圖錄描述及狀態報告在若干情況下可用作拍賣品某些瑕疵之參考。然而，競投人應注意，拍賣品可能存在其他在圖錄或狀態報告內並無明確指出之瑕疵。

(四) 提供予競投人有關任何拍賣品之資料，包括任何預測資料(無論為書面或口述)及包括任何圖錄所載之資料、規則或其他報告、評論或估值，該等資料並非事實之陳述，而是本公司所持有之意見而已，該等資料可由本公司不時全權酌情決定修改。

(五) 本公司或賣家概無就任何拍賣品是否受任何版權所限或買家是否已購買任何拍賣品之版權發出任何聲明或保證。

(六) 受本規則第五(一)至五(五)條所載事項所規限及本規則第六條所載特定豁免所規限，本公司是基於(1)賣家向本公司提供的資料；(2)學術及技術知識(如有)；及(3)相關專家普遍接納之意見，以合理審慎態度發表(且與本規則中有關本公司作為拍賣代理的條款相符)載於圖錄的描述或狀態報告。

第六條 對買家之責任豁免及限制

(一) 受本規則第五條之事項所規限及受規則第六(一)及六(四)條所規限，本公司或賣家均無須：

(1) 對本公司向競投人以口述或書面提供之資料之任何錯誤或遺漏負責，無論是由於疏忽或因其他原因引致；

(2) 向競投人作出任何擔保或保證，且賣家委託本公司向買家作出之明示保證以外之任何暗示保證及條款均被排除(惟法律規定不可免除之該等責任除外)；

(3) 就本公司有關拍賣或有關出售任何拍賣品之任何事宜之行動或遺漏(無論是由於疏忽或其他原因引致)，向任何競投人負責。

(二) 除非本公司擁有出售之拍賣品，否則無須就賣家違反本規則而負責。

(三) 在不影響規則第六(一)條之情況下，競投人向本公司或賣家提出之任何索賠以該拍賣品之落槌價連同買家佣金為限。本公司或賣家在任何情況下均無須承擔買家任何相應產生的間接損失。

(四) 本規則第六條概無免除或限制本公司有關本公司或賣家作出之任何具欺詐成份之失實聲明，或有關本公司或賣家之疏忽行為或遺漏而導致之人身傷亡之責任。

第七條 拍賣品圖錄及其他說明

本公司在關於拍賣品之圖錄或在拍賣品狀態報告內之所有陳述，或另行之口頭或書面陳述，均只屬意見之表述，而不應依據為事實之陳述。此陳述並不構成本公司任何形式之任何陳述、保證或責任承擔。圖錄或拍賣品狀態報告中所提及之有關瑕疵及修復，只作為指引，而應由競投人或具備有關知識之代表親自審看。未有提述本條前述資料，亦不表示拍賣品全無瑕疵或未經修復；而如已提述特定瑕疵，亦不表示並無其他瑕疵。

因印刷或攝影等技術原因造成拍賣品在圖錄及/或其他任何形式的圖示、影像製品和宣傳品中的色調、顏色、層次、形態等與原物存在誤差者，以原物為準。

本公司及其工作人員或其代理人對拍賣品任何說明中引述之出版著錄僅供競投人參考。本公司不提供著錄書刊等資料之原件或複印件，並保留修訂引述說明的權利。

第八條 底價及估價

凡本公司拍賣品未標明或未說明無底價的，均設有底價。底價一般不高於本公司於拍賣前公佈或刊發的拍賣前低估價。如拍賣品未設底價，除非已有競投，否則拍賣官有權自行決定起拍價，但不得高於拍賣品的拍

賣前低估價。

在任何情況下，本公司不對拍賣品在本公司舉辦的拍賣會中未達底價不成交而承擔任何責任。若拍賣品競投價格低於底價，拍賣官有權自行決定以低於底價的價格出售拍賣品。但在此種情況下，本公司向賣家支付之款項為按底價出售拍賣品時賣家應可收取之數額。

估價在拍賣日前較早時間估定，並非確定之售價，不具有法律約束力。任何估價不能作為拍賣品落槌價之預測，且本公司有權不時修訂已作出之估價。

第九條 拍賣會上競投出價

競投人可以透過以下方式競投出價：

(一) 競投人親自出席拍賣會，並按照本規則第十至第十二條的規定進行登記及在領取牌號前交納保證金；或

(二) 受本規則第十五條之約束，競投人可採用書面形式，透過妥為填妥及簽署的本公司的電話委託競投表格，委託本公司代為競投；或

(三) 競投人可選擇本公司認可的同步代拍服務參與競投。

第十條 競投人登記

競投人為個人的，應在拍賣日前憑政府發出附有照片的身份證明文件(如居民身份證或護照)填寫並簽署登記文件，並提供現時住址證明(如公用事業賬單或銀行月結單)；競投人為公司或者其他組織的，應在拍賣日前憑有效的註冊登記文件、股東證明文件以及合法的授權委託證明文件填寫並簽署登記文件，領取競投號牌。本公司可能要求競投人出示用作付款的銀行資料或其他財政狀況證明。

第十一條 競投號牌

本公司可根據不同拍賣條件及拍賣方式等任何情況，在拍賣日前公佈辦理競投號牌的條件和程序，包括但不限於制定競投人辦理競投號牌的資格條件。

本公司鄭重提示，競投號牌是競投人參與現場競價的唯一憑證。競投人應妥善保管，不得將競投號牌出借他人使用。一旦丟失，應立即以本公司認可的書面方式辦理掛失手續。

無論是否接受競投人的委託，凡持競投號牌者在拍賣活動中所實施的競投行為均視為競投號牌登記人本人所為，競投人應當對其行為承擔法律責任，除非競投號牌登記人本人已以本公司認可的書面方式，在本公司辦理了該競投號牌的掛失手續，並由拍賣官現場宣佈該競投號牌作廢。

第十二條 競投保證金

競投人參加本公司拍賣活動，應在領取競投號牌前交納競投保證金。競投保證金的數額由本公司在拍賣日前公佈，且本公司有權豁免競投保證金。若競投人未能購得拍賣品且對本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司無任何欠款，則該保證金在拍賣結束後十四個工作日內全額無息返還競投人；若競投人成為買家的，則該保證金自動轉變為支付拍賣品購買價款的定金。

第十三條 本公司之選擇權

本公司有權酌情拒絕任何人參加本公司舉辦的拍賣活動或進入拍賣現場，或在拍賣會現場進行拍照、錄音、攝像等活動。

第十四條 以當事人身份競投

除非某競投人在拍賣日前向本公司出具書面證明並經本公司書面認可，表明其身份是某競投人的代理人，否則每名競投人均被視為競投人本人。

第十五條 電話委託競投

競投人應親自出席拍賣會。如不能親身出席或由代理人出席，可採用本公司的電話委託競投表格以書面形式委託本公司代為競投。本公司有酌情權決定是否接受上述委託。

委託本公司競投之競投人應在規定時間內（不遲於拍賣日前二十四小時）辦理委託手續，向本公司出具妥為填妥及簽署的本公司電話委託競投表格，並按本規則規定妥為交納競投保證金，方視為完成辦理委託競投的委託手續。

委託本公司競投之競投人如需取消委託競投，應不遲於拍賣日前二十四小時以書面通知本公司。

第十六條 電話委託競投的競投結果

競投人委託本公司代為競投的，競投結果及相關法律責任由競投人承擔。競投人應在電話委託競投表格中準確填寫即時通訊方式（如流動電話號碼）並妥善保管該即時通訊工具，在本公司受託競投期間，競投人應親自使用該即時通訊工具，一旦丟失或無法控制該即時通訊工具，應立即以本公司認可的書面方式變更電話委託競投表格中填寫的即時通訊方式。

在本公司受託競投期間，會（盡適當適時努力）聯絡競投人，而該即時通訊工具所傳達之競投信息（無論是否競投人本人或競投人的代理人傳達），均視為競投人本人所為，競投人應當對其行為承擔法律責任，除非競投人本人已以本公司認可的書面方式變更了電話委託競投表格中填寫的即時通訊方式。但在任何情況下，如未能聯絡，或在使用該即時通訊工具的競投中有任何錯誤、中斷或遺漏，本公司均不負任何責任。

第十七條 電話委託競投之免責

鑒於電話委託競投是本公司為競投人提供的代為傳遞競投信息的免費服務，本公司及其工作人員對競投未成功或代理競投過程中出現的任何錯誤、遺漏、疏忽、過失或無法代為競投等不承擔任何責任。

第十八條 拍賣官之決定權

拍賣官對下列事項具有絕對決定權：

- (一) 拒絕或接受任何競投；
- (二) 以其決定之方式進行拍賣；
- (三) 將任何拍賣品撤回或分開拍賣，將任何兩件或多件拍賣品合併拍賣；
- (四) 如遇有出錯或爭議時，不論在拍賣之時或拍賣之後，有權決定成功競投者、是否繼續拍賣、取消拍賣或將有爭議的拍賣品重新拍賣；
- (五) 拍賣官可以在其認為合適的水平及競價階梯下開始及進行競投，並有權代表賣家以競投或連續競投方式或以回應其他競投人的競投價而競投的方式，代賣家競投到底價的金額；
- (六) 採取其合理認為適當之其他行動。

第十九條 不設底價

就不設底價的拍賣品，除非已有競投，否則拍賣官有權自行酌情決定開價。若在此價格下並無競投，拍賣官會自行酌情將價格下降繼續拍賣，

直至有競投人開始競投，然後再由該競投價向上繼續拍賣。

第二十條 影像顯示板及貨幣兌換顯示板

本公司為方便競投人，可能於拍賣中使用影像投射或其他形式的顯示板，所示內容僅供參考。無論影像投射或其他形式的顯示板所示之數額、拍賣品編號、拍賣品圖片或參考外匯金額等信息均有可能出現誤差，本公司對因此誤差而導致的任何損失不承擔任何責任。

第二十一條 拍賣成交

最高競投價經拍賣官落槌或者以其他公開表示買定的方式確認時，該競投人競投成功，即表明該競投人成為拍賣品的買家，亦表明賣家與買家之間具法律約束力的拍賣合約之訂立。

第二十二條 佣金及費用

競投人競投成功後，即成為該拍賣品的買家。買家應支付本公司佣金，其計算方式如下：每件拍賣品的落槌價中，在港元5,000,000或以下之部分，該部分金額的佣金以20%計算；超過港元5,000,000至港元20,000,000之部份，該部分金額的佣金以17%計算；超過港元20,000,000之部份，該部分金額的佣金以14%計算。買家同時應支付給本公司其他買家負責的各項費用，且認可本公司可根據本公司賣家業務規則的規定，向賣家收取佣金及其他賣家負責的各項費用。

第二十三條 稅項

買家向本公司支付的所有款項均應是淨額的，不得包括任何貨物稅、服務稅、關稅或者其他增值稅（不論是由香港或其他地區所徵收）。如有任何適用於買家的稅費，買家應根據現行相關法律規定自行負擔。

第二十四條 付款時間

拍賣成交後，除非另有書面約定，否則不論拍賣品之出口、進口或其他許可證（不論是否就時間）之任何規定，買家應自拍賣成交日起七日內，向本公司付清購買價款並提取拍賣品。若涉及包裝及搬運費、運輸及保險費用、出境費等，買家需一併支付。

第二十五條 支付幣種

所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一個工作日公佈的港幣與該幣種的匯價折算。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

第二十六條 所有權的轉移

即使本公司未將拍賣品交付給買家，買家已取得拍賣品之所有權，但在買家付清購買價款及所有買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司的所有款項之前，本公司及/或賣方可以對拍賣品行使管有權及/或留置權或法律容許的其它救濟。

第二十七條 風險轉移

競投成功後，拍賣品的風險於下列任何一種情形發生後（以較早發生日期為準）即由買家自行承擔：

- (一) 買家提取所購拍賣品；或
- (二) 買家向本公司支付有關拍賣品的全部購買價款；或
- (三) 拍賣成交日起七日屆滿。

第二十八條 提取拍賣品

買家須在拍賣成交日起七日內，前往本公司地址或本公司指定之其他地點提取所購買的拍賣品。買家須自行負責於風險轉移至買家後為所購拍賣品購買保險。若買家未能在拍賣成交日起七日內提取拍賣品，則逾期後對該拍賣品的相關保管、搬運、保險等費用均由買家承擔，且買家應對其所購拍賣品承擔全部責任。逾期後，即使該拍賣品仍由本公司或其他代理人代為保管，本公司及其工作人員或其代理人對任何原因所致的該拍賣品的毀損、滅失，不承擔任何責任。

第二十九條 包裝及付運

本公司工作人員根據買家要求代為包裝及處理購買的拍賣品，僅視為本公司對買家提供的服務，本公司可酌情決定是否提供此項服務，若因此發生任何損失均由買家自行承擔。在任何情況下，本公司對因任何原因造成的玻璃或框架、囊匣、底墊、支架、裝裱、插冊、軸頭或類似附屬物的損壞不承擔責任。此外，對於本公司向買家推薦的包裝公司及裝運公司所造成的一切錯誤、遺漏、損壞或滅失，本公司亦不承擔責任。

第三十條 進出口及許可證

買家須自行負責取得任何有關拍賣品進出口、瀕臨絕種生物或其他方面之許可證。未獲得任何所需之許可證或延誤取得該類許可證，不可被視為買家取消購買或延遲支付購買價款之理由。本公司不承擔因不能填妥或呈交所需出口或進口貨單、清單或文件所產生之任何責任。如買家要求本公司代其申請出口許可證，本公司則有權就此服務另行收取服務費用。然而，本公司不保證出口許可證將獲發放。本公司及賣家概無就任何拍賣品是否受進出口限制或任何禁運作出聲明或保證。

第三十一條 未付款之補救方法及強制履行

若買家未按照本規則規定或未按照與本公司協定之任何付款安排足額付款，本公司有權採取以下之一種或多種措施：

- (一) 在拍賣成交日起七日內，如買家未向本公司付清全部購買價款，本公司有權委託第三方機構代為向買家催要欠付的全部或部分購買價款；
- (二) 在拍賣成交日起七日內，如買家仍未足額支付購買價款，本公司有權自拍賣成交日後第八日起就買家未付款部分按照日息萬分之三收取利息，直至買家付清全部款項之日止，買家與本公司另有協議者除外；
- (三) 在本公司或其他地方投保、移走及儲存拍賣品，風險及費用均由買家承擔；
- (四) 對買家提起訴訟，要求賠償本公司因買家遲付或拒付款項造成的利息損失；
- (五) 留置同一買家在本公司投得的該件或任何其他拍賣品，以及因任何原因由本公司佔有該買家的任何其他財產或財產權利，留置期間發生的一切費用及/或風險均由買家承擔。若買家未能在本公司指定時間內履行其全部相關義務，則本公司有權在向買家發出行使留置權通知且買家在該通知發出後三十日內仍未償清所有欠付款項的情況下，處分留置物。處分留置物所得不足抵償買家應付本公司全部款項的，本公司有權另行追索；

- (六) 在拍賣成交日起九十日內，如買家仍未向本公司付清全部購買價款的，本公司有絕對酌情決定權撤銷(但無義務)或同意賣方撤銷交易，並保留追索因撤銷該筆交易致使本公司所蒙受全部損失的權利；
- (七) 將本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司在任何其他交易中欠付買家之款項抵銷買家欠付本公司關於拍賣品之任何款項；
- (八) 本公司可自行決定將買家支付的任何款項用於清償買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司關於拍賣品或其他交易之任何款項；
- (九) 拒絕買家或其代理人將來作出的競投，或在接受其競投前收取競投保證金。

本公司知悉就拍賣品之買賣而言，是獨特和無可替代的，不論是賣方或買方違約，一方向另一方支付損害賠償，均不是對守約方足夠的救濟。因此，本公司、賣方和買方均同意，任何一方違約的，守約方可以向法院申請強制履行的命令，要求違約方繼續履行其在本規則或其它相關文件項下的義務。

第三十二條 延期提取拍賣品之補救方法

若買家未能在拍賣成交日起七日內提取其購得的拍賣品，則本公司有權採取以下之一種或多種措施：

- (一) 將該拍賣品投保及/或儲存在本公司或其他地方，由此發生的一切費用(包括但不限於自拍賣成交日起的第三十一日起按競投人登記表格的規定計收儲存費等)及/或風險均由買家承擔。在買家如數支付全部購買價款後，方可提取拍賣品(包裝及搬運費、運輸及保險費用、出境費等自行負擔)；
- (二) 買家應對其超過本規則規定期限未能提取相關拍賣品而在該期限屆滿後所發生之一切風險及費用自行承擔責任。

第三十三條 有限保證

(一) 本公司對買家提供之一般保證：

如本公司所出售之拍賣品其後被發現為贗品，根據本規則之條款，本公司將取消該交易，並將買家就該拍賣品支付予本公司之落槌價連同買家佣金，以原交易之貨幣退還予買家。

就此而言，根據本公司合理之意見，贗品指仿製品，故意隱瞞或欺騙作品出處、原產地、產出年數、年期、文化或來源等各方面，而上述各項之正確描述並無收錄於目錄內容(考慮任何專有詞彙)。拍賣品之任何損毀及/或任何類型之復原品及/或修改品(包括重新塗漆或在其上塗漆)，不應視為贗品。

謹請注意，如發生以下任何一種情況，本保證將不適用：

目錄內容乃根據學者及專家於銷售日期獲普遍接納之意見，或該目錄內容顯示該等意見存在衝突；或

於銷售日期，證明該拍賣品乃贗品之唯一方法，並非當時普遍可用或認可或價格極高或用途不切實際；或可能已對拍賣品造成損壞或可能(根據本公司合理之意見)已令拍賣品喪失價值之方法；或

如根據拍賣品之描述，該拍賣品並無喪失任何重大價值。

(二) 本保證所規定之期限為相關拍賣日後五年內，純粹提供給買家之獨享利益，且不可轉移至任何第三方。為能依據本保證申索，買家必須：在收到任何導致買家質疑拍賣品之真偽或屬性之資料後三個月內以書面通知本公司，註明拍賣品編號、購買該拍賣品之日期及被認為是贗品之

理由；

將狀況與銷售予買家當日相同，並能轉移其妥善所有權且自銷售日期後並無出現任何第三方申索之拍賣品退還予本公司。

(三) 有關現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫，雖然目前學術界不容許對此類別作出確實之說明，但本公司保留酌情權按本保證但以拍賣日後一年內為限取消證實為贗品之現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫拍賣品之交易；已付之款項按本條規定退還予買家，但買家必須在拍賣日起一年內向本公司提供證據(按本條第(二)、(四)款規定的方式)，證實該拍賣品為贗品；

(四) 本公司可酌情決定豁免上述任何規定。本公司有權要求買家索取兩名為本公司及買家雙方接納之獨立及行內認可專家之報告，費用由買家承擔。本公司無須受買家出示之任何報告所規限，並保留權利尋求額外之專家意見，費用由本公司自行承擔。

第三十四條 資料獲取、錄影

就經營本公司的拍賣業務方面，本公司可能對任何拍賣過程進行錄音、錄影及記錄，亦需要向競投人搜集個人資料或向第三方索取有關競投人的資料(例如向銀行索取信用審核)。這些資料會由本公司處理並且保密，唯有關資料有可能根據本規則的目的或其它合法目的，提供給本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司，以協助本公司為競投人提供完善的服務、進行客戶分析，或以便提供符合競投人要求的服務。在本規則項下的交易完成後(如適用)，本公司可在法律容許的合理時間內，保存及使用已收集的個人資料。如競投人或買家欲查閱及/或更正存於本公司的個人資料，可書面致函本公司(連同合理的行政費)提出有關要求。為了競投人的權益，本公司亦可能需要向第三方服務供應商(例如船運公司或存倉公司)提供競投人的部份個人資料。競投人參與本公司的拍賣，即表示競投人同意上文所述。如競投人欲獲取或更改個人資料，請與客戶服務部聯絡。

第三十五條 版權

賣家授權本公司對其委託本公司拍賣的任何拍賣品製作照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品，本公司享有上述照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品的版權，有權對其依法加以無償使用。未經本公司事先書面同意，買家及任何人不得使用。本公司及賣家均並未作出拍賣品是否受版權所限或買家是否取得拍賣品之任何版權的陳述及保證。

第三十六條 通知

競投人及買家均應將其固定有效的通訊地址和聯絡方式以競投登記文件或其他本公司認可的方式告知本公司，若有改變，應立即書面告知本公司。

本規則中所提及之通知，僅指以信函、電子郵件、傳真或透過本公司APP用戶端(“APP用戶端”)形式發出的書面通知。該等通知在下列時間視為送達：

- (一) 如是專人送達的，當送到有關方之地址時；
- (二) 如是以郵寄方式發出的，則為郵寄日之後第七天；
- (三) 如是以傳真方式發出的，當發送傳真機確認發出時；
- (四) 如果是以電子郵件形式發出的，當在電子郵件記錄上確認發出之時；

(五) 如本公司透過APP用戶端方式發出的，則發送當日為競投人及買家收到該通知日期。

第三十七條 可分割性

如本規則之任何條款或部分因任何理由被認定為無效、不合法或不可執行，本規則其他條款或部分仍然有效，相關各方應當遵守、執行。

第三十八條 法律及管轄權

(一) 本規則及其相關事宜、交易、因依照本規則參加本公司拍賣活動而引起或與之有關的任何爭議，均受香港法律規管並由香港法律解釋。

(二) 受制於第三十八(三)條的規定，香港法院對本公司拍賣活動而引起或與之有關的任何爭議(“該爭議”)擁有專屬管轄權。本公司、買家及競投人同意香港法院為最合適及便利的法院以解決該爭議。因此，任何一方不會就此提出反對。

(三) 本第三十八(三)條只受益於本公司。本公司有權於任何其他具管轄權的法院就該爭議提起訴訟而不受任何限制。在法律允許的範圍內，本公司可在若干司法管轄區同時進行訴訟。

第三十九條 語言文本

本規則以中文為標準文本，英文文本為參考文本。

英文文本如與中文文本有任何不一致之處，以中文文本為準。

第四十條 規則版權所有

本規則由本公司制訂和修改，相應版權歸本公司所有。未經本公司事先書面許可，任何人不得以任何方式或手段，利用本規則獲取商業利益，亦不得對本規則之任何部分進行複製、傳送或儲存於可檢索系統中。

第四十一條 適用時期

本規則只適用於本次拍賣，本公司可不時更新本規則，競投人和買家參與另一次拍賣的時候應以當時適用的買家業務規則為準。

第四十二條 解釋權

日常執行本規則時，本規則的解釋權由本公司行使。如買家、賣家與本公司發生法律爭議，在解決該爭議時，本規則的解釋權由具管轄權的法院行使。

版本日期：2022年5月11日

本公司地址：香港金鐘道89號力寶中心一座五樓

CONDITIONS OF BUSINESS FOR BUYERS

The following provisions may be amended by public notice or verbal notification during the auction. By bidding at the auction, the Bidder agrees to be bound by the following provisions.

Article 1 China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the Auction Agent

Unless otherwise provided, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. shall serve as the Seller's agent. The contract for the sale of the Auction Property shall be the contract between the Seller and the Buyer. These Conditions, the Conditions of Business for Sellers, and all other terms, conditions and notices contained in the catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue in the form of an announcement shall constitute the terms agreed among the Seller, the Buyer and/or China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the auction agent.

Article 2 Definitions and Explanations

1. The following terms herein shall have the meanings assigned to them below:
 - (1) "Company" means China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.;
 - (2) "China Guardian" means China Guardian Auctions Co., Ltd., with its domicile at 3/F, Office Area, Guardian Art Center, No.1 Wangfujing Street, Dongcheng District, Beijing, People's Republic of China;
 - (3) "Seller" means any person, company, body corporate or entity that offers Auction Property for sale. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term "Seller" herein shall include the Seller's agent (excluding the Company), executor or personal representative;
 - (4) "Bidder" means any person, company, body corporate or entity that contemplates, makes or attempts a bid in any manner. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term "Bidder" herein shall include the Bidder's agent;
 - (5) "Buyer" means the Bidder, including the principal of a person bidding as an agent, the highest bid or offer of whom is accepted by the Auctioneer in the auction held by the Company;
 - (6) "Buyer's Commission" means the commission that the Buyer must pay to the Company based on the Hammer Price at the rate specified herein;
 - (7) "Auction Property" means the item(s) that the Seller consigns to the Company for auction and which are auctioned off at the auction;
 - (8) "Auction Date" means, for a particular auction, the date announced by the company on which the auction will officially commence;
 - (9) "Sale Date" means the date on which the transaction of an Auction Property is confirmed by the striking of the hammer by the Auctioneer or other public indication by the Auctioneer that a transaction has been struck in the auction held by the Company;
 - (10) "Auctioneer" means the person that the Company designates to preside over a particular auction;
 - (11) "Hammer Price" means the price at which the Auctioneer strikes the hammer, deciding the sale of the Auction Property to the Buyer, or, in the case of a post-auction transaction, the agreed upon sale price;
 - (12) "Purchase Price" means the total amount that the Buyer is required to pay for his or her purchase of an Auction Property, including the Hammer Price plus the Buyer's Commission, and the taxes, levies, interest and various charges payable by the Buyer;
 - (13) "Buyer Charges" means the expenditures and expenses relating to the sale of an Auction Property by the Company, including but not limited to the charges for insurance, packing, transport, storage and custody that the Company is required to purchase in respect of the Auction Property, expenses for testing, investigation, searching or authentication of an Auction Property additionally requested by the Buyer and additional expenditures and legal expenses

- incurred in seeking recourse against a defaulting Buyer;
 - (14) "Reserve" means the confidential minimum selling price for an Auction Property determined by the Seller and the Company;
 - (15) "Estimated Price" means the estimated sales price of an Auction Property indicated in the catalogue or after other descriptive text, and excluding the Buyer's Commission;
 - (16) "Storage Fee" means the charge for storage that the Buyer is required to pay to the Company in accordance herewith.
2. As required by the context, the singular of a term herein includes the plural thereof, and vice versa. Unless otherwise required by the context:
 - (i) the Buyer and the Company are herein collectively referred to as the "Parties", and a "Party" refers to either Party;
 - (ii) Any mention of legal provisions shall be construed as including any future amendments to, or re-enactment of, such provisions;
 - (iii) Any mention of "person" shall include natural persons, companies, legal persons, enterprises, partnerships, individual proprietorships, governmental or social organizations and organizations comprised of more than one of the foregoing;
 - (iv) Any mention of "Article" or "Clause" refers to the Articles or Clauses hereof;
 - (v) The headings are provided for ease of reference only, and shall not affect the interpretation hereof.

Article 3 Applicable Scope

All Bidders, Buyers and other concerned parties participating in the auction of such collectibles as cultural artifacts, works of art, etc. organized and conducted by the Company shall act in accordance herewith.

Article 4 Special Notice

All Bidders and Buyers participating in the auction by the Company shall carefully read and abide by these Conditions, and, in particular, they shall carefully read the provisions hereof on the liability of the Company, the restrictive provisions, and the disclaimers. The Bidder and/or his or her agent is/are responsible for viewing the original Auction Properties in person, and shall be legally liable for his or her bidding on the Auction Properties. The Company may at its own discretion postpone or cancel any auction due to weather or other reasons and shall not be liable to make any compensation to the Bidder.

Article 5 Responsibilities of the Bidder and the Company in Respect of the Auction Properties

1. The Company's perception of an Auction Property is partly dependent on the information provided by the Seller, the Company is in no position to and will not carry out comprehensive due diligence of the Auction Properties. The Bidder is aware of this and shall be responsible for inspecting and examining the original Auction Properties so as to satisfy himself or herself in respect of those Auction Properties which he or she may be interested in.
2. All Auction Properties to be sold by the Company are available for viewing by the Bidder before sale. Where the Bidder and/or his or her agent participates in bidding, the Bidder shall be deemed as having thoroughly examined the Auction Properties, and to be satisfied with the condition of, and the accuracy of the description of, the Auction Properties.
3. The Bidder confirms that numerous Auction Properties are of great age and of special types, meaning that they are not necessarily sound and free from defects. All Auction Properties are sold "as is" at the time of the auction (whether or not the Bidder attends the auction in person). Condition reports may be provided at the time of viewing the Auction Properties. Under certain

circumstances, the catalogue descriptions and condition reports may serve as reference about certain defects in the Auction Properties. Nevertheless, the Bidder should note that the Auction Properties may have other defects not expressly stated in the catalogue or condition reports.

4. The information concerning any Auction Property provided to the Bidder, including any forecast information (written or verbal), and any information, rules or other reports, commentaries or estimated values contained in the catalogues, are not statements of fact, but rather statements of the opinions held by the Company. Such information may be revised at the sole discretion of the Company from time to time.
5. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether any Auction Property is subject to any copyright or whether the Buyer has bought the copyright in any Auction Property.
6. Subject to Articles 5(1) to 5(5) and the specific exemptions contained in Article 6 hereof, the catalogue descriptions and condition reports are made by the Company in a reasonable and prudent manner (consistent with the provisions relating to the Company as the Auction Agent) based on (1) the information provided by the Seller to the Company; (2) academic and technical knowledge (if any); and (3) generally accepted opinions of relevant experts.

Article 6 Exemption of Liability Toward the Buyer and Limitations

1. Subject to Article 5 and Articles 6(1) and 6(4) hereof, the Company or the Seller shall not:
 - (1) be liable for any errors or omissions in the information provided by the Company to the Bidder, whether verbally or in writing, regardless of whether due to negligence or otherwise;
 - (2) give any guarantee or warranty to the Bidder, and any implied warranties or conditions other than the express warranties given by the Seller to the Buyer through the Company are excluded (except where it is provided in law that such liabilities may not be exempted);
 - (3) be liable to any Bidder for any actions or omissions in respect of any matter relating to the auction or sale of any Auction Property by the Company (regardless of whether due to negligence or otherwise).
2. Unless the Company owns the Auction Property to be sold, it shall not be liable for any breach of these Conditions by the Seller.
3. Without prejudice to Article 6(1) hereof, the amount of any claim that a Bidder may lodge against the Company or the Seller shall be limited to the Hammer Price of the Auction Property and the Buyer's Commission. Under no circumstance shall the Company or the Seller bear any consequential losses incurred by the Buyer.
4. Article 6 hereof does not exempt or restrict the liability of the Company for any fraudulent misrepresentation made by the Company or the Seller, nor for any personal injury or death arising due to the negligence of or an omission by the Company or the Seller.

Article 7 Catalogue and Other Descriptions of the Auction Property

All statements made by the Company about an Auction Property in the catalogue or in the condition reports, or separately made verbally or in writing, are statements of opinion only, and shall not be relied upon as statements of fact. Such statements do not constitute any representation, warranty or assumption of liability by the Company in any form. The relevant defects and restorations mentioned in the catalogue or the condition report for an Auction Property are for guidance only and shall be reviewed in person by the Bidder or a representative with the relevant knowledge. The absence of a reference to the above-mentioned information does not mean that the Auction Property is completely free from defects or has never been restored. Furthermore, even if reference is made to a specific defect, this does not mean there are no other defects.

Where there is a discrepancy between the tone, colour, texture or shape of an Auction Property in the catalogue and/or in any other manner of illustration, video recording or publicity materials and that of the original, due to printing, photographic or other such technical reason, the actual Auction Property shall prevail.

Bibliographies cited in any description of an Auction Property by the Company, its employees or its agents are for the Bidder's reference only. The Company will not provide the originals or photocopies of the bibliographic publications or other such materials, and reserves the right to revise the cited descriptions.

Article 8 Reserve and Estimated Price

A Reserve is set for all of the Company's Auction Properties, unless it is indicated

or stated that an Auction Property is not subject to such a Reserve. In general, the Reserve is not higher than the low Estimated Price announced or published before the auction by the Company. If a Reserve has not been set for an Auction Property, unless there already have been bids, the Auctioneer shall have the right, at his or her discretion, to decide the starting price, which, however, may not be higher than the low Estimated Price of the Auction Property before the auction.

Under no circumstance shall the Company bear any liability in the event that the bids for an Auction Property fail to reach the Reserve at the auction held by the Company. If the bids for an Auction Property are lower than the Reserve, the Auctioneer shall have the right, at his or her discretion, to sell the Auction Property at a price lower than the Reserve. However, under such a circumstance, the amount that the Company shall pay the Seller shall be the amount that the Seller would have received had the Auction Property been sold at the Reserve.

An Estimated Price is estimated some time before the Auction Date, is not a definitive selling price, and is not legally binding. No Estimated Price may serve as a forecast of the Hammer Price for an Auction Property, and the Company has the right to revise from time to time Estimated Price(s) that have already been made.

Article 9 Bidding at Auction

Bidders shall bid through the following methods:

1. The Bidder shall attend the auction in person, and complete the registration and pay a bid deposit before obtaining a paddle as required, subject to Article 10 to Article 12 hereof; or
2. Subject to Article 15 hereof, the Bidder may appoint the Company in writing to bid on his or her behalf by a duly completed and signed Telephone Bidding Form of the Company ("Telephone Bidding Form"); or
3. The Bidder shall adopt the Live Auction Platform which authorized by the Company.

Article 10 Bidder Registration

Where the Bidder is an individual, he or she shall fill in and sign before the Auction Date the registration documents on the strength of an identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport), and provide proof of his or her current address (e.g. a utility bill or bank statement); where the Bidder is a company or other organization, it shall fill in and sign the registration documents on the strength of its valid incorporation document, proof of shareholding and lawful authorization document, and collect a paddle before the Auction Date. The Company may request the Bidder to present banking information for making payment or other proof of financial standing.

Article 11 Paddle

The Company may, depending on the auction conditions and auction method, announce before the Auction Date the conditions and procedures for obtaining a paddle, including but not limited to formulating the qualification conditions necessary for Bidders to carry out the procedures for obtaining a paddle.

The Company solemnly reminds the Bidder that a paddle is the sole proof for the Bidder to participate in the bidding in person. The Bidder shall keep the same in safe custody and may not lend the same to other persons. In the event it is lost, the Bidder shall promptly carry out the loss report procedures by way of a written method approved by the Company.

All of the bidding acts carried out during the auction by a paddle holder, regardless of whether he or she has been appointed by the Bidder, shall be deemed as having been done by the paddle registrant himself or herself, and the Bidder shall bear the legal liability for the acts of such person, unless the paddle registrant has himself or herself carried out with the Company the procedures for reporting the loss of a paddle by way of a written method approved by the Company, and the paddle in question is declared void by the Auctioneer on the spot.

Article 12 Bid Deposit

When the Bidder participates in the Company's auction, he or she shall pay a bid deposit before collecting the paddle. The amount of the bid deposit shall be announced by the Company before the Auction Date, and the Company has the right to reduce or waive the bid deposit. If the Bidder fails to buy an Auction Property and does not have any amounts owing to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, the entire amount of the bid deposit shall be refunded to the Bidder without interest within 14 working days after conclusion of the auction. If the Bidder becomes the Buyer, the bid deposit shall automatically be transformed into

the deposit for payment of the Purchase Price of the Auction Property.

Article 13 Discretion of the Company

The Company has the right, at its discretion, to refuse anyone from participating in the auction held by the Company, entering the auction venue, or taking photos, audio recordings or video recordings, etc. in the auction venue.

Article 14 Bidding as Principal

Unless a particular Bidder has presented written proof to the Company indicating that he or she is the agent of a particular Bidder and the same has been approved in writing by the Company, each Bidder shall be deemed to be the Bidder himself or herself.

Article 15 Telephone Bids

The Bidder shall attend the auction in person. If he or she cannot attend in person or by way of an agent, he or she may appoint the Company in writing using the Telephone Bidding Form to bid on his or her behalf. The Company shall have the discretion to decide whether or not to accept such an appointment.

If the Bidder wishes to appoint the Company to bid on his or her behalf, he or she should have completed the appointment procedures of the bids by the prescribed deadline (no later than 24 hours before the Auction Date), present a duly completed and signed Telephone Bidding Form to the Company, and paid the bid deposit pursuant to these Conditions.

If, having appointed the Company to bid on his or her behalf, the Bidder wishes to cancel the appointment, he or she shall notify the Company in writing no later than 24 hours before the Auction Date.

Article 16 Outcome of Telephone Bid

If the Bidder has appointed the Company to bid on his or her behalf, the bid outcome and relevant legal liabilities shall be borne by him or her.

The Bidder shall accurately provide the instant communication method (such as mobile phone number) and keep such instant communication instrument in safe custody. While the Company is appointed to bid on the behalf of the Bidder, the Bidder shall personally use the instant communication instrument. In event of loss of, or loss of the control of, the instant communication instrument in question, the Bidder shall promptly revise by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Telephone Bidding Form.

While the Company is appointed to bid on the Bidder's behalf, it will (use timely and appropriate effort) to contact the Bidder, and all of the bidding information transmitted by the instant communication instrument (regardless of whether it is transmitted by the Bidder himself or herself or the Bidder's Agent) shall be deemed as having been transmitted by the Bidder himself or herself, and the Bidder shall be legally liable for the actions thereof, unless the Buyer has himself or herself altered by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Telephone Bidding Form. Nevertheless, under no circumstance shall the Company be liable for any unsuccessful attempt to make contact or for any errors or omissions in the bids made using the instant communication instrument in question.

Article 17 Disclaimer of Liability for Telephone Bid

Given that telephone bidding is a free service provided by the Company to the Bidder for the purpose of transmitting bidding information, neither the Company nor its employees shall be liable for unsuccessful bids or any errors, omissions, negligence, fault or inability to bid on the Bidder's behalf arising in the course of the bidding on the Bidder's behalf.

Article 18 Discretion of the Auctioneer

The Auctioneer shall have the absolute right of discretion in respect of the following matters:

1. to refuse or accept any bid;
2. to conduct the auction in the manner he or she decides;
3. to withdraw any Auction Property, divide it into separate lots for auction or combine any two or more Auction Properties and auction them together;
4. where an error or dispute occurs, whether during or after the auction, to decide the successful Bidder, whether or not to continue the auction, to cancel the auction or to auction the disputed Auction Property anew;
5. to open and conduct the bidding at the level and at bid increments that he or she deems appropriate, and to bid on behalf of the Seller up to the amount of

the Reserve, by making a bid, by making consecutive bids or by making bids in response to the bids of other Bidders;

6. to take other actions that he or she reasonably deems appropriate.

Article 19 No Reserve

For those Auction Properties without a Reserve, unless there are bids, the Auctioneer shall have the right, at his or her own discretion, to decide the starting price. If there are no bids at such price, the Auctioneer will, at his or her own discretion, lower the price and continue the auction until a Bidder starts to bid, whereupon he will increase the price from there and continue the auction.

Article 20 Image Display Panel and Currency Conversion Display Panel

For the convenience of Bidders, the Company may use image projection or other manner of display panel during the auction. The information shown thereon shall be provided for reference only. Regardless of whether there may be errors in the information, such as the amount, reference number of an Auction Property, the picture of an Auction Property or reference foreign exchange amount, etc., shown on the image projection or other manner of display panel, the Company shall not be liable for any losses arising as a result thereof.

Article 21 Successful Sale

Upon the confirmation of the highest bid by the striking of the hammer or otherwise by the Auctioneer, such Bidder's bid shall be the successful bid, indicating that he or she has become the Buyer of the Auction Property, and that a binding sales contract has been concluded between the Seller and the Buyer.

Article 22 Commission and Charges

Once the Bidder has made a successful bid, he or she becomes the Buyer of the Auction Property. The Buyer shall pay to the Company a commission to be calculated as follows: For each Auction Property, those part of Hammer Price which is HKD5 million or below, the commission shall be equivalent to 20% of the Hammer Price; for each Auction Property whose Hammer Price exceeds HKD5 million, the commission applicable to those part of the Hammer Price between HKD5 million to HKD20 million shall be equivalent to 17% thereof and the commission applicable to those part of the Hammer Price above HKD20 million shall be equivalent to 14% thereof. The Buyer shall also pay to the Company other Buyer Charges, and accepts that the Company may charge the Seller a commission and other Seller charges in accordance with the Conditions of Business for Sellers.

Article 23 Taxes

All the monies paid to the Company by the Buyer shall be the net amount, exclusive of any tax on goods, tax on services or other value added tax (whether levied by Hong Kong or another region). If any taxes or levies are applicable to the Buyer, he or she shall solely bear the same in accordance with the relevant laws currently in force.

Article 24 Payment Deadline

Unless otherwise agreed in writing, after a sale, the Buyer shall pay the Purchase Price in full to the Company and collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, regardless of any export, import or other permit regulations for the Auction Property. All packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges, etc. involved, if any, shall be paid by the Buyer together with the foregoing.

Article 25 Payment Currency

All monies shall be paid in Hong Kong dollars. If the Buyer pays in a currency other than the Hong Kong dollar, the same shall be converted at the exchange rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate for the Hong Kong dollar and the currency in question posted by The Hong Kong & Shanghai Banking Corporation Ltd. one working day prior to the date of payment by the Buyer. All bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the foreign currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.

Article 26 Transfer of Ownership

Even if the Auction Property has not been delivered to the Buyer by the Company, the Buyer shall have secured ownership of the Auction Property but before he or she has paid in full the Purchase Price and all amounts that he or she may owe the

Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company, the Company and/or the Seller reserve the right of possession /lien or any other lawful relieves.

Article 27 Transfer of Risks

Once a successful bid has been made, the risks attaching to the Auction Property shall be solely borne by the Buyer once any of the following circumstances (whichever is earlier) arises:

1. the Buyer collects the Auction Property; or
2. the Buyer pays all of the Purchase Price for the Auction Property to the Company; or
3. the lapse of seven days after the Sale Date.

Article 28 Collection of the Auction Property

The Buyer must, within seven days from the Sale Date, proceed to the Company's address or other location designated by the Company to collect the Auction Property he or she purchased. The Buyer shall be solely responsible for purchasing insurance for the Auction Property he or she purchased once the risks pass to him or her. If the Buyer fails to collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, he or she shall bear all of the relevant costs for storing, handling, insuring, etc. the Auction Property in question, and he or she shall bear all of the liability for the Auction Property he or she purchased. Furthermore, notwithstanding the Auction Property remaining in the custody of the Company or another agent, none of the Company, its employees or agents shall be liable for damage to or loss of the Auction Property, regardless of the reason the same arises.

Article 29 Packing and Shipping

The packing and processing by the employees of the Company of the purchased Auction Property as required by the Buyer shall solely be deemed as a service provided by the Company to the Buyer, and the Company may decide at its own discretion whether to provide such service. If any losses arise therefrom, they shall solely be borne by the Buyer. Under no circumstance shall the Company be liable for damage to glass or frame, box, backing sheet, stand, mounting, inserts, rolling rod or other similar auxiliary object arising for any reason. Furthermore, the Company shall not be liable for any errors, omissions, damage or loss caused by the packing company or removal company recommended by the Company to the Buyer.

Article 30 Import/Export and Permits

The Buyer shall himself or herself be responsible for securing any relevant import and export, endangered species or other permit for the Auction Property. A failure or delay in obtaining any required permit shall not be deemed as grounds for cancelling the purchase or delaying payment of the Purchase Price by the Buyer. The Company shall not bear any liability for the failure to duly complete or submit the required import or export waybill, list or documents.

If the Buyer requests that the Company apply for an export permit on his or her behalf, the Company shall have the right to charge him or her a separate service fee for such service. However, the Company does not warrant that such export permit will be issued. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether or not any Auction Property is subject to import/export restrictions or any embargo.

Article 31 Remedies for Non-Payment and Specific Performance

If the Buyer fails to make payment in full pursuant to these Conditions or any payment arrangement agreed with the Company, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

1. If the Buyer fails to pay all of the Purchase Price in full to the Company within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to engage a third party organization to collect all or part of the outstanding Purchase Price from the Buyer;
2. If the Buyer fails to pay the Purchase Price in full within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to charge interest at the rate 0.03% per day on the Buyer's outstanding amount starting from the 8th day after the Sale Date until the date on which the Buyer pays the entire amount in full, unless the Buyer and the Company agree otherwise;
3. All risks and charges relating to insurance coverage taken out on the Auction Property, removal thereof, or storage thereof, at or from the Company or elsewhere shall be borne by the Buyer;

4. To institute a legal action against the Buyer, demanding that he or she compensate it for all the losses incurred as a result of his or her breach of contract, including the interest losses arising due to delay in payment or refusal to pay by the Buyer;
5. To exercise a lien on the Auction Property in question and any other Auction Property of the Buyer purchased under the auspices of the Company, and any other property or property rights of the Buyer that may be in the Company's possession for any reason, and all expenses and/or risks arising during the duration of the lien shall be borne by the Buyer. If the Buyer fails to perform all of his or her relevant obligations by the deadline designated by the Company, the Company shall have the right to dispose of the subject matter of the lien after issuing notice to the Buyer that it is exercising its lien rights and if the Buyer fails to discharge all outstanding amounts within 30 days after issuance of such notice. If the proceeds from the disposal of the subject matter of the lien are insufficient to offset all the monies payable by the Buyer to the Company, the Company shall have the right to separately recover the same;
6. If the Buyer still has not paid all of the Purchase Price in full to the Company within 90 days from the Sale Date, the Company shall have the right (but shall not be obliged) to decide, at its absolute discretion, to cancel the transaction or agree to cancellation of the transaction by the Seller, and reserves the right to recover all of the losses suffered by the Company due to cancellation of the transaction;
7. To offset any amount related to the Auction Property owed by the Buyer to the Company against any amount owed from any other transaction by the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent to the Buyer;
8. To decide at its discretion to use any monies paid by the Buyer to discharge the amount owed by the Buyer to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in connection with the Auction Property or other transaction;
9. To refuse any future bids made by the Buyer or his or her agent, or to charge him or her a bid deposit before accepting his or her bids;

The Company is aware that the Auction Property is unique and irreplaceable, if either the Seller or the Buyer defaults, the payment of damages by one party to another shall not be a sufficient remedy to the observant party. Accordingly, the Company, the Buyer and the Seller agree that any such breach, the observant party may apply to the court to order specific performance, requiring the defaulting party to perform his/her obligations under these Conditions or their ancillary documents.

Article 32 Remedies for Delay in Collecting the Auction Property

If the Buyer fails to collect the purchased Auction Property within seven days from the Sale Date, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

1. To take out insurance coverage for the Auction Property and/or store the same on Company premises or elsewhere, with all of the costs (including but not limited to charging the Storage Fee specified on the Bidder Registration Form from the 31st day following the Sale Date) and/or risks arising therefrom borne by the Buyer. In such a case, the Buyer may collect the Auction Property (packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges at the sole expense of the Buyer) only after he or she has paid all of the Purchase Price in full;
2. If the Buyer fails to collect the relevant Auction Property by the deadline prescribed herein, he or she shall solely be liable for all the risks and expenses arising after the expiration of such deadline.

Article 33 Limited Warranties

1. The general warranties provided to the Buyer by the Company are as set forth below:

If it is discovered after an Auction Property is sold by the Company that the same is a forgery, the Company will, in accordance herewith, cancel the transaction and refund to the Buyer in the original currency the Hammer price together with the Buyer's Commission paid by the Buyer to the Company in respect of the Auction Property.

For the purposes of the foregoing, a forgery, based on the reasonable opinion of the Company, means such things as a forged work or intentional concealment or a fraudulent claim in respect of the source, place of origin, date, production year, age, culture or origin, etc. of a work, and a correct description of the foregoing is not included in the catalogue (considering any terms of art). Any

damage to an Auction Property and/or any manner of restored piece and/or any repaired piece (including repainting or overpainting) shall not be deemed a forgery.

Please note that the foregoing warranty shall not apply if:

- (1) The information in the catalogue is based on the generally accepted opinions of academics and experts on the selling date, or said information in the catalogue indicates that there exist conflicts in such opinions; or
 - (2) On the selling date, the only means of proving that the Auction Property in question is a forgery is not generally available or recognized at such time, is extremely expensive or is impractical; or may already have caused damage to the Auction Property or may (in the reasonable opinion of the Company) already have caused the Auction Property to lose value; or
 - (3) If, based on its description, the Auction Property has not lost any material value.
2. The period specified by this warranty simply provides the Buyer an exclusive non-transferrable benefit for 5 years after the relevant Auction Date. To lodge a claim based on this warranty, the Buyer must:
- (1) notify the Company in writing within three months after the receipt of any information which leads the Buyer to doubt the authenticity or attributes of the Auction Property, specifying the reference number of the Auction Property, the date on which the Auction Property was purchased and the reasons for believing that the Auction Property is a forgery;
 - (2) return the Auction Property to the Company in a condition identical to that on the date on which it was sold to the Buyer, and provided that good title thereto is transferrable and no third party claims have been made in respect thereof since the selling date.
3. With respect to contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy, although academic circles do not permit the making of definitive statements in respect thereof at present, the Company reserves the discretion, pursuant to this warranty, to cancel transactions of contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy that are confirmed to be forgeries, but only within one year after the Auction Date. The amount paid shall be refunded to the Buyer pursuant to this Article, provided that the Buyer provides to the Company evidence (by the methods set forth in clauses 2 and 4 of this Article) confirming that the Auction Property is a forgery within one year from the Auction Date;
4. The Company may, at its discretion, decide to waive any of the foregoing provisions. The Company shall have the right to request that the Buyer obtain, at his or her expense, reports from two experts acceptable to the Company and the Buyer who are independent and recognized in the industry. The Company shall not be subject to any report presented by the Buyer, and reserves the right to seek the opinion of additional experts at its own expense.

Article 34 Obtaining Information, Video Taking

With respect to the operation of the Company's auction business, the Company may make audio recordings, video recordings or keep a record of any auction process, and may need to collect personal information from the Bidder or request information about the Bidder from third parties (such as requesting a credit review from a bank). Such information will be processed and kept confidential by the Company. However, relevant information may be provided to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in order to assist the Company in providing excellent services to Bidders, carrying out client analyses, or providing services that satisfy the requirements of Bidders. For the benefit of the Bidder, the Company may also be required to provide certain personal information of the Bidder to third party service providers (such as shipping companies or warehousing companies). By participating in the auction by the Company, the Bidder indicates that he or she consents to the foregoing. If the Bidder wishes to obtain or amend his or her personal information, he or she is asked to contact the customer service department.

Article 35 Copyright

The Seller authorizes the Company to produce photos, illustrations, a catalogue, or other form of video recording of, and publicity materials for, any Auction Property that he or she has consigned to the Company for auction, and the Company enjoys the copyrights therein, and has the right to use the same in accordance with the law. Without the prior written consent of the Company, neither the Buyer nor anyone else may use the same. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether the Auction Property is subject to copyright or whether the Buyer secures any copyright in the Auction Property.

Article 36 Notices

The Bidder and the Buyer shall inform the Company of their fixed and valid correspondence address and contact information by the method specified in the bidding registration documents or other method approved by the Company. In the event of a change, the Company shall be promptly informed thereof in writing.

The notices mentioned herein only refer to written notices sent by post, by email, by fax or by the Company's mobile app ("Mobile App"). A notice shall be deemed as served at the following times:

1. If served by hand, at the time it reaches the address of the relevant Party;
2. If by post, the seventh day after it is posted;
3. If by fax, when transmission is confirmed by the sending fax machine;
4. If by email, when delivery is confirmed by the email record;
5. A notice sent by the Company through Mobile App shall be deemed to be received by the Bidder and the Buyer on the date when it is delivered.

Article 37 Severability

If any provision or part hereof is found invalid, unlawful or unenforceable for any reason, the other provisions and parts hereof shall remain valid, and the relevant parties shall abide by and perform the same.

Article 38 Laws and Jurisdiction

- (1) These Conditions and related matters, transactions and any disputes arising from, or in connection with, participation in the auction conducted by the Company pursuant hereto shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of Hong Kong.
- (2) Subject to Article 38.3 below, the Hong Kong courts have exclusive jurisdiction to settle any disputes arising out of or in connection with any auctions conducted by the Company (the "Disputes"). All of the Company, the Buyer and the Bidder agree that the Hong Kong courts are the most appropriate and convenient courts to settle the Disputes and accordingly no party will object to submit to the exclusive jurisdiction of Hong Kong courts.
- (3) This Article 38.3 is for the benefit of the Company only. The Company shall not be prevented from taking any proceedings relating to the Disputes in any other courts with jurisdiction. To the extent allowed by law, the Company may take concurrent proceedings in any number of jurisdictions.

Article 39 Language

The Chinese language version hereof shall be the governing version and the English language version shall be for reference only.

In the event of a discrepancy between the English language version and the Chinese language version, the Chinese language version shall prevail.

Article 40 Ownership of Copyright in the Conditions

These Conditions are formulated and shall be revised by the Company, and the relevant copyrights shall vest in the Company. Without the prior written permission of the Company, no one may use these Conditions in any manner or way to obtain commercial benefits, and may not take copies of, communicate or store in any searchable system any part hereof.

Article 41 Term of Applicability

These Conditions shall apply solely to the upcoming auction. The Company may update these Conditions from time to time. When the Bidder and the Buyer participate in another auction, then applicable Conditions of Business for Buyers shall prevail.

Article 42 Right of Interpretation

During routine performance hereof, the right to interpret these Conditions shall be exercised by the Company. In the event of a legal dispute between the Buyer and the Company, the right of interpreting these Conditions, when resolving the dispute, shall be exercised by the competent court.

Date of this version: 11th May 2022

Address of the Company: 5th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司

公司信息

香港金鐘道89號
力寶中心一座五樓
電話: +852 2815 2269
傳真: +852 2815 6590
郵箱: hkauktion@cguardian.com.hk

公司管理層

董事長: 王雁南
董事總裁: 胡妍妍
副總裁及財務總監: 陳益鋒

中國書畫

郭彤
戴維
樂靜莉
周明照
胡瑩
陳瑜
成野
馬荔杉
cpc@cguardian.com.hk

亞洲二十世紀及當代藝術

陳沛岑
胡笛
陳藝文
鄭敬文
cca@cguardian.com.hk

瓷器工藝品

王晶
傅麗葉
張叢輝
孫維詩
朱洛瑤
woa@cguardian.com.hk

古典家具

喬皓
梅杰
孫彥敏
楊閱川
張娜娜
張笑蓮
cf@cguardian.com.hk

珠寶鐘錶尚品

劉瀟
唐利偉
李姁軍
阮好
柴瑩瑩
陳豫曦
jw@cguardian.com.hk

客戶服務

江麗嫻
鄭琬霖
馬愷汶
余倩衡
hkauction@cguardian.com.hk

物流倉管

許翠紅
方傲偉
陳文俊
林賢藝
趙穎恒
陳德航
伍穎昌
彭永彥
logistics@cguardian.com.hk

市場拓展

符穎錚
何泳妍
馮耀忠
戴宏翰
pr@cguardian.com.hk

財務結算

楊軾瑩
黎振輝
finance@cguardian.com.hk

北京總公司

中國嘉德國際拍賣有限公司
北京市東城區王府井大街1號
嘉德藝術中心三層
郵編: 100006
電話: +86 10 8592 8288
傳真: +86 10 8592 8289
郵箱: mail@cguardian.com

總公司·分支機構

上海辦事處

林霞 李丫涯 蘇波
上海市淮海中路999號上海環貿廣場一期2204-05室
郵編: 200031
電話: +86 21 5466 0508
傳真: +86 21 5466 0533
郵箱: shoffice@cguardian.com

廣州辦事處

巫海英 關海珊
廣州市天河區天河路385號太古匯一座3002室
郵編: 510620
電話: +86 20 3808 8589
傳真: +86 20 3808 8126
郵箱: gzoffice@cguardian.com

南京辦事處

張玲
南京市玄武區中山路18號德基廣場二期寫字樓2106室
郵編: 210005
電話: +86 25 8670 2356
郵箱: njoffice@cguardian.com

杭州辦事處

劉子楦
杭州市江乾區解放東路45號高德置地廣場A樓中塔1208室
郵編: 310016
電話: +86 571 8535 9925
郵箱: hzoffice@cguardian.com

台灣辦事處

鄒積璋 蘇艷秋 柯智翔
台北市信義區基隆路1段333號12樓1206室
郵編: 110
電話: +886 2 2757 6228
傳真: +886 2 2757 6545
郵箱: twoffice@cguardian.com.tw

日本辦事處

原川雅貴子 尾川朱実
〒100-0011東京千代田區內幸町1-1-1帝國酒店大樓13層C-5
郵編: 100-0011
電話: +81 3 6206 6682
傳真: +81 3 6206 6683
郵箱: jpoffice@cguardian.com

美國辦事處

楊樂陶
505 Park Ave., 4th Fl., New York, NY10022, U.S.A.
電話: +1 212 308 8889
+1 888 799 8830
傳真: +1 212 308 8877
郵箱: usoffice@cguardian.com

CHINA GUARDIAN (HONG KONG) AUCTIONS CO., LTD.

COMPANY INFORMATION

5/F, Tower One, Lippo Centre,
89 Queensway, Hong Kong
Tel: +852 2815 2269
Fax: +852 2815 6590
Email: hkaction@cguardian.com.hk

EXECUTIVE MANAGEMENT

Chairman: Wang Yannan
President: Hu Yanyan
Vice President & Finance Director: Chen Yifeng

Chinese Paintings and Calligraphy

Guo Tong
Dai Wei
Luan Jingli
Zhou Mingzhao
Hu Ying
Vivien Chen
Fiona Cheng
Melissa Ma
cpc@cguardian.com.hk

Asian 20th Century and Contemporary Art

Vita Chen
Rebecca Hu
Even Chen
Jane Zheng
cca@cguardian.com.hk

Ceramics and Works of Art

Wang Jing
Freya Fu
John Chong
Esther Sun
Natalie Che
woa@cguardian.com.hk

Classical Chinese Furniture

Qiao Hao
Mei Jie
Sun Yanmin
Yang Yuechuan
Zhang Nana
Lilian Zhang
cf@cguardian.com.hk

Jewellery, Watches and Luxury Goods

Georgina Liu
Tang Liwei
Summer Li
Ruan Hao
Chai Yingying
Liat Chan
jw@cguardian.com.hk

Client Services

Judy Kong
Yvonne Cheng
Psyche Ma
Sonia Yu
hkaction@cguardian.com.hk

Logistics

Bell Hui
Jacky Fong
Pasu Chan
Lin Yin Ngai
Rico Jiu
Louis Chan
Eric Ng
Aarco Pang
logistics@cguardian.com.hk

Marketing

Lya Fu
Renee Ho
Jimmy Fung
Jason Tai
pr@cguardian.com.hk

Finance

Nicole Yeung
Danny Lai
finance@cguardian.com.hk

BEIJING HEADQUARTERS

China Guardian Auctions Co., Ltd.
3/F, Guardian Art Center, No.1 Wangfujing Street,
Dongcheng District, Beijing 100006, China
Tel: +86 10 8592 8288
Fax: +86 10 8592 8289
Email: mail@cguardian.com

BEIJING HEADQUARTERS

• OVERSEAS OFFICES

Shanghai Office

Aileen Lin, Enya Li, Su Bo
Room 2204-2205, Tower 1, Shanghai ICC,
No.999 Middle Huai Hai Road,
Shanghai 200031, China
Tel: +86 21 5466 0508
Fax: +86 21 5466 0533
Email: shoffice@cguardian.com

Guangzhou Office

Frances Wu, Guan Haishan
Suite 3002, Taikoo Hui Tower 1,
385 Tianhe Road, Tianhe District,
Guangzhou 510620, China
Tel: +86 20 3808 8589
Fax: +86 20 3808 8126
Email: gzoffice@cguardian.com

Nanjing Office

Zhang Ling
Room 2106, 21/F Office Building of Deji Plaza,
No.18 Zhongshan Road,
Xuanwu District, Nanjing 210005, China
Tel: +86 25 8670 2356
Email: njoffice@cguardian.com

Hangzhou Office

Liu Zixuan
Room 1208, Middle Tower of Building A,
GT Land Plaza, No. 45 East Jiefang Road,
Jiangan District, Hangzhou 310016, China
Tel: +86 571 8535 9925
Email: hzoffice@cguardian.com

Taiwan Office

Lisa Tsou, Belle Su, Chihli Ko
Suite 1206, 12/F, 333 Keelung Road, Sec. 1,
Xinyi District, Taipei 110, Taiwan
Tel: +886 2 2757 6228
Fax: +886 2 2757 6545
Email: twoffice@cguardian.com.tw

Japan Office

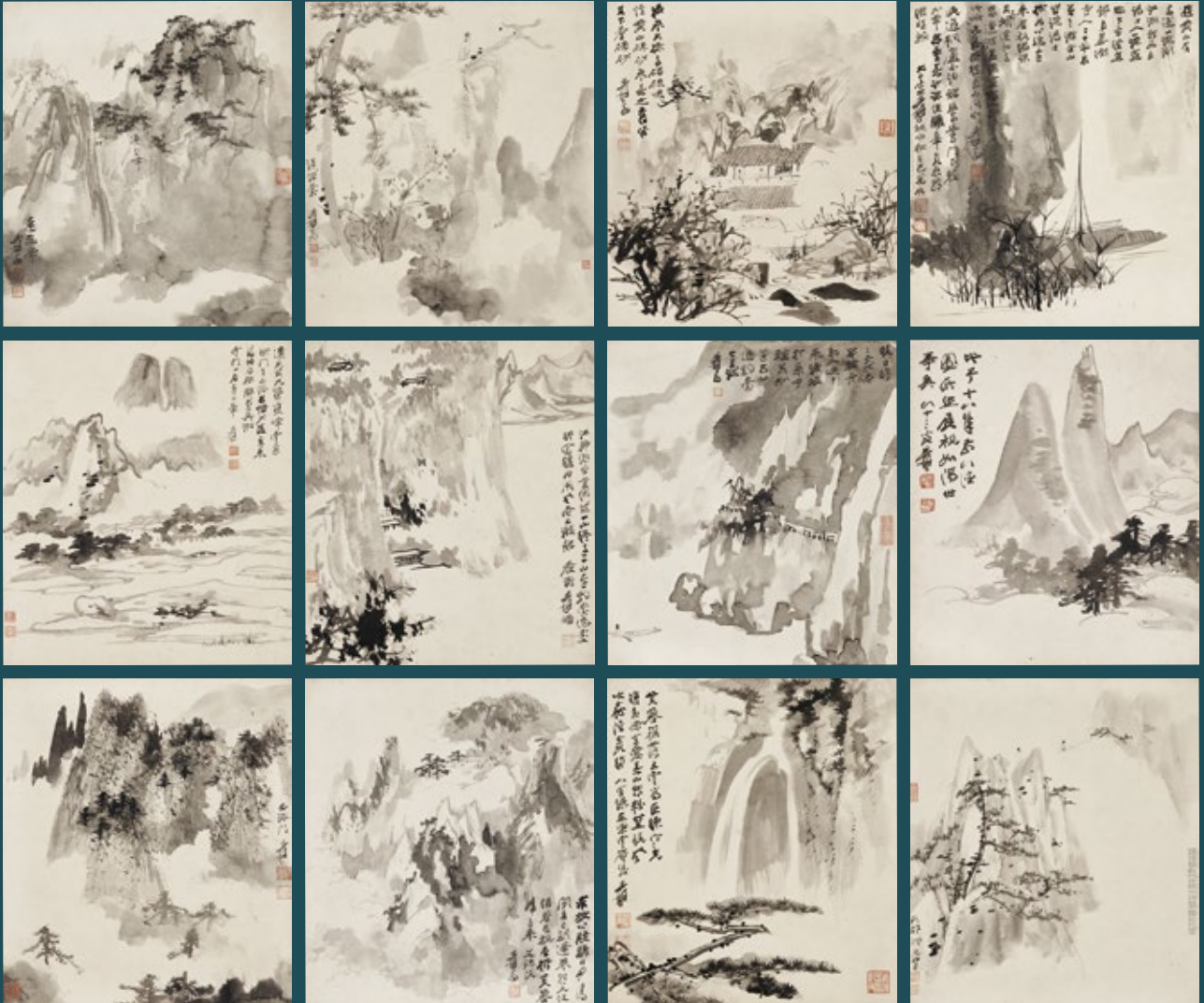
Harakawa Akiko, Akemi Ogawa
13C-5, Imperial Hotel Tower, 1-1-1 Uchisaiwaicho,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, Japan
Tel: +81 3 6206 6682
Fax: +81 3 6206 6683
Email: jpoffice@cguardian.com

USA Office

Kristina Yang
505 Park Ave., 4th Fl., New York, NY10022, U.S.A.
Tel: +1 212 308 8889
+1 888 799 8830
Fax: +1 212 308 8877
Email: usoffice@cguardian.com

中國嘉德30周年慶典拍賣會

— 北京·嘉德藝術中心 敬請期待 —



張大千 黃山勝景冊
冊頁（十二開）水墨紙本
26 x 23.5 cm（每幅）

出版：

- 1.《張大千畫集（第一輯）》，四川美術出版社，1980年版。
- 2.《張大千畫選》，圖編 72-75，人民美術出版社，1984年版。（蓮蕊峰、湯口、人字瀑、雲門四開）



中國嘉德 App
訂閱最新消息

電話委託競投表格

中國嘉德香港2023春季拍賣會

郵寄 / 傳真 / 電郵至：
 中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司
 地址：香港金鐘道89號力寶中心一座五樓
 電話：(852) 2815 2269
 傳真：(852) 2815 6590
 電郵：hkauCTION@cguardian.com.hk

港幣及美元賬戶：
 開戶名稱：中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司

開戶銀行：香港上海匯豐銀行有限公司
 銀行地址：香港中環皇后大道中1號
 銀行賬號：652-050303-838
 銀行代碼：HSBCHKHHKHH

開戶銀行：中國工商銀行(亞洲)有限公司
 銀行地址：香港中環花園道3號中國工商銀行大廈
 銀行賬號：861-520-139849 (HKD)
 861-530-172854 (USD)
 銀行代碼：UBHKKHKKH

電話委託競投表格須於拍賣日前二十四小時遞交客戶服務部。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將以傳真或錄音電話等方式確認收到閣下之競投表格。若於一個工作日內還未有收到確實回覆，請重新遞交表格。

委託出價

- 若閣下希望提前委託出價，請使用同步代拍服務並提交最高的競投價。

電話競投

- 請清楚注明於拍賣期間可聯絡閣下之即時通訊方式及工具，我們會於閣下擬競投之拍賣品競投前致電給閣下，該即時通訊工具所傳達之競投信息（無論是否為閣下本人傳達），均視為閣下所為，閣下應對其行為承擔法律責任。
- 所有電話競投可能會被錄音，選擇電話競投即代表競投人同意其電話被錄音。

個人名義 姓 _____ 名 _____ 先生 / 女士
 身份證/護照號碼 _____

公司名義 公司名稱 _____
 商業登記證 / 企業營業執照號碼 _____

地址 _____ 郵編 _____

手提電話 _____ 公司/住宅電話 _____

電郵 _____ 傳真 _____

電話競投 聯絡人 #1 _____ 聯絡電話 #1 _____

聯絡人 #2 _____ 聯絡電話 #2 _____

如閣下選擇不以電子郵件接收宣傳推廣資料，請於方格內劃上“✓”

重要提示

- 中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下簡稱“嘉德”）不接受包括代理人之內之第三方付款；不接受逾港幣八萬元（或等值貨幣）之現金款項；且發票資訊於拍賣會完結後將不能更改。
- 請閣下提供以下文件之經核證副本：
 - 個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份證或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。
 - 公司客戶：公司註冊證書以及股東證明文件。
 - 代理人：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。
- 嘉德僅接受本格式的電話委託競投表格。

茲申請並委託嘉德就本表格所列拍賣品進行競投，並同意如下條款：

- 本人承諾已仔細閱讀刊印於本圖錄上的嘉德買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向嘉德索取之賣家業務規則，並同意遵守前述規定之一切條款。
- 嘉德買家業務規則之委託競投之免責條款為不可爭議之條款。無論是由於疏忽或其它原因引致，本人不追究嘉德及其工作人員競投未成功或未能代為競投的相關責任。
- 本人須於拍賣日二十四小時前向嘉德出具本電話委託競投表格，並根據嘉德公佈的條件和程序辦理競投登記手續。如在規定時間內嘉德未收到本人支付的相應金額的競投保證金，或嘉德未予審核確認的，則本表格無效。
- 買家及賣家之合約於拍賣官擊槌時訂立。如拍賣成交，本人同意於拍賣會結束後七日內付清拍賣品之落槌價、佣金以及任何買家負責的各項費用並領取拍賣品（包裝及付運費、運輸保險費用、出境費等自行承擔）。如本人逾期未提取拍賣品，則應根據買家業務規則的規定按照800港元/月/件的標準支付儲存費。

圖錄號	拍賣品名稱	圖錄號	拍賣品名稱

為方便閣下參與競投及查閱往後競買紀錄，請提前於中國嘉德官網/APP開通網絡帳戶。

簽署 _____

日期 _____

TELEPHONE BIDDING FORM

China Guardian Hong Kong Spring Auctions 2023

Mail / Fax / Email to:

China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.
 5/F, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong
 Tel: (852) 2815 2269
 Fax: (852) 2815 6590
 Email: hkaction@cguardian.com.hk

HKD and USD accounts

Account Name:
 China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.

Address: 1 Queen's Road Central, Hong Kong
Account No.: 652-050303-838
SWIFT Code: HSBCHKHHHKH

Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Ltd.

Address: ICBC Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong
Account No.: 861-520-139849 (HKD)
 861-530-172854 (USD)
SWIFT Code: UBHKHKHH

This Telephone Bidding Form must be delivered to the customer service department 24 hours before Auction Date. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will confirm receipt of your Telephone Bidding Form by fax or recorded phone message. If you have not received a definite reply within one working day, please send in the form again.

Advance Bids

- If you wish to place an advance bid, please adopt the Live Auction Platform and submit your highest bid.

Telephone Bids

- Please indicate clearly the instant communication method and instrument by the way of which you can be contacted during the auction, and we will phone you before the bidding on the Auction Property that you intend to bid for commences. The bidding information transmitted by said instant communication instrument (whether or not it is transmitted by you personally) shall be deemed transmitted by you, and you shall be legally liable therefor.
- All telephone bids may be recorded, and by opting for telephone bidding, the Bidder agrees to his or her telephone conversation being recorded.

Personal Mr / Ms Surname _____ Given Name _____

Resident ID / Passport No. _____

Company Company Name _____

Business Registration No. _____

Address _____

_____ Postal code _____

Mobile _____ Company/Home Tel _____

Email _____ Fax _____

Telephone Bid Contact Person #1 _____ Tel #1 _____

Contact Person #2 _____ Tel #2 _____

Please put "✓" in the box if you do not wish to receive publicity or promotional materials by email.

Important notice

- China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as "Guardian") does not accept payment from third parties (including agents); does not accept cash in excess of HK\$80,000 (or its equivalent in other currencies); and the particulars on an invoice cannot be altered after conclusion of the auction.
- Please provide certified true copies of the following documents:

Individuals identity document with photo issued by the government (such as resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement.

Corporate clients a certificate of incorporation and proof of shareholding.

Agent identity document of the agent, identity document of the Bidder being represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder.

- Guardian only accepts this Telephone Bidding Form.

I hereby apply for and appoint Guardian to bid on my behalf for the Auction Property(ies) listed in this form, and agree to the following terms:

- I undertake that I have carefully read and I agree to comply with all of the terms of, the Conditions of Business for Buyers, Important Notice, Important Notice about Bidding Registration, and the Important Notice about Payment of Guardian published in the Catalogue, as well as the Conditions of Business for Sellers which are available upon request from Guardian.
- The disclaimer relating to telephone bids in Guardian's Conditions of Business for Buyers are incontestable. I shall not pursue the relevant liability of Guardian or its staff for an unsuccessful bid or their failure to bid on my behalf, regardless of whether the same is due to negligence or otherwise.
- I must present this Telephone Bidding Form to Guardian 24 hours before the Auction Date, and complete the bidding registration in accordance with the conditions and by the procedures announced by Guardian. If Guardian has not received the auction deposit that I have paid or Guardian has not verified and confirmed it within the period stipulated, this form shall be void.
- The contract between the Buyer and Seller shall be concluded upon the striking of hammer by the Auctioneer. If my bid is successful, I agree to pay the Hammer Price and any Buyer Charges and collect the Auction Property (packing and shipping costs, freight and insurance charges and export-related charges, etc. at my expense) within seven days after conclusion of the Auction. If I have not collected the Property by the deadline, then I shall pay a Storage Fee at the rate of HK\$800/lot/month in accordance with the Conditions of Business for Buyers.

Lot No.	Name of the Auction Property	Lot No.	Name of the Auction Property

To facilitate your participation in our auctions and check your forthcoming purchase record, please register an online account on China Guardian Official Website / APP in advance.

Signature _____

Date _____



